Tlačiareň Farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet série CP3525
Používateľská príručka
Autorské práva a licencia

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Kopírovanie, upravovanie alebo preklad bez predchádzajúceho písomného súhlasu sú zakázané s výnimkou podmienok, ktoré povoľujú zákony o autorských právach.

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu meniť bez upozornenia.

V záruke dodanej spolu s týmito produktmi a službami sú uvedené výlučné záruky týkajúce sa produktov a služieb spoločnosti HP. Žiadne informácie v tomto dokumente by sa nemali chápať ako dodatočná záruka.

Spoločnosť HP nebude zodpovedná za technické ani textové chyby, ani vynechané časti v tomto dokumente.

Číslo publikácie: CC468-90935
Edition 1, 09/2008

Poznámky o ochranných známkach


Corel® je ochranná známka alebo registrovaná ochranná známka spoločnosti Corel Corporation alebo Corel Corporation Limited.

Intel® Core™ je obchodná známka spoločnosti Intel Corporation v USA a v iných krajínach/oblastiach.

Java™ je americká ochranná známka spoločnosti Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows® a Windows®XP sú americké registrované obchodné známky spoločnosti Microsoft.

Windows Vista® je registrovaná obchodná známka alebo obchodná známka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/ alebo iných krajínach/oblastiach.

PANTONE® je etalon pre farby spoločnosti Pantone, Inc.

UNIX® je registrovaná obchodná známka skupiny The Open Group.

ENERGY STAR a znak ENERGY STAR sú známky registrované v USA.
Obsah

1 Základné informácie o výrobku
   Dohody použité v tejto príručke ............................................................................................................ 2
   Porovnanie produktov ................................................................................................................................. 3
   Funkcie výrobku ......................................................................................................................................... 4
   Prehliadka výrobku ..................................................................................................................................... 7
       Pohľad predu ........................................................................................................................................... 7
       Pohľad zozadu ......................................................................................................................................... 8
   Porty rozhraní ............................................................................................................................................ 9
   Umiestnenie sériového čísla a čísla modelu ............................................................................................. 9

2 Ovládací panel
   Použitie ovládacieho panela ..................................................................................................................... 12
   Rozloženie ovládacieho panela ................................................................................................................ 12
   Význam indikátorov na ovládacom paneli ................................................................................................ 13
   Ponuky ovládacieho panela .................................................................................................................... 14
       Používajte ponuky ................................................................................................................................. 14
   Hierarchia ponuky .................................................................................................................................... 15
   Ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) .................................................................................................... 16
   Ponuka Načítanie úlohy ............................................................................................................................. 17
   Ponuka s informáciami .............................................................................................................................. 19
   Ponuka Manipulácia s papierom .............................................................................................................. 20
   Ponuka Konfigurácia zariadenia .............................................................................................................. 21
       Ponuka tlač .......................................................................................................................................... 21
           Podponuka PCL ................................................................................................................................. 22
           Ponuka Print Quality (Kvalita tlače) ............................................................................................... 23
           System Setup menu (ponuka Nastavenie systému) ...................................................................... 27
           ponuka Vstup a výstup (I/O) ............................................................................................................ 36
           Menu vynulovaní ............................................................................................................................... 44
   Ponuka Diagnostika .................................................................................................................................. 46
   Service menu (Ponuka Údržba) ................................................................................................................. 48

3 Softvér pre systém Windows
   Podporované operačné systémy pre systém Windows ........................................................................ 50
   Podporované ovládače pre tlačiarene v systéme Windows ................................................................. 51
Univerzálny ovládač tlačiarne (UPD) HP ................................................................. 52
Režimy inštalácie UPD .......................................................................................... 52
Vyberte správny ovládač tlačiarne pre systém Windows ........................................... 53
Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače .................................................................. 54
Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows ............................................. 55
Odstránenie softvéru pre systém Windows .................................................................. 56
Podporované pomocné pre operačný systém Windows .................................................. 57
HP Web Jetadmin ........................................................................................................ 57
Vstavaný webový server .......................................................................................... 57
HP Easy Printer Care ............................................................................................. 57
Softvér pre iné operačné systémy ........................................................................... 59

4 Používanie produktu s počítačmi Macintosh
Softvér pre Macintosh ............................................................................................. 62
Podporované operačné systémy pri počítačoch Macintosh ........................................ 62
Podporované ovládače pre tlačiarne pri počítačoch Macintosh ............................... 62
Odstránenie softvéru z operačných systémov Macintosh ........................................... 62
Priorita nastavení tlače pre počítače Macintosh ....................................................... 62
Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre počítač Macintosh .......................................... 63
Softvér pre počítače Macintosh ................................................................................ 63
HP Printer Utility .................................................................................................. 63
Spustenie programu HP Printer Utility .................................................................. 63
Funkcie programu HP Printer Utility .................................................................... 64
Podporované pomocné pre počítače Macintosh ....................................................... 65
Vstavaný webový server ........................................................................................ 65
Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Macintosh ....................................... 66
Tlač ..................................................................................................................... 66
Vytvorenie a používanie predvolieb pre tlač pri počítačoch Macintosh ................. 66
Zmena veľkosti dokumentov alebo tlač na papier vlastnej veľkosti ......................... 66
Tlač titulnej strany ............................................................................................ 66
Použitie vodoznakov ........................................................................................... 67
Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera pri počítači Macintosh ................. 67
Tlač na obidve strany papiera (duplexná tlač) ...................................................... 68
Ukladanie úloh ................................................................................................... 68
Nastavenie možností farieb ................................................................................... 69
Používanie ponuky služieb ................................................................................... 69

5 Pripojiteľnosť
Pripojenie cez rozhranie USB .................................................................................. 72
Konfigurácia siete .................................................................................................. 73
Podporované protokoly siete .................................................................................. 73
Nastavenie sieťového zariadenia ............................................................................ 75
Zobrazenie alebo zmena nastavení siete ............................................................... 75
Nastavenie alebo zmena sieťového hesla ........................................................ 75
Ručné nastavenie parametrov protokolu IPv4 TCP/IP pomocou ovládacieho panela ................................................................. 75
Ručné nastavenie parametrov protokolu IPv6 TCP/IP pomocou ovládacieho panela ................................................................. 76
Protokoly o vyradení sieť z činnosti (voliteľné) .......................................................... 77
Vypnutie protokolu IPX/SPX, AppleTalk alebo DLC/LLC ........................................ 77
Nastavenia rýchlosti pripojenia a duplexnej prevádzky ........................................ 78

6  Papier a tlačové média
Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií .................................................... 80
Podporované veľkosti papiera a tlačových médií .......................................................... 81
Vlastné rozmery papiera ............................................................................................... 84
Podporované typy papiera a tlačových médií ............................................................ 85
Kapacita zásobníkov a priehradiek ......................................................................... 86
Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií .................................... 87
Naplnanie zásobníkov ................................................................................................. 88
  Orientácia papiera pri naplniání zásobníkov .......................................................... 88
  Zásobník 1 ............................................................................................................. 89
  Zásobník 2 alebo voliteľný zásobník 3 ............................................................... 91
Vkladanie do zásobníka 1 ....................................................................................... 92
  Tlač obálok ........................................................................................................ 93
Vkladanie do zásobníka 2 ....................................................................................... 93
  Naplnenie voliteľného zásobníka na 500 hárkov papiera a ĭaľké média (zásobník 3) ........................................................................... 95
  Vkladanie papiera bežnej veľkosti do zásobníka 3 ............................................ 96
  Vloženie papiera vlastnej veľkosti do zásobníka 3 .............................................. 98
Vloženie papiera s rozmermi 4 x 6 palcov (10 x 15 cm) do zásobníka 3 ................. 99
Konfigurácia zásobníkov .......................................................................................... 103
  Konfigurácia zásobníka pri vkladní papiera ........................................................ 103
  Konfigurácia zásobníka podľa nastavenia tlačovej úlohy ..................................... 103
  Zásobník nakonfigurujte pomocou menu Manipulácia s papierom. ................... 104
  Automatické rozpoznanie priehľadných fólií pre spätné projektor (režim automatického rozpoznania) .......................................................... 104
  Nastavenia automatického rozpoznania ............................................................... 104
  Médium vyberte podľa zdroja, typu alebo veľkosti ............................................. 105
  Source (Zdroj) .................................................................................................... 105
  Type and Size (Typ a veľkosť) ............................................................................ 105

7  Používanie funkcií výrobku
Úsporné nastavenia .................................................................................................... 108
Oneskorenie spánku ................................................................................................. 108
Nastavenie oneskorenia spánku ............................................................................. 108
Vypnutie/zapnutie režimu spánku ....................................................................... 108
Čas budenia ............................................................................................................ 109
Nastavenie hodín reálneho času ................................................................. 109
Nastavenie reálneho času ........................................................................ 109
Nastavenie času spustenia ........................................................................ 110
Nastavenie úsporných režimov z EWS ......................................................... 111
Používanie funkcií ukladania úloh .............................................................. 112
Vytvorenie uloženej úlohy .......................................................................... 112
Tlač uloženej úlohy ...................................................................................... 112
Odstránenie uloženej úlohy ........................................................................ 113
Tlač obchodnej grafiky alebo marketingových materiálov ......................... 114
Podporovaný lesklý papier .......................................................................... 114
Nakonfigurujte zásobník papiera .............................................................. 115
Konfigurácia nastavení ovládača ............................................................... 115
Tlač map odolných voči poveternostným vplyvom a vonkajších značiek ...... 116
Podporovaný tvrdý papier ........................................................................... 116
Nastavenie zarovnania duplexnej tlače ....................................................... 117

8 Tlačové úlohy
Zrušenie tlačovej úlohy ............................................................................ 120
Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy z ovládacieho panela ......................... 120
Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy zo softvérového programu ................ 120
Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows ......................... 121
Otvorenie ovládača tlačiarne ..................................................................... 121
Používanie klávesových skratiek pre tlač ................................................. 121
Nastavenie papiera a možností kvality ...................................................... 121
Nastavenie efektov dokumentu ................................................................. 122
Nastavenie možností dokončovania dokumentu ....................................... 122
Nastaviť možnosti ukladania úloh ............................................................. 124
Nastavenie možností farieb ....................................................................... 125
Získanie podpory a informácií o stave produktu ....................................... 125
Nastavenie rozšírených možností tlače ...................................................... 125

9 Používanie farieb
Správa farieb .............................................................................................. 128
Automaticky ............................................................................................... 128
Tlačiť v odtieňoch sivej ............................................................................. 128
Zamedzenie používania farieb ................................................................. 128
Obmedzenie farebnjej tlače ...................................................................... 128
Manuálne nastavenie farieb ...................................................................... 129
Možnosti manuálnej farby ...................................................................... 129
Farebné námety ......................................................................................... 129
Zodpovedajúce farby .................................................................................. 131
Zosúladovanie farieb so vzorkovníckou .................................................. 131
Tlač vzoriek farieb ..................................................................................... 132
Systém zosúľaľovania farieb PANTONE® ................................................................. 132
Rozšírené používanie farieb .................................................................................. 133
Toner HP ColorSphere .......................................................................................... 133
HP ImageREt 3600 ............................................................................................... 133
Výber médii .......................................................................................................... 133
Možnosti farieb ................................................................................................... 133
Norma červená-zelená-modrá (sRGB) ................................................................. 134

10 Správa a údržba produktu

Informačné stránky .................................................................................................. 136
HP Easy Printer Care ............................................................................................... 137
Otvorenie softvéru HP Easy Printer Care .............................................................. 137
HP Easy Printer Care softvérové časti ................................................................. 137
Vstavaný webový server .......................................................................................... 140
Otvorte vstavaný webový server prostredníctvom sieťového pripojenia .......... 140
Časti vstavaného webového servera .................................................................... 141
Používajte softvér HP Web Jetadmin ................................................................. 143
Bezpečnostné funkcie ............................................................................................ 144
Zabezpečenie vstavaného webového servera ..................................................... 144
Funkcia Secure Disk Erase (Zabezpečené vymazanie z pevného disku). ...... 144
Vplyv na údaje ....................................................................................................... 144
Ďalšie informácie ................................................................................................. 145
Ukladanie úloh ..................................................................................................... 145
Vysokovýkonné šifrované pevné disky HP ......................................................... 145
Uzamknutie ponúk na ovládacom paneli .......................................................... 145
Uzamknutie schránky formátovača ................................................................. 146

Správa spotrebného materiálu ............................................................................. 147
Uskladnenie tlačových kaziet .............................................................................. 147
Stratégia spoločnosti HP vo vzťahu k tlačovým kazetám od iných výrobcov .... 147
Protipirátska linka a webová lokalita spoločnosti HP ........................................ 147

Výmena spotrebného materiálu .......................................................................... 148
Životnosť spotrebného materiálu ....................................................................... 148
Umiestnenie spotrebného materiálu ................................................................. 148
Smernice k výmene spotrebného materiálu ....................................................... 148
Výmena tlačových kaziet ..................................................................................... 149
Výmena zbernej jednotky tonera ....................................................................... 152
Inštalácia pamäte .................................................................................................. 154
Inštalácia pamäťového modulu DIMM typu DDR ............................................ 155
Zapnutie pamäte pre Windows .......................................................................... 158
Inštalácia karty tlačového servera HP Jetdirect alebo EIO alebo pevného disku EIO .... 158

Čistenie produktu .................................................................................................. 161
Čistenie povrchu tlačiarne ................................................................................ 161
Čistenie rozliatého tonera ................................................................................ 161
11 Riešenie problémov

Riešenie všeobecných problémov .......................................................... 168
Postupnosti krokov pri riešení problémov ........................................... 168
Faktory, ktoré majú vplyv na výkon produktu ................................. 169

Restore factory settings (Obnoviť výrobné nastavenia) ...................... 170
Typy hlásení na ovládacom paneli ......................................................... 171
Hlásenia na ovládacom paneli ................................................................. 172

Zaseknutia ................................................................. 194
Bežné príčiny zaseknutia média ......................................................... 194
Miesta zaseknutí ................................................................................. 195
Odstránenie zaseknutí ......................................................................... 195
Odstránenie zaseknutí v pravých dvierkách ...................................... 196
Odstránenie zaseknutí v oblasti výstupnej priehradky ...................... 201
Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 1 ............................................ 202
Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 2 ............................................ 203
Odstránenie zaseknutí z voliteľného zásobníka na 500 hárkov papiera a
ťažké médiá (zásobník 3) .............................................................. 204
Odstránenie zaseknutí v spodných pravých dvierkach (zásobník 3) .... 205

Obnovenie po zaseknutí ........................................................................ 206

Problemy s manipuláciou s papierom .................................................. 207
Produkt prevezme súčasne viacero hárkov ..................................... 207
Produkt preberá nesprávnu veľkosť strany .................................... 207
Produkt odoberá z nesprávneho zásobníka .................................... 208
Papier sa nepodáva automaticky ....................................................... 208
Papier sa nepodáva zo zásobníka 2 alebo 3 .................................... 208
Prieľahlé fólie alebo lesklý papier sa nepodávajú ............................. 209
Obálky sa zasekávajú alebo sa nepodávajú do produktu .................. 210
Výstup je zvlnený a pokrčený ............................................................ 210
Produkt netlačí obojstranné alebo je obojstranná tlač nesprávna .... 211

Oboznámenie sa s kontrolkami formátora ........................................ 212
Kontrolky servera HP Jetdirect ............................................................ 212
Kontrolka činnosti zariadenia ................................................................. 213
Riešenie problémov kvality obrázkov ........................................................ 214
Priklad problémov s kvalitou tlače .......................................................... 214
Šablóna na určovanie príčin opakovaných porúch ........................................ 215
Chyby priehľadných fólií pre spätný projektor ............................................. 216
Problémy kvality tlače spojené s prostredím ............................................... 216
Problémy s kvalitou tlače spojené so zaseknutiami ...................................... 216
Optimalizovanie a zlepšenie kvality obrázkov ............................................ 216
Kalibrovanie produktu .............................................................................. 216
Strany riešenia problémov s kvalitou tlače .................................................. 217
Nastavenie registrácie zobrazovania ......................................................... 217
Náprava problémov so svetlými prúžkami .................................................... 217
Riešenie problémov s výkonom ................................................................. 218
Riešenie problémov s pripojením .............................................................. 219
Riešenie problémov s priamým pripojením .................................................. 219
Riešenie sieťových problémov .................................................................. 219
Problémy so softvérom produktu .............................................................. 221
Riešenie bežných problémov systému Windows ........................................ 222
Riešenie bežných problémov počítačov Macintosh .................................... 223

Príloha A Spotrebný materiál a príslušenstvo
Objednávanie náhradných dielov, príslušenstva a spotrebného materiálu ................................................................. 228
Čísla náhradných dielov ........................................................................... 229
Príslušenstvo ........................................................................................... 229
Tlačové kazety a zberná jednotka tonera ..................................................... 229
Pamäť ........................................................................................................ 229
Káble a rozhrania ..................................................................................... 230
Súpravy na údržbu .................................................................................... 230

Príloha B Servis a technická podpora
Vyhlásenie o obmedzenej záruke poskytovanej spoločnostou Hewlett-Packard ................................................................. 232
Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačové kazety .................................. 234
Vyhlásenie o obmedzenej záruke na súpravu natavovacej jednotky pre farebné laserové tlačiarne spoločnosti HP ................................................................. 235
Licenčná zmluva pre koncového používateľa ................................................ 236
Záručná služba opravy zo strany zákazníka ................................................ .. 239
Podpora zákazníkov ................................................................................. 240

Príloha C Technické údaje produktu
Fyzické parametre ................................................................................... 242
Spotreba energie a akustické emisie .......................................................... 243
Parametre prostredia ............................................................................... 244
Príloha D  Informácie o predpisoch

Smernice komisie FCC ................................................................. 246
Program ekologického dohľadu nad výrobkami ........................................ 247
Ochrana životného prostredia .......................................................... 247
Produkcia ozónu .................................................................................. 247
Spotreba energie .................................................................................. 247
Spotreba papiera .................................................................................. 247
Plasty .................................................................................................... 247
Spotrebný materiál tlačiame HP LaserJet ........................................... 247
Pokyny k vráteniu a recyklácií ............................................................ 248

Spojené štáty a Portoriko ...................................................................... 248
Viacnásobné vrátenie (viac ako jednej kazety) ........................................ 248
Vrátenie jednotlivých kaziet ................................................................. 248
Preprava ............................................................................................... 248

Vrátenia mimo USA ............................................................................... 248
Papier ..................................................................................................... 249
Obmedzenia materiálov ......................................................................... 249
Odstránenie opotrebovaných zariadení používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie ................................................................. 249
Chemické látky ...................................................................................... 250
Hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) ........................................ 250

Ďalšie informácie ................................................................................... 250
Vyhlásenie o zhode ................................................................................ 251
Vyhlásenia o bezpečnosti ..................................................................... 252

Bezpečnosť laserového zariadenia ......................................................... 252
Predpisy a vyhlásenie o spôsobilosti výrobku pre Kanadu ...................... 252
Vyhlásenie VCCI (Japonsko) ................................................................. 252
Vyhlásenie o sieťovom elektrickom káble (Japonsko) .............................. 252
Vyhlásenie EMI (Kórea) ........................................................................ 252
Vyhlásenie o laserovom zariadení pre Fínsko ........................................ 252
Tabuľka susbtancií (Čína) ..................................................................... 254

Register ................................................................................................ 255
1 Základné informácie o výrobku

- Dohody použité v tejto príručke
- Porovnanie produktov
- Funkcie výrobku
- Prehliadka výrobku
**Dohody použité v tejto príručke**

V tejto príručke vás na dôležité informácie upozorňuje viacero tipov, poznámok, výstrah a upozornení.

💡 **TIP:** Tipy poskytujú užitočné rady alebo skratky.

📝 **POZNÁMKA:** Poznámky poskytujú dôležité informácie na vysvetlenie pojmov alebo dokončenie úlohy.

⚠️ **UPOZORNENIE:** Výstrahy uvádzajú postupy, podľa ktorých by ste mali postupovať, aby ste sa vyhli stratám údajov alebo poškodeniu produktu.

❗ **VAROVANIE!** Varovania vás upozorňujú na špecifické postupy, podľa ktorých by ste mali postupovať, aby ste sa vyhli zraneniam osôb, katastrofálnym stratám údajov alebo výraznému poškodeniu produktu.
## Porovnanie produktov

<table>
<thead>
<tr>
<th>Model</th>
<th>Funkcie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525</td>
<td>● Mnohoúčelový vstupný zásobník (zápis 1) s kapacitou 100 listov</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Vstupný zásobník s kapacitou 250 listov (zápis 2)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Výstupná priehradka na 250 hárkov s ukladaním prednou stranou nadol</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Vysokorýchlostný port USB 2.0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● 256 megabajtov (MB) pamäte s náhodným prístupom (RAM)</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525n</td>
<td>● Vstupný zásobník s kapacitou 250 listov (zápis 2)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Výstupná priehradka na 250 hárkov s ukladaním prednou stranou nadol</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● HP Jetdirect – vstavaný tlačový server na pripojenie k sieti 10/100Base-TX</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● 256 megabajtov (MB) pamäte s náhodným prístupom (RAM)</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525dn</td>
<td>● Vysokorýchlostný port USB 2.0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● HP Jetdirect – vstavaný tlačový server na pripojenie do siete 10/100Base-TX</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● 384 megabajtov (MB) pamäte s náhodným prístupom (RAM)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Automatická obojstranná tlač</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525x</td>
<td>● Zásobník na 500 hárkov a tăžké médiá (zápis 3), vrátane vkladacieho adaptéra na pohľadnicové médiá HP pre papier vo formáte 101,6 x 152,4 mm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Vysokorýchlostný port USB 2.0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● HP Jetdirect – vstavaný tlačový server na pripojenie do siete 10/100Base-TX</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● 512 megabajtov (MB) pamäte s náhodným prístupom (RAM)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Automatická obojstranná tlač</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Funkcie výrobku

| Rýchlosť a výkon | ● Tlač až 30 strán za minútu (s/m) na papier veľkosti Letter a 30 s/m na papier veľkosti A4.  
● Tlač prvej strany za menej ako 12 sekúnd  
● Odporúčaný maximálny objem tlača – 5 000 strán mesačne  
● Mikroprocesor s frekvenciou 515 megahertzov (MHz). |

| Rozlíšenie | ● 600 bodov na palec (dpi) s technológiou Image Resolution Enhancement 3600 pre optimálnu tlač obrázkov na celú stranu  
● 1200 x 600 dpi pre detailné čiary a drobný text |

| Pamäť | ● Farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525: 256 MB pamäte s náhodným prístupom (RAM) rozšíriteľnej na 1 gigabajt (GB) pridaním 200-kolíkových modulov DDR2 SODIMM, ktoré podporujú RAM s veľkosťou 128, 256, 512 MB alebo 1 GB do voľnej zásuvky DIMM.  
**POZNÁMKA:** Ak do voľnej zásuvky nainštalujete 1 GB modul DIMM, celkový objem dostupnej pamäte je 1 GB.  
● Farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525n: 256 MB pamäte s náhodným prístupom (RAM) rozšíriteľnej na 1 gigabajt (GB) pridaním 200-kolíkových modulov DDR2 SODIMM, ktoré podporujú RAM s veľkosťou 128, 256, 512 MB alebo 1 GB do voľnej zásuvky DIMM.  
**POZNÁMKA:** Ak do voľnej zásuvky nainštalujete 1 GB modul DIMM, celkový objem dostupnej pamäte je 1 GB.  
● Farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525dn: 384 MB pamäte s náhodným prístupom (RAM) rozšíriteľnej na 1 gigabajt (GB) vymenou pôvodného modulu DIMM za 200-kolíkové moduly DDR2 SODIMM, ktoré podporujú RAM s veľkosťou 128, 256, 512 MB alebo 1 GB.  
**POZNÁMKA:** Ak nainštalujete 1 GB modul DIMM, celkový objem dostupnej pamäte je 1 GB. V prípade modelu farebného tlačiarne HP Color LaserJet CP3525dn musíte pôvodný 128 MB modul DIMM vymeniť za 256 MB modul DIMM, aby ste zvýšili pamäť na 1 GB.  
● Farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525x: 512 MB pamäte s náhodným prístupom (RAM) rozšíriteľnej na 1 gigabajt (GB) vymenou pôvodného modulu DIMM za 200-kolíkové moduly DDR2 SODIMM, ktoré podporujú RAM s veľkosťou 128, 256, 512 MB alebo 1 GB.  
**POZNÁMKA:** Ak nainštalujete 1 GB modul DIMM, celkový objem dostupnej pamäte je 1 GB. V prípade modelu farebného tlačiarne HP Color LaserJet CP3525x musíte jeden z pôvodných 256 MB modulov DIMM vymeniť za 1 GB modul DIMM, aby ste zvýšili pamäť na 1 GB.  
● Technológia Memory Enhancement technology (MET) automaticky komprimuje dáta kvôli efektívnejšiemu využití pamäte RAM. |

| Používateľské rozhranie | ● Štvrťriadkový farebný grafický displej na ovládacom paneli  
● Vstavaný webový server na získanie prístupu k podpore a objednávaniu spotrebného materiálu (pre zariadenia pripojené k sieti).  
● Softvér HP Easy Printer Care (nástroj na sledovanie stavu a riešenie problémov prostredníctvom webru).  
● Možnosť objednania spotrebného materiálu prostredníctvom internetu pomocou softvéru HP Easy Printer Care a vstavaného webového serveru |
### Manipulácia s papierom
- **Zásobník 1 (viacúčelový zásobník):** Viacúčelový zásobník pre papier, priehľadné fólie, štítky, obálky a iné typy papiera. Do zásobníka sa zmestí až 100 hárkov papiera, 50 priehľadných fólií alebo 10 obálok.
- **Zásobník 2:** Zásobník na 250 hárkov.
- **Voliteľný zásobník 3:** Zásobník na 500 hárkov papiera a tažké médiá a voliteľný vkladací adaptér na pohľadnicové média HP. (Obidva sú súčasťou dodávky tlačiarne Farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525x.) Sú schopné pojať papier štandardnej i vlastnej veľkosti. Tento zásobník automaticky rozpoznáva bežné veľkosti papiera.
- **Obojstranná tlač:** Farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525dn a farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525x podporujú automatickú obojstrannú tlač. Ostatné modely podporujú ručnú obojstrannú tlač.
- **Štandardná výstupná priehradka:** Štandardná výstupná priehradka je umiestnená na hornnej strane produktu. Táto priehradka má kapacitu až 250 listov papiera. Produkt obsahuje senzor, ktorý označuje naplnenie priehradky.

Informácie o podporovaných veľkostiach papiera nájdete v časti **Podporované veľkosti papiera a tlačových médií na strane 81.**

Informácie o podporovaných veľkostiach papiera nájdete v časti **Podporované typy papiera a tlačových médií na strane 85.**

### Jazyky a písmo
- Ovládací jazyk tlačiarne HP Printer Control Language PCL 5, PCL 6 a emulácia HP PostScript úrovne 3
- Priame PDF
- 80 vektorových typov písma TrueType PS

### Tlačové kazety
- Kontrola originálnosti tlačovej kazety HP.
- Automatický odstraňovač pásika tonera.
- Tento produkt používa nasledujúci spotrebný materiál:
  - Štandardná čierna tlačová kazeta: CE250A
  - Vysokokapacitná čierna tlačová kazeta: CE250X
  - Azúrová tlačová kazeta: CE251A
  - Žltá tlačová kazeta: CE252A
  - Purpurová tlačová kazeta: CE253A
  - Zberná jednotka tonera: CE254A

### Podporované operačné systémy
- Macintosh OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 a novší
- Novell NetWare
- Unix®
- Linux
| **Možnosti pripojenia**                     | ● Pripojenie cez USB 2.0  
● Hostiteľský port podobný USB 2.0 pre externé pripojenie  
● Konektor (RJ-45) lokálnej siete (LAN) pre vstavaný tlačový server HP Jetdirect (nie je súčasťou dodávky tlačiarne HP Color LaserJet CP3525)  
● Jedna rozšírená vstupno-výstupná zásuvka (EIO) |
| **Environment (Prostredie)**               | ● Možnosť nastavenia spánku šetrí energiu  
● Vysoký obsah recyklovateľných dielov a materiálov  
● Nataxovacia jednotka s okamžitým zapínaním šetrí energiu |
| **Security (Zabezpečenie)**               | ● Secure Disk Erase (Bezpečné vymazanie z pevného disku).  
● Security lock (Bezpečnostný zámok) (voliteľné)  
● Pozastavenie úlohy  
● Autentifikácia PIN kódom používateľa pre uložené úlohy  
● Funkcia IPsec security  
● Vysokovýkonný šifrovaný pevný disk HP EIO (voliteľný) |
| **Pomôž si sám**                          | ● Stránky ukáž mi ako, ktoré možno tlačiť z prostredia ovládacieho panela  
● Animácie a pomoc z prostredia ovládacieho panela  
● Animácie na disku CD |
**Prehliadka výrobku**

**Pohľad prednu**

<table>
<thead>
<tr>
<th>1</th>
<th>Vysúvacia časť výstupnej priehradky</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>Štandardná výstupná priehradka</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Vodiaca lišta na otáčanie papiera v duplexore (len farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525dn a HP Color LaserJet CP3525x)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Ovládací panel</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Pravé dvierka (prístup na odstraňovanie zaseknutí papiera)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Zásobník 1 (potiahnutím rukoväte otvoríte zásobník)</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Tlačidlo Power (Napájanie) (v zapnutom stave svietí)</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Spodné pravé dvierka (prístup na odstraňovanie zaseknutí papiera)</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Zásobník 2</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Voliteľný zásobník 3 (dodávaný s farebnou laserovou tlačiarňou HP Color LaserJet CP3525x)</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Predné dvierka (prístup k tlačovým kazetám a zbernej jednotke tonera)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Pohľad zozadu

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Zásuvka pre bezpečnostný zámok káblového typu</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Porty rozhraní</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Pripojenie napájania</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Porty rozhraní

1. Rozširujúca zásuvka rozhrania EIO
2. Sieťový port RJ-45 (nie je aktivovaný vo farebnéj laserovej tlačiarni HP Color LaserJet CP3525)
3. Vysokorýchlostný tlačový port USB 2.0

Umiestnenie sériového čísla a čísla modelu

Číslo modelu (model number) a sériové číslo (serial number) sú uvedené na identifikačnom štítku nachádzajúcom sa na zadnej strane produktu. Sériové číslo obsahuje informácie o krajine/oblasti pôvodu, verzii produktu, výrobnom kóde a výrobnom čísle produktu.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Názov modelu</th>
<th>Číslo modelu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525</td>
<td>CC468A</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525n</td>
<td>CC469A</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525dn</td>
<td>CC470A</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525x</td>
<td>CC471A</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2 Ovládací panel

- Použitie ovládacieho panela
- Ponuky ovládacieho panela
- Hierarchia ponuky
- Ponuka Show Me How (Ukáž mi ako)
- Ponuka Načítanie úlohy
- Ponuka s informáciami
- Ponuka Manipulácia s papierom
- Ponuka Konfigurácia zariadenia
- Ponuka Diagnostika
- Service menu (Ponuka Údržba)
Použitie ovládacieho panela

Ovládací panel má farebný, grafický a textový displej poskytujúci prístup ku všetkým funkciam produktu. Používajte tlačidlá na ovládanie úloh a stavu produktu. Kontrolky označujú celkový stav produktu.

Rozloženie ovládacieho panela

Ovládací panel obsahuje farebný, grafický a textový displej, tlačidlá na ovládanie úloh a tri svietiace stavové LED diódy.

![Diagram ovládacieho panela]

| 1 | Displej ovládacieho panela | Zobrazuje informácie o stave, ponuky, informácie o pomoci a chybové hlásenia. |
| 2 | Tlačidlo šípka nahor ▲ | Naviguje v ponuke a texte a zvyšuje hodnoty číselných položiek na displeji. |
| 3 | Tlačidlo OK | Vykonáva výbery, obnovuje tlač po pokračovateľných chybách a potláča tlačové kazety od iných výrobcov ako od spoločnosti HP. |
| 4 | Indikátor V pripravenom stave | Indikátor V pripravenom stave signalizuje, že produkt je pripravený na spracovanie akejkoľvek úlohy. |
| 5 | Indikátor Data (Údaje) | Indikátor Data (Údaje) označuje, že produkt prijíma údaje. |
| 6 | Indikátor Pozor | Indikátor Pozor označuje, že produkt je v stave, ktorý si vyžaduje zásah. Príklady zahrňujú prázdny zásobník papiera alebo chybovú správu na displeji. |
| 7 | Tlačidlo šípka nadol ▼ | Naviguje v ponuke a texte a znížuje hodnoty číselných položiek na displeji. |
| 8 | Tlačidlo Ponuka | Otvára a zatvára ponuky. |
| 9 | Tlačidlo šípka späť ◀ | Naviguje späť vo vložených ponukách. |
| 10 | Tlačidlo Zastaviť | Zastaví aktuálnu úlohu, zobrazí voľbu pre obnovenie alebo zrušenie aktuálnej úlohy, odstraňuje papier z produktu a odstraňuje všetky pokračovateľné chyby spojené so zastavenou úlohou. Ak produkt netlačí úlohu, stlačením tlačidla Stop (Zastaviť) produkt pozastavite. |
| 11 | Tlačidlo Pomocník ? | Poskytuje podrobné informácie, vrátane animácií, o hlášeniach alebo ponukách produktu. |
## Význam indikátorov na ovládacom paneli

<table>
<thead>
<tr>
<th>Indikátor</th>
<th>Zapnuté</th>
<th>Vypnuté</th>
<th>Blikanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(zelené)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Data (Údaje)</td>
<td>V produkte sa nachádzajú spracované údaje, ale na vykonanie úlohy je potrebných viac údajov.</td>
<td>Produkt nespracováva a neprijíma údaje.</td>
<td>Produkt spracováva a prijíma údaje.</td>
</tr>
<tr>
<td>(zelené)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(jantárové)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Ponuky ovládacieho panela**

Váčšinu bežných tlačových úloh môžete vykonávať v počítači pomocou ovládača tlačiarne alebo akéhokoľvek iného softvérového programu. Toto je najpohodlnejší spôsob ovládania produktu a má prednosť pred nastaveniami ovládacieho panelu. Pozrite si súbor spojené so softvérom, alebo ďalšie informácie o prístupe k ovládaču tlačiarne nájdete v časti Softvér pre systém Windows na strane 49 alebo Používanie produktu s počítačmi Macintosh na strane 61.

Produkt môžete ovládať aj zmenou nastavení na ovládacom paneli produktu. Ovládací panel používajte na prístup k funkciám, ktoré nie sú podporované ovládačom tlačiarne alebo softvérovým programom a na konfiguráciu veľkosti a typu papiera v zásobníkoch.

**Používajte ponuky**

- Vstupujte do ponúk a opúšťajte ich stlačením tlačidla Ponuka.
- Tlačidlo OK umožňuje zvoliť si položky v ponuke, ako aj vybrať číselné hodnoty pri konfigurovaní produktu.
- Použite tlačidlo šípka nahor a nadol pre navigáciu v ponuke. Okrem navigácie v ponuke môžete šípkou nahor alebo nadol zväčšiť alebo znížiť výber číselných hodnôt. Pridržaním šípky nahor alebo nadol sa budete presúvať rýchlejišie.
- Tlačidlo späť umožňuje pohyb späť vo výberoch ponuky.
- Ak 60 sekúnd nestlačite žiadne tlačidlo, produkt opustí ponuky.
Hierarchia ponuky

Dostupné sú nasledujúce hlavné ponuky:

- **SHOW ME HOW (NÁZORNÉ UKÁŽKY).** Podrobné informácie sú uvedené v časti [Ponuka Show Me How (Ukáž mi ako)] na strane 16.

- **RETRIEVE JOB (NAČÍTANIE ÚLOHY).** Podrobné informácie sú uvedené v časti [Ponuka Načítanie úlohy] na strane 17.

- **INFORMATION (INFORMÁCIE).** Podrobné informácie sú uvedené v časti [Ponuka s informáciami] na strane 19.

- **PAPER HANDLING (MANIPULÁCIA S PAPIEROM).** Podrobné informácie sú uvedené v časti [Ponuka Manipulácia s papierom] na strane 20.

- **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA).** Podrobné informácie sú uvedené v časti [Ponuka Konfigurácia zariadenia] na strane 21.

- **DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA).** Podrobné informácie sú uvedené v časti [Ponuka Diagnostika na strane 46].

- **SERVICE (SERVIS).** Podrobné informácie sú uvedené v časti [Service menu (Ponuka Údržba) na strane 48].
**Ponuka Show Me How (Ukáž mi ako)**

Ponuka *SHOW ME HOW (NÁZORNÉ UKÁŽKY)* vyťačí stránky, ktoré poskytujú viac informácií o produkte.

**Na zobrazenie:** Stlačte tlačidlo Ponuka a potom zvolte ponuku *SHOW ME HOW (NÁZORNÉ UKÁŽKY)*.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Vysvetlenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CLEAR JAMS (ODSTRÁNENIE ZASEKNOTÍ)</td>
<td>Poskytuje pokyny k odstraňovaniu zaseknutí v produkte.</td>
</tr>
<tr>
<td>LOAD TRAYS (NAPLŇTE ZÁSOBNÍKY)</td>
<td>Poskytuje pokyny k plneniu a nastavovaniu zásobníkov.</td>
</tr>
<tr>
<td>LOAD SPECIAL MEDIA (VLOŽTE ŠPECIÁLNE MÉDIÁ)</td>
<td>Poskytuje pokyny k vkladaniu špeciálnych tlačových médií, akými sú obálky, priehľadné fólie a štítky.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINT BOTH SIDES (VYTILAČIŤ OBIDVE STRANY)</td>
<td>Poskytuje pokyny pre tlač na obidve strany papiera (obojstranná tlač).</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPPORTED PAPER (PODPOROVANÝ PAPIER)</td>
<td>Poskytuje zoznam podporovaných papierov a tlačových médií.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINT HELP GUIDE (VYTILAČIŤ POMOCNÍKA)</td>
<td>Vytlačí sa stránka s odkazmi na ďalšiu pomoc na webových lokalitách.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ponuka Načítanie úlohy

Ponuka RETRIEVE JOB (NAČITANIE ÚLOHY) vám umožňuje zobrazit' zoznamy všetkých uložených úloh.

**Na zobrazenie:** Stlačte **Ponuka tlačidlo** a potom si zvol'te ponuku RETRIEVE JOB (NAČITANIE ÚLOHY).

**POZNÁMKA:** Hodnoty, označené hviezdičkou (*) sú hodnoty, prednastavené z výroby. Niektoré položky menu nemajú prednastavené hodnoty.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Možnosti</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>&lt;USER NAME&gt; (&lt;MENO POUŽÍVATEĽA&gt;)</td>
<td>ALL JOBS (NO PIN) (VŠETKY ÚLOHY (BEZ ČÍSLA PIN))</td>
<td>PRINT (VYTLAČIŤ)</td>
<td>Každý používateľ, ktorý uložil úlohy bude uvedený podľa meno mena. Vyberte príslušné meno používateľa, aby ste zobrazilizoznam uložených úloh.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>PRINT AND DELETE (VYTLAČIŤ A VYMAZAŤ)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>DELETE (ODSTRÁNIŤ)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ALL JOBS (WITH PIN) (VŠETKY ÚLOHY (S ČÍSLOM PIN))</td>
<td>PRINT (VYTLAČIŤ)</td>
<td>Táto správa sa zobrazí, ak má používateľ uložené dve alebo viac úloh, ktoré nevyžadujú kód PIN.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>PRINT AND DELETE (VYTLAČIŤ A VYMAZAŤ)</td>
<td>Zobrazi sa buď volba PRINT (VYTLAČIŤ) alebo volba PRINT AND DELETE (VYTLAČIŤ A VYMAZAŤ) v závislosti od typov uvedených úloh.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>DELETE (ODSTRÁNIŤ)</td>
<td>Použite volbu COPIES (KÓPIE) na špecifikovanie počtu kópií pre úlohu, ktorá sa bude tlačiť.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&lt;JOB NAME X&gt; (&lt;NÁZOV ÚLOHY X&gt;)</td>
<td>PRINT (VYTLAČIŤ)</td>
<td>Každá úloha je zoradená podľa názvu.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>PRINT AND DELETE (VYTLAČIŤ A VYMAZAŤ)</td>
<td>Zobrazi sa buď volba PRINT (VYTLAČIŤ) alebo volba PRINT AND DELETE (VYTLAČIŤ A VYMAZAŤ), a to v závislosti od typov uvedených úloh.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>DELETE (ODSTRÁNIŤ)</td>
<td>Použite volbu COPIES (KÓPIE) na špecifikovanie počtu kópií pre úlohu, ktorá sa bude tlačiť.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>COPIES (KÓPIE)</td>
<td>Udáva počet kópií pre úlohu, ktorá sa má vytlačiť. Prednastavená hodnota je 1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Možnosti</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------</td>
<td>------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Ak zvolite volbu <strong>JOB (ÚLOHA)</strong>, vytačí sa počet kópií udaný v ovládači.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Ak zvolite ponuku <strong>CUSTOM (VLASTNÝ)</strong>, zobrazí sa ďalšie nastavenie, kde môžete zadať počet kópií pre úlohu, ktorá sa má tlačiť. Počet kópií, ktorý bol špecifikovaný v ovládači, sa vynásobí počtom kópií zadaným na ovládacom paneli. Napríklad, ak sa špecifikovali dve kópie v ovládači a zadáte dve kópie na ovládacom paneli, vytačí sa spolu štyri kópie.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Ponuka s informáciami

Ponuku **INFORMATION (INFORMÁCIE)** použite pre prístup a vyťačenie špeciálnych informácií o produkte.

### Na zobrazenie:

Stlačte Ponuka tlačidlo [ ] a potom si zvoľte ponuku **INFORMATION (INFORMÁCIE)**.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PRINT MENU MAP (VYTláČIŤ MAPU PONÚK)</td>
<td>Vytlačí sa mapa ponúk ovládacieho panela, ktorá ukazuje rozloženie a aktuálne nastavenie položiek ponúk ovládacieho panela.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINT CONFIGURATION (VYTláČIŤ KONFIGURÁCIU)</td>
<td>Vytlačí stránku s konfiguráciou produktu, ktorá ukazuje nastavenia tlačiarne a nainštalované príslušenstvo.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (VYTláČIŤ STRANU O STAVE SPOTREBNÉHO MATERIÁLU)</td>
<td>Vytlačí približnú zostávajúcu životnosť spotrebného materiálu; udáva štatistiky o celkovom počte spracovaných strán a úloh, sériové číslo, počty strán a informácie o údržbe.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Spoločnosť HP poskytuje odhady zostávajúcej životnosti spotrebného materiálu ako pozornosť pre zákazníka. Skutočné zostávajúce hodnoty spotrebného materiálu sa môžu líšiť od poskytnutých odhadov. |
| SUPPLIES STATUS (STAV SPOTREBNÉHO MATERIÁLU) | Zobrazuje približný stav tlačových kaziet, súpravy natavovacej jednotky a zbernej jednotky tonera v posúvateľnom zozname. U každej položky stlačením tlačidla **OK** otvoríte pomoc pre danú položku. |
| PRINT USAGE PAGE (VYTláČIŤ INFORMÁCIU O SPOTREBE) | Vytlačí počet všetkých veľkostí papiera, ktoré prešli cez produkt; uvádza, či boli jednostranné, obojstranné, čiernobiele alebo farebné a ohlási počet strán. |
| PRINT COLOR USAGE JOB LOG (VYTláČIŤ DENNÍK POUŽITIA FARBY V ÚLOHE) | Vytlačí štatistiky používania farby v tlačiami. |
| PRINT DEMO (VYTláČIŤ UKÁŽKU) | Vytlačí ukážkovú stránku. |
| PRINT RGB SAMPLES (VYTláČIŤ VZORKY RGB) | Vytlačí farebné vzorky pre rôzne hodnoty RGB. Vzorky použite ako návod pre prispôsobenie vytištlených farieb. |
| PRINT CMYK SAMPLES (VYTláČIŤ VZORKY CMYK) | Vytlačí farebné vzorky pre rôzne hodnoty CMYK. Vzorky použite ako návod pre prispôsobenie vytištlených farieb. |
| PRINT FILE DIRECTORY (VYTláČIŤ ADRESÁR) | Vytlačí názvy a adresár súborov uložených v produkte. |
| PRINT PCL FONT LIST (VYTláČIŤ ZOZNAM PÍSÍEM JAZYKA PCL) | Vytlačí dostupné typy písma PCL. |
| PRINT PS FONT LIST (VYTláČIŤ ZOZNAM PÍSÍEM JAZYKA PS) | Vytlačí dostupné typy písma PS. |
Ponuka Manipulácia s papierom

Túto ponuku použite na konfiguráciu vstupných zásobníkov podľa veľkosti a typu. Zásobníky je potrebné pred prvým tlačením správne nakonfigurovať pomocou tejto ponuky.

Na zobrazenie: Stlačte Ponuka tlačidlo a potom si zvolte PAPER HANDLING (MANIPULÁCIA S PAPIEROM) ponuku.

**POZNÁMKA:** Ak ste používali iné modely laserových produktov HP LaserJet, bude vám pravdepodobne známy spôsob konfigurácie zásobníka 1 v režime First (Prvý) alebo v režime Cassette (Kazeta). Vo farebné laserovej tlačiarne HP Color LaserJet série CP3525 je nastavenie zásobníka 1 na ANY SIZEAK (AKOLVEK VEĽKOST) a ANY TYPE (AKÝKOLVEK TYP) rovnaké ako na režim First (Prvý). Nastavenie zásobníka 1 na iné nastavenie ako ANY SIZEAK (AKOLVEK VEĽKOST) alebo ANY TYPE (AKÝKOLVEK TYP) sa rovná režimu Cassette (Kazeta).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka ponuky</th>
<th>Hodnota</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TRAY 1 SIZE (VELKOST V ZÁSOBNÍKU 1)</td>
<td>Objaví sa zoznam dostupných veľkostí.</td>
<td>Umožňuje konfiguráciu veľkosti papiera v zásobníku 1. Predvolené nastavenie je ANY SIZEAK (AKOLVEK VEĽKOST). Úplný zoznam dostupných veľkostí nájdete v časti Podporované veľkosti papiera a tlačových médií na strane 81.</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAY 1 TYPE (TYP V ZÁSOBNÍKU 1)</td>
<td>Objaví sa zoznam dostupných typov.</td>
<td>Umožňuje konfiguráciu typu papiera v zásobníku 1. Predvolené nastavenie je ANY TYPE (AKÝKOLVEK TYP). Úplný zoznam dostupných typov nájdete v časti Podporované typy papiera a tlačových médií na strane 85.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ponuka Konfigurácia zariadenia

Ponuka CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) umožňuje zmeniť predvolené nastavenia tlače, upraviť kvalitu tlače, zmeniť konfiguráciu systému a možností I/O (vstup/výstup) a vynulovať na predvolené nastavenia.

Ponuka tlač

Tieto nastavenia majú vplyv len na úlohy bez určených vlastností. Väčšina úloh určuje všetky vlastnosti a má prednosť pred hodnotami nastavenými z tejto ponuky.

Na zobrazenie: Stlačte Ponuka tlačidlo [��], zvolte ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne zvoľte ponuku PRINTING (PREBIEHA TLAČ).

POZNÁMKA: Hodnoty, označené hviezdičkou (*) sú hodnoty, prednastavené z výroby. Niektoré položky menu nemajú prednastavené hodnoty.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka ponuky</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DEFAULT PAPER SIZE (PREDVOLENÁ VEĽKOST PAPIERA)</td>
<td>Objaví sa zoznam dostupných veľkostí.</td>
<td>Umožňuje nastaviť predvolenú veľkosť papiera.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (PREDVOLENÝ VLASTNÝ FORMÁT PAPIERA) | ● UNIT OF MEASURE (JEDNOTKA MIERY)  
● X DIMENSION (ROZMER X)  
● Y DIMENSION (ROZMER Y) | Umožňuje nastaviť predvolenú veľkosť pre akúkoľvek vlastnú tlačovú úlohu. Predvolená merná jednotka je MILLIMETERS (MILIMETRE). |
| DUPLEX (OBOJSTRANNÁ TLAČ)             | OFF (VYPNUTÉ)            | Umožňuje vám zapnúť alebo vypnúť obojstrannú tlač. |
|                                       | ON (ZAPNUTÉ)             |                                                                       |
| DUPLEX BINDING (VÄZBA PRI OBOJSTRANNEJ TLAČI) | LONG EDGE (DLHŠÍ OKRAJ)  
SHORT EDGE (KRATŠÍ OKRAJ) | Umožňuje vám zmeniť okraj väzby pre obojstrannú tlač. |
| OVERRIDE A4/LETTER (PREPÍSAŤ NASTAVENIE A4 ALEBO LETTER) | NO (NIE)                | Umožňuje vám nastaviť produkt na tlač úloh A4 na papier s veľkosťou letter, keď nie je vložený papierový formátu A4. |
|                                       | YES (ÁNO)*               |                                                                       |
| MANUAL FEED (MANUÁLNE PODÁVANIE)      | OFF (VYPNUTÉ)            | Nastavenie tejto voľby na ON (ZAPNUTÉ) nastavi MANUAL FEED (MANUÁLNE PODÁVANIE) ako predvolené nastavenie pre úlohy, pri ktorých nevyberiete zásobník. |
|                                       | ON (ZAPNUTÉ)             |                                                                       |
| COURIER FONT (PÍSMO COURIER)          | REGULAR (NORMÁLNE)      | Umožňuje vybrať verziu typu písma Courier. |
|                                       | DARK (TMAVÉ)             | Nastavenie DARK (TMAVÉ) predstavuje interné písмо Courier, ktoré je k dispozícii |
Položka ponuky | Hodnoty | Popis
---|---|---
WIDE A4 (ŠIROKÁ STRANA A4) | NO (NIE) * | Umožňuje vám zmeniť oblasť tlače na papieri formátu A4. Ak si zvolíte NO (NIE), tak tlačová oblasť bude predstavovať sedemdesiatosem 10-bodových znakov na jeden riadok. Ak si zvolíte YES (ÁNO), tak tlačová oblasť bude predstavovať osmadesiat 10-bodových znakov na jeden riadok.
PRINT PS ERRORS (VYTLAČIT ČIBY JAZYKA PS ) | OFF (VYPNUTÉ)* | Umožňuje vybrať chybové stránky vo formáte PS.
PRINT PDF ERRORS (VYTLAČIT ČIBY SÚBOROV PDF) | OFF (VYPNUTÉ)* | Umožňuje vybrať chybové stránky vo formáte PDF.

Podponuka PCL

Táto ponuka konfiguruje nastavenia pre ovládací jazyk tlačiarne.

**Na zobrazenie:** Stlačte Ponuka tlačidlo , zvoľte ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA), zvoľte ponuku PRINTING (PREBIEHA TLAČ) a následne zvoľte ponuku PCL.

**POZNÁMKA:** Hodnoty, označené hviezdičkou (*) sú hodnoty, prednastavené z výroby. Niektoré položky menu nemajú prednastavené hodnoty.
APPEND CR TO LF (PRIDAŤ ZNAK CR K ZNAKU LF)  
- NO (NIE)
- YES (ÁNO)

Vyberte položku YES (ÁNO), ak chcete pripojiť riadiaci znak CR ku každému riadiacemu znaku LF, ktorý sa vyskytne v úlohách jazyka PCL so spätnou kompatibilitou (iba text bez riadenia úlohy). Niektoré prostredia označujú nový riadok iba pomocou riadiaceho znaku LF. Táto možnosť umožňuje pripojiť požadovaný riadiaci znak CR ku každému riadiacemu znaku LF.

SUPPRESS BLANK PAGES (ZADRŽAŤ PRÁZDNE STRANY)  
- NO (NIE)
- YES (ÁNO)

Pri generovaní vlastného jazyka PCL sa pridajú dodatočné posuny na novú stranu, čo môže zapríčiniť vytlačenie prázdnej (-nych) strany (-án). Vyberte YES (ÁNO), ak chcete ignorovať posuny na novú stranu v prípade prázdnej strany.

MEDIA SOURCE MAPPING (URČENIE ZDROJA MÉDIÍ)  

Príkaz PCL5 MEDIA SOURCE MAPPING (URČENIE ZDROJA MÉDIÍ) vyberá vstupný zásobník podľa čísla, ktoré rozdeluje do rôznych dostupných zásobníkov a podávačov.

STANDARD (ŠTANDARDNÉ)*  

Číslovanie vychádza z novších tlačiarnej rady HP LaserJet s aktualizovanými zmenami v číslovaní zásobníkov a podávačov.

CLASSIC (KLASICKÉ)  

Číslovanie vychádza z tlačiarnej rady HP LaserJet 4 a starších modelov.

---

**Ponuka Print Quality (Kvalita tlače)**

**Na zobrazenie:** Stlačte tlačidlo [Ponuka], zvolte ponuku **CONFiGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a následne zvolte ponuku **PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)**.

**POZNÁMKA:** Hodnoty, označené hviezdičkou (*) sú hodnoty, prednastavené z výroby. Niektoré položky menu nemajú prednastavené hodnoty.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ADJUST COLOR (UPRAVIŤ FARBU)</td>
<td>HIGHLIGHTS (ZVÝRAZNENIA)</td>
<td>Rozsah od +5 do –5. Predvolená hodnota je 0.</td>
<td>Upravte tmavosť alebo svetlosť zvýraznenia na vytlačenej strane. Nižšie hodnoty predstavujú svetlejšie zvýraznenie na vytlačenej strane, vyššie hodnoty predstavujú tmavšie zvýraznenie.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● CYAN DENSITY (INTENZITA AZÚROVEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● MAGENTA DENSITY (INTENZITA PURPUROVEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● YELLOW DENSITY (INTENZITA ŽLTEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● BLACK DENSITY (INTENZITA ČIERNEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>MIDTONES (STREDNÉ ODTIENE)</td>
<td>Rozsah od +5 do –5. Predvolená hodnota je 0.</td>
<td>Upravte tmavosť alebo svetlosť stredných odtieňov na vytlačenej strane. Nižšie hodnoty predstavujú svetlejšie stredné odtiene na vytlačenej strane, vyššie hodnoty predstavujú tmavšie stredné odtiene.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● CYAN DENSITY (INTENZITA AZÚROVEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● MAGENTA DENSITY (INTENZITA PURPUROVEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● YELLOW DENSITY (INTENZITA ŽLTEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● BLACK DENSITY (INTENZITA ČIERNEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>SHADOWS (TIEŇOVANIE)</td>
<td>Rozsah od +5 do –5. Predvolená hodnota je 0.</td>
<td>Upravte tmavosť alebo svetlosť tieňov na vytlačenej strane. Nižšie hodnoty predstavujú svetlejšie tieň na vytlačenej strane, vyššie hodnoty predstavujú tmavšie tieň.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● CYAN DENSITY (INTENZITA AZÚROVEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● MAGENTA DENSITY (INTENZITA PURPUROVEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● YELLOW DENSITY (INTENZITA ŽLTEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● BLACK DENSITY (INTENZITA ČIERNEJ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>RESTORE COLOR VALUES (OBNOVIŤ HODNOTY FARIEB)</td>
<td>Obnovenie farebných nastavení vynulovaním hodnôt intenzity každej farby.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SET REGISTRATION (NASTAVIŤ ZÁPIS)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>U každého zásobníka nastavenie registrácie posunie zarovnanie okrajov na výšku aj na šírku tak, aby sa obrázok nachádzal v stred štrany. Tým istým spôsobom môžete zarovaňať obrázok vytlačený na lícovej strane s obrázkom vytlačeným na rubovej strane.</td>
</tr>
<tr>
<td>ADJUST TRAY &lt;X&gt; (UPRAVIŤ ZÁSOBNÍK &lt;X...&gt;)</td>
<td></td>
<td>Posuňte sa z hodnoty -20 na 20 pozdĺž osi X alebo Y. Predvolená hodnota je 0.</td>
<td>Procedúru zarovnania vykonajte pre každý zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Pri vytváraní obrázka produkt skenuje stránku od okraja po okraj, pričom sa list do produktu podáva zvrchu nadol.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINT TEST PAGE (VYTLAČIŤ)</td>
<td></td>
<td>Vytlačte skúšobnú stránku na nastavenie registrácie.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Hodnoty</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>TESTOVACIU STRANU)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Smer snímania sa označuje ako X. X1 je smer snímania pre jednostrannú stránku alebo pre prvú stranu obojstrannej stránky. X2 je smer snímania pre druhú stranu obojstrannej stránky.</td>
</tr>
<tr>
<td>X1 SHIFT (POSUN X1)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Smer podávania sa označuje ako Y. Y1 je smer podávania pre jednostrannú stránku alebo pre prvú stranu obojstrannej stránky. Y2 je smer podávania pre druhú stranu obojstrannej stránky.</td>
</tr>
<tr>
<td>Y1 SHIFT (POSUN Y1)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>X2 SHIFT (POSUN X2)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Y2 SHIFT (POSUN Y2)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AUTO SENSE MODE (REŽIM AUTOMATICKÉHO SNÍMANIA)</td>
<td>TRAY 1 SENSING (ROZPOZNÁVANIE PRE ZÁSOBNÍK 1)</td>
<td>FULL SENSING (PLNÉ ROZPOZNÁVANIE) (predvolené)</td>
<td>Nastaví možnosť rozpoznávania pre zásobník 1 pre typy papiera použitím režimu AUTO SENSE (AUTOMATICKÉ SNÍMANIE).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TRANSPARENCY ONLY (IBA PRIEHLADNÁ FÓLIA)</td>
<td></td>
<td>Keď je zvolená položka FULL SENSING (PLNÉ ROZPOZNÁVANIE), produkt rozpoznáva každú jednu stránku a na základe toho prepína režimy. Produkt dokáže odlíšiť priehľadné fólie od iných typov papiera.</td>
</tr>
<tr>
<td>RESTORE MODES (OBNOVIŤ REŽIMY)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Túto funkciu použite na vrátenie všetkých režimov typu papiera na predvolené výrobné nastavenia.</td>
</tr>
<tr>
<td>OPTIMIZE (OPTIMALIZOVAŤ)</td>
<td>Objavi sa zoznam dostupných možností.</td>
<td></td>
<td>Umožňuje vám optimalizovať jednotlivé režímy tlače na vysporiadanie sa s problémami s kvalitou tlače.</td>
</tr>
<tr>
<td>RESTORE OPTIMIZE (OBNOVIŤ OPTIMALIZÁCIU)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Túto funkciu použite na vrátenie všetkých nastavení v ponuke OPTIMIZE (OPTIMALIZOVAŤ) na továrenske predvolené hodnoty.</td>
</tr>
<tr>
<td>QUICK CALIBRATE NOW (RÝCHLA KALIBRÁCIA TERAZ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vykoná čiastočnú kalibráciu produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td>FULL CALIBRATE NOW (PLNÁ KALIBRÁCIA TERAZ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vykoná všetky kalibrácie produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td>DELAY CALIBRATION AT WAKE/POWER-ON (ONESKORENIE KALIBRÁCIE PRI PREBUDENÍ/ZAPNUTÍ)</td>
<td>NO (NIE)</td>
<td>YES (ÁNO)*</td>
<td>Táto ponuka ovláda časovanie kalibrácie pri prebúdení alebo zapnutí produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>• Vyberte možnosť NO (NIE), ak chcete, aby sa produkt kalibroval okamžite po prebúdení alebo zapnutí. Produkt nebude tlačiť žiadne úlohy, kým sa neskončí kalibrácia.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>• Vyberte možnosť YES (ÁNO), ak chcete umožniť spíacemu produktu prijať pred kalibráciou tlačové úlohy. Kalibrácia sa môže začať pred vyťačením všetkých prijatých úloh. Táto možnosť umožňuje rýchlejšie...</td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Hodnoty</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>------------</td>
<td>---------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Image RET 3600*</td>
<td>Nastavuje rozlišenie tlače produktu. Predvolené nastavenie je Image RET 3600. Skúste nastavenie 1200 x 600 dpi pre zlepšenie tlače pri tlačení čiar alebo drobnom texte.</td>
</tr>
<tr>
<td>RESOLUTION (ROZLIŠENIE)</td>
<td></td>
<td>1200 x 600 dpi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>LIGHT (SVETLÉ)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>NORMAL (NORMÁLNE)*</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>MAXIMUM (MAXIMÁLNE)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AUTO CLEANING (AUTOMATICKÉ ČISTENIE)</td>
<td></td>
<td>OFF (VYPNUTÉ)*</td>
<td>Keď je zapnuté automatické čistenie, produkt vytačí čistiaciu stránku, keď počet strán dosiahne hodnotu nastavenia CLEANING INTERVAL (INTERVAL ČISTENIA).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>ON (ZAPNUTÉ)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CLEANING INTERVAL (INTERVAL ČISTENIA)</td>
<td></td>
<td>500*</td>
<td>Keď je položka AUTO CLEANING (AUTOMATICKÉ ČISTENIE) zapnutá, táto volba špecifikuje počet strán, ktoré budú vytačené pred automatickým vytačením čistiacej stránky.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>5000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>10000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>20000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AUTO CLEANING SIZE (FORMÁT AUTOMATICKÉHO ČISTENIA)</td>
<td></td>
<td>LETTER*</td>
<td>Keď je položka AUTO CLEANING (AUTOMATICKÉ ČISTENIE) zapnutá, táto volba špecifikuje šírku papiera, ktorý sa použije na vytačenie čistiacej stránky.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>A4</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**POZNÁMKA:** Na dosiahnutie najlepších výsledkov umožnite produkto vykonať pred tlačou kalibráciu. Tlačové úlohy vykonané pred kalibráciou nemusia mať najvyššiu kvalitu.

spustenie tlače pri prebudzavaní sa z režimu spánku alebo po zapnutí produktu, ale kvalita tlače môže byť znižená.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CREATE CLEANING PAGE (VYTVORIŤ ČISTIACU STRÁNKU)</td>
<td></td>
<td>Vytlačí stránku s pokynmi na očistenie prebytočného tonera z tlakového valca natavovacej jednotky.</td>
<td>POZNÁMKA: Táto možnosť je dostupná iba pri farebnjej laserovej tlačiarne HP Color LaserJet CP3525 a farebnjej laserovej tlačiarne HP Color LaserJet CP3525n.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**System Setup menu (ponuka Nastavenie systému)**

Ponuku **SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU)** použite na zmenu predvolených nastavení konfigurácie produktu, ako napríklad režimu spánku, osobitostí produktu (jazyk) a obnovenia po zaseknute.

**Na zobrazenie:** Stlačte tlačidlo **Ponuka**, zvoľte ponuku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a následne zvoľte ponuku **SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU)**.

**POZNÁMKA:** Hodnoty, označené hviezdičkou (*) sú hodnoty, prednastavené z výroby. Niektoré položky menu nemajú prednastavené hodnoty.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DATE/TIME (DÁTUM/ČAS)</td>
<td>DATE (DÁTUM)</td>
<td>- - - - /[MMM]/[DD] YEAR = (- - - - / [MMM]/[DD] ROK =)</td>
<td>Umožňuje nastaviť správny dátum. Rozsah je od roku 2008 do 2037.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[YYYY]/- - /[DD] MONTH= ([RRRR]) - - /[DD] Mesiac=</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[YYYY]:[MMM] - - DAY= ([RRRR]: [MMM] - - DEŇ=)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DATE FORMAT (FORMÁT DÁTUMU)</td>
<td>YYYY/MMM/DD (RRRR/MMM/DD)</td>
<td>Umožňuje vybrať poradie, v akom sa v dátume zobrazí rok, mesiac a deň.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>MMM/DD/YYYY (MMM/DD/RRRR)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DD/MMM/YYYY (DD/MMM/RRRR)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TIME (ČAS)</td>
<td>- - :[MM] [PM] HOUR = (- - :[MM] [POPOLUDNÍ] HODINA =)</td>
<td>Umožňuje vybrať rôzne konfigurácie pre formát TIME (ČAS). V závislosti od zvoleného TIME FORMAT (FORMÁT ČASU) sa zobrazia rôzni sprievodcovia.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>[HH]: - - [PM] MINUTE= (- - [POPOLUDNÍ] MINÚTA =)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>[HH]:[MM] - - AM/PM= ([HH]: [MM] - - DOPOLUDNIA/POPOLUDNÍ=)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TIME FORMAT (FORMÁT ČASU)</td>
<td>12 HOUR (12 HODÍN)</td>
<td>Umožňuje vybrať formát 12 HOUR (12 HODÍN) alebo 24 HOUR (24 HODÍN).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24 HOUR (24 HODÍN)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JOB STORAGE LIMIT (LIMIT UKLADANIA ÚLOH)</td>
<td>Narastajúca hodnota</td>
<td>Umožňuje určiť počet úloh pre funkciu Rýchla kópia, ktoré je možné uložiť v produkte. Predvolená hodnota je 32. Maximálna povolená hodnota je 100.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rozsah: 1–100</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Predvolené = 32</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JOB HELD TIMEOUT (ČASOVÝ LIMIT ULOŽENIA ÚLOHY)</td>
<td>OFF (VYPNUTÉ)</td>
<td>Umožňuje nastaviť dobu uloženia úlohu Rýchlej kópie pred automatickým odstránením z radu. Táto položka ponuky sa zobrazí len vtedy, keď je nainštalovaný pevný disk.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 HOUR (1 HODINA)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4 HOURS (4 HODINY)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 DAY (1 DEŇ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 WEEK (1 TÝŽDEŇ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SHOW ADDRESS (ZOBRAZIŤ ADRESU)</td>
<td>AUTO (AUTOMATICKÉ)</td>
<td>Táto položka určuje, či sa spolu so správou V pripravenom stave zobrazí na displeji aj IP adresa produktu.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>OFF (VYPNUTÉ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RESTRICT COLOR USE (ZAMEDZENIE POUŽÍVANIA FARIEB)</td>
<td>ENABLE COLOR (ZAPNÚŤ FARBU)</td>
<td>Vypína alebo zamedzuje použitie farieb. Pozrite si Zamedzenie používania farieb na strane 128.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>COLOR IF ALLOWED (FAREBNÁ, AK JE POVOLENÁ)</td>
<td>Ak chcete použiť nastavenie COLOR IF ALLOWED (FAREBNÁ, AK JE POVOLENÁ), nastavte používateľské oprávnenia cez vstavaný webový server, aplikáciu HP Easy Printer Care alebo Web Jetadmin. Pozrite</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DISABLE COLOR (VYPNÚŤ FARBU)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Hodnoty</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>------------</td>
<td>---------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>COLOR/BLACK MIX (KOMBINÁCIA FAREBNEJ/ ČIERNO-BIELEJ TLAČE)</td>
<td>AUTO (AUTOMATICKÉ)*</td>
<td>MOSTLY COLOR PAGES (VÄČŠINOU FAREBNÉ STRANY)</td>
<td>Táto položka ponuky predurčuje spôsob prepínania produktu z farebného režimu na monochromatický (čiernobielý) pre maximálny výkon a predĺženie životnosti tlačovej kazety.</td>
</tr>
<tr>
<td>COLOR/BLACK MIX (KOMBINÁCIA FAREBNEJ/ ČIERNO-BIELEJ TLAČE)</td>
<td>AUTO (AUTOMATICKÉ)</td>
<td>MOSTLY BLACK PAGES (VÄČŠINOU ČIERNE STRANY)</td>
<td>Vyberte položku MOSTLY COLOR PAGES (VÄČŠINOU FAREBNÉ STRANY), ak sú takmer všetky tlačové úlohy farebné a s vysokým pokrytím strany.</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAY BEHAVIOR (SPRÁVANIE ZÁSOBNÍKA)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Túto ponuku používajte na ovládanie spôsobu, akým produkt narába so zásobníkmi na papier a súvisiacimi výzvami na ovládacom paneli.</td>
</tr>
<tr>
<td>USE REQUESTED TRAY (POUŽITÍ POŽADOVANÝ ZÁSOBNÍK)</td>
<td>EXCLUSIVELY (VÝHRADNE)*</td>
<td>FIRST (PRVÝ)</td>
<td>USE REQUESTED TRAY (POUŽITÍ POŽADOVANÝ ZÁSOBNÍK) spracováva úlohy, pre ktoré je určený konkrétnej vstupný zásobník. K dispozícii sú dve možnosti:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>- EXCLUSIVELY (VÝHRADNE): Produkt nikdy nevyberie iný zásobník, ak používateľ určil, že sa má použiť daný zásobník, aj keď je prázdny.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>- FIRST (PRVÝ): Produkt môže vyberať papier z iného zásobníka, ak je určený zásobník prázdny, aj napriek tomu, že používateľ výslovné určil zásobník pre danú úlohu.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| MANUALLY FEED PROMPT (VÝZVA NA MANUÁLNE PODÁVANIE) | ALWAYS (VÝDY)* | UNLESS LOADED (AK NIE JE VLOŽENÉ MÉDIUM) | Táto možnosť niadá, či sa má objaviť výzva na ručné podávanie v prípade, keď typ alebo veľkosť úlohy nezodpovedá hodnotám veľkosti alebo typu nastaveným.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PS DEFER MEDIA (PREPNÚŤ MÉDIÁ PS)</td>
<td></td>
<td>ENABLED (ZAPNUTÉ)*</td>
<td>Táto možnosť ovplyvňuje spôsob manipulácie s papierom pri tlačiť tlačiarne Adobe PS.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>DISABLED (VYPNUTÉ)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SIZE/TYPe PROMPT (VÝZVA NA NASTAVENIE FORMÁTU A TYPU PAPIERA)</td>
<td>DISPLAY (DISPLEJ)*</td>
<td></td>
<td>Táto možnosť riadi, či sa objavi hlásenie o konfigurácii zásobníka vždy, keď sa zásobník zatvori. K dispozícii sú dve možnosti:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DO NOT DISPLAY (NEZOBRAZOVAŤ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>USE ANOTHER TRAY (POUŽIŤ INÝ ZÁSOBNÍK)</td>
<td>ENABLED (ZAPNUTÉ)*</td>
<td></td>
<td>Táto možnosť vypne alebo zapne výzvu ovládacího panela na výber iného zásobníka po vyprázdnení určeného zásobníka. K dispozícii sú dve možnosti:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>DISABLED (VYPNUTÉ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- **ALWAYS (VŽDY):** Výzva sa objaví vždy pred tlačou úlohy s ručným podávaním.
- **UNLESS LOADED (AK NIE JE VLOŽENÉ MÉDIUM):** Správa sa zobrazí iba vtedy, ak je multifunkčný zásobník prázdny alebo sa nezhoduje s veľkosťou, prípadne typom úlohy.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA)</td>
<td>ON (ZAPNUTÉ)</td>
<td>Táto možnosť vám umožňuje vložiť hlavičkový alebo predtlačený papier rovnakým spôsobom pre každú úlohu, a to bez ohľadu na to, či tlačite na jednu alebo obidve strany stránky. Ďalšie informácie nájdete v časti Orientácia papiera pri naplnaní zásobníkov na strane 88.</td>
</tr>
<tr>
<td>DUPLEX BLANK PAGES (PRÁZDNE STRANY PRI OBOJSTRANNEJ TLAČI)</td>
<td>AUTO (AUTOMATICKÉ)*</td>
<td>Táto možnosť riadi, ako bude produkt zaobchádzať s obojstrannými úlohami (duplexnou tlačou). K dispozícii sú dve možnosti:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>YES (ÁNO)</td>
<td>- AUTO (AUTOMATICKÉ) umožňuje funkciu Smart Duplexing (Inteligentná obojstranná tlač), ktorá príkáže produktu nespracovať obidve strany, ak je druhá strana prázdna. Toto môže zvýšiť rýchlosť tlače.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>- YES (ÁNO) vypína funkciu Smart Duplexing (Inteligentná obojstranná tlač) a príkáže duplexoru otočiť list papiera aj vtedy, keď sa tlači len na jednu stranu.</td>
</tr>
<tr>
<td>SLEEP DELAY (ONESKORENIE REŽIMU SPÁNKU)</td>
<td>1 MINUTE (1 MINÚTA)</td>
<td>Znižuje spotrebu energie vtedy, keď je produkt neaktívny počas zvolenej doby.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15 MINUTES (15 MINÚT)*</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>30 MINUTES (30 MINÚT)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>45 MINUTES (45 MINÚT)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>60 MINUTES (60 MINÚT)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>90 MINUTES (90 MINÚT)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2 HOURS (2 HODINY)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4 HOURS (4 HODINY)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Hodnoty</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------</td>
<td>--------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>WAKE TIME (ČAS BUDENIA)</td>
<td>&lt;DAY OF THE WEEK&gt; (&lt;DEŇ TÝŽDŇA&gt;)</td>
<td>OFF (VYPNUTÉ)*</td>
</tr>
<tr>
<td>OPTIMUM SPEED/ENERGY USAGE (OPTIMÁLNA RÝCHLOST/POUŽÍVANIE ENERGIE)</td>
<td>FASTER FIRST PAGE (RÝCHLEJŠIA PRVÁ STRANA)*</td>
<td>SAVE ENERGY (ŠETRIŤ ENERGIU)</td>
</tr>
<tr>
<td>DISPLAY BRIGHTNESS (JAS DISPLEJA)</td>
<td>Rozsah je od -10 po 10.</td>
<td>Nastavuje jas displeja ovládacieho panela. Predvolená hodnota je 0.</td>
</tr>
<tr>
<td>PERSONALITY (OSOBITOSŤ)</td>
<td>AUTO (AUTOMATICKÉ)*</td>
<td>Nastavuje predvolené prepínanie osobitosti na automatické, režímy PCL, PDF alebo PS.</td>
</tr>
<tr>
<td>CLEARABLE WARNINGS (VYMAZATEĽNÉ UPOZORNENIA)</td>
<td>JOB (ÚLOHA)*</td>
<td>Nastavuje, či sa upozornenie vymazať z ovládacieho panelu, alebo sa má odoslať ďalšia úloha.</td>
</tr>
<tr>
<td>AUTO CONTINUE (AUTOMATICKY POKRAČOVAŤ)</td>
<td>OFF (VYPNUTÉ)*</td>
<td>Určuje správanie produktu, keď sa v systéme objaví chyba, pri ktorej je možné automaticky pokračovať.</td>
</tr>
<tr>
<td>REPLACE SUPPLIES (VYMEŇTE SPOTREBNÝ MATERIÁL)</td>
<td>ON (ZAPNUTÉ)*</td>
<td>Nastavuje správanie produktu v čase nedostatku položky spotrebného materiálu.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Produkt zobrazuje správu „Order supplies (Objednať spotrebný materiál)“, keď je položka spotrebného materiálu takmer prázdna a správa „Replace supplies (Vymieňte spotrebný materiál)“, keď položka spotrebného materiálu dosiahla odhadovaný konec životnosti. Na zabezpečenie optimalnej kvality
<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>tlače odporúča spoločnosť HP výmenu položky spotrebného materiálu po zobrazení správy „Replace supplies (Vymenite spotrebny materiál)“. Spotrebný materiál nemusí byť vymenený hned v tomto okamihu, pokiaľ je kvalita tlače aj naďalej prijateľná. Tlač po dosiahnutí tohto bodu je možná s použitím položky OVERRIDE AT OUT 1 (PREPÍSAŤ PRI MINUTÍ 1) alebo OVERRIDE AT OUT 2 (PREPÍSAŤ PRI MINUTÍ 2). Možnosti potlačenia umožňujú produktu pokračovať v používaní položky spotrebného materiálu, ktorá dosiahla odhadovaný koniec životnosti.</td>
</tr>
<tr>
<td>STOP AT LOW (ZASTAVENIE PRE NÍZKY STAV)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Výberom položky STOP AT LOW (ZASTAVENIE PRE NÍZKY STAV) sa zastaví tlače, keď sa dosiahne kriticky nízky stav spotrebného materiálu.</td>
</tr>
<tr>
<td>STOP AT OUT (ZASTAVIŤ PRI MINUTÍ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vyberte položku STOP AT OUT (ZASTAVIŤ PRI MINUTÍ) na zastavenie tlače v okamihu dosiahnutia odhadovaného konca životnosti položky spotrebného materiálu. Tlač po dosiahnutí tohto bodu je možná s použitím položky OVERRIDE AT OUT 1 (PREPÍSAŤ PRI MINUTÍ 1) alebo OVERRIDE AT OUT 2 (PREPÍSAŤ PRI MINUTÍ 2). Spotrebný materiál nemusí byť vymenený hned v tomto okamihu, pokiaľ je kvalita tlače aj naďalej prijateľná.</td>
</tr>
<tr>
<td>OVERRIDE AT OUT 1 (PREPÍSAŤ PRI MINUTÍ 1)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zvolte si položku OVERRIDE AT OUT 1 (PREPÍSAŤ PRI MINUTÍ 1), aby ste umožnili produktu pokračovať v tlači vtedy, ak položky spotrebného materiálu, okrem zbernej jednotky tonera, dosiahli odhadovaný koniec životnosti. Používanie tejto volby nakoniec vyústi do neprijateľnej kvality tlače. Zvážte zaobstaranie náhradnej kazety, aby bola dostupná v čase, keď sa kvalita tlače stane neprijateľnou.</td>
</tr>
<tr>
<td>OVERRIDE AT OUT 2 (PREPÍSAŤ PRI MINUTÍ 2)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zvolte položku OVERRIDE AT OUT 2 (PREPÍSAŤ PRI MINUTÍ 2), aby ste umožnili produktu pokračovať v tlači aj po dosiahnutí odhadovaného vyčerpania kapacity ktorejkoľvek z položiek spotrebného materiálu farieb, a to</td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Hodnoty</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------</td>
<td>-----------------------------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Hodnoty</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------------------------</td>
<td>---------------------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>ORDER AT (OBJEDNÁŤ NA)</td>
<td>ROZSAH=0-100%</td>
<td></td>
<td>Používateľ môže nastaviť percento zostávajúceho spotrebného materiálu, pri ktorom sa zobrazí hlásenie „Order (Objednat)“. Predvolené nastavenie závisí od toho, ktorý typ čiernej kazety je nainštalovaný. Ak je nainštalovaná čierna kazeta so štandardnou kapacitou, tak predvolená hodnota je 8 %. Ak je nainštalovaná čierna kazeta s vysokou kapacitou, tak predvolená hodnota je 7 %.</td>
</tr>
<tr>
<td>COLOR SUPPLY OUT (MINUL SA FAREBNÝ SPOTREBNÝ MATERIÁL)</td>
<td>STOP (ZASTAVIŤ)*</td>
<td></td>
<td>Nastavuje správanie produktu, keď položka farebného spotrebného materiálu dosiahla odhadovaný koniec životnosti. Keď je produkt nastavený na položku STOP (ZASTAVIŤ), zobrazí sa správa REPLACE COLOR CARTRIDGE (VYMIEŇTE FAREBNÚ TLAČOVÚ KAZETU) alebo REPLACE SUPPLIES (VYMIEŇTE SPOTREBNÝ MATERIÁL), keď položka spotrebného materiálu dosiahne stav úplného vyprázdnenia. Keď je produkt nastavený na AUTOCONTINUE BLACK (AUTOMATICKÝ POKRAČOVÁŤ S ČIERNOU FARBOU), bude pokračovať v tlači len s čiernym tonerom.</td>
</tr>
<tr>
<td>JAM RECOVERY (OBNOVENIE PO ZASEKNUTÍ)</td>
<td>AUTO (AUTOMATICKÉ)*</td>
<td></td>
<td>Nastavuje, či sa produkt po zaseknutí pokúsi stránky znovu vyťlačiť. Ak zvolíte položku AUTO (AUTOMATICKÉ), produkt opakované vyťlačí stránky, ak je k dispozícii dostatok pamäte na obojstrannú tlač pri plnej rýchlosti.</td>
</tr>
<tr>
<td>RAM DISK (DISK RAM)</td>
<td>AUTO (AUTOMATICKÉ)*</td>
<td></td>
<td>Nastaví, akým spôsobom je nakonfigurovaná funkcia disku RAM. Toto je dostupné, ak nie je nainštalovaný žiaden pevný disk a vtedy, ak je tlačiareň vybavená pamäťou o veľkosti aspoň 8 MB. Ak je nastavenie AUTO (AUTOMATICKÉ) zapnuté, produkt určuje optimálnu veľkosť</td>
</tr>
</tbody>
</table>

objednávani spotrebného materiálu sa nezobrazí.

Keď je položka LEVEL GAUGE (UKAZOVATEĽ ÚROVNE) nastavená na OFF (VYPNUTÉ), ukazovateľ stavu spotrebného materiálu sa nezobrazí.
ponuka Vstup a výstup (I/O)

Položky v ponuke I/O (Vstup a výstup) ovplyvňujú komunikáciu medzi produktom a počítačom. Ak produkt obsahuje tlačový server HP Jetdirect, pomocou tejto podponuky môžete nakonfigurovať základné parametre siete. Tieto a ine parametre môžete nakonfigurovať aj prostredníctvom aplikácie HP Web Jetadmin alebo vstavaného webového servera.

Ďalšie informácie o týchto možnostiach nájdete v časti Konfigurácia siete na strane 73.

Na zobrazenie: Stlačte tlačidlo Ponuka, zvolte ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne zvolte ponuku I/O (VSTUP/VÝSTUP).

POZNÁMKA: Hodnoty, označené hviezdičkou (*) sú hodnoty, prednastavené z výroby. Niektoré položky menu nemajú prednastavené hodnoty.

### Položka: I/O TIMEOUT (ČASOVÝ LIMIT VSTUPU A VÝSTUPU)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
</table>

POZNÁMKA: Hodnoty, označené hviezdičkou (*) sú hodnoty, prednastavené z výroby. Niektoré položky menu nemajú prednastavené hodnoty.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>INFORMATION (INFORMÁCIE)</td>
<td>PRINT PROTOCOLS (TLAČOVÉ PROTOKOLY)</td>
<td></td>
<td>YES (ÁNO)</td>
<td>Túto položku použite na vytlačenie stránky, ktorá obsahuje konfiguráciu nasledujúcich protokolov: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>PRINT SEC PAGE (VÝTLAČIT ZABEZPEČENNÚ STRANU)</td>
<td></td>
<td>YES (ÁNO)*</td>
<td>Vytlačí stránku, ktorá obsahuje aktuálne bezpečnostné nastavenia na tlačovom serveri HP Jetdirect.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>NO (NIE)</td>
<td>NO (NIE): Stránka s bezpečnostnými nastaveniami sa nevytlačí.</td>
</tr>
<tr>
<td>TCP/IP</td>
<td>ENABLE (POVOLIT')</td>
<td>ON (ZAPNUTÉ)*</td>
<td>ON (ZAPNUTÉ): Zapnúť protokol TCP/IP.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>OFF (VYPNUTÉ)</td>
<td>OFF (VYPNUTÉ): Vypnúť protokol TCP/IP.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IPV4 SETTINGS (NASTAVENIA IPv4)</td>
<td>CONFIG METHOD (METÓDA KONFIGURÁCIE)</td>
<td></td>
<td>AUTO IP (AUTOMATICKÉ IP)</td>
<td>Špecifikuje metódu, ktorou sa TCP/IP parametre nakonfigurujú na tlačovom serveri HP Jetdirect print server.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>MANUAL (MANUÁLNE)</td>
<td>Použite BOOTP (protokol Bootstrap) pre automatickú konfiguráciu z BootP servera.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Použite DHCP (protokol dynamickej konfigurácie hostiteľa) pre automatickú konfiguráciu zo servera DHCPv4. Ak je zvolený a existuje DHCP príjem, ponuka UVOĽNENIE SLUŽBY DHCP (DHCP RELEASE) a OBNOVENIE SLUŽBY DHCP (DHCP RENEW) sú dostupné pre nastavenie možnosti príjmu DHCP.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Použite AUTO IP (AUTOMATICKÉ IP) pre automatické pridružovanie adries IPv4 pri lokálnych prepojeniach. Adresa vo forme 169.254.x.x sa pridelí automaticky.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Ak nastavite túto voľbu na MANUAL (MANUÁLNE), použite ponuku MANUAL SETTINGS (MANUÁLNE NASTAVENIE) na konfiguráciu parametrov TCP/IPv4.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>MANUAL SETTINGS (MANUÁLNE NASTAVENIE)</td>
<td>IP ADDRESS (IP ADRESA)</td>
<td></td>
<td>(Dostupné len ak položka CONFIG METHOD (METÓDA KONFIGURÁCIE) je nastavená na MANUAL (MANUÁLNE)) Konfigurujte parametre priamo na ovládacom paneli produktu:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>SUBNET MASK (MASKA PODSIETE)</td>
<td></td>
<td>IP ADDRESS (IP ADRESA): Jedinečná IP adresa (n.n.n.n) produktu, kde n je hodnota od 0 po 255.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>DEFAULT GATEWAY (PREDVOLENÁ BRÁNA)</td>
<td></td>
<td>SUBNET MASK (MASKA PODSIETE): Maska podsiete (n.n.n.n) pre produkt, kde n je hodnota od 0 po 255.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tabuľka 2-1  Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>DEFAULT GATEWAY (PREDVOLENÁ BRÁNA)</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>IP adresa ústredne alebo routera, ktorá sa používa na komunikáciu s ostatnými sieťami.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DEFAULT IP (PREDVOLENÁ IP ADRESA)</strong></td>
<td>AUTO IP</td>
<td>LEGACY</td>
<td></td>
<td>Špecifikujte IP adresu na prednastavená, keď tlačový server nie je schopný získať IP adresu zo sieť počas nútenej rekonfigurácie TCP/IP (napr. pri manuálnej konfigurácii pre použitie BootP alebo DHCP).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>AUTO IP (AUTOMATICKÉ IP)</strong></td>
<td></td>
<td><strong>LEGACY (ODKAZ)</strong></td>
<td></td>
<td>POZNÁMKA: Táto funkcia pridie funkciu statickú IP adresu, ktorá môže pôsobiť na konfliktu so správanou sieťou.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>LEGACY (ODKAZ)</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>AUTO IP (AUTOMATICKÉ IP): Prepojenie lokálnej IP adresy 169.254.x.x je nastavené.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>LEGACY (ODKAZ)</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>LEGACY (ODKAZ): Adresa 192.0.0.192 je nastavená, konzistentne so staršími produktmi HP Jetdirect.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UVOĽNENIE SLUŽBY DHCP (DHCP RELEASE)</strong></td>
<td>NO (NIE)</td>
<td>YES (ÁNO)</td>
<td></td>
<td>Táto ponuka sa objaví, ak položka CONFIG METHOD (METÓDA KONFIGURÁCIE) je nastavená na DHCP a existuje tlačový server pre príjem DHCP.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>OBNOVENIE SLUŽBY DHCP (DHCP RENEW)</strong></td>
<td>NO (NIE)</td>
<td>YES (ÁNO)</td>
<td></td>
<td>Táto ponuka sa objaví, ak položka CONFIG METHOD (METÓDA KONFIGURÁCIE) je nastavená na DHCP a existuje tlačový server pre príjem DHCP.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PRIMARY DNS (PRIMÁRNA DNS)</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Špecifikujte IP adresu (n.n.n.n) primárného DNS servera.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SECONDARY DNS (SEKUNDÁRNA DNS)</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Špecifikujte IP adresu (n.n.n.n) serveru Secondary Domain Name System (DNS).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>IPV6 SETTINGS (NASTAVENIA IPV6)</strong></td>
<td>ENABLE (POVOLÍT)</td>
<td>ON (ZAPNUTÉ)</td>
<td></td>
<td>Túto položku použite pre zapnutie alebo vypnutie prevádzky IPv6 na tlačovom serveri.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ADDRESS (Adresa) MANUAL SETTINGS</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Použite túto položku na zapnutie a manuálnu konfiguráciu adresy TCP/IPv6.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

38 Kapitola 2  Ovládací panel SKWW
<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MANUÁLNE NASTAVENIE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>zakázali. Predvolené nastavenie je OFF (VYPNUTÉ).</td>
</tr>
<tr>
<td>● ENABLE (POVOLIŤ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>ADDRESS</td>
<td>ADDRESS (Adresa): Táto položku použite pre napišanie 32 hexadecimálneho čísla IPv6 uzlovcovej adresy, ktorá používa dvojbodkovú hexadecimálnu syntax.</td>
</tr>
<tr>
<td>● ADDRESS (Adresa)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ROUTER SPECIFIED (ŠPECIFIKOVANÝ SMEROVAČ): Ak router nie je dostupný, tlačový server by sa mal pokúsiť získať konfiguráciu zo servera DHCPv6.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ROUTER UNAVAILABLE (SMEROVAČ NEDOSTUPNÝ): Ak router nie je dostupný, tlačový server by sa mal pokúsiť získať konfiguráciu zo servera DHCPv6.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ALWAYS (VŽDY)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Či už router je alebo nie je dostupný, tlačový server sa vždy pokúsi získať konfiguráciu zo servera DHCPv6.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY DNS (PRIMÁRNA DNS)</td>
<td>Túto položku použite na špecifikáciu IPv6 adresy pre primárny DNS server, ktorý má tlačový server použiť.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SECONDARY DNS (SEKUNDÁRNA DNS)</td>
<td>Túto položku použite na určenie IPv6 adresy pre sekundárny DNS server, ktorý má tlačový server použiť.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aby ste mohli špecifikovať proxy server, zadajte jeho IPv4 adresu alebo úplný názov domény. Názov môže mať až do 255 oktetov.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pre niektoré siete budete musieť kontrolovať vášho poskytovateľa internetových služieb (ISP), aby vám poskytol adresu proxy servera.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PROXY PORT (PORT PROXY)</td>
<td>Zadajte číslo portu používaného portu serverom pre podporu klienta. Číslo portu identifikuje port, rezervovaný pre aktívnu proxy vo vašej sieti a môže mať hodnotu od 0 do 65535.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IDLE TIMEOUT (ČASOVÝ LIMIT NEČINNOSTI): Časový interval v sekundách, po ktorom sa pripojenie TCP tlačových údajov zatvori (prednastavené je 270 sekúnd, 0 vypne časový interval).</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Tabuľka 2-1  Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>IPX/SPX</td>
<td>ENABLE <em>(POVOLIŤ)</em></td>
<td>ON <em>(ZAPNUTÉ)</em></td>
<td>ON <em>(ZAPNUTÉ)</em>: Zapnutie protokolu IPX/SPX.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>OFF <em>(VYPNUTÉ)</em></td>
<td>OFF <em>(VYPNUTÉ)</em>: Vypnutie protokolu IPX/SPX.</td>
</tr>
<tr>
<td>FRAME TYPE <em>(TYP RÁMCA)</em></td>
<td>AUTO <em>(AUTOMATICKÉ)</em></td>
<td>Zvoľte nastavenie typu rámčekov pre vašu sieť.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>EN_8023</td>
<td>AUTO <em>(AUTOMATICKÉ)</em>: Automaticky nastaví a obmedzi typ rámčekov na prvý, ktorý zaznamená.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>EN_II</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>EN_8022</td>
<td>EN_8023, EN_II, EN_8022 a EN_SNAP sú výber typu rámca pre ethernetové siete</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>EN_SNAP</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>APPLETALK</td>
<td>ENABLE <em>(POVOLIŤ)</em></td>
<td>ON <em>(ZAPNUTÉ)</em></td>
<td>Nastavenie siete AppleTalk.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>OFF <em>(VYPNUTÉ)</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DLC/LLC</td>
<td>ENABLE <em>(POVOLIŤ)</em></td>
<td>ON <em>(ZAPNUTÉ)</em></td>
<td>ON <em>(ZAPNUTÉ)</em>: Zapnite protokol DLC/LLC.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>OFF <em>(VYPNUTÉ)</em></td>
<td>OFF <em>(VYPNUTÉ)</em>: Vypnite protokol DLC/LLC.</td>
</tr>
<tr>
<td>Security <em>(Zabezpečenie):</em></td>
<td>SECURE WEB <em>(ZABEZPEČENÝ WEB)</em></td>
<td>HTTPS REQUIRED <em>(POŽADOVANÉ HTTPS)</em></td>
<td>Pre správu konfigurácie určíte, či vstavaný webový server bude akceptovať len komunikáciu s použitím HTTPS (zabezpečené HTTP) alebo HTTP aj HTTPS.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>HTTPS OPTIONAL <em>(VOLITELNÉ HTTPS)</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>HTTPS REQUIRED <em>(POŽADOVANÉ HTTPS)</em></td>
<td>HTTPS REQUIRED <em>(POŽADOVANÉ HTTPS)</em>: Pre bezpečnú kódovanú komunikáciu sa akceptuje len prístup HTTPS. Tlačový server sa objaví ako zabezpečená stránka.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>HTTPS OPTIONAL <em>(VOLITELNÉ HTTPS)</em></td>
<td>HTTPS OPTIONAL <em>(VOLITELNÉ HTTPS)</em>: Je povolený prístup bežec HTTP, prípadne HTTPS.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>KEEP <em>(DRŽAŤ)</em></td>
<td>Špecifikujte stav IPSec na tlačovom serveri.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>DISABLE <em>(VYPNÚŤ)</em></td>
<td>Špecifikujte, či nastavenia 802.1X na tlačovom serveri budú vyňulované na predvolené hodnoty z výroby.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>KEEP <em>(DRŽAŤ)</em></td>
<td>Špecifikujte, či nastavenia 802.1X na tlačovom serveri budú vyňulované na predvolené hodnoty z výroby.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>DISABLE <em>(VYPNÚŤ)</em></td>
<td>Prevádzka IPSec na tlačovom serveri je vypnutá.</td>
</tr>
<tr>
<td>802.1X</td>
<td>RESET <em>(OBNOVIŤ)</em></td>
<td>Špecifikujte, či nastavenia 802.1X na tlačovom serveri budú vyňulované na predvolené hodnoty z výroby.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>KEEP <em>(DRŽAŤ)</em></td>
<td>Špecifikujte, či nastavenia 802.1X na tlačovom serveri budú vyňulované na predvolené hodnoty z výroby.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>RESET <em>(OBNOVIŤ)</em></td>
<td>Nastavenia 802.1X sú vyňulované na predvolené továrenské hodnoty.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>KEEP <em>(DRŽAŤ)</em></td>
<td>Aktuálne nastavenia 802.1X sa zachovajú.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>RESET SECURITY <em>(OBNOVIŤ ZABEZPEČENIE)</em></td>
<td>Špecifikujte, či sa aktuálne bezpečnostné nastavenia na tlačovom serveri uložia alebo resetujú na prednastavené hodnoty z výroby.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NO <em>(NIE)</em></td>
<td>Špecifikujte, či sa aktuálne bezpečnostné nastavenia na tlačovom serveri uložia alebo resetujú na prednastavené hodnoty z výroby.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Hodnoty</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>------------</td>
<td>------------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)</strong></td>
<td><strong>EMBEDDED TESTS (INTEGROVANÉ TESTY)</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tabuľka 2-1 Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Položku</td>
<td>YES (ANO)</td>
<td>NO (NIE)</td>
<td></td>
<td>vyberte, ak chcete vybrať všetky testy. Položku NO (NIE) vyberte, ak chcete vybrať jednotlivé testy.</td>
</tr>
<tr>
<td>EXECUTION TIME</td>
<td>[M] (ČAS VYKONANIA [M])</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Túto položku použite na špecifikáciu dĺžky času (v minútach), počas ktorého bude prebiehať vstavaný test. Môžete zvoliť hodnotu od 0 do 24 minút. Ak zvolíte (0), test bude prebiehať dovtedy, kým sa neobjavi chyba, prípadne kým sa produkt nevypne. Údaje obdržané z HTTP, SNMP a testu cesty údajov sa vytlačia po ukončení testov.</td>
</tr>
<tr>
<td>EXECUTE (VYKONÁŤ)</td>
<td>YES (ANO)</td>
<td>NO (NIE)*</td>
<td></td>
<td>Určite, či sa má spustiť test pingu. Zvoľte YES (ANO), aby ste spustili test alebo NO (NIE), aby ste test nespustili.</td>
</tr>
<tr>
<td>PING TEST (TESTOVAŤ PING)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Tento test sa používa na kontrolu sieťovej komunikácie. Tento test odošle pakety na vzdialené sieťové hostiteľské zariadenie a potom bude čakať na odozvu. Aby ste spustili test pomocou odozvy ping, nastavte nasledujúce položky:</td>
</tr>
<tr>
<td>DEST TYPE (TYP CIEĽA)</td>
<td>IPV4</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Špecifikujte, či je cieľový produkt s uzlom IPv4 alebo IPv6.</td>
</tr>
<tr>
<td>DEST IPV6 (CIEĽ IPV6)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zadajte adresu IPv6.</td>
</tr>
<tr>
<td>PACKET SIZE (VEĽKOST PAKETU)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Špecifikujte veľkosť každého paketu v bytoch, ktorý sa odošle na vzdialené hostiteľské zariadenie. Minimum je 64 (prednastavené) a maximum je 2 048.</td>
</tr>
<tr>
<td>TIMEOUT (ČASOVÝ LIMIT)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Špecifikujte dĺžku času v sekundách, počas ktorého sa má vyčkať na odozvu. Prednastavená hodnota je 1 a maximum je 100.</td>
</tr>
<tr>
<td>COUNT (POČET)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Špecifikujte počet paketov pre test pingu, ktoré sa majú odošlať v tomto teste. Vyberte hodnotu od 0 do 100. Predvolená hodnota je 4. Ak chcete test nakonfigurovať na nepretržitú prevádzku, vyberte 0.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINT RESULTS (VÝSLEDKY TLAČE)</td>
<td>YES (ANO)</td>
<td>NO (NIE)*</td>
<td></td>
<td>Ak test pingu neboli nastavený na nepretržitú prevádzku, môžete zvoliť tlač výsledkov testu. Zvoľte YES (ANO), aby sa vytlačili výsledky. Ak zvolíte NO (NIE), výsledky sa nevytlačia.</td>
</tr>
<tr>
<td>PING RESULTS (VÝSLEDKY PING)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Túto položku použite na prehladanie stavu testu pingu a výsledkov na displeji ovládacieho panelu. Môžete si zvoliť spomedzi nasledujúcich položiek:</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Tabuľka 2-1 Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PACKETS SENT (ODOSLANÉ PAKETY)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zobrazí počet paketov (0 - 65535) odoslaných na vzdialeného hostiteľa od posledného spusteného alebo dokončeného testu. Predvolená hodnota je 0.</td>
</tr>
<tr>
<td>PACKETS RECEIVED (PRIJATÉ PAKETY)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zobrazí počet paketov (0 - 65535) prijatých od vzdialeného hostiteľa od posledného spusteného alebo dokončeného testu. Predvolená hodnota je 0.</td>
</tr>
<tr>
<td>PERCENT LOST (PERCENT STRATENÝCH)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zobrazí percento (od 0 po 100) paketov testu odozvy ping, ktoré boli odoslané bez akejkoľvek odozvy od vzdialeného hostiteľa od posledného spusteného alebo dokončeného testu. Predvolená hodnota je 0.</td>
</tr>
<tr>
<td>RTT MIN (RTT MINIMUM)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zobrazí minimálny zaznamenaný čas odozvy (RTT), od 0 po 4096 milisekúnd, pre prenos a odozvu paketov. Predvolená hodnota je 0.</td>
</tr>
<tr>
<td>RTT MAX (RTT MAXIMUM)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zobrazí maximálny zaznamenaný čas odozvy (RTT), od 0 po 4096 milisekúnd, pre prenos a odozvu paketov. Predvolená hodnota je 0.</td>
</tr>
<tr>
<td>RTT AVERAGE (RTT PRIEMER)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zobrazí priemerný zaznamenaný čas odozvy (RTT), od 0 po 4096 milisekúnd, pre prenos a odozvu paketov. Predvolená hodnota je 0.</td>
</tr>
<tr>
<td>PING IN PROGRESS (PREBIEHA PING)</td>
<td>YES (ÁNO)</td>
<td>NO (NIE)*</td>
<td></td>
<td>Zobrazí, či práve prebieha test pingu. YES (ÁNO) indikuje prebiehajúci test a NO (NIE) indikuje, že test sa ukončil alebo nebol spustený.</td>
</tr>
<tr>
<td>REFRESH (OBNOVIŤ)</td>
<td>YES (ÁNO)</td>
<td>NO (NIE)*</td>
<td></td>
<td>Pri prezeraní výsledkov testu pingu táto položka obnoví údaje testu pingu s aktuálnymi výsledkami. Zvoľte YES (ÁNO) pre obnovenie údajov alebo NO (NIE) pre uchovanie existujúcich údajov. Aj napriek tomu sa obnovenie automaticky prevedie po uplynutí časovej intervalu menu alebo vtedy, keď sa manuálne vrátit do hlavného menu.</td>
</tr>
<tr>
<td>LINK SPEED (RÝCHLOSŤ PŘIPOJENÍA)</td>
<td>AUTO (AUTOMATICKÉ)*</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Rýchlosť prepojenia a komunikačný režim tlačového servera sa musia zhodovať so sietou. Dostupné nastavenia závisia od produktu a nainštalovaného tlačového servera. Zvoľte jedno z nasledujúcich konfiguračných nastavení prepojenia:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10T HALF (10T POLOVIČNÝ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>UPOZORNENIE: Ak zmeníte nastavenia prepojenia, môžu sa stratíť sietové komunikácie s tlačovým serverom a sietovým produkтом.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10T FULL (10T ÚPLNÝ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>AUTO (AUTOMATICKÉ): Tlačový server používa automatické vyjadrenie pre svoju konfiguráciu s najvyššou rýchlostou prepojenia a komunikačným režimom. Ak automatické nastavenie zlyha, nastavi sa bud 100TX HALF (100TX POLOVIČNÝ) alebo 10T HALF (10T POLOVIČNÝ) v závislosti od zaznamenanej rýchlosti prepojenia portu rozbočovača/prepínača.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>100TX HALF (100TX POLOVIČNÝ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>100TX FULL (100TX ÚPLNÝ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>100TX AUTO (100TX AUTOMATICKÝ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1000TX FULL (100TX ÚPLNÝ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tabuľka 2-1  Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>(Volba A 1000T polovičný duplex nie je podporovaná.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10T HALF (10T POLOVIČNÝ): 10 Mb/s, poloduplexná prevádzka.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10T FULL (10T ÚPLNÝ): 10 Mb/s, prevádzka s plným duplexom.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100TX HALF (100TX POLOVIČNÝ): 100 Mb/s, poloduplexná prevádzka.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100TX FULL (100TX ÚPLNÝ): 100 Mb/s, prevádzka s plným duplexom.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100TX AUTO (100TX AUTOMATICKÝ): Obmedzí automatické nastavenie maximálnej rýchlosti prepojenia na 100 Mb/s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1000TX FULL (1000TX ÚPLNÝ): 1000 Mb/s, prevádzka s plným duplexom.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Menu vynulování

Ponuka **RESETS (OBNOVENIA)** umožňuje obnoviť výrobné nastavenia, vypnúť a zapnúť režim spánku a aktualizovať produkt po nainštalovaní nových spotrebných materiálov.

Na zobrazenie: Stlačte Ponuka tlačidlo , zvoľte ponuku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a následne zvoľte ponuku **RESETS (OBNOVENIA)**.

**POZNÁMKA:** Hodnoty, označené hviezdičkou (*) sú hodnoty, prednastavené z výroby. Niektoré položky menu nemajú prednastavené hodnoty.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>RESTORE FACTORY SETTINGS (OBNOVIŤ NASTAVENIA OD VÝROBCU)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Umožňuje vymazať vyrovnávaciu pamäť stránky, odstrániť všetky dočasné údaje osobitosti, vynulovať tlačové prostredie a vrátiť všetky predvolené nastavenia na výrobne predvolené hodnoty.</td>
</tr>
<tr>
<td>CALIBRATION RESET (VYNULOVANIE KALIBRÁCIE)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vynuluje hodnoty kalibrácie vo formátorove.</td>
</tr>
<tr>
<td>RESET SUPPLIES (OBNOVIŤ SPOTREBNÝ MATERIÁL) NEW FUSER KIT (NOVÁ SÚPRAVA NATAVOVACEJ JEDNOTKY)</td>
<td>NO (NIE)*</td>
<td>YES (ÁNO)</td>
<td>Umožňuje vám vynulovať počítadlo času do nasledujúcej údržby natavovacej jednotky po namontovaní novej natavovacej jednotky.</td>
</tr>
<tr>
<td>SLEEP MODE (REŽIM SPÁNKU)</td>
<td>OFF (VYPNUTÉ)</td>
<td>ON (ZAPNUTÉ)*</td>
<td>Ak SLEEP MODE (REŽIM SPÁNKU) je OFF (VYPNUTÉ), produkt nikdy nevstúpi do režimu štretenia energie a vedľa žiadnej položky sa nezobrazí hviezdička, keď používatelia vstúpi do položky ponuky.</td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Hodnoty</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>------------</td>
<td>---------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>SLEEP DELAY</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ONESKORENIE REŽIMU SPÁNKU</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ponuka Diagnostika

Ponuka **DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)** umožňuje spustiť test, ktorý vám môže pomôcť identifikovať a vyriešiť problémy s produkтом.

**Na zobrazenie:** Stlačte tlačidlo Ponuka a potom si zvoľte ponuku **DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA).**

**POZNÁMKA:** Hodnoty, označené hviezdičkou (*) sú hodnoty, prednastavené z výroby. Niektoré položky menu nemajú prednastavené hodnoty.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Podpoložka</th>
<th>Hodnoty</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PRINT EVENT LOG (VYTLAČIŤ DENNÍK UDALOSTÍ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vyťači správu obsahujúcu posledných 50 záznamov denníka udalostí produktu a začne s najnovšou.</td>
</tr>
<tr>
<td>SHOW EVENT LOG (ZOBRAZIŤ DENNÍK UDALOSTÍ)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zobrazí posledných 50 udalostí a začne s najnovšou.</td>
</tr>
<tr>
<td>PQ TROUBLESHOOTING (RIEŠENIE PROBLÉMOV S KVALITOU TLAČE)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vyťači stránku obsahujúcu pokyny, stránky pre každú farbu, ukážkovú stránku a konfiguračnú stránku. Tieto stránky môžu pomôcť pri lokalizovani problémov s kvalitou tlače.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINT DIAGNOSTICS PAGE (VYTLAČIŤ DIAGNOSTICKÚ STRÁNKU)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vyťači stránku, ktorá môže pomôcť pri diagnostikovaní problémov s produkтом.</td>
</tr>
<tr>
<td>DISABLE CARTRIDGE CHECK (ZAKÁZAŤ KONTROLU KAZETY)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Táto položka umožňuje odstránenie tlačovej kazety, aby vám pomohla pri určení, ktorá kazeta je zdrojom problému.</td>
</tr>
<tr>
<td>PAPER PATH SENSORS (SENZORY DRÁHY PAPIERA)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vykoná test každého senzoru produktu, aby sa mohlo určiť, či pracujú správne a zobrazuje stav každého senzora.</td>
</tr>
<tr>
<td>PAPER PATH TEST (TEST DRÁHY PAPIERA)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Testuje funkcie produktu na manipuláciu s papierom, ako napríklad konfiguráciu zásobníkov.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINT TEST PAGE (VYTLAČIŤ TESTOVACIU STRÁNU)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vytvorí stranu na otestovanie funkci manipulácie s papierom. Musíte určiť dráhu, ktorá sa používa pri teste, aby sa otestovali konkrétne dráhy papiera.</td>
</tr>
<tr>
<td>SOURCE (ZDROJ)</td>
<td>ALL TRAYS (VŠETKY ZÁSOBNÍKY)</td>
<td></td>
<td>Určuje, či sa testovacia strana vyťači zo všetkých zásobníkov alebo z konkrétneho zásobníka.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TRAY 1 (ZÁSOBNÍK 1)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TRAY 2 (ZÁSOBNÍK 2)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TRAY 3 (ZÁSOBNÍK 3)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Položka</td>
<td>Podpoložka</td>
<td>Hodnoty</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>DUPLEX (OBOJSTRANNÁ TLAČ)</td>
<td></td>
<td>OFF (VYPNUTÉ)</td>
<td>Určuje, či je do testu zahrnutý aj duplexor.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>ON (ZAPNUTÉ)</td>
<td>POZNÁMKA: Táto možnosť je dostupná iba pri farebnéj laserovej tlači HP Color LaserJet CP3525dn a farebnéj laserovej tlači HP Color LaserJet CP3525x.</td>
</tr>
<tr>
<td>COPIES (KÓPIE)</td>
<td></td>
<td>1*</td>
<td>Určuje, kolko strán by sa v rámci testu malo odoslať z určeného zdroja.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>50</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>100</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>500</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MANUAL SENSOR TEST</td>
<td>MANUAL SENSOR TEST</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(MANUÁLNY TEST SENZORA)</td>
<td>(MANUÁLNY TEST SENZORA 2)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>COMPONENT TEST</td>
<td>COMPONENT TEST</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(TEST KOMPONENTU)</td>
<td>Zobrazí sa zoznam dostupných súčastí</td>
<td></td>
<td>Nezávisle jednotlivé časti zapnite, aby ste izolovali hluk, úniky alebo iné problémy hardvéru.</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINT/STOP TEST (TEST TLAČE/ZASTAVENIA TLAČE)</td>
<td>PRINT/STOP TEST (TEST TLAČE/ZASTAVENIA TLAČE)</td>
<td>Rozsah je 0 - 60 000 milisekúnd. Predvolená hodnota je 0.</td>
<td>Presnejšie izoluje chyby kvality tlače zastavením produktu v strednej cyklu, čo umožňuje uvidieť, kde sa zatiaľ znižovat kvalita obrazu. Spôsobuje to zobrazenie správy o zaseknutí,ktorú bude možno potrebné manuálne odstrániť. Tento test by mal vykonať servisný zástupca.</td>
</tr>
<tr>
<td>COLOR BAND TEST</td>
<td>PRINT TEST PAGE (VYTLAČÍŤ TESTOVACIU STRANU)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(TEST FAREBNÝCH PÁSOV)</td>
<td>Vytlačí testovaciu stranu farebného pásu,ktorá sa používa na odhalenie tvorby oboľka v napájácich zdrojoch s vysokým napätím.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>COPIES (KÓPIE)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Rozsah je od 1 do 30. Predvolená hodnota je 1.</td>
<td>Používateľovi umožňuje určiť, kolko kópií internej stránky sa má vytiščiť.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Service menu (Ponuka Údržba)

Ponuka **SERVICE (SERVIS)** je zamknutá a vstúpiť do nej môžete až po zadani PIN kódu. Táto ponuka je určená pre autorizovaný personál vykonávajúci servis.
3 Softvér pre systém Windows

- Podporované operačné systémy pre systém Windows
- Podporované ovládače pre tlačiarne v systéme Windows
- Univerzálny ovládač tlačiarne (UPD) HP
- Vyberte správny ovládač tlačiarne pre systém Windows
- Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače
- Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows
- Odstránenie softvéru pre systém Windows
- Podporované pomôcky pre operačný systém Windows
- Softvér pre iné operačné systémy
Podporované operačné systémy pre systém Windows

Produkt podporuje nasledujúce operačné systémy Windows:

● Windows XP (32-bitový a 64-bitový)
● Windows Server 2003 (32-bitový a 64-bitový)
● Windows Server 2008 (32-bitový a 64-bitový)
● Windows 2000 (32-bitový)
● Windows Vista (32-bitový a 64-bitový)
Podporované ovládače pre tlačiarne v systéme Windows

- HP PCL 6 (toto je predvolený ovládač tlačiarne)
- Emulácia univerzálneho ovládača tlačiarne jazykom HP postscript emulation Universal Print Driver (HP UPD PS)
- Univerzálny ovládač tlačiarne HP PCL 5 UPD (HP UPD PCL 5) - dostupný na prevzatie na lokalite www.hp.com/go/cljcp3525_software

Ovládače tlačiarne zahŕňajú pomocníka v režime on-line, v ktorom sa nachádzajú pokyny k bežným tlačovým úlohám a popisy tlačidiel, začiarkovacích políčok a rozbaľovacích zoznamov, ktoré sa nachádzajú v ovládači tlačiarne.

**POZNÁMKA:** Ďalšie informácie o UPD nájdete na lokalite www.hp.com/go/upd.
Univerzálny ovládač tlačiarne (UPD) HP

Univerzálny ovládač tlače (UPD) HP pre operačný systém Windows je samostatný ovládač, ktorý vám zabezpečuje nepretržitý prístup k doslovne ktorémukoľvek produktu HP LaserJet, z ktoréhokoľvek miesta bez prevzatia samostatných ovládačov. Je postavený na osvedčenej technológii tlačových ovládačov HP a poriadne sa otestoval a použil s mnohými softvérovými programami. Predstavuje výkonné riešenie, ktoré má konzistentný výkon v čase.

HP UPD komunikuje priamo s každým produktom HP, získava konfiguračné informácie a potom prispôsobuje používateľské rozhranie, aby zobrazil jedinečné dostupné funkcie produktu. Automaticky aktivuje funkcie, ktoré sú pri produkte dostupné, ako napríklad obojstranná tlač a zošívanie, takže ich nemusíte aktivovať manuálne.

Ďalšie informácie nájdete na lokalite www.hp.com/go/upd.

Režimy inštalácie UPD

<table>
<thead>
<tr>
<th>Režim</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Bežný režim | ● Použite tento režim vtedy, ak inštalujete ovládač z disku CD pre samostatný počítač.  
● Pripínte sa na systém Windows, z ktorého sa chcete ovládač inštalovať, a inštalujte ho. |
| Dynamický režim | ● Aby ste použili tento režim, prevezmite UPD z internetu. Pozrite si lokalitu www.hp.com/go/upd.  
● Dynamický režim vám umožňuje používať jednu inštaláciu ovládača, aby ste mohli objavovať a tlačiť s použitím produktov od spoločnosti HP bez ohľadu na to, kde sa práve nachádzate.  
● Aby ste použili tento režim vtedy, ak inštalujete UPD pre pracovnú skupinu. |
Vyberte správny ovládač tlačiarne pre systém Windows

Ovládače tlačiarne poskytujú prístup k funkciami produktu a umožňujú počítaču komunikovať s produkтом (pomocou jazyka tlačiarne). Pre dodatočný softvér a jazyky si pozrite inštaláčné poznámky a súbory na prečítanie na disku CD od produktu.

Popis ovládača HP PCL 6

- Poskytnuté na CD k produktu a na www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Poskytnuté ako predvolený ovládač
- Odporúčaný pre tlač vo všetkých prostredíach systému Windows
- Poskytuje celkovú najlepšiu rýchlosť, kvalitu tlače a podporu funkcií produktu pre väčšinu používateľov
- Vyvinutý pre zjednotenie s grafickým rozhraním pre zariadenia (GDI) v systéme Windows pre najlepšiu rýchlosť v prostredíach systému Windows
- Nemusí byť plne kompatibilný s programami tretích strán a s voliteľnými programami založenými na PCL 5

Popis ovládača HP UPD PS

- Poskytnuté na CD produktu a na www.hp.com/go/cljcp3525_software
- Odporúčané pre tlač so softvérovými programami Adobe® alebo s inými softvérovými programami s veľmi intenzívnou grafikou
- Poskytuje podporu pre tlač z emulácie PostScript alebo pre podporu súpravy písmen PostScript Flash

Popis ovládača HP UPD PCL 5

- Inštaluje sa zo sprievodcu Add Printer (Pridať tlačiareň)
- Odporúčaný pre všeobecnú kancelársku tlač v prostredíach systému Windows
- Kompatibilný s predchádzajúcimi verziami PCL a staršími produktmi HP LaserJet
- Najlepší výber pre tlač zo softvérových programov tretích strán alebo voliteľných softvérových programov
- Najlepší výber pri prevádzke so zmiešanými prostrediami, ktoré vyžadujú, aby sa produkt nastavil na PCL 5 (UNIX, Linux, hlavný počítač)
- Navrhnuté pre použitie v podnikových prostredíach systému Windows na poskytnutie samostatného ovládača pre použitie s viacerými modelmi tlačiarí
- Uprednostňované pri tlači z viacerých modelov tlačiarí z mobilného počítača so systémom Windows
Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače

Zmeny v nastavení tlače sú zoradené podľa dôležitosti v závislosti od toho, ktoré nastavenia sa menia:

**POZNÁMKA:** Názvy príkazov a dialógových okien sa môžu meniť v závislosti od softvéru.

- **dialógové okno Page Setup (Nastavenie strany):** Kliknite na tlačidlo Page Setup (Nastavenie strany) alebo na podobný príkaz v ponuke File (Súbor) v programe, s ktorým pracujete pri otváraní tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobite v tomto dialógovom okne, majú prednosť pred zmenami urobenými kdekoľvek inde.

- **Print dialog box (Dialógové okno tlače):** Kliknite na položku Print (Tlač), Print Setup (Nastavenie tlače) alebo podobný príkaz v ponuke File (Súbor) programu, v ktorom pracujete, aby ste otvorili toto dialógové okno. Nastavenia zmenené v dialógovom okne Print (Tlač) majú nižšiu prioritu a obyčajne neprevážia zmeny vykonané v dialógovom okne Page Setup (Nastavenie tlače).

- **Dialógové okno Printer Properties (Nastavenia tlačiarne) (ovládač tlačiarne):** Kliknite na položku Properties (Vlastnosti) v dialógovom okne Print (Tlač), aby ste otvorili ovládač tlače. Nastavenia zmenené v dialógovom okne Printer Properties (Nastavenia tlačiarne) obyčajne neprevážia nastavenia kdekoľvek inde v tlačovom softvéri. Tu môžete zmeniť väčšinu z nastavení tlače.

- **Predvolené nastavenia ovládacia tlačiarne:** Predvolené nastavenia ovládáca tlačiarne určujú nastavenia použité pri všetkých tlačových úlohách, pokiaľ nedôjde k zmene nastavení v dialógových oknách Page Setup (Nastavenie strany), Print (Tlačit) alebo Printer Properties (Vlastnosti tlačiarne).

- **Nastavenia ovládacieho panela tlačiarne:** Zmeny nastavení na ovládacom paneli tlačiarne majú nižšiu prioritu ako zmeny zadané v kdekoľvek inej časti.
Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvorí program softvéru</th>
<th>Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh</th>
<th>Zmena nastavení konfigurácie produktu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2. Vyberte ovládač a kliknite na položku <strong>Properties</strong> (Vlastnosti) alebo <strong>Preferences</strong> (Preferencie).</td>
<td>2. Pravým tlačidlom myší kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku <strong>Printing preferences</strong> (Predvolby tlače).</td>
<td>2. Pravým tlačidlom myší kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku <strong>Properties</strong> (Vlastnosti).</td>
</tr>
<tr>
<td>Kroky sa môžu líšiť. Tento postup je najbežnejší.</td>
<td>3. Kliknite na záložku <strong>Nastavenia zariadenia</strong>.</td>
<td>3.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Odstránenie softvéru pre systém Windows

Windows XP

1. Kliknite na položku Start (Štart), Control Panel (Ovládací panel) a následne na Add or Remove Programs (Pridať alebo odobrať programy).
2. Vyhľadajte a vyberte položku farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525 zo zoznamu.
3. Odoberte softvér kliknutím na tlačidlo Change/Remove (Zmeniť/odobrať).

Windows Vista

1. Kliknite na položku Start (Štart), Control Panel (Ovládací panel) a následne na Programs and Features (Programy a vlastnosti).
2. Vyhľadajte a vyberte položku farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525 zo zoznamu.
Podporované pomôcky pre operačný systém Windows

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je jednoduchý periféry softvérový nástroj na správu tlače a zobrazovania, ktorý pomáha pri optimalizovaní používania produktu, riadení nákladov na farbu a moderné správe spotrebného materiálu umožnením vzdialenej konfigurácie, proaktivného monitorovania, riešenia problémov s bezpečnostou a tvorby správ o činnosti tlačiarenských a zobrazovacích produktov.


Keď sa nainštaluje na hostiteľskom serveri, klient systému Windows môže získať prístup k nástroju HP Web Jetadmin s použitím podporovaného webového prehľadača (ako napríklad Microsoft® Internet Explorer), prostredníctvom ktorého môžete prejsť k hostiteľovi HP Web Jetadmin.

Vstavaný webový server

Produkt je vybavený vstavaným webovým serverom, ktorý zabezpečuje prístup k informáciam o produkte a činnostiam vykonávaným v rámci siete. Tieto informácie sa zobrazia vo webovej konfigurácii, napríklad Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari alebo Firefox.

Vstavaný webový server sa nachádza na produkte. Nie je súčasťou sietového servera.

Vstavaný webový server poskytuje prístup k produktu rozhraní, ktoré môže využiť tnotolovek, kto má počítač pripojený k sieti vybavený bežným webovým prehliadačom. Nemusíte mať v počítači nainštalovaný žiadny špecifický softvér ani zvolenú špecifickú konfiguráciu, stačí, ak máte podporovaný webový prehliadač. Prístup k vstavanému webovému serveru získate, ak do adresového riadku prehliadača zadáte IP adresu produktu. (Adresu IP nájdete po vytlacení strany s informáciami o konfigurácii. Ďalšie informácie o tlači konfiguračnej strany nájdete v časti Informačné stránky na strane 136.)

Podrobné vysvetlenie vlastností a fungovania vstavaného webového servera nájdete v časti Vstavaný webový server na strane 140.

HP Easy Printer Care

Softvér HP Easy Printer Care predstavuje program, ktorý môžete použiť pre nasledujúce úlohy:

● Kontrola stavu produktu
● Skontrolujte stav spotrebného materiálu a použitie aplikáciu HP SureSupply na on-line nakúpenie spotrebného materiálu
● Nastavenie výstrah
● Zobrazenie správ o používaní produktu
● Zobrazenie dokumentácie produktu
● Získanie prístupu k riešeniu problémov a nástrojom údržby.
● Použite aplikáciu HP Proactive Support na pravidelné prehľadanie vášho tlačového systému a na predchádzanie potenciálnym problémom. Aplikácia HP Proactive Support môže aktualizovať softvér, firmvér a ovládače tlačiarne HP.

Softvér HP Easy Printer Care môžete zobraziť vtedy, keď je produkt priamo pripojený k vášmu počítaču, alebo keď je pripojený k sieti.
Podporované operačné systémy

- Microsoft® Windows 2000, Service Pack 4
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (32-bitový a 64-bitový)
- Microsoft Windows Server 2003, Service Pack 1 (32-bitový a 64-bitový)
- Microsoft Windows Server 2008 (32-bitový a 64-bitový)
- Microsoft Windows Vista™ (32-bitový a 64-bitový)

Podporované prehliadače

- Microsoft Internet Explorer 6.0 alebo 7.0

Aby ste prevzali softvér HP Easy Printer Care, prejdite na lokalitu www.hp.com/go/easyprintercare. Táto webová stránka tiež poskytuje aktualizované informácie o podporovaných prehliadačoch a zoznamoch produktov značky HP, ktoré podporujú softvér HP Easy Printer Care.

Ďalšie informácie o používaní softvéru HP Easy Printer Care nájdete v časti HP Easy Printer Care na strane 137.
### Softvér pre iné operačné systémy

<table>
<thead>
<tr>
<th>Operačný systém</th>
<th>Softvér</th>
</tr>
</thead>
</table>
4 Používanie produktu s počítačmi Macintosh

- Softvér pre Macintosh
- Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Macintosh
Softvér pre Macintosh

Podporované operačné systémy pri počítačoch Macintosh

Produkt podporuje nasledujúce operačné systémy Macintosh:

- Mac OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 a novšie

**POZNÁMKA:** V systéme Mac OS X V10.4 a novších sú podporované počítače Mac s procesormi PPC a Intel® Core™.

Podporované ovládače pre tlačiarne pri počítačoch Macintosh

Inštalačný program HP installer poskytuje súbory PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDEs) a nástroj HP Printer Utility, ktoré sa dajú použiť s počítačmi Macintosh.

Súbory PPD v kombinácii s ovládačmi tlačiarne Apple PostScript zaistňujú prístup k funkciám zariadenia. Použite ovládač tlačiarne Apple PostScript, ktorý sa dodáva s počítačom.

Odstránenie softvéru z operačných systémov Macintosh

Softvér sa z operačného systému Macintosh odstráni potiahnutím súborov PPD na ikonu Kôš na ploche.

Priorita nastavení tlača pre počítač Macintosh

Zmeny v nastavení tlače sú zoradené podľa dôležitosti v závislosti od toho, ktoré nastavenia sa menia:

**POZNÁMKA:** Názvy príkazov a dialógových okien sa môžu meniť v závislosti od softvéru.

- *Dialógové okno Page Setup (Nastavenie strany):* Kliknite na položku Page Setup (Nastavenie strany) alebo podobný príkaz v ponuke File (Súbor) programu, v ktorom pracujete, aby ste otvorili toto dialógové okno. Nastavenia zmenené v tejto položke môžu vyraďiť nastavenia vykonané v ktorejkoľvek inej položke.

- *Dialógové okno Print (Tlač):* Kliknite na tlačidlo Print (Tlač), Print Setup (Nastavenie tlače) alebo na podobný príkaz v ponuke File (Súbor) v programe, v ktorom pracujete pri otváraní tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v dialógovom okne Print (Tlač), majú nižšiu prioritu a neprepišú zmeny, ktoré urobíte v dialógovom okne Page Setup (Nastavenie strany).

- *Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne:* Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne určujú nastavenia použité pri všetkých tlačových úlohách, pokiaľ nedôjde k zmene nastavení v dialógových oknách Page Setup (Nastavenie strany), Print (Tlačit) alebo Printer Properties (Vlastnosti tlačiarne).

- *Nastavenia ovládacieho panela tlačiarne:* Zmeny nastavení na ovládacom paneli tlačiarne majú nižšiu prioritu ako zmeny zadané v ktorejkoľvek inej časti.
Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre počítač Macintosh

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvori program softvéru</th>
<th>Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh</th>
<th>Zmena nastavení konfigurácie produktu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. V ponuke File (Súbor) kliknite na položku Print (Tlačiť).</td>
<td>1. V ponuke File (Súbor) kliknite na položku Print (Tlačiť).</td>
<td>Mac OS X V10.3 alebo Mac OS X V10.4</td>
</tr>
<tr>
<td>3. V ponuke Presets (Predvolby) kliknite na položku Save as (Uložiť ako) a napíšte názov predvolby. Tieto nastavenia sa uložia do ponuky Presets (Predvolby). Ak chcete použiť nové nastavenia, musíte si vždy po otvorení programu a pri tlači zvoliť uloženú predvolenú možnosť.</td>
<td></td>
<td>2. Kliknite na položku Printer Setup (Nastavenie tlačiarne).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mac OS X V10.5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1. Z ponuky Apple kliknite na položku System Preferences (Preferencie systému) a potom na položku Print &amp; Fax (Tlač a fax).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Kliknite na položku Options &amp; Supplies (Možnosti a spotrebný materiál).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>4. Zo zoznamu vyberte ovládač a nakonfigurujte nainštalované možnosti.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Softvér pre počítače Macintosh

**HP Printer Utility**

Použite aplikáciu HP Printer Utility na nastavenie funkcií produktu, ktoré nie sú dostupné v ovládači tlačiarne.

Aplikáciu HP Printer Utility môžete použiť vtedy, keď produkt používa kábel univerzálné sérieove zbernice (USB) alebo je pripojený k sieti založenej na TCP/IP.

**Spustenie programu HP Printer Utility**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mac OS X V10.3 alebo Mac OS X V10.4</th>
<th>1. Otvorte vyhľadávač, kliknite na položku Applications (Aplikácie), kliknite na položku Utilities (Pomocné programy) a potom dvakrát kliknite na aplikáciu Printer Setup Utility.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>2. Vyberte produkt, ktorý chcete nakonfigurovať a potom kliknite na položku Utility (Pomocný program).</td>
</tr>
<tr>
<td>Mac OS X V10.5</td>
<td>1. Z ponuky Printer (Tlačiareň) kliknite na položku Printer Utility (Pomocný program tlačiarne).</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Funkcie programu HP Printer Utility

Program HP Printer Utility pozostáva z viacerých strán, ktoré otvoríte kliknutím na možnosti ponúkané v prehľade Configuration Settings (Nastavenia konfigurácii). V nasledujúcej tabuľke je uvedený prehľad úloh, ktoré môžete realizovať zo stránok programu.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Configuration Page (Konfiguračná strana)</td>
<td>Tlač strany s informáciami o konfigurácii.</td>
</tr>
<tr>
<td>Supplies Status (Stav spotrebného materiálu)</td>
<td>Ukazuje stav spotrebného materiálu v zariadení a poskytuje prepojenia za účelom objednania spotrebného materiálu on-line.</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Support (Podpora produktov spoločnosti HP)</td>
<td>Informácie o prístupe k technickej pomoci, objednávaní spotrebného materiálu v režime on-line, registrácií v režime on-line, o recyklácii a vrátení produktov.</td>
</tr>
<tr>
<td>File Upload (Prenos súborov)</td>
<td>Prenáša súbory z počítača do zariadenia.</td>
</tr>
<tr>
<td>Upload Fonts (Prenos písieň)</td>
<td>Prenáša súbory so znakovými súpravami z počítača do zariadenia.</td>
</tr>
<tr>
<td>Firmware Update (Aktualizácia firmvéru)</td>
<td>Prenáša aktualizované súbory s firmvérom z počítača do zariadenia.</td>
</tr>
<tr>
<td>Duplex Mode (Režim obojstrannej tlače)</td>
<td>Spustenie automatickej obojstrannej tlače.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hustota tonera</td>
<td>Nastaví hustotu tonera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Resolution (Rozlíšenie)</td>
<td>Zmena nastavenia rozlíšenia vrátane nastavenia technológie RET.</td>
</tr>
<tr>
<td>Lock Resources (Blokovanie zdrojov)</td>
<td>Blokovanie alebo odblokovanie ukladacích zariadení, napríklad pevného disku.</td>
</tr>
<tr>
<td>Stored Jobs (uložené úlohy)</td>
<td>Spravuje tlačové úlohy, ktoré sú uložené na pevnom disku zariadenia.</td>
</tr>
<tr>
<td>Trays Configuration (Konfigurácia zásobníkov)</td>
<td>Zmení predvolené nastavenie zásobníkov.</td>
</tr>
<tr>
<td>IP Settings (Nastavenia IP)</td>
<td>Zmení nastavenia siete zariadenia a poskytuje prístup k vstavanému webovému serveru.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bonjour Settings (Nastavenie programu Bonjour)</td>
<td>Poskytuje možnosť zapnutia alebo vypnutia podpory pre Bonjour alebo zmeny názvu služby zariadenia, ktorý je uvádzaný v sieti.</td>
</tr>
<tr>
<td>Additional Settings (Dodatočné nastavenia)</td>
<td>Prístup k vstavanému webovému serveru.</td>
</tr>
<tr>
<td>E-mail Alerts (Výstrahy zasielané e-mailom)</td>
<td>Nastaví zariadenie na odosielanie e-mailových oznamov o výskyte určitých udalostí.</td>
</tr>
<tr>
<td>Informácie o zariadení</td>
<td>Ukazuje informácie o práve zvolenom zariadení.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Podporované pomôcky pre počítače Macintosh

Vstavaný webový server

Produkt je vybavený vstavaným webovým serverom, ktorý zabezpečuje prístup k informáciám o produkte a činnostiam vykonávaným v rámci siete. Ďalšie informácie nájdete v časti Častí vstavaného webového servera na strane 141.
Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Macintosh

Tlač

Vytvorenie a používanie predvolieb pre tlač pri počítačoch Macintosh

Použite klavesové skratky pre tlač na uloženie aktuálnych nastavení ovládača tlačiarne pre opätovné použitie.

Vytvorenie predvolby pre tlač

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
4. V okne **Presets** (Predvolby) kliknite na **Save As...** (Uložiť ako...) a napíšte názov predvolby.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Používanie predvolieb pre tlač

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
3. V okne **Presets** (Predvolby) vyberte predvolbu pre tlač, ktorú chcete použiť.

**POZNÁMKA:** Aby ste použili predvolené nastavenia ovládača tlačiarne, vyberte možnosť **Standard** (Bežné).

Zmena veľkosti dokumentov alebo tlač na papier vlastnej veľkosti

Môžete upraviť veľkosť dokumentu, aby vyhovoval odlišnej veľkosti papiera.

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Otvorte ponuku **Paper Handling** (Manipulácia s papierom).
3. V oblasti pre **Destination Paper Size** (Cieľovú veľkosť papiera), vyberte **Scale to fit paper size** (Prispôsobíť, aby vyhovovalo veľkosťi papiera) a potom vyberte veľkosť z rozbaľovacieho zoznamu.
4. Ak chcete použiť iba papier, ktorý je menší ako dokument, vyberte **Scale down only** (Prispôsobíť iba na menšiu veľkosť).

Tlač titulnej strany

Pre svoje dokumenty môžete vytlačiť samostatnú prednú stranu, na ktoréj je označenie (napríklad „Dôverné").

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
3. Otvorte ponuku **Cover Page** (Úvodná strana) a potom vyberte, či sa má vytlačiť úvodná strana **Before Document** (Pred dokumentom) alebo **After Document** (Za dokumentom).

4. V ponuke **Cover Page Type** (Typ úvodnej strany) vyberte správu, ktorú chcete vytlačiť na úvodnej strane.

| POZNÁMKA: Ak chcete vytlačiť prázdnú úvodnú stranu ako **Cover Page Type** (Typ úvodnej strany), vyberte možnosť **Standard** (Štandardné). |

**Použitie vodoznakov**

Vodoznak je upozornenie, ako napríklad „Dôverné“, ktoré je vytlačené v pozadí každej strany dokumentu.

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Otvorte ponuku **Watermarks** (Vodoznaky).
3. Vedľa položky **Mode** (Režim) vyberte typ vodoznaku, ktorý chcete použiť. Vyberte **Watermark** (Vodoznak), aby sa vytlačila polopriehľadná správa. Vyberte **Overlay** (Prekrývať), aby ste vytlačili správu, ktorá nebude priehľadná.
4. Vedľa položky **Pages** (Strany) vyberte, či chcete tlačiť vodoznak na všetky strany alebo iba na prvú stranu.
5. Vedľa položky **Text** vyberte jednu z bežných správ alebo vyberte možnosť **Custom** (Vlastná) a do okienka napište novú správu.

**Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera pri počítači Macintosh**

Môžete tlačiť viac ako jednu stranu na jedinú stranu papiera. Táto funkcia poskytuje cenovo výhodný spôsob tlače návrhov strán.

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
3. Otvorte ponuku **Layout** (Usporiadanie).
4. Vedľa možnosti **Pages per Sheet** (Počet strán na jednu stranu) vyberte počet strán, ktoré chcete vytlačiť na každú stranu (1, 2, 4, 6, 9 alebo 16).
5. Kliknite na položku **Layout Direction** (Poriadie strán), ak si chcete zvoliť poriadie a umiestnenie strán na liste.

6. Vedľa možnosti **Borders** (Okraje) vyberte typ okraja, ktorý bude okolo každej strany na jednej strane papiera.

**Tlač na obidve strany papiera (duplexná tlač)**

**Použite automatickú duplexnú tlač**

1. Vložte dostatočné množstvo papiera do jedného zo zásobníkov a prispôsobte tlačovú úlohu. Ak vkladáte špeciálny papier, ako napríklad hlavičkový, vložte ho jedným z nasledujúcich spôsobov:
   ● Do zásobníka 1 vložte hlavičkový papier lícovou stranou nadol tak, aby horný okraj papiera vchádzal do tlačiarne ako prvý.
   ● Do všetkých ostatných zásobníkov vložte hlavičkový papier lícovou stranou nahor tak, aby bol horný okraj papiera po pravej strane zásobníka.

2. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).

3. Otvorte ponuku **Layout** (Usporiadanie).

4. Vedľa možnosti **Two-Sided** (Obojstranne) vyberte možnosť **Long-Edge Binding** (Väzba na dlhej hrane) alebo **Short-Edge Binding** (Väzba na krátkej hrane).

5. Kliknite na **Print** (Tlačiť).

**Tlač na obidve strany ručne**

1. Vložte dostatočné množstvo papiera do jedného zo zásobníkov a prispôsobte tlačovú úlohu. Ak vkladáte špeciálny papier, ako napríklad hlavičkový, vložte ho jedným z nasledujúcich spôsobov:
   ● Do zásobníka 1 vložte hlavičkový papier lícovou stranou nadol tak, aby horný okraj papiera vchádzal do tlačiarne ako prvý.
   ● Do všetkých ostatných zásobníkov vložte hlavičkový papier lícovou stranou nahor tak, aby bol horný okraj papiera po pravej strane zásobníka.

2. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).

3. Na karte **Finishing** (Dokončovanie) vyberte položku **Manually Print on 2nd Side** (Manuálna tlač na druhú stranu).


5. Choďte k tlačiarne a zo zásobníka 1 vyberte všetok čistý papier.


7. Ak sa zobrazí výzva, pokračujte stlačením tlačidla na ovládacom paneli.

**Ukladanie úloh**

V produkte môžete uložiť úlohy, aby ste ich mohli kedykoľvek vytlačiť. Uložené úlohy môžete zdieľať s inými používateľmi, prípadne z nich môžete spraviť súkromné.
POZNÁMKA: Ďalšie informácie o funkciách na ukladanie úloh si pozrite v častiach Používanie funkcií ukladania úloh na strane 112 a Nastavit možnosti ukladania úloh na strane 124.

1. V ponuke **Súbor** kliknite na položku **Tlač**.
2. Otvorte ponuku **Uloženie úlohy**.
3. V rozbaľovacom zozname **Job Storage**: (Uloženie úlohy:) vyberte typ uloženej úlohy.
4. Pre typy **Stored Job** (Uložená úloha) a **Personal Job** (Osobná úloha) uložených úloh zadajte názov pre uloženú úlohu v okne vedľa položky **Job Name**: (Názov úlohy:).

Vyberte, ktorá možnosť sa má použiť, ak má iná uložená úloha už daný názov.

- Use Job Name + (1 - 99) (Použiť názov úlohy + (1 - 99) prípája jedinečné číslo na koniec názvu úlohy.
- Replace Existing File (Vymeniť existujúci súbor) prepíše existujúcu uloženú úlohu novou.

5. Ak ste v kroku 3 vybrali položku **Stored Job** (Uložená úloha) alebo **Personal Job** (Osobná úloha), zadajte 4-ciferné číslo do okienka vedľa položky **Use PIN To Print** (Použiť PIN pre tlač). Keď sa tuto úlohu pokúšia vytlačiť iní ľudia, zariadenie ich vyzve, aby zadali toto číslo PIN.

**Nastavenie možností farieb**

Použite kontextovú ponuku **Color Options** (Možnosti farieb) na ovládanie interpretácie a tlače farieb zo softvérových programov.

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačit').
2. Vyberte ovládač.
3. Otvorte kontextovú ponuku **Color Options** (Možnosti farieb).
4. Kliknite na možnosť **Show Advanced Options** (Zobrazit rozšírené možnosti).
5. Prispôsobte jednotlivé nastavenia pre text, grafiku a fotografie.

**Používanie ponuky služieb**

Ak je produkt pripojený k sieti, použiť kartu **Services** (Služby), aby ste získali informácie o produkte a stave spotrebného materiálu.

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlačit).
2. Otvorte ponuku **Services** (Služby).
3. Aby ste otvorili vstavaný webový server a vykonali údržbu, uskutočnite nasledovné:
   a. Vyberte možnosť **Device Maintenance** (Údržba zariadenia).
   b. Z rozbaľovacieho zoznamu vyberte úlohu.
   c. Kliknite na možnosť **Launch** (Spustiť).

4. Aby ste prešli na rôzne webové stránky podpory pre tento výrobok, vykonajte nasledujúce:
   a. Vyberte položku **Services on the Web** (Služby na webe).
   b. Vyberte položku **Internet Services** (Internetové služby) a z rozbaľovacieho zoznamu vyberte možnosť.
   c. Kliknite na položku **Go!** (Prejsť!).
5 Pripojiteľnosť

- Pripojenie cez rozhranie USB
- Konfigurácia siete
Pripojenie cez rozhranie USB

Tento produkt podporuje pripojenie pomocou USB 2.0. Musíte použiť kábel USB typu A–B, ktorý nie je dlhší ako 2 metre (6,56 stopy).
Konfigurácia siete

Na tlačiarne bude možno potrebné nastaviť niektoré parametre siete. Tieto parametre môžete nastaviť pomocou ovládacieho panela alebo vstavaného webového servera a pri väčšine sietí aj prostredníctvom softvéru HP Web Jetadmin.


Podporované protokoly siete

Tlačiareň podporuje sietový protokol TCP/IP, ktorý je najviac používaným a akceptovaným sietovým protokolom. Tento protokol používa veľa sietových služieb. Nasledujúce tabuľky obsahujú podporované sietové služby a protokoly.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tabuľka 5-1 Tlač</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Názov služby</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>port9100 (Priamy režim)</td>
<td>Tlačová služba</td>
</tr>
<tr>
<td>Line printer daemon (LPD)</td>
<td>Tlačová služba</td>
</tr>
<tr>
<td>Rozšírený LPD (vlastné rady LPD)</td>
<td>Protokol a programy spojené so službami zoraďovania riadkových tlačiarň nainštalovanými v systémoch TCP/IP.</td>
</tr>
<tr>
<td>FTP</td>
<td>Pomocný program k TCP/IP na prenos údajov medzi systémami.</td>
</tr>
<tr>
<td>WS Print (Tlač WS)</td>
<td>Používa tlačové služby WSD (Web Services for Devices – webové služby pre zariadenia) od spoločnosti Microsoft na tlačovom serveri HP Jetdirect.</td>
</tr>
<tr>
<td>WS Discovery (Vyhľadanie WS)</td>
<td>Povolenie protokolov WS discovery (Vyhľadanie WS) od spoločnosti Microsoft na tlačovom serveri HP Jetdirect.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tabuľka 5-2 Objavenie sietového zariadenia</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Názov služby</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>SLP (Service Location Protocol)</td>
<td>Protokol nájdenia zariadenia, ktorý sa používa na nájdenie a nakonfigurovanie sietových zariadení. Používajú ho hlavne programy založené na aplikáciách Microsoft.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bonjour</td>
<td>Protokol nájdenia zariadenia, ktorý sa používa na nájdenie a nakonfigurovanie sietových zariadení. Používajú ho hlavne programy založené na aplikáciách Apple Macintosh.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tabuľka 5-3 Odosielanie správ a správa</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Názov služby</td>
<td>Popis</td>
</tr>
<tr>
<td>HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)</td>
<td>Umožňuje webovým prehlíadačom komunikovať so vstavaným webovým prehlíadačom.</td>
</tr>
<tr>
<td>EWS (Vstavaný webový server)</td>
<td>Umožňuje správu tlačiarne prostredníctvom webového servera.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Tabuľka 5-3 Odosielanie správ a práva (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Názov služby</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SNMP (Simple Network Management Protocol)</td>
<td>Používajú ho sieteové aplikácie pre správu produktu. Podporované sú objekty SNMP v1, SNMP v3 a štandardné objekty MIB-II (Management Information Base).</td>
</tr>
<tr>
<td>LLMNR (Link Local Multicast Name Resolution)</td>
<td>Špecifikuje, či produkt reaguje na požiadavky LLMNR prostredníctvom IPv4 a IPv6.</td>
</tr>
<tr>
<td>Konfigurácia TFTP</td>
<td>Umožňuje vám používať TFTP na prevzatie konfiguračného súboru obsahujúceho dodatočné konfiguračné parametre, ako je napr. SNMP alebo nepredvolené nastavenia, pre tlačový server HP Jetdirect.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Tabuľka 5-4 IP adresovanie

<table>
<thead>
<tr>
<th>Názov služby</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOOTP (Bootstrap Protocol)</td>
<td>Slúži na automatické pridieľovanie adries IP. Server BOOTP prideli tlačiaru adresu IP. Na získanie adresy IP tlačiar od servera BOOTP je potrebné, aby správca zadal na tomto serveri hardvérovú adresu MAC tlačiarne.</td>
</tr>
<tr>
<td>Auto IP (Automatické IP)</td>
<td>Slúži na automatické pridieľovanie adries IP. Ak nie je prítomný server DHCP a ani server BOOTP, tlačiareň použije túto službu na vytvorenie jedinečnej adresy IP.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Tabuľka 5-5 Bezpečnostné funkcie

<table>
<thead>
<tr>
<th>Názov služby</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>IPsec/Firewall</td>
<td>Poskytuje zabezpečenie na úrovni siete v sieťach typu IPv4 a IPv6. Firewall poskytuje jednoduchý nástroj na riadenie prenosov IP. IPsec poskytuje dodatočnú ochranu prostredníctvom autorizácie a kryptovacích protokolov.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kerberos</td>
<td>Umožňuje vám vymieňať súkromné informácie vo verejnej sieti pridelením jedinečného klúča, nazývaného vstupenka, každému používateli, ktorý sa prihlasuje do siete. Vstupenka je následne vstavaná do správ za účelom identifikácie odosielateľa.</td>
</tr>
<tr>
<td>SNMP v3</td>
<td>Uplatňuje bezpečnostný model založený na používatelia pre SNMP v3, ktorý poskytuje autorizáciu používatelia a ochranu súkromia údajov pomocou šifrovania.</td>
</tr>
<tr>
<td>Prístupový kontrolný zoznam (ACL)</td>
<td>Špecifikuje jednotlivé hostiteľské systémy alebo siete hostiteľských systémov, ktorým je umožnené prístupovať k tlačovému serveru HP Jetdirect a pripojenému sieteovému produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td>SSL/TLS</td>
<td>Umožňuje vám prenášať súkromné dokumenty cez internet a zaručuje zachovanie súkromia a integritý údajov medzi aplikáciami klienta a servera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Konfigurácia pripojenia IPsec</td>
<td>Poskytuje zabezpečenie na úrovni siete prostredníctvom jednoduchej kontroly prenosov IP smerom do produktu a z</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tabuľka 5-5  Bezpečnostné funkcie (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Názov služby</th>
<th>Opis</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Nastavenie sieteťového zariadenia | Nastavenie alebo zmena nastavení siete

Na zobrazenie alebo zmenu konfiguračných nastavení protokolu IP môžete použiť vstavaný webový server.

1. Vytlačte konfiguračnú stránku a nájdite adresu IP.
   - Ak používate protokol IPv4, adresa IP obsahuje iba číslice. Má takýto formát: 
     
     xxx.xxx.xxx.xxx
   
   - Ak používate protokol IPv6, adresa IP je hexadecimálna kombinácia znakov a číslic. 
     Nadobúda formát podobný nasledujúcemu:
     
     xxxx::xxxx:xxxx:xxxx:xxxx

2. Otvorte vstavaný webový server zadaním adresy IP do riadka s adresou vo webovom prehľadávači.


Nastavenie alebo zmena sieteťového hesla

Pomocou vstavaného webového servera môžete nastaviť sieteťové heslo alebo zmeniť existujúce heslo.

1. Otvorte vstavaný webový server a kliknite na kartu Networking (Sieteťová práca).


   POZNÁMKA: Ak je nastavené heslo, budete vyzvaní na zadanie hesla. Zadajte heslo a potom kliknite na tlačidlo Apply (Použiť).

3. V časti Device Password (Heslo zariadenia) zadajte nové heslo do poľa New Password (Nové heslo) aj do poľa Verify Password (Overenie hesla).

4. Heslo uložte kliknutím na tlačidlo Apply (Použiť) v spodnej časti okna.

Ručné nastavenie parametrov protokolu IPv4 TCP/IP pomocou ovládacieho panela

Na nastavenie adresy IPv4, masky podsiete a predvolenej brány môžete okrem vstavaného webového servera používať aj ponuky na ovládacom paneli.

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.

2. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIOADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.

3. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku I/O (VSTUP/VÝSTUP) a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte voľbu EMBEDDED JETDIRECT MENU (PONUKA INTEGROVANÉHO SERVERA JETDIRECT) a následne stlačte tlačidlo OK.

5. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku TCP/IP a následne stlačte tlačidlo OK.

6. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku IPV4 SETTINGS (NASTAVENIA IPV4) a následne stlačte tlačidlo OK.

7. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku CONFIG METHOD (METÓDA KONFIGURÁCIE) a následne stlačte tlačidlo OK.

8. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte nastavenie MANUAL (MANUÁLNE) a následne stlačte tlačidlo OK.

9. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku MANUAL SETTINGS (MANUÁLNE NASTAVENIE) a následne stlačte tlačidlo OK.

10. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku IP ADDRESS (IP ADRESA) a následne stlačte tlačidlo OK.

-alebo-

Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku SUBNET MASK (MASKA PODSIETE) a následne stlačte tlačidlo OK.

-alebo-

Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku DEFAULT GATEWAY (PREDVOLENÁ BRÁNA) a následne stlačte tlačidlo OK.

11. Na zvýšenie alebo zníženie čísla prvého bitu IP adresy, masky podsiete alebo predvolenej brány stlačte tlačidlo šípka nahor ▲ alebo šípka nadol ▼.

12. Stlačením tlačidla OK sa presuňte na nasledujúci rad čísel. Ak sa chcete presunúť na predchádzajúci rad čísel, stlačte šípku naspäť ◀.

13. Kroky 11 a 12 opakujte dovtedy, pokým nebude IP adresa, maska podsiete alebo predvolená brána kompletná a potom stlačte tlačidlo OK, aby ste uložili nastavenie.


Ručné nastavenie parametrov protokolu IPv6 TCP/IP pomocou ovládacieho panela

Na nastavenie adresy IPv6 môžete okrem vstavaného webového servera používať aj ponuky na ovládacom paneli.

1. Stlačte tlačidlo Ponuka ☐.

2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.

3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku I/O (VSTUP/VÝSTUP) a následne stlačte tlačidlo OK.

4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte voľbu EMBEDDED JETDIRECT MENU (PONUKA INTEGROVANÉHO SERVERA JETDIRECT) a následne stlačte tlačidlo OK.

5. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku TCP/IP a následne stlačte tlačidlo OK.
6. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku IPV6 SETTINGS (NASTAVENIA IPV6) a následne stlačte tlačidlo OK.
7. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku ADDRESS (Adresa) a následne stlačte tlačidlo OK.
8. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku MANUAL SETTINGS (MANUÁLNE NASTAVENIE) a následne stlačte tlačidlo OK.
9. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite nastavenie ENABLE (POVOLIŤ) a následne stlačte tlačidlo OK.
10. Stlačením tlačidla šípky nahor ▲ zvýraznite nastavenie ON (ZAPNUTÉ) a následne stlačte tlačidlo OK.
11. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku ADDRESS (Adresa) a následne stlačte tlačidlo OK.
12. Stlačením tlačidla šípky nahor ▲ alebo šípky nadol ▼ zadajte adresu. Stlačte tlačidlo OK.

**POZNÁMKA:** Musíte stlačiť tlačidlo OK po zadaní každého znaku.

13. Stlačením tlačidla šípky nahor ▲ alebo šípky nadol ▼ vyberiete znak zastavenia ☐. Stlačte tlačidlo OK.

**Protokoly o vyradení siete z činnosti (voliteľné)**

Výrobcom povolené hodnoty sú nastavené tak, aby podporovali všetky protokoly podporovaných sietí. Vypnutie nepoužívaných protokolov má nasledujúce výhody:

- Zníži sa tým zaťaženie siete tlačiarňou.
- Neautorizovaným používateľom sa zmiešané tlač na tlačiarne.
- Na strane s informáciou o konfigurácii poskytuje iba relevantné údaje
- Umožní sa tým zobrazovanie chybových hlásení a upozornení týkajúcich sa konkrétneho protokolu na ovládacom paneli tlačiarne.

**Vypnutie protokolu IPX/SPX, AppleTalk alebo DLC/LLC**

**POZNÁMKA:** Nevypínajte protokol IPX/SPX v systéme Windows, ktorý na tlač používa protokol IPX/SPX.

1. Stlačte tlačidlo Ponuka 造血.
2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku I/O (VSTUP/VÝSTUP) a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite volbu EMBEDDED JETDIRECT MENU (PONUKA INTEGROVANÉHO SERVERA JETDIRECT) a následne stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku IPX/SPX a následne stlačte tlačidlo OK.
-alebo-
Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku **APPLETALK** a následne stlačte tlačidlo **OK**.

-alebo-
Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku **DLC/LLC** a následne stlačte tlačidlo **OK**.

6. Stlačením tlačidla **OK** vyberiete nastavenie **ENABLE (POVOLIŤ)**.

7. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte nastavenie **OFF (VYPNUTÉ)** a následne stlačte tlačidlo **OK**.

8. Stlačením tlačidla **Ponuka** sa vráťte do stavu **V pripravenom stave**.

**Nastavenia rýchlosti pripojenia a duplexnej prevádzky**

Rýchlosť pripojenia a komunikačný režim tlačového servera sa musia zhodovať so sietou. Vo väčšine situácií nechajte tlačiareň v automatickom režime. Nesprávna zmena nastavenia rýchlosti pripojenia alebo duplexnej prevádzky môže zabrániť komunikácii tlačiarne s inými sietovými zariadeniami. Ak potrebujete vykonávať zmeny, použite ovládacie panel tlačiarne.

**POZNÁMKA:** Zmena týchto nastavení spôsobí vypnutie a následné zapnutie tlačiarne. Zmeny vykonávajte len vtedy, keď je tlačiareň nečinná.

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka**.

2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a následne stlačte tlačidlo **OK**.

3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku **I/O (VSTUP/VÝSTUP)** a následne stlačte tlačidlo **OK**.

4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte voľbu **EMBEDDED JETDIRECT MENU (PONUKA INTEGROVANÉHO SERVERA JETDIRECT)** a následne stlačte tlačidlo **OK**.

5. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku **LINK SPEED (RÝCHLOSŤ PRIPOJENIA)** a následne stlačte tlačidlo **OK**.

6. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýrazníte niektorú z nasledujúcich možností.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nastavenie</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>AUTO (AUTOMATICKÉ)</strong></td>
<td>Tlačový server sa automaticky nastaví na najvyššiu rýchlosť pripojenia a komunikačný režim povolený v sieti.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>10T HALF (10T POLOVIČNÝ)</strong></td>
<td>10 megabajtov za sekundu (Mb/s), poloduplexná prevádzka</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>10T FULL (10T ÚPLNÝ)</strong></td>
<td>10 Mb/s, prevádzka s plným duplexom</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>100TX HALF (100TX POLOVIČNÝ)</strong></td>
<td>100 Mb/s, poloduplexná prevádzka</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>100TX FULL (100TX ÚPLNÝ)</strong></td>
<td>100 Mb/s, prevádzka s plným duplexom</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>100TX AUTO (100TX AUTOMATICKÝ)</strong></td>
<td>Obmedzenie automatického vyjednávania maximálnej rýchlosti pripojenia na 100 Mb/s.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>1000TX FULL (1000TX ÚPLNÝ)</strong></td>
<td>1000 Mb/s, prevádzka s plným duplexom</td>
</tr>
</tbody>
</table>

7. Stlačte tlačidlo **OK**. Tlačiareň sa vypne a potom zapne.
6 Papier a tlačové médiá

- Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií
- Podporované veľkosti papiera a tlačových médií
- Vlastné rozmery papiera
- Podporované typy papiera a tlačových médií
- Kapacita zásobníkov a priehradiek
- Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií
- Napíňanie zásobníkov
- Konfigurácia zásobníkov
Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií

Tento produkt podporuje rôzne druhy papiera a ďalšie tlačové médiá v súlade s požiadavkami uvedenými v tejto používateľskej príručke. Papier alebo tlačové médiá, ktoré nezodpovedajú požiadavkám uvedeným v tejto príručke, môžu spôsobiť nasledujúce problémy:

- nízka kvalita tlače,
- častejšie uviaznutie papiera,
- predčasné opotrebovanie tlačiarne vyžadujúce opravu.

Najlepšie výsledky dosiahnete používaním značkového papiera a tlačových médií od spoločnosti HP navrhnutých pre laserové tlačiarne alebo univerzálne používanie. Nepoužívajte papier alebo médiá určené pre atramentové tlačiarne. Spoločnosť Hewlett-Packard nemôže odporúčať používanie iných značiek alebo médií, pretože nemôže kontrolovať ich kvalitu.

Môže sa stať, že papier spôsobí všetky požiadavky uvedené v tejto príručke a napriek tomu výsledky tlače stále nie sú uspokojivé. Môže to byť spôsobené nesprávnou manipuláciou, extrémnou teplotou alebo vlhkosťou, prípadne inými faktormi, ktoré spoločnosť Hewlett-Packard nemôže nijako ovplyvniť.

**UPOZORNENIE:** Používanie papiera alebo tlačových médií, ktoré nevyhovujú požiadavkám spoločnosti HP, môže spôsobiť problémy a nutnosť opravy tlačiarne. Na takéto opravy sa záruka spoločnosti Hewlett-Packard ani servisné zmluvy nevzťahujú.
Podporované veľkosti papiera a tlačových médií

Tento výrobok podporuje viacero veľkostí papiera a dokáže sa prispôsobiť rôznym médiám.

**POZNÁMKA:** Najlepšie výsledky získate, ak pred tlačou vyberiete v ovládači tlačiarne správny formát a typ papiera.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tabuľka 6-1 Podporované veľkosti papiera a tlačových médií</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Formáty a rozmery</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Letter</td>
</tr>
<tr>
<td>216 x 279 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Legal</td>
</tr>
<tr>
<td>216 x 356 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>A4</td>
</tr>
<tr>
<td>210 x 297 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>RA4</td>
</tr>
<tr>
<td>215 x 305 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>A5</td>
</tr>
<tr>
<td>148 x 210 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>B5 (JIS)</td>
</tr>
<tr>
<td>182 x 257 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>B6 (JIS)</td>
</tr>
<tr>
<td>128 x 182 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Executive</td>
</tr>
<tr>
<td>184 x 267 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Statement</td>
</tr>
<tr>
<td>140 x 216 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>4 x 6</td>
</tr>
<tr>
<td>101,6 x 152,4 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>10 x 15 cm</td>
</tr>
<tr>
<td>101,6 x 152,4 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>5 x 7</td>
</tr>
<tr>
<td>127 x 178 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>5 x 8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Musí byť nainštalovaný vkladací adaptér na pohľadnicové médiá spoločnosti HP.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Formáty a rozmery</th>
<th>Zásobník č. 1</th>
<th>Zásobník 2</th>
<th>Zásobník 3 (volitelný)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>127 x 203 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A6</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>105 x 148 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Postcard (JIS) (Pohľadnica (JIS))</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100 x 148 mm (3,9 x 5,8 palca)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Double Postcard (JIS) (Dvojitá pohľadnica (JIS))</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>148 x 200 mm</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>16K</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>184 x 260 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>16K</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>195 x 270 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>16K</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>197 x 273 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>8.5 x 13</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>216 x 330 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>Envelope Commercial #10 (Obchodná obálka č. 10)</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>105 x 241 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Envelope #9 (Obálka č. 9)</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100 x 226 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Envelope B5 (Obálka B5)</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>176 x 250 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Envelope C5 ISO (Obálka C5 ISO)</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>162 x 229 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Envelope C6 (Obálka C6)</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>114 x 162 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Envelope DL ISO (Obálka DL ISO)</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>110 x 220 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Envelope Monarch (Obálka Monarch)</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>98 x 191 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Custom (Vlastná veľkosť)</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>98,4 x 148 mm až 216 x 356 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Custom (Vlastná veľkosť)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>148 x 210 mm až 216 x 297 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Custom (Vlastná veľkosť)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Tabuľka 6-1 Podporované veľkosti papiera a tlačových médií (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Formáty a rozmery</th>
<th>Zásobník č. 1</th>
<th>Zásobník 2</th>
<th>Zásobník 3 (voliteľný)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>148 x 210 mm až 216 x 356 mm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Vlastné rozmery papiera

Tento produkt podporuje rôzne vlastné rozmery papiera. Podporované vlastné rozmery sa pohybujú v rozmedzí minimálnych a maximálnych rozmerov konkrétneho produktu, ale nie sú uvedené v tabuľke podporovaných rozmerov papiera. Ak používate podporovaný vlastný rozmer papiera, zadajte ho v ovládači tlače a vložte do zásobníka papier, ktorý zodpovedá vlastným rozmerom.
Podporované typy papiera a tlačových médií

Úplný zoznam typov papiera značky HP, ktoré táto tlačiareň podporuje, nájdete na adrese www.hp.com/support/cljcp3525.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typ papiera</th>
<th>Zásobník č. 1</th>
<th>Zásobník č. 2</th>
<th>Zásobník 3 (voliteľný)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obyčajný papier</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Ľahký 60–74 g/m²</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Stredneťažký (96–110 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Ťažký (111–130 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Veľmiťažký (131–175 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Prieľahadná fólia pre farebnú laserovú tlač</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Štítky</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Hlavícový papier</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Predtlačený</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Perforovaný</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Farebný</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Drsný</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Kancelársky</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Recyklovaný</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Obálka</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Laminovaný papier</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Stredneťažký lesklý (96–110 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Vysokolesklý (111–130 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Extra-vysokolesklý (131–175 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Laminovaný lesklý (176–220 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>Nepriehľadný film</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Tough Paper (Tvrdý papier HP)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Matte (Matný papier HP) (105 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Matte (Matný papier HP) (120 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Matte (Matný papier HP) (160 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Matte (Matný papier HP) (200 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Soft Gloss (Jemne lesklý papier HP) (120 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Glossy (Lesklý papier HP) (130 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Glossy (Lesklý papier HP) (160 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Glossy (Lesklý papier HP) (220 g/m²)</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
<td>✔️</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# Kapacita zásobníkov a priehradiek

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zásobník alebo priehradka</th>
<th>Typ papiera</th>
<th>Technické údaje</th>
<th>Množstvo</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Zásobník 1</strong></td>
<td>Papier</td>
<td>Rozsah: 60 g/m² kancelársky papier až 216 g/m² kancelársky papier</td>
<td>Maximálna výška stohu: 10 mm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Obálky: Menej ako 60 g/m² až 90 g/m² – kancelársky papier</td>
<td>Zodpovedá 100 hárkom kancelárskeho papiera 75 g/m²</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Štítky: Maximálna hrúbka 0,102 mm</td>
<td>Až do 10 obálok</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Priehľadné fólie: Minimálna hrúbka 0,102 mm</td>
<td>Maximálna výška stohu: 10 mm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Lesklý papier: Rozsah: 96 g/m² kancelársky papier až 220 g/m² kancelársky papier</td>
<td>Maximálna výška stohu: 10 mm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Zásobník 2</strong></td>
<td>Papier</td>
<td>Rozsah: 60 g/m² kancelársky papier až 163 g/m² kancelársky papier</td>
<td>Maximálna výška stohu: 25 mm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Priehľadné fólie: Minimálna hrúbka 0,102 mm</td>
<td>Maximálna výška stohu: 25 mm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Lesklý papier: Rozsah: 96 g/m² kancelársky papier až 220 g/m² kancelársky papier</td>
<td>Maximálna výška stohu: 25 mm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Zásobník 3 (voliteľný)</strong></td>
<td>Papier</td>
<td>Rozsah: 60 g/m² kancelársky papier až 220 g/m² kancelársky papier</td>
<td>Zodpovedá 500 hárkom kancelárskeho papiera 75 g/m²</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Priehľadné fólie: Minimálna hrúbka 0,102 mm</td>
<td>Maximálna výška stohu: 56 mm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Lesklý papier: Rozsah: 96 g/m² kancelársky papier až 220 g/m² kancelársky papier</td>
<td>Maximálna výška stohu: 56 mm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Výstupná priehradka</strong></td>
<td>Papier</td>
<td>Do 250 hárkov kancelárskeho papiera s hmotnosťou 75 g/m²</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií

Tento produkt podporuje tlač na špeciálne médiá. Ak chcete dosiahnuť uspokojivé výsledky, postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Keď používate špeciálny papier alebo tlačové médiá, skontrolujte, či ste v ovládači tlače nastavili príslušný typ a veľkosť na dosiahnutie najlepších výsledkov tlače.

**UPOZORNENIE:** Tlačiarne HP LaserJet používajú fixačné jednotky, ktoré viažu suché častice tonera na papier ako veľmi presné body. Papier HP laser vydrží aj takúto extrémnu teplotu. Použitie papiera pre tlačiarne inkjet, ktorý nie je vhodný pre túto technológiu, by mohlo poškodiť tlačiareň.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typ média</th>
<th>Možno</th>
<th>Nemožno</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obálky</td>
<td>● Skladovať obálky na rovnom povrchu.</td>
<td>● Používať pokrčené, zlepene obálky, obálky so zárezmi alebo inak poškodené obálky.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Používať obálky so spojom po celom okraji obálky.</td>
<td>● Používať obálky, ktoré obsahujú zapínanie, úchytky, priesvitné okná alebo natierané okraje.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Používať obálky so samolepiacimi prúžkami schválené na používanie v laserových tlačiarňach.</td>
<td>● Používať samolepiace alebo iné syntetické materiály.</td>
</tr>
<tr>
<td>Štítky</td>
<td>● Používať len štítky bez medzier medzi jednotlivými štítkami.</td>
<td>● Používať štítky so záhybmi, bublinami alebo poškodené štítky.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Používať štítky, ktoré ležia rovné.</td>
<td>● Tlačiť na listy s chýbajúcimi štítkami.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Používať len kompletý list štítkov.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fólie</td>
<td>● Používať len priehľadné fólie, ktoré sú schválené na používanie vo farebných laserových tlačiarňach.</td>
<td>● Nepoužívať priehľadné tlačové média, ktoré nie sú schválené pre farebné laserové tlačiarne.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Umiestňovať fólie na rovnom povrch po vybratí z tlačiarne.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre</td>
<td>● Používať len hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre schválené na používanie v laserových tlačiarňach.</td>
<td>● Používať hlavičkové papiere s kovovými častami alebo so silným reliéfom.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ťažký papier</td>
<td>● Používať len ťažký papier schválený na používanie v laserových tlačiarňach, zodpovedajúci hmotnostným špecifikáciám stanoveným pre tento produkt.</td>
<td>● Používať ťažší papier, ako sa odporúča v špecifikáciách príslušného média pre tento produkt, s výnimkou papiera od spoločnosti HP schváleného pre tento produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesklý alebo natieraný papier</td>
<td>● Používať lesklý alebo natieraný papier schválený na používanie v laserových tlačiarňach.</td>
<td>● Používať lesklý alebo natieraný papier určený na používanie v tlačiarňach inkjet.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Napíňanie zásobníkov

Do zásobníkov multifunkčného zariadenia môžete vložiť rôzne médiá a potom pomocou ovládacieho panela požadovať médiá podľa typu a rozmeru.

Orientácia papiera pri napíňaní zásobníkov

Ak používate papier vyžadujúci konkrétnu orientáciu, vložte ho podľa informácií uvedených v nasledujúcich tabuľkách.

---

**POZNÁMKA:** Nastavenie ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA) má vplyv na spôsob, akým vkladáte hlavičkový alebo predtlačený papier. Toto nastavenie je predvolene vypnuté. Ďalšie informácie nájdete v časti System Setup menu (ponuka Nastavenie systému) na strane 27.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Typ papiera</th>
<th>Orientácia obrazu</th>
<th>Režim duplexnej tlače</th>
<th>Ako vkladať papier</th>
<th>Ako vkladať papier</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Predtlačený alebo hlavičkový</td>
<td>Na výšku</td>
<td>Jednostranná tlač</td>
<td>Lícom nadol</td>
<td>Horný okraj smerom k tlačiarnej</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Dolným okrajom smerom k tlačiarnej</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA) = Vypnuté</strong></td>
<td><strong>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA) = Zapnuté</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA) = Vypnuté</strong></td>
<td><strong>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA) = Zapnuté</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA) = Vypnuté</strong></td>
<td><strong>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA) = Zapnuté</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA) = Vypnuté</strong></td>
<td><strong>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REŽIM HLAVIČKOVÉHO PAPIERA) = Zapnuté</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Prepunched (Perforovaný)</td>
<td>Na výšku alebo na šírku</td>
<td>Jednostranná alebo obojstranná tlač</td>
<td>Lícom nadol</td>
<td>Horný okraj smerom k zadnej časti produktu</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>Otvormi smerom k zadnej časti produktu</strong></td>
<td><strong>Otvormi smerom k zadnej časti produktu</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**SKWW Napĺňanie zásobníkov 89**
<table>
<thead>
<tr>
<th>Typ papiera</th>
<th>Orientácia obrazu</th>
<th>Režim duplexnej tlače</th>
<th>Ako vkladať papier</th>
<th>Ako vkladať papier</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REZÍM HLAVIČKOVOÉHO PAPIERA) = Vypnuté</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ALTERNATIVE LETTERHEAD MODE (ALTERNATÍVNY REZÍM HLAVIČKOVOÉHO PAPIERA) = Zapnuté</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Obálky</td>
<td>Podávanie dlhým okrajom obálky smerom do produktu</td>
<td>Jednostranná tlač</td>
<td>Licom nadol</td>
<td>Neuplatniteľné</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Horným okrajom smerom k tlačiarne</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Podávanie krátkym okrajom obálky smerom do produktu</td>
<td>Jednostranná tlač</td>
<td>Licom nadol</td>
<td>Horný okraj smerom k zadnej časti produktu</td>
<td>Neuplatniteľné</td>
</tr>
<tr>
<td>Typ papiera</td>
<td>Orientácia obrazu</td>
<td>Režim duplexnej tlače</td>
<td>Ako vkladať papier</td>
<td>Ako vkladať papier</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>------------------</td>
<td>-----------------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>--------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Predťlačený alebo hlavičkový</td>
<td>Na výšku</td>
<td>Jednostranná tlač</td>
<td>Lícom nahor</td>
<td>Horný okraj k pravej strane zásobníka</td>
</tr>
<tr>
<td>Prepunched (Perforovaný)</td>
<td>Na výšku alebo na šírku</td>
<td>Jednostranná alebo obojstranná tlač</td>
<td>Otvormi smerom k zadnej časti produktu</td>
<td>Neuplatniteľné</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Vkladanie do zásobníka 1


⚠️ UPOZORNENIE: Ak sa chcete vyhnúť uviaznutiu papiera, nepridávajte médiá do zásobníka 1 a ani ich nevyprázdňujte počas tlače.

1. Otvorte zásobník 1

2. Vysuňte vysuvaciu časť zásobníka na podporu papiera a nastavte postranné vodiace lišty na správnu šírku.

3. Do zásobníka vložte papier lícovou stranou nadol tak, aby krátky horný okraj papiera vchádzal do produktu ako prvý.
4. Skontrolujte si, či stoh papiera zapadá do zarázky na lištách, a či nepresahuje indikátory množstva papiera.

![Image of paper stack](image1)

5. Nastavte bočné lišty, aby sa stohu papierov zľahka dotýkali, ale ho neohýbali.

![Image of paper stack with side guides](image2)

**Tlač obálok**

Ak softvér nie je schopný automaticky naformátovať obálku, zadajte v softvérovom programe alebo v ovládači tlačiarne orientáciu stránky **Landscape** (Na šírku). Okraje spätnej a cieľovej adresy na obálkach typu Commercial č.10 alebo DL nastavte podľa nasledovných pokynov:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typ adresy</th>
<th>Ľavý okraj</th>
<th>Horný okraj</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Spätná</td>
<td>15 mm</td>
<td>15 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Cieľová</td>
<td>102 mm</td>
<td>51 mm</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pri obálkach s inou veľkosťou nastavte okraje primeraným spôsobom.

**Vkladanie do zásobníka 2**

Tento zásobník pojme až 250 hárkov papiera s hmotnosťou 75 g/m². Ak je papier ďalej, tak zásobník nepojme až toľko hárkov. Zásobník nepreplňajte.

⚠️ **UPOZORNENIE:** Zo zásobníka 2 netlačte obálky, štítky, pohľadnice alebo nepodporované rozmery papiera. Na tieto typy papiera tlačte len zo zásobníka 1.
1. Kližavým pohybom otvorte zásobník.

POZNÁMKA: Počas používania neotvárajte zásobník.

2. Vodiace líšty dĺžky a šírky papiera nastavte stlačením uvolňovacích zarážok a posunutím vodiacich líšt na veľkosť používaného papiera.

**POZNÁMKA:** Zásobník nepreplňajte, aby ste zabránili zaseknutiam. Dbajte na to, aby bola horná strana stohu pod indikátorom plného zásobníka.

4. Zasuňte zásobník do produktu.

**POZNÁMKA:** Ak zásobník nie je správne nastavený, môže sa počas tlače zobraziť chybové hlásenie alebo môže dôjsť k zaseknutiu papiera.

5. Ovládací panel zobrazí typ a veľkosť papiera v zásobníku. Ak konfigurácia nie je správna, postupujte podľa pokynov na ovládacom paneli, aby ste zmenili veľkosť alebo typ papiera.

### Naplnenie voliteľného zásobníka na 500 hárkov papiera a ťažké médiá (zásobník 3)

Zásobník 3 pojme až 500 hárkov štandardného papiera.

Produkt automaticky rozpozná nasledujúce bežné rozmery papiera nachádzajúce sa v zásobníku 3: Letter, Legal, Executive, A4, A5 a B5 (JIS).
Vkladanie papiera bežnej veľkosti do zásobníka 3

**TIP:** Aby ste si pozreli animáciu s týmto postupom, navštívte túto webovú stránku: www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3.

1. Kľuzavým pohybom otvorte zásobník.

**POZNÁMKA:** Počas používania neotvárajte zásobník.

2. Vodiace lišty dĺžky a šírky papiera nastavte stlačením uvoľňovacích zarážok a posunutím vodiacich lišt na veľkosť používaného papiera.

**POZNÁMKA:** Zásobník nepreplňajte, aby ste zabránili zaseknutiam. Dbajte na to, aby bola horná strana stohu pod indikátorom plného zásobníka.

4. Zasuňte zásobník do produktu.

**POZNÁMKA:** Ak zásobník nie je správne nastavený, môže sa počas tlače zobrazit’ chybové hlášenie alebo môže dojst’ k zaseknutiu papiera.

5. Ovládací panel zobrazí typ a veľkosť papiera v zásobníku. Ak konfigurácia nie je správna, postupujte podľa pokynov na ovládacom paneli, aby ste zmenili veľkosť alebo typ papiera.
Vloženie papiera vlastnej veľkosti do zásobníka 3

Ak chcete použiť médiá vlastnej veľkosti, na ovládacom paneli zmenujte nastavenie veľkosti na hodnotu CUSTOM (VLASTNÝ) a nastavte mernú jednotku, X DIMENSION (ROZMER X) a Y DIMENSION (ROZMER Y).

1. Klízavým pohybom otvorte zásobník.

2. Vodiace lišty dĺžky a šírky papiera nastavte stlačením uvoľňovacích zarážok a posunutím vodiacich lišť na veľkosť používaného papiera.


98 Kapitola 6 Papier a tlačové médiá

![Image of paper tray being inserted into the product]

5. Ovládací panel vás vyzve, aby ste nastavili veľkosť a typ papiera. Vyberte nastavenie **CUSTOM (VLASTNÝ)** a potom nakonfigurujte rozmer X a Y vlastnej veľkosťi papiera.

**POZNÁMKA:** Dalšie informácie pre určenie rozmerov X a Y nájdete na štítku v zásobníku papiera alebo na nasledujúcom obrázku.

![Image showing dimensions X and Y]

**Vloženie papiera s rozmermi 4 x 6 palcov (10 x 15 cm) do zásobníka 3**

**TIP:** Aby ste si pozreli animáciu s týmto postupom, navštívte tuto webovú stránku: [www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3-4x6](http://www.hp.com/go/cljcp3525-load-tray3-4x6).
Vloženie papiera s rozmermi 4 x 6 palcov (10 x 15 cm) do zásobníka 3 si vyžaduje nainštalovanie vkladacieho adaptéra na pohľadnicové médiá spoločnosti HP.

1. Klizavým pohybom otvorte zásobník.

2. Nastavte vodiace prvky dĺžky a šírky papiera tak, že stlačíte nastavovacie západky a vodiace prvky nastavite do úplne otvorenej polohy.

3. Namontujte vkladací adaptér na pohľadnicové média do zásobníka 3 a následne posuňte vkladací adaptér smerom doprava, pokiaľ nezadnáte na svoje miesto.
4. Vložte papier s rozmermi 4 x 6 palcov (10 x 15 cm) do zásobníka lícovou stranou nahor.

5. Nastavte vodiace prvky dĺžky a šírky papiera tak, že stlačite nastavovacie západky a vodiace prvky nastavite do úplne zatvorenej polohy.

7. Ovládací panel vás vyzve, aby ste nastavili veľkosť a typ papiera. Zvolite papier s rozmermi 4 x 6 palcov alebo 10 x 15 cm.

Vyberte vložku pre pohľadnicové média HP

1. Nastavte vodiace prvky dĺžky a šírky papiera tak, že stlačiťe nastavovacie západky a vodiace prvky nastavite do úplne otvorenej polohy.

2. Aby ste vybrali vkladací adaptér na pohľadnicové média spoločnosti HP, zdvihnite držiak, posuňte vkladací adaptér smerom do stredu zásobníka a následne vkladací adaptér zdvihnutím vyberte.
Konfigurácia zásobníkův

Produkt vás automaticky vyzve na konfiguráciu zásobníka pre určitý typ a veľkosť v nasledujúcich situáciách:

- Ak vkladáte papier do zásobníka.
- Ak prostredníctvom ovládača tlačiarne alebo softvérového programu určujete pre tlačovú úlohu konkrétny zásobník alebo typ média a zásobník nie je nakonfigurovaný tak, aby zodpovedal nastaveniu úlohy.

Na ovládacom paneli sa zobrazí nasledujúca správa: TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (ZÁSOBNÍK <X> [TYP] [VEĽKOST]) To change size or type press OK (Aby ste zmenili veľkosť alebo typ, stlačte tlačidlo OK). To accept settings press (Ak chcete nastavenia potvrdiť, stlačte tlačidlo)

POZNÁMKA: Výzva sa nezobrazí, ak tlačíte zo zásobníka 1 a tento zásobník je nakonfigurovaný na nastavenia ANY SIZE (AKÝ VEĽKOST) a ANY TYPE (AKÝ TYP).

POZNÁMKA: Ak ste používali iné modely laserových produktov HP LaserJet, bude vám pravdepodobne známy spôsob konfigurovania zásobníka 1 v režime First (Prvý) alebo v režime Cassette (Kazeta). U tohto produktu je nastavenie TRAY 1 SIZE (VEĽKOST V ZÁSOBNÍKU 1) a nastavenie TRAY 1 TYPE (TYP V ZÁSOBNÍKU 1) na akékoľvek iné nastavenia ekvivalentné s režimom Cassette (Kazeta).

Konfigurácia zásobníka pri vkladaní papiera

1. Do zásobníka vložte papier. Ak používate zásobník 2 alebo 3, zavrite zásobník.
2. Objaví sa správa o konfigurácii zásobníka.
3. Stlačením tlačidla šípka späť prijmite zistenú veľkosť a typ alebo stlačením tlačidla OK vyberte inú veľkosť papiera alebo typ papiera.
4. Pri upravovaní konfigurácie zásobníka stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite správnu veľkosť a potom stlačte tlačidlo OK.
5. Pri upravovaní konfigurácie typu zásobníka stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite správny typ a potom stlačte tlačidlo OK.

Konfigurácia zásobníka podľa nastavenia tlačovej úlohy

1. V softvérovom programe zadajte zdrojový zásobník, veľkosť a typ papiera.
2. Úlohu odošlite do produktu.
   Ak je potrebné zásobník nakonfigurovať, zobrazí sa hlásenie LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (VLOŽTE PAPIER DO ZÁSOBNÍKA <X>… [TYP] [VEĽKOST]).
3. Zásobník naplňte určeným typom a veľkosťou papiera a potom zásobník zavrite.
4. Keď sa zobrazí hlásenie TRAY <X> SIZE = <Size> (VEĽKOST V ZÁSOBNÍKU <X> = <Veľkosť>), stlačte tlačidlo OK, čím veľkosť potvrdíte.
Vlastnú veľkosť určite tak, že najskôr stlačte tlačidlo šípku nadol ▼, čím zvýrazníte správnu jednotku alebo mieru. Potom použíte tlačidlá šipek nahor alebo nadol ▲▼ na nastavenie rozmerov X a Y a následne stlačte tlačidlo OK.

5. Keď sa zobrazí správa TRAY<X> TYPE=<TYPE> (ZÁSOBNÍK <X> TYP=<TYP>), stlačte tlačidlo OK, čím potvrdíte typ a budete pokračovať v úlohe.

Zásobník nakonfigurujte pomocou menu Manipulácia s papierom.

Typ a veľkosť zásobníkov môžete nakonfigurovať aj bez toho, aby vás produkt vyzval.

1. Stlačte tlačidlo Ponuka ⏩.

2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku PAPER HANDLING (MANIPULÁCIA S PAPIEROM) a následne stlačte tlačidlo OK.

3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite nastavenie veľkosťi alebo typu pre želaný zásobník a potom stlačte tlačidlo OK.

4. Stlačením tlačidla šípky nahor ▲ alebo šípky nadol ▼ zvýraznite veľkosť alebo typ. Ak si vyberiete vlastnú veľkosť, vyberte mernú jednotku a potom nastavte rozmer X a rozmer Y.

5. Stlačením tlačidla OK váš výber uložíte.


Automatické rozpoznanie prieľahlých fólií pre spátné projektory (režim automatického rozpoznania)

Senzor automatického rozpoznania typu média funguje iba vtedy, keď je zásobník nakonfigurovaný na nastavenie ANY TYPE (AKÝKOĽVEK TYP). Nastavením zásobníka na iný typ, napr. Bond (Kancelársky papier) alebo Glossy (Lesklý papier), sa deaktivuje senzor médií v danom zásobníku.

Tlačiareň farebná laserová tlačiareň HP Color LaserJet CP3525 môžu automaticky klasifikovať typy papiera do jednej z dvoch kategórií:

● Nie prieľahlá fólia

● Transparency (Fólie)

Aby ste získali viac možností ovládania, musíte zvoliť konkrétnej typ papiera v úlohe alebo ho nastaviť v zásobníku.

Nastavenia automatického rozpoznania

Plné rozpoznávanie (výlučne zásobník 1)

● Produkt rozlišuje medzi prieľahlými fóliami (režim Prieľahlá fólia) a papierom (režim Normálny).

● Po každom vytlačení stránky produkt rozpoznáva, či pôjde o prieľahlú fóliu alebo nie.

● Je to najpomalší režim.
Iba priehľadná fólia

- Produkt rozlišuje medzi priehľadnými fóliami (režim Priehľadná fólia) a papierom (režim Normálny).
- Produkt predpokladá, že druhá a všetky nasledujúce stránky sú médiá rovnakého typu ako prvá stránka.
- Toto je najrýchlejší režim a je vhodný pre veľkoobjemovú tlač v režime Normal.

Dalšie informácie o nastavovaní týchto možností nájdete v časti Ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 23.

Médium vyberte podľa zdroja, typu alebo veľkosti

V operačnom systéme Microsoft Windows ovplyvňujú spôsob, akým sa ovládač tlačiarne snaží podávať médiá pri odoslaní tlačové úlohy, tri nastavenia. Možnosti nastavenia Source(Zdroj), Type (Typ) a Size (Veľkosť) sa nachádzajú v dialógu Page Setup (Nastavenie stránky), Print (Tlač) alebo Print Properties (Vlastnosti tlače) váčsiny softvérových programov. Pokiaľ tieto možnosti nastavenia nezmeníte, produkt automaticky vyberie zásobník použitím predvolených nastavení.

Source (Zdroj)

Ak chcete tlačiť pomocou možnosti Source (Zdroj), vyberte konkrétne zásobník, z ktorého bude produkt podávať médiá pri odoslaní tlačovej úlohy, tri nastavenia. Možnosti nastavenia Source(Zdroj), Type (Typ) a Size (Veľkosť) sa nachádzajú v dialógu Page Setup (Nastavenie stránky), Print (Tlač) alebo Print Properties (Vlastnosti tlače) váčsiny softvérových programov. Pokiaľ tieto možnosti nastavenia nezmeníte, produkt automaticky vyberie zásobník použitím predvolených nastavení.

Type and Size (Typ a veľkosť)

Tlač s možnosťou nastavenia Type (Typ) alebo Size (Veľkosť) znamená, že chcete, aby produkt vyberal zo zásobníka, ktorý je naplnený médiom správneho typu a veľkosťi. Výber médií podľa typu a nie podľa zdroja je podobný uzamknutiu zásobníkov a pomáha chrániť špeciálne média pred náhodným použitím. Pokiaľ je napríklad zásobník nakonfigurovaný pre hlavičkový papier a vy vyberiete bežný papier, produkt nepoužije hlavičkový papier z daného zásobníka. Namiesto toho použije papier zo zásobníka, ktorý je naplnený bežným papierom, a ktorý je na ovládacom paneli nakonfigurovaný pre bežný papier. Výber média podľa typu a veľkosti poskytuje podstatne lepšiu kvalitu tlače pre hrubý papier, lesklý papier a priehľadné fólie. Použitie nesprávneho nastavenia môže viest' k nevyhovujúcej kvalite tlače. Pri špeciálnych tlačových médiách, ako napríklad štítkoch alebo priehľadných fóliách, vždy tlačte podľa Type (Typu). Ak je to možné, na obálky tlačte vždy podľa rozmeru.

- Ak chcete tlačiť podľa možnosti Typ alebo Veľkosť, vyberte typ alebo veľkosť v dialógu Page Setup (Nastavenie strany), v dialógu okne Print (Tlač) alebo v dialógu okne Print Properties (Vlastnosti tlače) v závislosti od použitého softvérového programu.

- Pri častej tlači na určitý typ alebo formát médii nakonfigurujte zásobník pre daný typ alebo formát. Ak potom pri tlači úlohy vyberiete tento typ alebo veľkosť, produkt automaticky zavedie médium zo zásobníka, ktorý je pre tento typ alebo veľkosť nakonfigurovaný.
7 Používanie funkcií výrobku

- Úsporné nastavenia
- Používanie funkcii ukladania úloh
- Tlač obchodnej grafiky alebo marketingových materiálov
- Tlač máp odolných voči poveternostným vplyvom a vonkajších značiek
- Nastavenie zarovnania duplexnej tlače
Úsporné nastavenia

Úsporné nastavenia môžete upraviť z ovládacieho panelu alebo zo vstavaného webového servera (EWS).

Oneskorenie spánku

Nastaviteľná funkcia režimu spánku zmenšuje spotrebu energie vtedy, keď je produkt dlhši čas nečinný. Môžete nastaviť dĺžku času pred prechodom produktu do režimu spánku. Predvolené nastavenie je 15 MINUTES (15 MINÚT).

POZNÁMKA: Keď je produkt v režime spánku, displej produktu je stlmený. Tento režim nemá vplyv na čas zahriatia produktu.

Nastavenie oneskorenia spánku

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU) a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite nastavenie SLEEP DELAY (ONESKORENIE REŽIMU SPÁNKU) a následne stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačením tlačidla šipky nahor alebo nadol ▲/▼ vyberte príslušné časové obdobie.
7. Stlačte tlačidlo Ponuka.

Vypnutie/zapnutie režimu spánku

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku RESETS (OBNOVENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku SLEEP MODE (REŽIM SPÁNKU) a následne stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačením tlačidla šipky nahor alebo šipky nadol ▲/▼ zvolíte nastavenie ON (ZAPNUTÉ) alebo OFF (VYPNUTÉ).
7. Stlačte tlačidlo Ponuka.
Čas budenia

Funkcia času budenia vám umožňuje prikázať produktu, aby sa v určitom čase vo vybraných dňoch spustil, čím znížite čakanie počas nahrívania a kalibrácie. Ak chcete nastaviť čas budenia, musí byť zapnuté nastavenie SLEEP MODE (REŽIM SPÁNKU).

POZNÁMKA: Pred nastavovaním času budenia sa uistite, že sú nastavené hodiny skutočného času. Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenie hodín reálneho času na strane 109.

Pри nastavovaní alebo zmene času budenia postupujte podľa nasledovných krokov:

Nastavenie hodín reálneho času

Použitím funkcie hodín reálneho času nastavíte dátum a čas. Informácie o dátume a čase sa pripájajú k uloženým tlačovým úlohám, takže je možné určiť najnovšie verzie.

Nastavenie reálneho času

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nastavenie dátumu</th>
<th>1. Stlačte tlačidlo Ponuka.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>2. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku DATE/TIME (DÁTUM/ČAS) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku DATE (DÁTUM) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nastavenie formátu dátumu</th>
<th>1. Stlačte tlačidlo Ponuka.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>2. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku DATE/TIME (DÁTUM/ČAS) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku DATE FORMAT (FORMÁT DÁTUMU) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6. Stlačením tlačidla šipky nahor alebo šipky nadol ▲/▼ vyberte formát dátumu a potom stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nastavenie času</th>
<th>1. Stlačte tlačidlo Ponuka.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>2. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku DATE/TIME (DÁTUM/ČAS) a následne stlačte tlačidlo OK.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

SKWW Úsporné nastavenia 109
5. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku TIME (ČAS) a následne stlačte tlačidlo OK.


---

### Nastavenie času spustenia

1. Stlačte tlačidlo Ponuka ➤.

2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.

3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU) a následne stlačte tlačidlo OK.

4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku DATE/TIME (DÁTUM/ČAS) a následne stlačte tlačidlo OK.

5. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku TIME FORMAT (FORMÁT ČASU) a následne stlačte tlačidlo OK.

6. Stlačením tlačidla šípky nahor alebo šípky nadol ▲▼ vyberiete formát času a potom stlačte tlačidlo OK.

---

7. Stlačením tlačidla šípky nahor alebo šípky nadol ▲▼ zvýrazníte ponuku WAKE TIME (ČAS BUDENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.

8. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ vyberiete nastavenie CUSTOM (VLASTNÝ) a následne stlačte tlačidlo OK.

9. Stlačením tlačidla šípky nahor alebo šípky nadol ▲▼ vyberiete hodinu a potom stlačte tlačidlo OK.

10. Stlačením tlačidla OK vstúpite do ponuky APPLY TO ALL DAYS (POUŽIŤ PRE VŠETKY DNI).

11. Stlačením tlačidla šípky nahor alebo šípky nadol ▲▼ vyberiete nastavenie YES (ÁNO) alebo NO (NIE) a následne stlačte tlačidlo OK.
12. Ak vyberte možnosť NO (NIE), použite tlačidlo šípky nahor alebo šípky nadol ▲▼ na nastavenie nastavenia WAKE TIME (ČAS BUDENIA) pre ostatné dni v týždni a následne na potvrdenie výberu stlačte tlačidlo OK.


Nastavenie úsporných režimov z EWS

1. Z webového prehliadača otvorte EWS. Pozrite Vstavaný webový server na strane 140.
2. Kliknite na položku Settings (Nastavenia) a potom na Wake Time (Čas budenia).
3. Nastavte čas budenia pre každý deň v týždni.
4. Nastavte oneskorenie režimu spánku pre produkt.
5. Kliknite na tlačidlo Apply (Použiť).
Používanie funkcií ukladania úloh

K dispozícii sú nasledujúce funkcie ukladania tlačových úloh:

- **Proof and hold jobs (Testovanie a zadržanie úloh):** táto funkcia poskytuje rýchly a jednoduchý spôsob, ako vytlačiť a vyskúšať jednu kópiu úlohy a potom vytlačiť ďalšie kópie.

- **Súkromné úlohy:** Ak do tlačiarne odošlite súkromnú úlohu, úloha sa nevytlačí až dovtedy, kým cez ovládacie panel nezadáte požadované osobné identifikačné číslo (PIN).

- **Quick Copy jobs (Úlohy rýchleho kopírovania):** Ak je v produkte nainštalovaný voliteľný pevný disk, môžete tlačiť požadovaný počet kópií úlohy a následne uložiť kópiu tejto úlohy na voliteľný pevný disk. Uloženie úlohy vám umožní tlačiť ďalšie kópie úlohy neskôr.

- **Stored jobs (Uložené úlohy):** Ak je v produkte nainštalovaný voliteľný pevný disk, môžete v produkte uložiť úlohu, ako napr. formulár pre personál, časový rozvrh alebo kalendár, a umožniť tak kedykoľvek ostatným používateľom ich tlač. Uložené úlohy môžu byť rovnako chránené kódom PIN.

**UPOZORNENIE:** Ak tlačiareň vypnete, odstránia sa všetky úlohy rýchleho kopírovania a kontrol, ako aj zadržané a súkromné úlohy.

Vytvorenie uloženej úlohy

Na vytváranie uložených úloh používajte ovládač tlačiarne.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Systém Windows</th>
<th>1. V ponuke File (Súbor) kliknite na položku Print (Tlač).</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>2. Kliknite na kartu Properties (Vlastnosti) a potom na kartu Job Storage (Uloženie úlohy).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Vyberte si želaný režim uloženia úlohy.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ďalšie informácie nájdete v časti Nastaviť možnosti ukladania úloh na strane 124.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Systém Macintosh</th>
<th>1. V ponuke Súbor kliknite na položku Tlač.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>2. Otvorte ponuku Uloženie úlohy.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ďalšie informácie nájdete v časti Ukladanie úloh na strane 68.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**POZNÁMKA:** Ak chcете úlohu trvale uložiť a zabrániť tým tlačiarne, aby ju odstránila, keď bude potrebovať voľné miesto pre niečo iné, v ovládači vyberte možnosť Stored Job (Uložená úloha).

Tlač uloženej úlohy

1. Stlačte tlačidlo Ponuka ≥.
2. Stlačením tlačidla šipky nadol▼ zvýraznite ponuku RETRIEVE JOB (NAČITANIE ÚLOHY) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidla šipky nadol▼ zvýraznite vaše používateľské meno a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Stlačením tlačidla šipky nadol▼ zvýraznite názov úlohy a následne stlačte tlačidlo OK.
Možnosť PRINT (VYTLAČIŤ) alebo PRINT AND DELETE (VYTLAČIŤ A VYMAZAŤ) je zvýraznená.

5. Stlačením tlačidla OK zvolíte možnosť PRINT (VYTLAČIŤ) alebo PRINT AND DELETE (VYTLAČIŤ A VYMAZAŤ).

6. Ak úloha vyžaduje číslo PIN, stlačením tlačidla šípky nahor ▲ alebo šípky nadol ▼ zadajte číslo PIN a potom stlačte tlačidlo OK.

**POZNÁMKA:** Ak zadávate číslo PIN pomocou šípky nahor ▲ alebo šípky nadol ▼, po každej číslici stlačte tlačidlo OK.

7. Stlačením tlačidla OK zvolíte možnosť COPIES (KÓPIE).

8. Aby ste vytlačili počet kópií špecifikovaný v ovládači v čase, keď bola úloha uložená, stlačte tlačidlo OK a zvoľte možnosť JOB (ÚLOHA).

-alebo-

Aby ste vytlačili viac kópií ako bolo špecifikované v ovládači v čase uloženia úlohy, stlačte tlačidlo šípky nadol ▼, aby ste zvýraznili možnosť COPIES (KÓPIE) a následne stlačte tlačidlo OK. Stlačením tlačidla šípky nahor ▲ alebo šípky nadol ▼ vyberiete počet kópií a následne stlačte tlačidlo OK. Vytlačený počet kópií sa rovná počet uvedený v ovládači vyňasobenému počtom kópií špecifikovaným pre možnosť COPIES (KÓPIE).

**Odstránenie uloženej úlohy**

Po odoslaní uloženej úlohy produkt prepiše všetky predchádzajúce úlohy s rovnakým menom používateľa a úlohy. Ak ešte nie je uložená úloha s rovnakým menom používateľa a úlohou a tlačiareň potrebuje viac voľného miesta, tlačiareň môže odstrániť iné uložené úlohy, začínajúc od najstaršej. Počet úloh, ktoré možno uložiť, môžete zmeniť pomocou ponuky RETRIEVE JOB (NAČITANIE ÚLOHY) na ovládacom paneli tlačiarne.

Úlohu možno odstrániť pomocou ovládacieho panela, vstavaného webového servera alebo softvéru HP Web Jetadmin. Ak chcete odstrániť úlohu pomocou ovládacieho panela, použite nasledujúci postup:

1. Stlačte tlačidlo Ponuka ☐.
2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku RETRIEVE JOB (NAČITANIE ÚLOHY) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite vaše používateľské meno a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite názov úlohy a následne stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite voľbu DELETE (ODSTRÁNIŤ) a následne stlačte tlačidlo OK.
6. Ak úloha vyžaduje číslo PIN, stlačením tlačidla šípky nahor ▲ alebo šípky nadol ▼ zadajte číslo PIN a potom stlačte tlačidlo OK.

**POZNÁMKA:** Ak zadávate číslo PIN pomocou šípky nahor ▲ alebo šípky nadol ▼, po každej číslici stlačte tlačidlo OK.

7. Stlačením tlačidla OK potvrďte odstránenie danej úlohy.
Tlač obchodnej grafiky alebo marketingových materiálov

Tento produkt môžete používať na tlač marketingových a obchodných materiálov alebo iných farebných dokumentov na lesklý papier. Ak chcete maximalizovať kvalitu tohto výstupu, musíte urobiť nasledovné:

- Vyberte vhodný papier. Pozrite si nasledujúcu tabuľku.
- Správne nakonfigurujte zásobník papiera. Pozrite si Nakonfigurujte zásobník papiera na strane 115.
- V ovládači tlačiarne vyberte správne nastavenia. Pozrite si Konfigurácia nastavení ovládača na strane 115.

Podporovaný lesklý papier

<table>
<thead>
<tr>
<th>Lesklý papierový produkt značky HP</th>
<th>Kód produktu</th>
<th>Veľkosť produktu</th>
<th>Nastavenia ovládacieho panela a ovládača tlačiarne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Jemne lesklý papier na tlač prezentácií pre laserové tlačiarne značky HP</td>
<td>Q6541A</td>
<td>Letter</td>
<td>Jemne lesklý papier HP s hmotnosťou 120 g</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesklý fotografický papier na tlač pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q2546A</td>
<td>Letter</td>
<td>Lesklý papier HP s hmotnosťou 130 g</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesklý fotografický papier na tlač pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q2552A</td>
<td>A4</td>
<td>Lesklý papier HP s hmotnosťou 130 g</td>
</tr>
<tr>
<td>Jemne lesklý papier na profesionálnu tlač pre laserové tlačiarne značky HP</td>
<td>Q6542A</td>
<td>A4</td>
<td>Jemne lesklý papier HP s hmotnosťou 120 g</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesklý papier na tlač brožúr pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q6611A, Q6610A</td>
<td>Letter</td>
<td>Lesklý papier HP s hmotnosťou 160 g</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesklý prvotriedný papier na tlač pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q6616A</td>
<td>A4</td>
<td>Lesklý papier HP s hmotnosťou 160 g</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesklý fotografický papier na tlač pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q6607A, Q6608A</td>
<td>Letter</td>
<td>Lesklý papier HP s hmotnosťou 220 g</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesklý fotografický papier na tlač pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q6614A</td>
<td>A4</td>
<td>Lesklý papier HP s hmotnosťou 220 g</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesklý fotografický papier s rozmermi 4 x 6 na tlač pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q8842A</td>
<td>101,6 x 152,4 mm</td>
<td>Lesklý papier HP s hmotnosťou 220 g</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesklý fotografický papier s rozmermi 10 cm x 15 cm na tlač pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q8843A</td>
<td>101,6 x 152,4 mm</td>
<td>Lesklý papier HP s hmotnosťou 220 g</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**POZNÁMKA:** V USA si pozrite www.hp.com/go/paper, kde nájdete kompletný zoznam papierov značky HP.
Nakonfigurujte zásobník papiera

Zásobník papiera nakonfigurujte pre správny typ papiera.

1. Do zásobníka 2 alebo 3 vložte papier.

2. Po uzavretí zásobníka vás ovládací panel vyzve, aby ste nakonfigurovali veľkosť a typ papiera. Stlačením tlačidla OK nakonfigurujte veľkosť a typ.

3. Ak je zobrazená správna veľkosť, stlačením tlačidla OK prijmete veľkosť, prípadne stlačením tlačidla šípky nahor alebo nadol ▲▼ vyberiete inú veľkosť papiera.

4. Keď sa objaví výzva pre typ papiera, stlačte tlačidlo šípky nahor alebo nadol ▲▼, aby ste zvýraznili správny typ papiera a potom ho vyberte stlačením tlačidla OK.

Konfigurácia nastavení ovládača

Nasledovné kroky vykonajte pri tlači na lesklý papier z grafického softvérového programu.

1. Vyberte možnosť Print (Tlač) z ponuky File (Súbor) vo vašom softvérovom programe.


3. Z rozbaľovacieho zoznamu Paper type (Typ papiera) vyberte rovnaký typ papiera, ako ste nakonfigurovali na ovládacom paneli.

Tlač máp odolných voči poveternostným vplyvom a vonkajších značiek

Možnosť HP Color LaserJet série CP3525 môžete použiť na tlač trvanlivých, vodeodolných máp, značiek alebo ponúk použitím tvrdého papiera HP. Tvrď papier HP je vodeodolný papier odolný voči roztrhnutiu s hladkým povrchom, ktorý udržuje bohaté, sýte farby a jas tlače aj napriek vystaveniu namáhavej práci alebo počasiu. Toto zamedzuje draňu a časovo náročnú lamináciu. Ak chcete maximalizovať kvalitu tohto výstupu, musíte urobiť nasledovné:

- Vyberte vhodný papier. Pozrite si tabuľku nižšie.
- Správne nakonfigurujte zásobník papiera. Pozrite si Nakonfigurujte zásobník papiera na strane 115.
- V ovládači tlačiarne vyberte správne nastavenia. Pozrite si Konfigurácia nastavení ovládača na strane 115.

Podporovaný tvrdý papier

<table>
<thead>
<tr>
<th>názov papiera značky HP</th>
<th>Kód produktu</th>
<th>Veľkosť produktu</th>
<th>Nastavenia ovládacieho panela a ovládača tlačiarne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tvrď papier pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q1298A</td>
<td>Letter</td>
<td>Tvrď papier HP</td>
</tr>
<tr>
<td>Tvrď papier pre laserové tlačiarne HP</td>
<td>Q1298B</td>
<td>A4</td>
<td>Tvrď papier HP</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Nastavenie zarovnania duplexnej tlače

Pre obojstranné dokumenty, ako napríklad brožúry, nastavte registráciu pre zásobník pred tlačením, aby ste zaistili zarovnanie prednej a zadnej strany.

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.

2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.

3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE) a následne stlačte tlačidlo OK.

4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku SET REGISTRATION (NASTAVIŤ ZÁPIS) a následne stlačte tlačidlo OK.

5. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku ADJUST TRAY <X> (UPRAVIŤ ZÁSOBNÍK <X…>) pre zásobník, ktorý chcete nastaviť a potom stlačte tlačidlo OK.

6. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte nastavenie PRINT TEST PAGE (VYTLAČIŤ TESTOVACIU STRÁNU) a následne stlačte tlačidlo OK.

7. Upravenie dokončite podľa pokynov na testovej stránke.
8 Tlačové úlohy

- Zrušenie tlačovej úlohy
- Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows
Zrušenie tlačovej úlohy

Tlačovú požiadavku možno zastaviť pomocou ovládacieho panela alebo v softvérovom programe. Pokyny týkajúce sa zastavenia tlačovej požiadavky z počítača v sieti nájdete v Pomocníkovi online pre konkrétny sietový softvér.

**POZNÁMKA:** Po zrušení tlačovej úlohy môže odstránenie všetkých pokynov k tlači chvíľu trvať.

Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy z ovládacieho panela

1. Stlačte tlačidlo Stop na ovládacom paneli.
2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte voľbu **CANCEL CURRENT JOB (ZRUŠENIE AKTUÁLNEJ ÚLOHY)** a následne stlačte tlačidlo OK.

Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy zo softvérového programu

Počas odosielania tlačovej úlohy sa na obrazovke na chvíľu zobrazí dialógové okno umožňujúce zrušenie tlačovej úlohy.

Ak sa cez softvér odosielalo do tlačiarne viaceré požiadavie, môžu čakať v tlačovom rade (napríklad v aplikácii Print Manager (Správca tlače) systému Windows). Pozrite si softvérovú dokumentáciu, kde nájdete špecifické pokyny k zrušeniu požiadavky na tlač z počítača.

Ak tlačová úloha čaká v tlačovom rade alebo v zoraďovacej tlače, odstráňte ju tam.

1. **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (používanie predvoleného zobrazenia ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo Štart, potom kliknite na Nastavenie a následne kliknite na **Tlačiarne a faxy**.
   - **alebo-**
   
   - **alebo-**

   **Windows Vista:** Kliknite na tlačidlo Štart, kliknite na položku Ovládací panel a potom v kategórii Hardvér a zvuk kliknite na položku **Tlačiareň**.

2. V zozname tlačiarň dvakrát kliknite na názov tejto tlačiarne, čím otvorte tlačový rad alebo zoraďovač tlače.
3. Vyberte tlačovú úlohu, ktorú chcete zrušiť, a potom kliknite na tlačidlo Delete (Odstrániť).

120 Kapitola 8   Tlačové úlohy
# Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows

## Otvorenie ovládača tlačiarne

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ako</th>
<th>Kroky na vykonanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Otvoríte ovládač tlačiarne</td>
<td>V ponuke <strong>File</strong> (Súbor) v softvérOM programe kliknite na polóžku <strong>Print</strong> (Tlačit). Vyberte tlačiareň a potom kliknite na polóžku <strong>Properties</strong> (Vlastnosti) alebo <strong>Preferences</strong> (Preferencie).</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Používanie klávesových skratiek pre tlač

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Printing Shortcuts** (Klávesové skratky pre tlač).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ako</th>
<th>Kroky na vykonanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Používať klávesovú skratku pre tlač</td>
<td>Vyberte jednu z klávesových skratiek a potom kliknite na tlačidlo <strong>OK</strong>, aby ste vytlačili úlohu s preddefinovanými nastaveniami.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Vždy zvolte skratku pred nastavením niektorého z nastavení v pravej časti obrazovky. Ak nastavíte nastavenia a až následne zvolíte skratku, všetky vaše nastavenia sa stratia.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vytvoriť vlastnú klávesovú skratku pre tlač</td>
<td>a) Vyberte existujúcu klávesovú skratku ako základ. b) Pre novú klávesovú skratku vyberte možnosti tlače. c) Kliknite na polóžku <strong>Save As</strong> (Uložiť ako), napište názov klávesovej skratky pre tlač a kliknite na tlačidlo <strong>OK</strong>.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Vždy zvolte skratku pred nastavením niektorého z nastavení v pravej časti obrazovky. Ak nastavíte nastavenia a až následne zvolíte skratku, všetky vaše nastavenia sa stratia.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Nastavenie papiera a možností kvality

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Paper/Quality** (Papier a kvalita).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ako</th>
<th>Kroky na vykonanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vyberiem veľkosť strany</td>
<td>Veľkosť vyberte z rozbaľovacieho zoznamu <strong>Paper size</strong> (Veľkosť papiera).</td>
</tr>
<tr>
<td>Vyberiem vlastnú veľkosť strany</td>
<td>a) Kliknite na polóžku <strong>Custom</strong> (Voliteľná), Otvori sa dialógové okno <strong>Custom Paper Size</strong> (Voliteľná veľkosť papiera). b) Napište názov voliteľnej veľkosť, určte rozmery a kliknite na tlačidlo <strong>OK</strong>.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Ako**

**Kroky na vykonanie**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vyberiem zdroj papiera</th>
<th>Zásobník vyberte z rozbaľovacieho zoznamu <strong>Paper source</strong> (Zdroj papiera).</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vyberiem typ papiera</td>
<td>Z rozbaľovacieho zoznamu <strong>Paper type</strong> (Typ papiera) kliknite na položku <strong>More...</strong> (Ďalšie...). Rozbaľte možnosti pre položku <strong>Type is:</strong> (Typ je:). Rozbaľte kategóriu typy papiera, ktorá najlepšie popisuje váš papier, a potom kliknite na typ papiera, ktorý používate.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vytlačím titulné strany na odlišný papier</td>
<td>a) V oblasti <strong>Special pages</strong> (Špeciálne strany) kliknite na položku <strong>Covers</strong> (Titulné strany) alebo <strong>Print pages on different paper</strong> (Vytlačiť strany na rôzny papier) a potom kliknite na položku <strong>Settings</strong> (Nastavenia). b) Vyberte možnosť vytaľenia prázdnej alebo predtlačenej prednej titulnej strany, zadnej titulnej strany alebo obidvoch. Prípadne vyberte možnosť vytaľenia prvej alebo poslednej strany na odlišný papier. c) Vyberte možnosti z rozbaľovacích zoznamov <strong>Paper source</strong> (Zdroj papiera) a <strong>Paper type</strong> (Typ papiera) a potom kliknite na tlačidlo <strong>Add</strong> (Pridať). d) Kliknite na tlačidlo <strong>OK</strong>.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Nastavím rozlíšenie vytlačených obrázkov**

V oblasti **Print Quality** (Kvalita tlačene) vyberte možnosť z rozbaľovacieho zoznamu. Pozrite si on-line Pomocnícka tlačiarne, kde nájdete informácie o každej z dostupných možností.

**Nastavím úrovne lesku na tlačených stranách.**

V oblasti **Print Quality** (Kvalita tlačene) vyberte možnosť z rozbaľovacieho zoznamu **Gloss Level** (Úroveň lesku). **POZNÁMKA:** Ak používate lesklý typ papiera, zvolte tento typ z rozbaľovacieho zoznamu **Paper type** (Typ papiera) namiesto nastavenia úrovne lesku.

---

**Nastavenie efektov dokumentu**

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Effects** (Efekty).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ako</th>
<th>Kroky na vykonanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Prispôsobiť strany, aby sedeli na zvolenú veľkosť papiera</td>
<td>Kliknite na položku <strong>Print document on</strong> (Tlač dokumentu na) a potom vyberte veľkosť z rozbaľovacieho zoznamu.</td>
</tr>
<tr>
<td>Prispôsobte stranu, aby predstavovala percento aktuálnej veľkosťi</td>
<td>Kliknite na položku <strong>% of actual size</strong> (% aktuálnej veľkosťi) a potom napište percento alebo nastavte posuvný prvok.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tlačiť vodotlač</td>
<td>a) Vyberte vodotlač z rozbaľovacieho zoznamu <strong>Watermarks</strong> (Vodotlač). b) Aby ste vytlačili vodotlač len na prvej strane, kliknite na položku <strong>First page only</strong> (Len prvá strana). V opačnom prípade sa vodotlač vytlačí na každej strane.</td>
</tr>
<tr>
<td>Pridať alebo upraviť vodotlače</td>
<td>a) V oblasti <strong>Watermarks</strong> (Vodotlač) kliknite na položku <strong>Edit</strong> (Upraviť). Otvorte dialógové okno <strong>Watermark Details</strong> (Podrobnosti vodotlača). b) Určte nastavenia vodotlače a potom kliknite na položku <strong>OK</strong>.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**POZNÁMKA:** Aby toto fungovalo, ovládač tlačiarne musí byť nainštalovaný vo vašom počítači a nie na serveri.

---

**Nastavenie možností dokončovania dokumentu**

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Finishing** (Dokončovanie).
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ako</th>
<th>Kroky na vykonanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ručná tlač na obidve strany (duplexná tlač)</td>
<td>1. Vložte papier lícovou stranou nadol do zásobníka 1 alebo lícovou stranou nahor do zásobníka 2.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Tieto informácie sa vzťahujú na produkty, ktoré nie sú vybavené automatickým duplexorom.</td>
<td>2. V ovládači tlačiarne označte zaškrtávacie políčko <strong>Print on both sides (manually)</strong> (Tlač na obe strany (ručne)). Ak budete dokument viazať popri hornom okraji, označte zaškrtávacie políčko <strong>Flip pages up</strong> (Preklápanie strán zdola nahor).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Vytylaňte prvú stranu úlohy kliknutím na tlačidlo <strong>OK</strong>.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5. Stlačením tlačidla <strong>OK</strong> vytačte druhú stranu úlohy.</td>
</tr>
<tr>
<td>automatická tlač na obidve strany (duplex)</td>
<td>1. Papier vložte do zásobníka 2 lícovou stranou nahor.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Tieto informácie sa vzťahujú na produkty, ktoré sú vybavené automatickým duplexorom.</td>
<td>2. V ovládači tlačiarne, označte zaškrtávacie políčko <strong>Print on both sides</strong> (Tlač na obe strany). Ak budete dokument viazať popri hornom okraji, označte zaškrtávacie políčko <strong>Flip pages up</strong> (Preklápanie strán zdola nahor).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Vytylaňte úlohu kliknutím na tlačidlo <strong>OK</strong>.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tlačiť brožúrku</td>
<td>a) Označte zaškrtávacie políčko <strong>Print on both sides</strong> (Obojstranná tlač). b) V rozbaľovacom rozložite brožúrky kliknite na možnosť <strong>Left binding</strong> (Vážba vľavo) alebo <strong>Right binding</strong> (Vážba vpravo). Možnosť <strong>Pages per sheet</strong> (Stránok na hárku) sa automaticky nastaví na hodnotu <strong>2 pages per sheet</strong> (2 stránky na hárku).</td>
</tr>
</tbody>
</table>

SKWW Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows 123
### Ako Kroky na vykonanie

| Tlačiť viacero strán na jeden hárok | a) Z rozbaľovacieho zoznámup Pages per sheet (Strán na hárkú) vyberte počet strán na hárok. b) Vyberte správne možnosti pre položky Print page borders (Tlač okrajov strany), Page order (Poradie strán) a Orientation (Orientácia). |
| Vybrať orientáciu strany | a) V oblasti Orientation (Orientácia), vyberte možnosť Portrait (Na výšku) alebo Landscape (Na šírku). b) Aby ste vytlačili zobrazenie na strane obrátene, vyberte možnosť Rotate by 180 degrees (Otočiť o 180 stupňov). |

### Nastaviť možnosti ukladania úloh

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu Job Storage (Uloženie úlohy).

**POZNÁMKA:** Ďalšie informácie o funkcii na ukladanie úloh si pozrite v častiach Ukladanie úloh na strane 68 a Nastaviť možnosti ukladania úloh na strane 124.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ako Kroky na vykonanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vytlačím jednu kópiu na skontrolovanie pred vytlačením všetkých kópií</td>
</tr>
<tr>
<td>Dočasne uložím súkromnú úlohu v produkte a vytlačí ju neskôr</td>
</tr>
<tr>
<td>Dočasne uložím úlohu v produkte</td>
</tr>
<tr>
<td>POZNÁMKA: Tieto úlohy sa odstránia, ak sa produkt vypne.</td>
</tr>
<tr>
<td>Natrivalo uložím úlohu v produkte</td>
</tr>
<tr>
<td>Zmením trvalo uloženú úlohu na súkromnú, aby každý, kto ju chce vytlačiť, musel zadať kód PIN</td>
</tr>
<tr>
<td>Príjem upozornenie, keď niekto vytlačí uložených úloh</td>
</tr>
<tr>
<td>Nastavím meno používateľa pre uloženú úlohu</td>
</tr>
<tr>
<td>Určím názov pre uloženú úlohu</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Nastavenie možností farieb**

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Color** (Farba).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ako</th>
<th>Kroky na vykonanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Manuálne upravíte nastavenia farieb</td>
<td>a) V oblasti <strong>Color Options</strong> (Možnosti farieb) kliknite na položku <strong>Manual</strong> (Manuálne) a potom kliknite na položku <strong>Settings</strong> (Nastavenia). b) Môžete upraviť všeobecné nastavenia pre ovládanie hrán a nastavenia pre text, grafiku a fotografie. Ak chcete získať ďalšie informácie o každej možnosti, pozrite si <strong>Správa farieb na strane 128</strong>.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vypnete farebnú tlač a použijte len odtiene sivej.</td>
<td>V oblasti <strong>Color Options</strong> (Farebné možnosti) kliknite na položku <strong>Print in Grayscale</strong> (Tlačiť v odtienoch sivej).</td>
</tr>
<tr>
<td>Zmenite spôsob vytvárania farieb</td>
<td>V oblasti <strong>Color Themes</strong> (Farebné námety) vyberte možnosť z rozbaľovacieho zoznamu. Ak chcete získať ďalšie informácie o každej možnosti, pozrite si <strong>Správa farieb na strane 128</strong>.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Získanie podpory a informácií o stave produktu**

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Services** (Služby).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ako</th>
<th>Kroky na vykonanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Získate informácie podpory pre produkt a objednáte spotrebný materiál on-line</td>
<td>V rozbaľovacom okne <strong>Internet Services</strong> (Internetové služby) vyberte možnosť podpory a potom kliknite na položku <strong>Go!</strong> (Išť!)</td>
</tr>
<tr>
<td>Skontrolujte stav produktu, a to vrátane úrovní spotrebného materiálu</td>
<td>Kliknite na ikonu <strong>Device and Supplies Status</strong> (Stav zariadenia a spotrebného materiálu). Otvóri sa strana <strong>Device Status</strong> (Stav zariadenia) vstavaného webového servera HP.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vyhľadanie informácií o počte vyťačených farebných a čiernobielych strán, ktoré boli v produkte vyťačené</td>
<td>Kliknite na ikonu <strong>Print Color Usage Job Log</strong> (Vytlačené denník použitia farby v úlohe). Denník použitia farby v úlohe uvádza celkový počet strán, ktoré boli vyťačené, ako aj kolko z týchto strán je farebných a kolko čiernobielych.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Nastavenie rozšírených možností tlače**

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Advanced** (Rozšírené).

---

**SKWW Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows 125**
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ako</th>
<th>Kroky na vykonanie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Výber rozšírených možností tlače</strong></td>
<td>V ktorékolvek z častí kliknite na aktuálne nastavenie, aby ste aktivovali rozbaľovací zoznam a mohli zmeniť nastavenie.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Zmena počtu tlačených kópií</strong></td>
<td>Otvorte časť Paper/Output (Papier/výstup) a potom zadaňte počet kópií na tlač. Ak vyberiete 2 alebo viac kópií, môžete vybrať možnosť usporiadania strán.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Ak vami používaný softvér vás neposkytuje spôsob tlače určitého počtu kópií, počet kópií môžete zmeniť v ovládači. Zmena tohto nastavenia má vplyv na počet kópií pre všetky tlačové úlohy. Po vytlačení vašej úlohy obnovte toto nastavenie na originálnu hodnotu.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tlač farebného textu ako čiernobieleho a nie ako odtieňov sivej</strong></td>
<td>a) Otvorte časť Document Options (Možnosti dokumentu) a potom otvorte časť Printer Features (Vlastnosti tlačiarne). b) V rozbaľovacom zozname Print All Text as Black (Vytlačiť všetok text čiernobielo) vyberte položku Enabled (Zapnuté).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Zmena poradia, v ktorom sa tlačia strany</strong></td>
<td>a) Otvorte časť Document Options (Možnosti dokumentu) a potom otvorte časť Layout Options (Možnosti usporiadania). b) V rozbaľovacom zozname Page Order (Poradie strán) vyberte možnosť Front to Back (Odpredu dozadu), aby ste strany vytlačili v rovnakom poradí ako sú v dokumente, prípadne vyberte možnosť Back to Front (Odzadu dopredu), aby ste strany vytlačili v opačnom poradí.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
9 Používanie farieb

- Správa farieb
- Zodpovedajúce farby
- Rozšírené používanie farieb
Správa farieb

Farby možno spravovať zmenou nastavení na karte Farba v ovládači tlačiarne.

Automaticky

Nastavenie možností úprav farieb Automaticky váčšinou poskytuje najlepšiu kvalitu tlače farebných dokumentov. Možnosť úprav farieb Automaticky optimalizuje spracovanie neutrálnych sivých a prechodných farieb a vylepšuje okraje pre všetky prvky v dokumente. Ďalšie informácie nájdete v pomocníkovi online k ovládaču tlačiarne.

POZNÁMKA: Možnosť Automaticky je predvoleným nastavením a odporúča sa na tlač všetkých farebných dokumentov.

Tlačíť v odtieňoch sivej

Vyberte možnosť Tlačíť v odtieňoch sivej z ovládača tlačiarne na tlačenie farebného dokumentu v čiernej a bielej. Táto možnosť je užitočná pre tlačenie farebných dokumentov, ktoré sa budú kopírovať alebo faxovať.

Po výbere možnosti Tlačíť v odtieňoch sivej bude produkt používať monochromatický režim, ktorý znižuje spotrebu farebných kaziet.

Zamedzenie používania farieb

Tento produkt obsahuje nastavenie RESTRICT COLOR USE (ZAMEDZENIE POUŽÍVANIA FARIEB). Správca siete môže toto nastavenie použiť na obmedzenie prístupu používateľov k farebné tlačí kvôli úspore farebného tonera. Ak sa vám nedá tlačíť farebne, obráťte sa na správcu siete.

Obmedzenie farebnej tlače

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU) a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku RESTRICT COLOR USE (ZAMEDZENIE POUŽÍVANIA FARIEB) a následne stlačte tlačidlo OK.
5. Vyberte jednu z nasledujúci možností:
   ● DISABLE COLOR (VYPNÚŤ FARBU). Týmto nastavením zakážete farebnú tlač pre všetkých používateľov.
   ● ENABLE COLOR (ZAPNÚŤ FARBU) (predvolené). Týmto nastavením povolíte farebnú tlač pre všetkých používateľov.
   ● COLOR IF ALLOWED (FAREBNÁ, AK JE POVOLENÁ). Pomocou tohto nastavenia môže správca siete povoliť používanie farieb pre vybraných používateľov alebo aplikácie. Pomocou vstavaného webového servera určíte, ktorí používateľia alebo aplikácie môžu tlačiť farebné.
Manuálne nastavenie farieb

Možnosť nastavenia farieb manuálne použite na nastavenie zaobchádzania s neutrálnou sivou farbou, polovičnými odteňmi a rozšírením okrajov pre text, grafiky a fotografie. Aby ste získali prístup k možnostiam manuálnej farby z karty Farba, vyberte možnosť Manuálne a potom možnosť Nastavenia.

Možnosti manuálnej farby

Manuálne nastavenie farieb použite na nastavenie možností Neutrálné odtiene sivej, Poltón a Nastavenie hrany pre text, grafiku a fotografie.

Tabuľka 9-1 Možnosti manuálnej farby

<table>
<thead>
<tr>
<th>Popis nastavenia</th>
<th>Možnosti nastavenia</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Poltón           | • Možnosť Plynulé poskytuje lepšie výsledky pri veľkých jednolatých tlačených plochách a zlepšuje fotografie zjemňovaním stupňovania farieb. Túto možnosť vyberte, ak sú prioritou rovnomerné a pravidelné plochy.  
• Možnosť Detailné je užitočná pre text a grafiku vyžadujúce ostré rozlišenia medzi čiarami alebo farbami alebo pre obrázky obsahujúce vzor alebo vysoký stupeň detailu. Túto možnosť vyberte, ak sú prioritou ostré okraje a detaily. |
| Neutrálné odtiene sivej | • Použitím možnosti Iba čierna sa vytvoria neutrálné farby (sivé a čierne) iba pomocou čierneho tonera. Zabezpečia sa tým neutrálné farby bez farebného posunu. Toto nastavenie je najvhodnejšie pre dokumenty a sivé grafy.  
• Možnosť 4 farby vytvára neutrálné farby (sivé a čierne) kombinovaním farieb všetkých štyroch tonerov. Táto metóda vytvára jemnejšie vzostupy a prechody do iných farieb a vytvára najtmavšiu čiernu. |
| Nastavenie hrany | • Možnosť Maximálne je najdôraznejším nastavením zachytávania. Prísposobivé polovičné tieňovanie je zapnuté.  
• Možnosť Normálne nastaví zachytávanie na strednú úroveň. Prísposobivé polovičné tieňovanie je zapnuté.  
• Možnosť Lahlé nastavuje zachytávanie na najnižšiu úroveň a prísposobivé polovičné tieňovanie je zapnuté.  
• Možnosť Vypnuté vypína aj zachytávanie aj prísposobivé polovičné tieňovanie. |

Farbe né námety

Použite farebné námety na nastavenie možností Farby RGB pre celú stránku.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Popis nastavenia</th>
<th>Možnosti nastavenia</th>
</tr>
</thead>
</table>
| **Farby RGB**   | ● Možnosť **Predvolené (sRGB)** dáva produktu pokyn, aby interpretoval farbu RGB ako sRGB. Norma sRGB je prijatá norma spoločnosti Microsoft a Konzorcia celosvetovej internetovej siete (http://www.w3.org).  
● **Photo (sRGB)** (Fotografia (sRGB)) interpretuje farbu v režime RGB, akoby bola vytlačená ako fotografia s použitím digitálneho minilaboratória. Vykresluje hlbsie sýtejšie farby na rozdiel od predvoleného režimu Default (sRGB) (Predvolený (sRGB)). Používajte toto nastavenie na tlač fotografí.  
● Možnosť **Fotografia (AdobeRGB 1998)** je určená pre digitálne fotografie, ktoré používajú priestor farieb AdobeRGB namiesto sRGB. Keď tlačíte z profesionálneho softvérového programu, ktorý používa AdobeRGB, je dôležité, aby ste vyplili správu farieb v softvérovom programe a nechali produkt riadiť farebné rozhranie.  
● **Vivid (sRGB)** (Živé (sRGB)) nariadi produktu, aby zvýšil sýtosť farieb v oblasti stredných odtieňov. Menej farebné objekty sú zobrazené farebniejšie. Toto nastavenie sa odporúča na tlač obchodnej grafiky.  
● Možnosť **Žiadne** nastavi tlačiareň tak, aby tlačila RGB údaje v režime neupravenia zariadením. Ak je táto možnosť vybraná, na správne zobrazovanie fotografí musíte riadiť farbu v programe, v ktorom pracujete, alebo v operačnom systéme.  
● Položka **Custom Profile** (Vlastný profil) zvyšuje sýtosť farieb v stredných odtieňoch. Menej farebné objekty sú zobrazené farebniejšie. Vlastné profily si môžete prevziať zo stránky www.hp.com/go/cljcp3525_software. |
Zodpovedajúce farby

Postup prispôsobovania výstupnej farby produktu k obrazovke počítača je dost zložitý, pretože tlačiarne a monitory počítačov používajú odlišné metódy vytvárania farieb. Monitory zobrazujú farby pomocou svetelných bodov využívaných spracovanie farieb RGB (red, green, blue – červená, zelená, modrá). Na druhej strane, tlačiarne tlačia farby pomocou procesu CMYK (cyan, magenta, yellow, black – azúrová, purpurová, žltá, čierna).

Na schopnosť zosúladiť vyťačené farby s farbami zobrazenými na monitore môže vplyvať niekoľko faktorov. Medzi tieto faktory patria:

- Papier
- Farbivá do tlačiarí (napr. atrament alebo toner)
- Proces tlače (napr. atramentová, tlaková alebo laserová technológia)
- Celkové osvetlenie
- Osobné rozdiely vo vnímaní farieb
- Softvérové programy
- Ovládače tlačiarne
- Operačný systém počítača
- Monitory a nastavenia monitorov
- Grafické karty a ovládače
- Prevádzkové prostredie (napr. vlhkosť)

Ak farby na obrazovke nebudú úplne zodpovedať vyťačeným farbám, spomnite si na vyššie uvedené faktory.

Pre väčšinu používateľov, najlepším spôsobom, ako zosúladiť farby na obrazovke s farbami produktu, je vyťačiť farby sRGB.

Zosúlaďovanie farieb so vzorkovnícou

Postup prispôsobovania výstupov produktu k predtlačeným vzorkovým kniham a štandardným referenčným farbám je zložitý. Vo všeobecnosti sa vaše farby a farby uvedené vo vzorkovnici môžu celkom dobre zhodovať, ak sa pri vytváraní vzorkovnice používal azúrový, purpurový, žltý a čierny atrament. Tieto vzorkovnice sa zvyčajne označujú ako vzorkovnice s miešanými farbami.

Niektoré vzorkovnice sa vytvárajú z priamych farieb. Priame farby sú špeciálne vytvorené farbivá. Mnoho z týchto priamych farieb sa nachádza mimo farebného rozsahu produktu. Väčšina vzorkovníc s priamymi farbami je doplnená vzorkovnicami s niečoľskými farbami, ktoré poskytujú približnú hodnotu CMYK danej priamej farby.

Väčšina vzorkovníc s miešanými farbami obsahuje údaje o tom, aké normy miešania sa pri tlači vzorkovnice použili. Vo väčšine prípadov to budú normy SWOP, EURO alebo DIC. Ak chcete získať optimálne zosúladenie farieb so vzorkovnicou s miešanými farbami, v ponuke produktu vyberte príslušnú emuláciu atramentu. Ak nemôžete určiť normu postupu, použite emuláciu atramentu SWOP.
**Tlač vzoriek farieb**

Ak chcete použiť vzorky farieb, vyberte vzorku farby, ktorá je najviac zhodná s požadovanou farbou. Na popis objektu, ktorého farby chcete zosúladit, použite farebnú hodnotu vzorky vo vašom softvérovom programe. Farby sa môžu líšiť v závislosti od typu papiera a používaného softvérového programu. Ďalšie informácie, ako používať vzorky farieb, nájdete na lokalite www.hp.com/support/cljcp3525.

Podľa nasledujúceho postupu vyťačte vzorky farieb prostredníctvom ovládacieho panelu produktu:

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka**.
2. Stlačením tlačidl šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku **INFORMATION (INFORMÁCIE)** a následne stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stlačením tlačidl šípky nadol ▼ zvýrazníte buď možnosť **PRINT RGB SAMPLES (VYTLAČIŤ VZORKY RGB)** alebo **PRINT CMYK SAMPLES (VYTLAČIŤ VZORKY CMYK)** a stlačte tlačidlo **OK**.

**Systém zosúladovania farieb PANTONE®**

Technológia PANTONE podporuje viacero systémov zosúladovania farieb. SYSTÉM ZOSÚLADOVANIA FARIEB PANTONE® je veľmi obľúbený a používa stály atrament na vytvorenie široké škály farebných odtieňov a nádychov. Podrobnosti o spôsobne používania farieb PANTONE s týmto produkтом nájdete v časti www.hp.com/go/cljcp3525_software.

**POZNÁMKA:** Generované farby PANTONE sa nemusia zhodovať s normami PANTONE. Správne farby nájdete v aktuálnych publikáciách PANTONE.
Rozšírené používanie farieb

Produkt poskytuje automatické funkcie farieb, ktoré vytvárajú vynikajúce farebné výsledky. Starostlivo navrhnuté a testované tabuľky farieb poskytujú jemnú a presnú interpretáciu všetkých vyťačiteľných farieb.

Produkt tiež poskytuje dômyselné nástroje pre skúsených profesionálov.

Toner HP ColorSphere

Spoločnosť HP navrhuje tlačový systém (tlačiareň, tlačové kazety, toner a papier), aby vzájomne spolupracovali pri optimalizácii kvality tlače. Originálne tlačové kazety HP obsahujú toner ColorSphere, ktorý je špecificky prispôsobený pre vašu tlačiareň, aby vytvárala široký rozsah skvelých farieb. Pomôže vám vytvoriť profesionálne vyzerajúce dokumenty, ktoré obsahujú ostrý jasný text a grafiku a realistické tlačené fotografie.

Toner HP ColorSphere vytvára konzistenciu kvality tlače a intenzitu, na ktorú sa môžete spoľahnúť pri tlači na rôzne typy papiera. To znamená, že môžete vytvárať dokumény, ktoré vám pomôžu vyvoláť správny dojem. Navýšené, bežné a špeciálne papiere profesionálnej kvality spolupracujú sa s tlačiareňou HP ColorSphere na optimálnu kvalitu tlače na všetkých medzi- a podobných papieroch, aby vyhovovali každým potrebám v práci.

HP ImageREt 3600

Technológia tlače HP ImageREt 3600 predstavuje systém inovatívnych technológií vyvinutý výhradne spoločnosťou HP na poskytovanie prvotriednej kvality tlače. Systém HP ImageREt sa odlišuje od ostatných riešení vo svojom odbore tým, že integruje technologický pokrok a optimalizuje každý prvok systému tlače. Pre potreby rôznych používateľov bolo vyvinutých niekoľko kategórií systému HP ImageREt.

Základ systému pozostáva z kľúčových technológií farebných laserov, vrátane vylepšenia obrazu, inteligentného spotrebného materiálu a zobrazovania vo vysokom rozlíšení. Spolu s úrovňami alebo kategóriami rady ImageREt sa dokonalu aj tieto kľúčové technológie pre dosiahnutie pokročilejšieho používania systému a začlenenia naďalej technológií. Spoločnosť HP ponúka vynikajúce nástroje na vylepšenie obrazu pre obyčajné kancelárske dokumenty, ako aj marketingové zázraky. Aj napriek tomu, že systém HP Image REt 4800 je optimalizovaný pre tlač na vysokoleské papiere spolupráci HP, prvotriedné výsledky dosahuje so všetkými podporovanými médiami a pri rôznych podmienkach.

Výber médií

Najlepšiu farbu a kvalitu obrazu dosiahnete výberom vhodného typu média v ponuke tlače softvéru alebo v ovládači tlačiarne.

Možnosti farieb

Možnosti farieb automaticky poskytujú optimálny farebný výstup. Tieto možnosti využívajú označenie objektov, ktoré ponúka optimálné nastavenie farieb a polovičných odtehov pre rôzne objekty na strane (text, grafiku a fotografie). Ovládač tlačiarne zistí, ktoré objekty sa objavujú na strane, a použije nastavenia polovičných odtehov a farieb, ktoré poskytujú najlepšiu kvalitu tlače každého objektu.

V prostredí systému Windows sa možnosti farieb Automaticky a Manuálne nachádzajú na karte Farba ovládača tlačiarne.
Norma červená-zelená-modrá (sRGB)

Norma červená-zelená-modrá (Standard red-green-blue – sRGB) je celosvetová norma farieb, ktorú spoločnosti HP a Microsoft vyvinuli ako spoločný jazyk farieb pre monitory, vstupné (skenery a digitálne fotoaparáty) a výstupné zariadenia (ťlačiare a plotre). Ide o priestor farieb, ktorý sa predvolene používa v produktoch spoločnosti HP, v operačných systémoch spoločnosti Microsoft, na internete a vo väčšine kancelárskeho softvéru. Norma sRGB symbolizuje typický monitor počítača so systémom Windows a je tiež konvergenčnou normou televízorov s vysokým rozlíšením.

POZNÁMKA: Vzhľad farieb na obrazovke môžu ovplyvniť ďalšie faktory, napríklad typ používaného monitora a osvetlenie miestnosti. Ďalšie informácie nájdete v časti Zodpovedajúce farby na strane 131.

Najnovšie verzie programov Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office a mnohých ďalších programov používajú normu sRGB na prenos farieb. Keďže ide o priestor farieb, ktorý sa predvolene používa v operačných systémoch spoločnosti Microsoft, norma sRGB je všeobecne prijímaná. Pokiaľ programy a zariadenia používajú na výmenu informácií o farbách normu sRGB, bežní používatelia môžu spozorovať značne vylepšené prispôsobovanie farieb.

Norma sRGB zlepšuje vašu schopnosť automaticky prispôsobiť farby produktu, monitora počítača a iných vstupných zariadení a eliminuje potrebu stať sa expertom na farby.
10 Správa a údržba produktu

- Informačné stránky
- HP Easy Printer Care
- Vstavaný webový server
- Používajte softvér HP Web Jetadmin
- Bezpečnostné funkcie
- Správa spotrebného materiálu
- Výmena spotrebného materiálu
- Čistenie produktu
- Aktualizácia firmvéru
Informačné stránky

Informačné stránky poskytujú podrobné informácie o produkte a jeho aktuálnej konfigurácii. Informačné stránky vytlačíte nasledovným postupom.

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka**.
2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku **INFORMATION (INFORMÁCIE)** a následne stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte požadovanú informáciu a potom stlačením tlačidla **OK** spustíte tlač.

Viac informácií o dostupných informačných stránkach nájdete v časti **Ponuka s informáciami na strane 19**.
HP Easy Printer Care

Otvorenie softvéru HP Easy Printer Care

Softvér HP Easy Printer Care otvoríte pomocou jednej z nasledujúcich metód:

- V ponuke Štart vyberte Programy, vyberte Hewlett-Packard, vyberte HP Easy Printer Care a potom kliknite na položku Start HP Easy Printer Care.
- Na paneli úloh operačného systému Windows (v pravom dolnom rohu pracovnej plochy) dvakrát kliknite na ikonu HP Easy Printer Care.
- Kliknite na ikonu na pracovnej ploche.

HP Easy Printer Care softvérové časti

HP Easy Printer Care vám môže poskytnúť informácie o viacerých produktoch značky HP, ktoré sa nachádzajú vo vašej sieti, ako aj o akýchkoľvek produktoch, ktoré sú priamo pripojené k vášmu počítaču. Niektoré z položiek uvedených v nasledujúcej tabuľke nemusia byť dostupné pre každý produkt.

Tlačidlo pomocníka (?) v pravom hornom rohu každej strany poskytuje podrobnejšie informácie o možnostiach na danej strane.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Časť</th>
<th>Možnosti</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Karta Device List (Zoznam zariadení)</td>
<td>Zoznam Devices (Zariadenia): Ukazuje produkty, ktoré môžete vybrať.</td>
</tr>
<tr>
<td>Po otvoreni softvéru sa táto stránka zobrazí ako prvá.</td>
<td>POZNÁMKA: Informácie o produkto sa zobrazia vo forme zoznamu alebo ako ikony, a to v závislosti od nastavení možnosti View as (Zobraziť ako).</td>
</tr>
<tr>
<td>POZNÁMKA: Aby ste sa vrátili na túto stránku z ktorékoľvek karty, kliknite na položku My HP Printers (Moje tlačiarne HP) na ľavej strane okna.</td>
<td>Informácie na tejto karte zahrňujú aktuálne výstrahy pre produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ak kliknete na produkt uvedený v zozname, program HP Easy Printer Care otvori kartu Overview (Prievidad) pre daný produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kompatibilné tlačiarene</td>
<td>Poskytuje zoznam všetkých produktov HP, ktoré podporujú softvér HP Easy Printer Care.</td>
</tr>
<tr>
<td>Okno Find Other Printers (Nájš ostatné tlačiarene)</td>
<td>Kliknutím na prepojenie Find Other Printers (Nájť ostatné tlačiarene) v zozname Devices (Zariadenia) otvore okno Find Other Printers (Nájš ostatné tlačiarene).</td>
</tr>
<tr>
<td>Pridanie viacerých produktov do zoznamu My HP Printers (Moje tlačiarne HP)</td>
<td>Okno Find Other Printers (Nájš ostatné tlačiarene) obsahuje nástroj na vyhľadávanie ostatných tlačiarí v sieti, ktoré môžete pridať do zoznamu My HP Printers (Moje tlačiarne HP) a potom ich sledovať z vášho počítača.</td>
</tr>
<tr>
<td>Karta Overview (Prievidad)</td>
<td>Časť Device Status (Stav zariadenia): Táto časť zobrazuje informácie na identifikovanie produktu a stavu produktu. Signalizuje výstražné stavby produktu, ako napr. keď tlačová kazeta dosiahla odhadovaný koniec životnosti. Potom, čo odstránite problém s produktem, kliknite na tlačidlo obnovenia v pravom hornom rohu okna, aby ste stav aktualizovali.</td>
</tr>
<tr>
<td>Obsahuje základné informácie o stave produktu</td>
<td>Časť Supplies Status (Stav spotrebného materiálu): Informuje o podrobnom stave spotrebného materiálu, ako napr. o odhadovanej zostávajúcej životnosti tlačové kazety a stave papiera vloženého v každom zásobníku.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prepojenie Supplies Detail (Podrobné informácie o spotrebnom materiáli): Otvára stránku s informáciami o stave spotrebného materiálu, na ktoré sa uvedené podrobné informácie o spotrebnom materiáliu produktu, informácie o objednávani a recyklovaniu.</td>
</tr>
<tr>
<td>Časť</td>
<td>Možnosti</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>----------</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Karta Support</strong> (Podpora)</td>
<td><strong>Časť Device Status</strong> (Stav zariadenia): Táto časť zobrazuje informácie na identifikovanie produktu a stav produktu. Signalizuje výstražné stavky produktu, ako napríklad, že tlačová kazeta dosiahla odhadovaný koniec životnosti. Potom, čo odstránite problém s produktom, kliknite na tlačidlo obnovenia v pravom hornom rohu okna, aby ste stav aktualizovali.</td>
</tr>
<tr>
<td>Poskytuje prepojenia k informáciám o podpore</td>
<td><strong>Časť Device Management</strong> (Správa zariadenia): Poskytuje prepojenia k informáciám o softvéri HP Easy Printer Care až po pokročilé nastavenie produktu a prístup o používaní produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Riešenie problémov a Pomocník:</strong> Poskytuje prepojenia k nástrojom, ktoré môžete použiť na riešenie problémov, až po informáciách o on-line podpore produktov a o prístupe k on-line expertom od spoločnosti HP.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Karta Settings</strong> (Nastavenia)</td>
<td><strong>About</strong> (Informácie o karte): Poskytuje všeobecné informácie o tejto karte.</td>
</tr>
<tr>
<td>Konfigurácia nastavení produktov, úprava nastavení kvality tlače a informácie o hľadaní pri špecifických funkciách produktu</td>
<td><strong>General</strong> (Všeobecné): Poskytuje informácie o produktoch, ako napríklad číslo modelu, sériové číslo a nastavenia pre dátum a čas (ak sú dostupné).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Táto karta nie je dostupná pre všetky produkty.</td>
<td><strong>Information Pages</strong> (Stránky s informáciami): Poskytuje prepojenia k vytlačeniu informačných stránek, ktoré sú dostupné pre produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Capabilities</strong> (Vlastnosti): Poskytuje informácie o funkciách produktu, ako napríklad obojstranná tlač, dostupná pamäť a dostupné prispôsobenia tlače. Kliknutím na položku Change (Zmeniť) upravíte nastavenia.</td>
<td><strong>Print Quality</strong> (Kvalita tlače): Poskytuje informácie o nastaveniach kvality tlače. Kliknutím na položku Change (Zmeniť) upravíte nastavenia.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Device Status</strong> (Správa zariadenia): Poskytuje prepojenia k nástrojom, ktoré môžete použiť na riešenie problémov, až po informáciách o on-line podpore produktov a o prístupe k on-line expertom od spoločnosti HP.</td>
<td>Keď sa aktívne, aplikácia HP Proactive Support rutinné prehľadá váš tlačový systém, aby identifikovala možné problémy. Kliknite na prepojenie more info (viac informácií), aby sa nakonfiguroval interval vykonávania konfigurácie. Táto strana tiež poskytuje informácie o dostupných aktualizáciách softvéru produktu, firmvéru a ovládačoch tlačiarne značky HP. Každú odporúčanú aktualizáciu môžete prijať alebo odmietnuť.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Táto položka je dostupná z kariet Overview (Prenájom) a Support (Podpora).</td>
<td><strong>Ordering list</strong> (Objednávkový list): Zobrazuje informácie o spotrebnom materiáli, ktorý môžu objednať káždým postupom. Ak chcete objednať určitú položku, kliknúť na položku a kliknutím na položku Order (Objednat) pri uvedenej položke v zozname spotrebného materiálu. Zoznam môžete zatiaľ držať podľa produktu, prípadne objednať neskoršie. Zoznam obsahuje informácie o spotrebnom materiáli pre každý prístup, ktorý sa nachádza v zozname My HP Printers (Moje tlačiarne HP).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>HP Proactive Support</strong></td>
<td><strong>Tlačidlo Supplies Ordering</strong> (Objednávanie spotrebného materiálu): Kliknite na tlačidlo Supplies Ordering (Objednávanie spotrebného materiálu) na ktorékoľvek karte, aby ste otvorili okno Supplies Ordering (Objednávanie spotrebného materiálu), ktoré poskytuje prístup k on-line objednávaniu spotrebného materiálu. <strong>POZNÁMKA:</strong> Táto položka je dostupná z kariet Overview (Prenájom) a Support (Podpora).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Táto položka je dostupná z kariet Overview (Prenájom) a Support (Podpora).</td>
<td><strong>Tlačidlo Shop Online for Supplies</strong> (Nákup spotrebného materiálu v režime on-line): Otvoríte webovú lokalitu HP SureSupply v novom okne prehliadača. Pokiaľ ste pri niektoré položke začali karietou položku Order (Objednat), je možné prenesť informácie o tejto položke na webovú lokalitu, kde obdržíte možnosti pre nákup zvoleného spotrebného materiálu.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tlačidlo Print Shopping List</strong> (Vytačiť nákupný zoznam): Vytačiť informácie o spotrebnom materiála, ktorý ste vybrali začiarknutím políčka Order (Objednat).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Časť</td>
<td>Možnosti</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-----------</td>
</tr>
<tr>
<td>Prepojenie Alert Settings (Nastavenia výstrah)</td>
<td>Kliknite na prepojenie Alert Settings (Nastavenia výstrah), aby ste otvorili okno nastavenia výstrah, v ktorom môžete nastaviť výstrahy pre každý produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td>● Alerting is on or off (Zapnutie alebo vypnutie výstrah): Zapne alebo vypne funkciu výstrah.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● Printer Alerts (Výstrahy tlačiarne): Vyberte túto možnosť, aby ste obdržali výstrahy len pre krížické chyby alebo pre akúkoľvek chybu.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● Job Alerts (Výstrahy o úlohách): Pri produktoch, ktoré ich podporujú, môžete obdržať výstrahy pre špecifické tlačové úlohy.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Color Access Control (Ovládanie prístupu k farbám) | Používajte túto funkciu, aby ste povolili alebo obmedzili farebnú tlač. |
| POZNÁMKA: Táto položka je dostupná len pre farebné produkty značky HP, ktoré podporujú ovládanie prístupu k farbám. | |
| POZNÁMKA: Táto položka je dostupná z kariet Overview (Prehľad) a Support (Podpora). | |
Vstavaný webový server

Vstavaný webový server použite na zobrazenie stavu produktu, konfiguráciu sietových nastavení produktu a na spravovanie funkcií z vášho počítača namiesto ovládacieho panela produktu. Nižšie sú uvedené príklady možného použitia vstavaného webového servera:

**POZNÁMKA:** Keď je produkt priamo pripojený k počítaču, použite položku HP Easy Printer Care na zobrazenie stavu produktu namiesto vstavaného webového servera.

- Zobrazte informácie o stave produktu.
- Určenie zostávajúcej životnosti všetkých zložiek spotrebného materiálu a objednanie nového materiálu.
- Zobrazenie a zmena konfigurácie zásobníkov.
- Zobrazenie a zmena konfigurácie ponuky ovládacieho panela produktu.
- Zobrazenie a tlač interných stránok.
- Príjem upozornení na udalosti týkajúce sa produktu a spotrebného materiálu.
- Zobrazenie a zmena konfigurácie siete.

Ak chcete vstavaný webový server používať, musíte mať nainštalované prehliadače Microsoft Internet Explorer 5.01 a novší alebo Netscape 6.2 a novší pre systémy Windows, Mac OS a Linux (iba Netscape). Prehliadač Netscape Navigator 4.7 sa vyžaduje pre HP-UX 10 a HP-UX 11. Vstavaný webový server funguje, keď je produkt pripojený k sieti založenej na IP. Vstavaný webový server nepodporuje pripojenie produktu na báze IPX. Na otvorenie a používanie vstavaného webového servera nie je nutné mať prístup na Internet.

Ak je produkt pripojený k sieti, vstavaný webový server je automaticky dostupný.

**POZNÁMKA:** Celkové informácie o používaní vstavaného webového servera nájdete v Embedded Web Server User Guide (Používateľská príručka vstavaného webového servera), ktorá sa nachádza na disku CD, ktorý sa dodáva s produkтом.

**Otvoorte vstavaný webový server prostredníctvom sietového pripojenia**


   **POZNÁMKA:** Po otvoreni adresy URL ju môžete označiť záložkou, aby ste sa k nej neskôr mohli rýchlo vrátiť.

2. Vstavaný webový server má nasledujúce karty, ktoré obsahujú nastavenia a informácie o produkте:

   - Karta **Information** (Informácie)
   - Karta **Settings** (Nastavenia)
   - Karta **Networking** (Siete)

   Ak chcete získať ďalšie informácie o každej karte, pozrite si Časti vstavaného webového servera na strane 141.
## Časti vstavaného webového servera

<table>
<thead>
<tr>
<th>Karta alebo časť</th>
<th>Možnosti</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Karta Information (Informácie)</strong></td>
<td>Poskytuje informácie o produkte, stave a konfigurácii</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Device status (Stav zariadenia)</strong></td>
<td>Táto strana informuje o stave produktu a zostávajúcej dobe životnosti spotrebného materiálu HP. Na tejto strane je súčasne uvedený typ a formát tlacových médií, ktoré sú nastavené pre každý zásobník. Ak chcete zmeniť predvolené nastavenia, kliknite na položku Change Settings (Zmeniť nastavenia).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Configuration page (Konfiguračná strana)</strong></td>
<td>Na tejto strane sú uvedené informácie, ktoré sa nachádzajú na strane s informáciami o konfigurácii tlaciarne.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Supplies Status (Stav spotrebného materiálu)</strong></td>
<td>Ukončuje odhadovanú zostávajúcu dobu životnosti spotrebného materiálu HP. Táto strana obsahuje aj čísla dielov spotrebného materiálu. Aby ste objednali nový spotrebný materiál, kliknite na položku Shop for Supplies (Nakúpiť spotrebný materiál) v oblasti Other Links (Iné prepojenia).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Event Log (Denník udalostí)</strong></td>
<td>Táto strana zobrazuje zoznam všetkých udalostí a chýb produktu. Použíte prepojenie hp instant support (okamžitá podpora HP) (v oblasti Other Links (Iné prepojenia) na všetkých stránkach vstavaného webového servera) na pripojenie sa k súprave dynamických webových stránok, ktoré vám pomôžu pri riadení Event Log (Denník udalostí) a iných problémov. Tieto stránky tiež zobrazujú ďalšie služby dostupné pre daný produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Usage Page (Stránka používania)</strong></td>
<td>Poskytuje zhrnutie použití produktu, zoradené v skupinách podľa velkosti, typu a tlačovej dráhy papiera.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Diagnostics page (Diagnostická strana)</strong></td>
<td>Poskytuje čas poslednej kalibrácie a elektrofotografické (EP) parametre, ktoré je možné použiť na diagnostiku niektorých problémov s kvalitou tlac. Aby ste získali ďalšie informácie, kontaktujte podporu spoločnosti HP. Pozrite si Podpora zákazníkov na strane 240.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Device Information (Informácie o zariadení)</strong></td>
<td>Uvádza sieťové meno produktu, jeho adresu a informácie o modeli. Ak chcete prispôsobiť tieto nastavenia, kliknite na Device Information (Informácie o zariadení) na karte Settings (Nastavenia).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Control panel (Ovládací panel)</strong></td>
<td>Uvádza správy z ovládacieho panela, ako napríklad Ready (V pripravenom stave) alebo Sleep mode on (Režim spánku zapnutý).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tray Sizes/Types (Veľkosť/tipy zásobníkov)</strong></td>
<td>Uvádza veľkosť a typ papiera a tlacových médií povolených pre jednotlivé vstupné zásobníky.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>E-mail Server (E-mailový server)</strong></td>
<td>Iba pri používaní siete. Používa sa spolu so stránkou Alerts (Výstrahy) na nastavenie e-mailových výstrah.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Alerts (Výstrahy)</strong></td>
<td>Iba pri používaní siete. Používa sa na nastavenie príjmu e-mailových výstrah vzťahujúcich sa na rozličné udalosti týkajúce sa produktu a spotrebného materiálu.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>AutoSend (Automatické odosielanie)</strong></td>
<td>Umožňuje nastaviť produkt na odosielanie automatických e-mailov týkajúcich sa nastavení produktu a spotrebného materiálu na určené e-mailové adresy.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Karta Settings (Nastavenia)** | Poskytuje možnosť konfigurovať produkt z počítača |
| **Configure Device (Konfigurácia zariadenia)** | Umožňuje konfiguráciu predvolených nastavení produktu. Táto stránka obsahuje tradičné ponuky, ktoré sa nachádzajú aj na displeji ovládacieho panela. |
| **Tray Sizes/Types (Veľkosť/typy zásobníkov)** | Uvádza veľkosť a typ papiera a tlacových médií povolených pre jednotlivé vstupné zásobníky. |
| **E-mail Server (E-mailový server)** | Iba pri používaní siete. Používa sa spolu so stránkou Alerts (Výstrahy) na nastavenie e-mailových výstrah. |
| **Alerts (Výstrahy)** | Iba pri používaní siete. Používa sa na nastavenie príjmu e-mailových výstrah vzťahujúcich sa na rozličné udalosti týkajúce sa produktu a spotrebného materiálu. |
| **AutoSend (Automatické odosielanie)** | Umožňuje nastaviť produkt na odosielanie automatických e-mailov týkajúcich sa nastavení produktu a spotrebného materiálu na určené e-mailové adresy. |
### Karta alebo časť

<table>
<thead>
<tr>
<th>Možnosti</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Security (Zabezpečenie):</strong> Umožňuje nastaviť heslo, ktoré sa musí zadať, na získanie prístupu ku kartám <strong>Settings (Nastavenia)</strong> a <strong>Networking (Sieteťová práca)</strong>, ako aj k častiavom ovládacieho panelu produktu a sieteťovú prácu s HP Jetdirect. Zapnutie a vypnutie určitých funkcií produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Edit Other Links (Upraviť ostatné prepojenia):</strong> Umožňuje pridať alebo prispôsobiť prepojenie na inú webovú stránku. Toto prepojenie sa zobrazí v oblasti <strong>Other Links (Iné prepojenia)</strong> na všetkých stránkach vstavaného webového servera.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Device Information (Informácie o zariadení):</strong> Umožňuje zadat názov produktu a príslušné inventárne číslo. Zadajte meno a e-mailovú adresu primárnej kontaktnej osoby, ktorá bude dostávať informácie o produkte.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Language (Jazyk):</strong> Umožňuje určiť jazyk, v ktorom sa zobrazia informácie zo vstavaného webového servera.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Date &amp; Time (Dátum a čas):</strong> Umožňuje časovú synchronizáciu s časovým sieteťovým serverom.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Wake Time (Čas budenia):</strong> Umožňuje nastaviť alebo upraviť budenia pre spustenie produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Restrict Color (Obmedziť farebnú tlač):</strong> Umožňuje povoliť alebo obmedziť farebnú tlač. Môžete špecifikovať oprávnenia pre jednotlivých používateľov alebo pre úlohy, ktoré sú odoslané z konkrétnejch softvérnych programov.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Karta <strong>Settings (Nastavenia)</strong> môže byť chránená heslom. Ak je produkt pripojený k sieti, pred zmenou nastavenia na tejto karte sa vždy poradte so správcou systému.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Karta Networking (Sieteťová práca)

Umožňuje zmeniť sieteťové nastavenia na vašom počítači.

Pomocou tejto karty môže správca siete ovládať nastavenie produktu týkajúce sa siete. Ak je tlačiareň pripojená k sieti na báze protokolu IP. Táto karta sa nezobrazí, ak je produkt priamo pripojený k počítaču, alebo ak je k sieti pripojený inak ako pomocou tlačového servera HP Jetdirect. 

**POZNÁMKA:** Karta **Networking (Sieteťová práca)** môže byť chránená heslom.

### Other Links (Iné prepojenia)

Táto časť obsahuje prepojenia, ktoré umožňujú pripojenie na Internet.

- **hp instant support (okamžitá podpora HP):** Pripojenie k webovej lokalite spoločnosti HP, ktorú vám poskytne pomoc pri hľadaní riešení problémov s produktom.
- **Shop for Supplies (Nakúpiť spotrebný materiál):** Pripojenie k webovej lokalite HP SureSupply, kde obdržíte informácie o možnostiach nákupu originálu spotrebného materiálu od spoločnosti HP, ako napríklad tlačových kaziet a papiera.
- **Product Support (Podpora produktu):** Pripojenie k stránke podpory produktu, na ktorej môžete nájsť pomoc týkajúcu sa rôznych tém.
- **Show Me How (Ukáž mi ako):** Pripájá sa k informáciam, ktoré predvádzajú špecifikácie úlohy v produkte, ako je napr. odstraňovanie zaseknutia tlačia na rôzne typy papiera.

**POZNÁMKA:** Na používanie týchto prepojení je nutné mať prístup na Internet. Ak používate telefónické pripojenie a pri prvom otvorení vstavaného webového servera ste neboli pripojení, tento webový lokality môžete navštíviť až po pripojení. Pri pripájaní sa môže požadovať, aby ste vstavaný webový server zatvorili a potom opätovne otvorili.
Používajte softvér HP Web Jetadmin


Zásuvné moduly produktu je možné doinštalovať do nástroja HP Web Jetadmin na poskytovanie podpory pre špecifické vlastnosti produktu. Softvér HP Web Jetadmin vás môže automaticky upozorňovať, ak sú dostupné nové zásuvné moduly. Na stránke Product Update (Aktualizácie produktu) postupujte podľa usmernení, aby ste sa automaticky pripojili k webovej stránke spoločnosti HP a nainštalovali najnovšie zásuvné moduly zariadenia pre váš produkt.

POZNÁMKA: Prehľadávače musia podporovať technológiu Java™. Prehľadávanie na počítačoch Apple nie je podporované.
Bezpečnostné funkcie

Zabezpečenie vstavaného webového servera

Na zabránenie zmien nastavení produktu neoprávnenými osobami zadajte prístupové heslo pre vstavaný webový server.

1. Otvorte vstavaný webový server. Pozrite časť Vstavaný webový server na strane 140.
5. V oblasti Device Password (Heslo zariadenia) zadajte nové heslo vedľa položky New Password (Nové heslo) a zadajte ho znova vedľa položky Verify Password (Overiť heslo).

Funkcia Secure Disk Erase (Zabezpečené vymazanie z pevného disku).

Funkciu Secure Disk Erase softvéru HP Web Jetadmin použite na ochranu odstránených údajov pred neoprávneným prístupom na pevnom disku produktu. Táto funkcia môže bezpečne vymazať tlačové úlohy z pevného disku.

Funkcia Secure Disk Erase ponúka nasledovné úrovne ochrany disku:


Vplyv na údaje

Funkciou zabezpečeného vymazania z pevného disku sa vymažú údaje ako dočasné súbory vytvorené počas tlače, uložené úlohy, úlohy pozdržania a korektúry textu, písme uložené na pevnom disku, makra uložené na pevnom disku (formuláre), adresáre a aplikácie spoločnosti HP a tretých strán.

**POZNÁMKA:** Uložené úlohy sa bezpečne prepíšu po nastavení vhodného režimu vymazania iba vtedy, keď sa vymažú pomocou ponuky RETRIEVE JOB (NAČÍTANIE ÚLOHY) produktu.

Táto funkcia neovplyvňí údaje uložené v stálej flash pamäti RAM (NVRAM), ktorá sa používa na uloženie predvolených nastavení, počtu stránok a podobných údajov. Táto funkcia neovplyvňí údaje uložené na systémovom RAM disku (ak sa používa). Táto funkcia neovplyvňí údaje uložené vo flash pamäti RAM používanej na spustenie systému.
Zmena režimu zabezpečeného vymazania z pevného disku neprepíše predošlé údaje na disku a ani ihneď nevykoná vyčistenie celého disku. Zmena zabezpečeného vymazania z pevného disku zmení spôsob, akým produkt vymaže dočasné údaje pre úlohy po zmene režimu vymazania.

**Ďalšie informácie**

Viac informácií o funkciách bezpečného vymazávania z disku HP Secure Disk Erase nájdete na podpornom letáku HP alebo na lokalite www.hp.com/go/webjetadmin.

**Ukladanie úloh**

Funkciu súkromnej úlohy použite na bezpečné vytlačenie súkromnej úlohy. Úlohu môžete vytlačiť len po zadaní správneho kódu PIN na ovládacom paneli. Viac informácií nájdete v časti Používanie funkcií ukladania úlôh na strane 112.

**Vysokovýkonné šifrované pevné disky HP**

Tento produkt podporuje voliteľný šifrovaný pevný disk, ktorý môžete nainštalovať do zásuvky EIO. Tento pevný disk poskytuje šifrovanie na úrovni hardvéru, čiže máte možnosť bezpečne uskladňovať údaje z tlače, kopírovania a skenovania bez dopadu na výkon samotného produktu. Tento pevný disk používa najnovší štandard šifrovania Advanced Encryption Standard (AES) a poskytuje všestranné funkcie šetriace váš čas a robustnú funkčnosť.

Informácie o objednávaní tohto príslušenstva nájdete v časti Čísla náhradných dielov na strane 229.

**Uzamknutie ponúk na ovládacom paneli**

Ak chcete zabrániť vykonaniu zmien v konfigurácii produktu, môžete uzamknúť ponuky na ovládacom paneli. Týmto zabránite neoprávneným používateľom, aby vykonali zmeny v konfigurácii nastavení, napr. servera SMTP.

Nástroj HP Web Jetadmin môžete použiť na uzamknutie ponúk kontrolného panelu na viacerých produktoch súčasne. Prejdite na lokalitu www.hp.com/go/webjetadmin, aby ste pristúpili k dokumentom pojedávajúcim o bezpečnostných funkciiach, ako je napr. uzamknutie ovládacieho panelu, ktoré vám umožňujú zabezpečiť produkt pred neželaným prístupom.

1. Otvorte program HP Web Jetadmin.
4. V rozbaľovacom zozname Device Tools (Nástroje zariadenia) vyberte položku Configure (Konfigurácia).
5. V zozname Configuration Categories (Kategórie konfigurácie) vyberte položku Security (Zabezpečenie).
Uzamknutie schránky formátovača

Schránka formátovača umiestnená v zadnej časti tlačiarne obsahuje zásuvku, ktorú môžete použiť na pripojenie bezpečnostného kábla. Uzamknutím schránky formátovača zabránite iným osobám vo vyberaní cenných komponentov z formátovača.

Obrázok 10-1 Zásuvka pre bezpečnostný kábel
Správa spotrebného materiálu

Najlepšie výsledky tlače dosiahnete používaním originálnych tlačových kaziet spoločnosti HP.

Uskladnenie tlačových kaziet

Nevyberajte tlačovú kazetu z balenia, pokiaľ ju nechcete hned používať.

⚠️ UPOZORNENIE: Aby sa tlačová kazeta nepoškodila, nevystavujte ju svetlu na viac ako niekoľko minút.

Stratégia spoločnosti HP vo vztahu k tlačovým kazetám od iných výrobcov

Spoločnosť Hewlett-Packard nemôže odporúčať používanie tlačových kaziet od iných výrobcov, a to nových alebo prerobených.

📌 POZNÁMKA: Záruka poskytovaná spoločnosťou HP ani servisné zmluvy sa nevztahujú na poškodenie, ktoré vznikne v dôsledku používania tlačových kaziet od iných výrobcov.

Bližšie informácie o inštalácii novej tlačovej kazety od spoločnosti HP nájdete v časti Výmena tlačových kaziet na strane 149. Pri recyklácii použitých tlačových kaziet postupujte podľa pokynov pripojených k novej kazete.

Protipirátska linka a webová lokalita spoločnosti HP

Ak ste nainštalovali tlačovú kazetu od spoločnosti HP a hlásenie na tlačiarne názvane ako produkt iného výrobcu, obráťte sa na protipirátsku linku spoločnosti HP (1-877-219-3183, v Severnej Amerike bezplatne) alebo na webovú lokalitu www.hp.com/go/anticounterfeit. Spoločnosť HP pomôže určiť, či je výrobok pôvodný a podnikne kroky na vyriešenie problému.

Nasledujúce situácie môžu signalizovať, že kazeta nie je pôvodnou kazetou od spoločnosti HP:

- Pri používaní kazety sa vyskytuje mnoho problémov.
- Kazeta nemá obvyklý vzhľad (napríklad chýba oranžová plôška alebo sa balenie kazety líši od balenia produktov spoločnosti HP).
Výmena spotrebného materiálu

Produkt môžete nastaviť tak, aby zastavil činnosť, ak úroveň spotrebného materiálu dosiahne odhadovaný koniec životnosti. Hoci spotrebný materiál môže byť stále schopný poskytovania prijateľnej kvality tlače. Aby ste v tlači pokračovali, bud' vymieňte položku spotrebného materiálu alebo zmeňte konfiguráciu tlačiarne pomocou ponuky REPLACE SUPPLIES (VYMEŇTE SPOTREBNÝ MATERIÁL) v ovládacom paneli. Informácie o objednávaní spotrebného materiálu nájdete v časti Spotrebný materiál a príslušenstvo na strane 227. Ďalšie informácie o ponuke REPLACE SUPPLIES (VYMEŇTE SPOTREBNÝ MATERIÁL) nájdete v časti System Setup menu (ponuka Nastavenie systému) na strane 27.

Životnosť spotrebného materiálu


Ak chcete objednať spotrebný materiál, pozrite si časť Spotrebný materiál a príslušenstvo na strane 227.

Umiestnenie spotrebného materiálu

Spotrebný materiál je možné identifikovať podľa štítkov a modrých plastových držadiel.

Nasledujúci obrázok znázorňuje umiestnenie jednotlivých spotrebných dielov.

Obrázok 10-2 Umiestnenie spotrebných dielov

<table>
<thead>
<tr>
<th>1</th>
<th>Zberná jednotka tonera</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>Tlačové kazety</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Natavovacia jednotka</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Smernice k výmene spotrebného materiálu

Pre zabezpečenie výmeny spotrebného materiálu majte pri nastavovaní produktu na zreteli nasledovné pokyny.

- Zabezpečte dostatok priestoru na prednej a pravej strane produktu pre odstranenie spotrebného materiálu.
- Produkt by ste mali umiestniť na rovný a pevný povrch.
Pokyny na inštaláciu spotrebného materiálu nájdete na štítku na každej položke spotrebného materiálu alebo si ich pozrite na adrese www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

**Výmena tlačových kaziet**

Keď sa blíži koniec životnosti tlačovej kazety, na ovládacom paneli sa zobrazí odporúčanie objednať náhradnú kazetu. Produkt môže pokračovať v tlači s momentálne nainštalovanou kazetou, kým sa na ovládacom paneli nezobrazí pokyn na výmenu kazety, pokiaľ ste nezvolili možnosť potlačiť toto hlásenie s použitím ponuky REPLACE SUPPLIES (VYMEŇTE SPOTREBNÝ MATERIÁL). Ďalšie informácie o ponuke REPLACE SUPPLIES (VYMEŇTE SPOTREBNÝ MATERIÁL) nájdete v časti System Setup menu (ponuka Nastavenie systému) na strane 27.

Produkt používa štyri farby a pre každú farbu má samostatnú tlačovú kazetu: čiernu (black – K), purpurovú (magenta – M), azúrovú (cyan – C) a žltú (yellow – Y).

Tlačovú kazetu môžete vymeniť, keď sa na ovládacom paneli produktu zobrazí správa REPLACE COLOR CARTRIDGE (VYMEŇTE FAREBNÚ TLAČOVÚ KAZETU). displej ovládacieho panelu tiež označuje farbu kazety, ktorá dosiahla odhadovaný koniec životnosti (iba ak je práve nainštalovaná originálna kazeta HP). Pokyny k výmene sú uvedené na štítku na tlačovej kazete.

⚠️ **ÚPOZORNENIE:** Ak toner zašpiní odev, otrite ho suchou handrou a vyperte v studenej vode. Horúca voda by spôsobila zapustenie tonera do tkaniny.


🌟 **TIP:** Aby ste si pozreli animáciu s týmto postupom, navštívte webovú stránku: www.hp.com/go/cjcp3525-replace-print-cartridges.

**Vyrene tlačové kazety**

2. Uchopte držadlo na použitej tlačovej kazete a odstráňte ju vytiahnutím.


4. Novú tlačovú kazetu vyberte z jej ochranného vrecka.

**POZNÁMKA:** Dávajte pozor, aby ste nepoškodili pamäťový štítok na tlačovej kazete.
5. Uchopte tlačovú kazetu za obe strany a jemne ňou pokývajte, aby sa toner rozložil po celej kazete.


⚠️ **UPOZORNENIE:** Vyhnite sa dlhodoboému vystaveniu pôsobeniu svetla.

⚠️ **UPOZORNENIE:** Nedotýkajte sa zeleného valčeka. Mohli by ste tým poškodiť kazetu.

7. Tlačovú kazetu zarovnajte s jej zásuvkou a tlačovú kazetu vložte tak, aby sa zachytila na svojom mieste.
8. Zatvorte predné dvierka.

Výmena zbernej jednotky tonera

Vymieňte zbernú jednotku tonera, keď vás k tomu vyzve ovládacia panel.

**POZNÁMKA:** Zberná jednotka tonera je navrhaná na jedno použitie. Nepokúšajte sa zbernú jednotku tonera vyprázdniť alebo opakovane použiť. Toto by mohlo viest’ k rozsypaniu tonera vo vnútri produktu, čoho výsledkom by mohla byť znižená kvalita tlače. Po použití vráťte zbernú jednotku tonera späť cez program Planet Partners spoločnosti HP za účelom recyklácie. Pozrite si [Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet na strane 247.](#)


Výmena zbernej jednotky tonera

2. Uchopte modrý štítok vo vrchnej časti zbernej jednotky tonera a vyberte ju z produktu.

3. Umiestnite pripojený modrý uzáver na modrý otvor vo vrchnej časti jednotky.

4. Vyberte novú zbernú jednotku tonera z jej obalu.
5. Do produktu vložte najskôr spodnú časť novej jednotky a potom zatlačte na vrchnú časť jednotky, pokiaľ nezapadne na svoje miesto.


**POZNÁMKA:** Ak zberná jednotka tonera nie je správne nainštalovaná, nebude možné úplne zavrieť predné dvierka.

Pри recyklácií použitie zbernej jednotky tonera postupujte podľa pokynov pripojených k novej zbernej jednotke tonera.

**Inštalácia pamäte**

Do produktu môžete nainštalovať viac pamäte pridaním dvojradového pamäťového modulu (DIMM).

**UPOZORNENIE:** Statická elektrina môže poškodiť pamäte DIMM. Pri narábaní s pamäťami DIMM noste antistatický páskik na zápästie alebo sa často chytajte povrchu antistatického balenia pamäte DIMM a následne sa dotknite čistého kovu na produkte.
Inštalácia pamäťového modulu DIMM typu DDR

1. Vypnite produkt.

2. Odpojte všetky napájacie a prepojovacie káble

**POZNÁMKA:** Tento obrázok nemusí zobrazovať všetky káble.

3. Na doske formátovača nachádzajúcej sa na zadnej strane produktu nájdite krídlové skrutky.
4. Odskrutkujte krídlové skrutky a následne z produktu vytiahnite dosku formátovaceňa. Plošnú dosku formátora umiestnite na čistý, rovný a uzemnený povrch.

5. Ak chcete odobrať nainštalovanú pamäť DIMM, odtiahnite zarážky na oboch stranách priečinka na pamäť DIMM, pod uhlom zodvihnite pamäť DIMM a vytiahnite ju.

6. Z antistatického obalu vyberte nový pamäťový modul DIMM. Na spodnej časti hrany pamäťového modulu nájdite vyrovnávací zárez.

7. Uchopte pamäťový modul DIMM po jeho stranách, v šikmej polohe priložte vyrovnávací zárez na pamäťovom module k výstupku na zásuvke pamäťového modulu a pevne zatlačte pamäťový modul do zásuvky, až kým úplne nedosadne na svoje miesto. Ak je pamäťový modul správne vložený, kovové kontakty nie je vidieť.
8. Zatlačte pamäťový modul DIMM smerom dole, až kým obe zarázky modul úplne nezachytia.

**POZNÁMKA:** V prípade, že máte s vložením pamäťového modulu DIMM do zásuvky problémy, presvedčte sa, či je vyrovnávací zárez na spodnej hrane pamäťového modulu DIMM správne zarovnaný s výstupkom na zásuvke. Ak pamäťový modul DIMM do zásuvky stále nezapadol, presvedčte sa, či používate správny typ pamäťového modulu DIMM.

9. Vsuňte dosku formátovača do vodiacich líšť v dolnej časti zásuvky a zasuňte ju naspäť do produktu.

**POZNÁMKA:** Ak chcete predísť poškodeniu dosky formátovača, presvedčte sa, či je doska formátovača správne zarovnaná s vodiacimi drážkami na vrchnej a spodnej časti otvoru.

10. Zapojte káble napájania a rozhrania a produkt zapnite.
Zapnutie pamäte pre Windows


   -alebo-


   -alebo-

   **Windows Vista:** Kliknite na tlačidlo Štart, kliknite na položku Ovládacie panel a potom v kategórii Hardvér a zvuk kliknite na položku Tlačiareň.

2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládačia a potom vyberte položku Properties (Vlastnosti).


4. Roztiahnite oblasť pre Inštalovateľné možnosti.

5. Vyberte celkové množstvo nainštalovalnej pamäte v produkte.


7. Kliknite na tlačidlo OK.

Inštalácia karty tlačového servera HP Jetdirect alebo EIO alebo pevného disku EIO

Tento produkt je vybavený externou zásuvkou I/O (EIO). Ďalšiu kartu tlačového servera HP Jetdirect alebo externý pevný disk EIO môžete nainštalovať do dostupnej zásuvky EIO.

| POZNÁMKA: | Tento príklad znázorňuje, ako inštalovať kartu tlačového servera HP Jetdirect. |

1. Vypnite produkt.
2. Odpojte všetky napájacie a prepojovacie káble


4. Do zásuvky typu EIO pevne zatlačte kartu tlačového servera HP Jetdirect.
5. Vložte a zaskrutkujte upevňovacie skrutky dodané spolu s kartou tlačového servera.

6. Zapojte kábel napájania a zostávajúce káble rozhrania a produkt zapnite.


Ak sa stránka nevytlačí, vypnite produkt a potom sa znovu pokússte nainštalovať kartu tlačového servera a presvedčte sa, či je karta správne a úplne vsadená do zásuvky.

8. Vykonajte jeden z nasledovných krokov:

   ● Vyberte správny port. Pokyny nájdete v dokumentácii k počítaču alebo operačnému systému.

   ● Softvér znovu nainštalujte, no teraz vyberte inštalačiu so siet'ou.
Čistenie produktu

Po istom čase sa vnútri produktu začnú ukladať čiastočky tonera a papiera. Môže to spôsobovať problémy s kvalitou tlače. Tieto problémy sa odstránia alebo aspoň redukujú čistením produktu.

Dráhu papiera a oblast tlačových kaziet čistite pri každej výmene tlačovej kazety alebo pri každom výskyte problémov s kvalitou tlače. Dbajte na to, aby ste udržiavali produkt v čistote, bez prchu a nečistot.

Čistenie povrchu tlačiarne

Na odstránenie prachu, šmuha a škvŕn z vonkajšej časti produktu použite jemnú vlhkú tkaninu, ktorá po sebe nezanecháva vlákna.

Čistenie rozliateho tonera

Ak si tonerom znečistíte šaty alebo ruky, toner odstránite umytím alebo vypraním v studenej vode. Horúcou vodou sa toner zaperie do látky.

Čistenie natavovacej jednotky

V produkte spustite čistiacu stranu, aby ste z natavovacej jednotky odstránili čiastočky tonera a papiera, ktoré sa môžu po čase nahromadiť. Nahromadenie tonera a čiastočiek papiera môže spôsobovať škvrny na prednej alebo zadnej strane tlačových úloh.

Spoločnosť HP odporúča, aby ste čistiacu stranu používali pri problémoch s kvalitou tlače.

Počas čistenia sa na displeji ovládacieho panela produktu zobrazí správa CLEANING (ČISTENIE).

Tlačenie čistiacej strany bude mať správny účinok vtedy, ak ju vytlačíte na papieri určenom pre kopírovacie stroje (nie na kancelárskom,ťažkom alebo drsnom papieri). Po ukončení úlohy sa vytlačí jedna strana. Stranu zahodite.

Tvorba a používanie čistiacej strany

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačením tlačidlí šípky nahor alebo šípky nadol ▲▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidlí šípky nahor alebo šípky nadol ▲▼ zvýraznite ponuku PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE) a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Ak produkt nie je vybavený možnosťou automatickej obojstrannej tlače, stlačením tlačidlí šípky nahor alebo nadol ▲▼ zvýraznite možnosť CREATE CLEANING PAGE (VYTvoriti ČISTIACU STRÁNKE) a následne stlačte tlačidlo OK. Ak produkt umožňuje automatickú obojstrannú tlač, prejdite na krok 5.
5. Stlačením tlačidlí šípky nahor alebo šípky nadol ▲▼ zvýraznite ponuku PROCESS CLEANING PAGE (SPRACOVAŤ ČISTIACU STRÁNKE) a následne stlačte tlačidlo OK.
6. Vytlačenú stranu zahodte. Úloha je ukončená.
Aktualizácia firmvéru

Tento produkt má možnosť diaľkovej aktualizácie firmvéru (RFU). Použite túto informáciu na aktualizáciu firmvéru produktu.

Zistenie aktuálnej verzie firmvéru

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku INFORMATION (INFORMÁCIE) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite voľbu PRINT CONFIGURATION (VYTláČIŤ KONFIGURÁCIÚ) a následne stlačte tlačidlo OK.

Kód dátumu firmvéru je uvedený na konfiguračnej stránke v časti nazvanej Device Information (Informácie o zariadení). Kód dátumu firmvéru má tento formát: RRRRMDD XX.XXX.X.

- Druhý reťazec s číslami predstavuje číslo verzie vo formáte desatinného čísla.

Prevzatie nového firmvéru z webovej stránky spoločnosti HP


Nový firmvér preneste do produktu

POZNÁMKA: Produkt môže prijať aktualizačný súbor .RFU vtedy, keď je v „pripravenom“ stave.

Nasledujúce okolnosti môžu mať vplyv na čas potrebný na prenos súboru.

- Rýchlosť hostiteľského počítača, ktorý aktualizáciu odosielá.
- Všetky úlohy, ktoré sú v tlačovom rade pred úlohou .RFU, sa dokončia ešte pred vykonaním aktualizácie.
- Ak dôjde k prerušeniu procesu pred prevzatím firmvéru, budete musieť súbor s firmvérom odoslať ešte raz.
- Ak počas aktualizácie firmvéru dôjde k výpadku napájania, aktualizácia bude prerušená a na displeji ovládacieho panela sa zobrazí správa Resend upgrade (Opakovane odoslať aktualizáciu) (len v anglickom jazyku). V takomto prípade musíte aktualizáciu odoslať pomocou portu USB.

POZNÁMKA: Aktualizácia firmvéru zahŕňa zmenu vo formáte stálej pamäte s náhodným prístupom RAM (NVRAM). Nastavenia ponuky, ktorých predvolené hodnoty sa zmenili, sa môžu vrátiť k predvoleným hodnotám, a preto ich musíte opätovne zmeniť, ak chcete vybrať nastavenia, ktoré sa odlišujú od predvolených nastavení.
Na aktualizácii firmvéru použite spustiteľný súbor flash.


**POZNÁMKA:** Aby ste mohli použiť túto metódu, pripojte produkt priamo k vášmu počítaču cez kábel USB a nainštalujte ovládačia na aktualizovanie firmvéru (.EXE). Súbor prevezmite z lokality www.hp.com/go/cljcp3525_firmware.

1. Vytlačte konfiguračnú stránku a poznačte si adresu TCP/IP.
2. Vyhľadajte súbor .EXE vo vašom počítači a otvorte ho dvojitým kliknutím.
3. Z rozbaľovacej ponuky Select Printer to Update (Zvoľte tlačiareň, ktorá bude aktualizovaná) si zvoľte tento produkt. Kliknite na tlačidlo Start (Spustiť), čím zahájite proces aktualizácie.

**UPOZORNENIE:** Počas tohto procesu produkt nevypínajte, ani sa nepokúšajte o odoslanie tlačovej úlohy.

4. Po dokončení procesu sa v dialógovom okne zobrazí ikona s usmietou tvárou. Dialógové okno zavrite na tlačidle Exit (Ukončiť).
5. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.
6. Vytlačte ďalšiu konfiguračnú stránku a overte si, či je na nej uvedený kód dátumu nového firmvéru.

**Použitie servera FTP na stiahnutie firmvéru prostredníctvom prehliadača**

1. Uistite sa, že vami používaný internetový prehliadač je nakonfigurovaný pre prezeranie priečinkov z FTP stránok. Tieto pokyny sú pre program Microsoft Internet Explorer.
   a. Otvorte prehliadač a kliknite na položku Tools (Nástroje) a potom kliknite na položku Internet Options (Možnosti internetu).
   b. Kliknite na kartu Advanced (Rozšírené nastavenia).
   c. Označte políčko označené ako Enable folder view for FTP sites (Zapnúť zobrazenie priečinkov pre FTP stránky).
   d. Kliknite na tlačidlo OK.
2. Vytlačte konfiguračnú stránku a poznačte si adresu TCP/IP.
3. Otvorte okno prehliadača.
5. Nájdite prevzatý súbor .RFU pre produkt.
6. V okne prehliadača potiahnite a pustite súbor .RFU na ikonu PORT.
POZNÁMKA: Vypnutím a následným zapnutím produktu sa aktualizácia automaticky aktivuje. Po dokončení procesu aktualizácie sa na ovládacom paneli produktu zobrazí správa **V pripravenom stave.**

**Použitie servera FTP na aktualizáciu firmvéru po sieti**

1. Poznačte si adresu IP uvedenú na stránke HP Jetdirect. Stránka HP Jetdirect je druhá stránka, ktorá sa vytlačí počas tlačen konfiguračnej stránky.

POZNÁMKA: Pred aktualizovaním firmvéru sa uistite, že produkt nie je v režime spánku. Tiež sa uistite, že z displeja ovládacieho panelu zmizli akékoľvek správy s chybami.

2. Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Spustiť** a potom napište **cmd**, aby ste otvorili príkazové okienko.

3. Typ: **ftp <TCP/IP ADDRESS>** (**ftp <ADRESA TCP/IP>**). Napríklad, ak je adresa TCP/IP 192.168.0.90, zadajte **ftp 192.168.0.90**.

4. Prejdite do zložky, v ktorej je uložený súbor s firmvérom.

5. Na klávesnici stlačte kláves **Enter**.

6. Po výzve na zadanie používateľského mena stlačte kláves **Enter**.

7. Po výzve na zadanie hesla stlačte kláves **Enter**.

8. Do príkazového riadka napište **bin**.

9. Stlačte kláves **Enter**. V okne príkazu sa zobrazí správa **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files** (200 Typy nastavené na I, na prenos súborov sa používa binárny režim).

10. Napište **put** (vložiť) a potom názov súboru. Napríklad, ak je názov súboru cljcp3525.rfu, zadajte **put (vložiť) cljcp3525.rfu**.


POZNÁMKA: Po spracovaní aktualizácie sa produkt automaticky vypne a potom opätovne zapne.

12. Do príkazového riadka napište: **bye**, čím ukončíte príkaz **ftp**.


**Použite program HP Web Jetadmin, aby ste aktualizovali firmvér**

Aby ste sa naučili používať nástroj HP Web Jetadmin na aktualizovanie firmvéru produktu, prejdite na lokalitu **www.hp.com/go/webjetadmin**.
Používanie príkazov operačného systému Microsoft Windows na aktualizovanie
firmvéru
Na aktualizáciu firmvéru pomocou sieťového pripojenia dodržiavajte nasledovný postup:
1.

Kliknite na tlačidlo Štart, kliknite na položku Spustiť a potom napíšte cmd, aby ste otvorili príkazové
okienko.

2.

Napíšte nasledovné:
copy /B <NÁZOV_SÚBORU> \\<NÁZOV_POČÍTAČA>\<NÁZOV_ZDIEĽANIA>
, kde <NÁZOV_SÚBORU> je názov súboru .RFU (vrátane cesty), <NÁZOV_POČÍTAČA> je názov
počítača, z ktorého sa produkt zdieľa, a <NÁZOV_ZDIEĽANIA> je názov zdieľania produktu.
Napríklad:
C:\>copy /b C:\cljcp3525.rfu \\VÁŠ_SERVER\VÁŠ_POČÍTAČ
.
POZNÁMKA: Ak názov súboru alebo cesta obsahuje medzeru, musíte názov súboru alebo cestu
uzavrieť úvodzovkami. Zadajte napríklad:
C:\>copy /b "C:\MY DOCUMENTS\cljcp3525.rfu" \\VÁŠ_SERVER\VÁŠ_POČÍTAČ
.

3.

Na klávesnici stlačte tlačidlo Enter. Na ovládacom paneli sa zobrazí správa, ktorá naznačuje
postup aktualizácie firmvéru. Na konci procesu aktualizácie zobrazí ovládací panel správu V
pripravenom stave. Na obrazovke počítača sa zobrazí správa One File Copied (Skopíroval sa
jeden súbor).

Aktualizácia firmvéru rozhrania HP Jetdirect
Sieťové rozhranie HP Jetdirect v produkte obsahuje firmvér, ktorý možno aktualizovať oddelene od
firmvéru produktu. Tento postup vyžaduje, aby ste do svojho počítača nainštalovali softvér HP Web
Jetadmin, verzie 7.0 alebo novšej. Pozrite si Používajte softvér HP Web Jetadmin na strane 143. Na
aktualizovanie firmvéru HP Jetdirect pomocou programu HP Web Jetadmin vykonajte nasledovné
kroky.

SKWW

1.

Otvorte program HP Web Jetadmin.

2.

Otvorte priečinok Device Management (Správa zariadenia) z rozbaľovacieho zoznamu na paneli

3.

Vyberte produkt, ktorý chcete aktualizovať.

4.

Z rozbaľovacieho zoznamu Device Tools (Nástroje zariadenia) vyberte možnosť Jetdirect
Firmware Update (Aktualizácia firmvéru Jetdirect).

5.

Pod nadpisom Jetdirect Firmware Version (Verzia firmvéru Jetdirect) je uvedené číslo modelu
HP Jetdirect a aktuálna verzia firmvéru. Poznačte si ich.

6.


7.

Prejdite dole na zoznam čísiel modelov HP Jetdirect a nájdite číslo modelu, ktoré ste si zapísali.

8.

Pozrite sa na aktuálnu verziu firmvéru pre daný model a skontrolujte, či je to novšia verzia ako tá,
ktorú ste si poznamenali. Ak áno, kliknite pravým tlačidlom na prepojenie na firmvér a prevezmite
súbor s novým firmvérom podľa pokynov na webovej stránke. Súbor musíte uložiť do zložky

Aktualizácia firmvéru 165


V rozhraní HP Web Jetadmin sa vráťte na hlavný zoznam produktu a opätovne vyberte digitálny vysielač.


11 Riešenie problémov

- Riešenie všeobecných problémov
- Restore factory settings (Obnoviť výrobné nastavenia)
- Typy hlásení na ovládacom paneli
- Hlásenia na ovládacom paneli
- Zaseknutia
- Problémy s manipuláciou s papierom
- Oboznámenie sa s kontrolkami formátora
- Riešenie problémov kvality obrázkov
- Riešenie problémov s výkonom
- Riešenie problémov s pripojením
- Problémy so softvérom produktu
- Riešenie bežných problémov systému Windows
- Riešenie bežných problémov počítačov Macintosh
Riešenie všeobecných problémov

Ak produkt správne nereaguje, dokončite kroky v nasledujúcom kontrolnom zozname v uvedenom poradí. Ak s produktom nebudete môcť prejšť cez niektorý krok, postupujte podľa príslušných návrhov na riešenie problémov. Ak jeden z krokov vyrieši problém, môžete zastaviť bez toho, aby ste vykonali ostatné kroky v kontrolnom zozname.

Postupnosť krokov pri riešení problémov

1. Skontrolujte, či svieti kontrolka pripravenosti na produkte. Ak nesvietia žiadne kontrolky, vykonajte nasledujúce kroky:
   a. Skontrolujte pripojenie sieťového kábla.
   b. Skontrolujte, či je zapnuté napájanie.
   c. Uistite sa, že sieťové napätie je správne pre konfiguráciu napájania produktu. (Pozrite si štítok na zadnej strane produktu, kde nájdete požiadavky na napätie.) Ak používate zásuvkový panel a jeho napätie nie je v rámci technických údajov, zapojte produkt priamo k sieťovej zásvuke. Ak je už zapojený k sieťovej zásvuke, vyskúšajte odlišnú zásvuku.
   d. Ak žiadny z krokov nepovedie k obnoveniu činnosti zariadenia, obráťte sa na službu starostlivosti o zákaznícku spoločnosti HP (HP Customer Care).

2. Skontrolujte káble.
   a. Skontrolujte kálové spojenie medzi produktom a počítačom alebo sieťovým portom. Uistite sa, že je pripojenie zabezpečené.
   b. Ak je to možné, vyskúšaním iného kábla sa presvedčte, či nie je kábel poškodený.


4. Uistite sa, že vami používaný papier vyhovuje technickým údajom.

   a. Ak sa strany nevytlačia, skontrolujte, či aspoň jeden zásobník obsahuje papier.
   b. Ak sa strana zasekne v produkte, pozrite si Zaseknutia na strane 194.

6. Ak sa konfiguračná stránka vytlačí, skontrolujte nasledovné.
   a. Ak sa strany správne nevytlačia, máte problém s hardvérom produktu. Kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP.
   b. Ak sa strana vytlačí správne, tak hardvér produktu funguje. Problém je s vami používaným počítačom, s ovládačom tlačiarne, prípadne s programom.

7. Vyberte jednu z nasledujúcich možností:
   Windows: Kliknite na tlačidlo Štart, kliknite na položku Nastavenie a potom kliknite na položku Tlačiarne alebo Tlačiarne a faxy. Dvakrát kliknite na názov produktu.
Mac OS X: Otvorte program **Print Center** alebo **Printer Setup Utility** a dvakrát kliknite na riadok s produktom.

8. Overt, či ste nainštalovali ovládač tlačiarne pre tento produkt. Skontrolujte program, aby ste sa uistili, že používate ovládač tlačiarne pre tento produkt.

9. Vyťačte krátky dokument z iného programu, ktorý v minulosti pracoval správne. Ak toto riešenie funguje, problém sa vyskytuje v programe, ktorý používate. Ak toto riešenie nefunguje (dokument sa nevyťlačil), vykonajte nasledovné kroky:
   a. Vyskúšajte vyťačiť úlohu z iného počítača, ktorý má nainštalovaný softvér produktu.
   b. Ak ste pripojili produkt k sieti, produkt pripojte priamo k počítaču pomocou kábla USB. Presmerujte produkt na správny port, prípadne preinštalamujte softvér tak, že vyberiete nový typ pripojenia, ktoré používate.

**Faktory, ktoré majú vplyv na výkon produktu**

Viacero faktorov ovplyvňuje čas, ktorý tlačiareň potrebuje na vykonanie úlohy:

- Maximálna rýchlosť produktu meraná v stranách za minútu (ppm)
- Použitie špeciálneho papiera (ako priehľadné fólie, tiažký papier a papier s vlastným formátom)
- Čas spracovania a prevzatia produktu
- Zložitosť a veľkosť grafík
- Rýchlosť počítača, ktorý používate
- Pripojenie portu USB
- Konfigurácia vstupov a výstupov tlačiarne
- Množstvo nainštalovalej pamäte v produkte
- Sietový operačný systém a konfigurácia (ak sú dostupné)
- Ovládač tlačiarne, ktorý používate.

**POZNÁMKA:** Aj napriek tomu, že dodatočná pamäť môže zlepšiť spôsob, ktorým produkt manipuluje s komplexnou grafikou a zlepšuje časy prevzatia, nezvýši sa tým maximálna rýchlosť produktu (ppm).
Restore factory settings (Obnovit’ výrobné nastavenia)

Ponuku **RESETS (OBNOVENIA)** použite na obnovenie výrobných nastavení.

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka**.
2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a následne stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku **RESETS (OBNOVENIA)** a následne stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýraznite možnosť **RESTORE FACTORY SETTINGS (OBNOVIŤ NASTAVENIA OD VÝROBCU)** a potom stlačením tlačidla **OK** vynulujte produkt na pôvodné továrenské nastavenia.

Viac informácií nájdete v časti **Menu vynulovaní na strane 44**.
### Typy hlášení na ovládacom paneli

Štyri typy hlášení na ovládacom paneli môžu udávať stav tlačiarne alebo problémy s ňou.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typ hlásenia</th>
<th>Popis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hlášenia o stave</td>
<td>Hlášenia o stave odrážajú aktuálny stav tlačiarne. Informujú o normálnej prevádzke tlačiarne a nevyžadujú žiadny zásah na vymazanie. Mengia sa zo zmenou stavu tlačiarne. Vždy, keď je tlačiareň pripravená, nevykonáva žiadnu činnosť a nezobrazuje žiadne nevyriešené upozornenia, zobrazuje sa hlásenie o stave Ready (Pripravené), ak je tlačiareň v režime online.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hlášenia s upozornením</td>
<td>Upozornenia informujú o chybách v údajoch alebo o chybách pri tlači. Tieto upozornenia sa zvyčajne striedajú s hlásením Ready (Pripravené) alebo s hláseniami o stave a zostávajú zobrazené až do stlačenia tlačidla OK. Niektoré upozornenia možno vymazať. Ak je položka CLEARABLE WARNINGS (VYMÁZATEĽNÉ UPOZORNENIA) v ponuke tlačiarne CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) nastavená na hodnotu JOB (ÚLOHA), nasledujúca tlačová úloha tieto hlásenia vymaže.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chybové hlášenia</td>
<td>Chybové hlášenia oznámuju potrebu vykonáť určité úkony, napríklad doplniť papier alebo odstrániť zaseknutý papier.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pri niektorých chybových hláseniach tlačiareň automaticky pokračuje v činnosti. Ak je v ponukách nastavená možnosť AUTO-CONTINUE (AUTOMATICKÝ POKRAČOVÁŤ), tlačiareň bude pokračovať v normálnej prevádzke po 10 sekundách od zobrazenia chybového hlásenia s automatickým pokračovaním.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>POZNÁMKA:</strong> Ak počas 10-sekundového zobrazenia chybového hlásenia s automatickým pokračovaním stlačíte ktorékoľvek tlačidlo, funkcia automatického pokračovania sa zruší a prednosť má funkcia daného tlačidla. Napríklad pri stlačení tlačidla Stop sa pozastaví tlač a zobrazí sa možnosť zrušenia tlačovej úlohy.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hlášenia o kritických chybách</td>
<td>Hlášenia o kritických chybách informujú o poruche tlačiarne. Niektoré z týchto hlásení možno vymazať, ak tlačiareň vypnete a znovu zapnete. Na tieto hlásenia nemá vplyv nastavenie AUTO-CONTINUE (AUTOMATICKÝ POKRAČOVÁŤ). V prípade pretrvávajúcej kritickej chyby je potrebný servisný zásah.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Hlásenia na ovládacom paneli

### Tabuľka 11-1 Hlásenia ovládacieho panela

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10.32.00 UNAUTHORIZED SUPPLY IN USE USE (10.32.00 POUŽÍVA SA NESCHVÁLENÝ SPOTREBNÝ MATERIÁL)</td>
<td>Produkt používa spotrebný materiál od iného výrobcu ako od spoločnosti HP.</td>
<td>Ak sa domnievate, že ste kúpili originálny spotrebný materiál spoločnosti HP, prejdite na lokalitu <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">http://www.hp.com/go/anticounterfeit</a>. Na opravy produktu potrebné v dôsledku používania spotrebného materiálu iného výrobcu ako HP sa nevztahuje záruka. Spoločnosť HP nemôže zaistiť správnosť alebo dostupnosť stanovených vlastností.</td>
</tr>
<tr>
<td>10.90.XY REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE (10.90.XY VYMEŇTE &lt;FARBA&gt; KAZETU)</td>
<td>Došlo k chybe doplnenia tonera.</td>
<td>Vymeňte tlačovú kazetu.</td>
</tr>
<tr>
<td>10.91.99 PRINT CARTRIDGE ERROR (10.91.99 CHYBA TLAČOVEJ KAZETY)</td>
<td>Niektorá z azúrovej, purpurovej alebo žltej tlačovej kazety je chybná a potrebuje výmenu.</td>
<td>Po výmene chybnej kazety pokračujte vypnutím a opätovným zapnutím produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td>10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR COVER (CHYBA PAMÁTOVEJ SPOTREBNÉHO MATERIÁLU, KRYT)</td>
<td>Produkt nie je schopný čítať alebo zapisovať na minimálné jeden pamäťový štítok tlačovej kazety alebo na tlačovej kazete chyba pamäťový štítok.</td>
<td>Preinštalujte tlačovú kazetu alebo nainštalujte novú tlačovú kazetu.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Hodnoty XX
- 00 = Chyba pamäťového štítku
- 10 = Pamäťový štítok chyba

#### Hodnoty YY
- 00 = Čierna
- 01 = Azúrová
- 02 = Purpurová
- 03 = Žltá

<p>| 11.XX internal clock error (Chyba vnútorných hodín) | Hodiny skutočného času produktu zaznamenali chybu. | Kedykoľvek vypnete a zapnete produkt, nastavte na ovládacom paneli čas a dátum. Pozrite Použitie ovládacieho panela na strane 12. |
| To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK) | | Ak chyba pretrváva, asi bude potrebné vymeniť formátor. |
| 13.XX.YY FUSER AREA JAM (ZASEKNUTIE V OBLASTI NATAVOVICEJ JEDNOTKY) | V priestore natavovej jednotky došlo k zaseknutiu. | <strong>UPOZORNENIE:</strong> Natavovacia jednotka môže byť počas používania produktu horúca. Pred manipuláciou počkajte, pokým sa natavovacia jednotka neochladí. Pokyny k odstráneniu tohto zaseknutia nájdete v časti Odstránenie zaseknutí v pravých dvierkach na strane 196. |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 13.XX.YY FUSER WRAP JAM (ZASEKNUTIE NAVINUTÍM NA NATAVOVACIU JEDNOTKU) | V natavovacej jednotke sa zasekol papier. | **UPOZORNENIE:** Natavovacia jednotka môže byť počas používania produktu horúca. Pred manipuláciou počkajte, pokým sa natavovacia jednotka neohladi.  
Pokyny k odstráneniu tohto zaseknutia nájdete v časti **Odstránenie zaseknutí v pravých dvierkach** na strane **196**.  
Aby ste v budúcnosti predišli takému zaseknutiu, nastavte režim optimalizácie tlače **LIGHT MEDIA** (LAHKÉ MÉDIÁ) na možnosť **ON** (ZAPNUTÉ). Pozrite si ponuku **Print Quality** na strane **23**. |
| 13.XX.YY JAM ABOVE TOP OUTPUT BIN (ZASEKNUTIE NAD VRCHNOU VÝSTUPNOU PRIEHRADKOU) | Vo výstupnom priestore tlače došlo k zaseknutiu. | Pokyny k odstráneniu tohto zaseknutia nájdete v časti **Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 1** na strane **202**. |
| 13.XX.YY JAM IN LOWER RIGHT DOOR (ZASEKNUTIE V PRAVÝCH DOLNÝCH DVIERKACH) | V spodných pravých dvierkach došlo k zaseknutiu (zásobník 3). | Pokyny k odstráneniu tohto zaseknutia nájdete v časti **Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 2** na strane **203** alebo **Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 3** na strane **204**. |
| 13.XX.YY JAM IN RIGHT DOOR (ZASEKNUTIE V PRAVÝCH DVIERKACH) | V oblasti obojstrannej tlače a podávania vnútri pravých dvierok došlo k zaseknutiu. | Pokyny k odstráneniu tohto zaseknutia nájdete v časti **Odstránenie zaseknutí v pravých dvierkach** na strane **196**. |
| 13.XX.YY JAM IN TRAY 1 (ZASEKNUTIE V ZÁSOBNÍKU 1) | V zásobníku 1 došlo k zaseknutiu. | Pokyny k odstráneniu tohto zaseknutia nájdete v časti **Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 1** na strane **202**. |
| 13.XX.YY JAM IN TRAY 3 (ZASEKNUTIE V ZÁSOBNÍKU 3) | V označenom zásobníku došlo k zaseknutiu. | Pokyny k odstráneniu tohto zaseknutia nájdete v časti **Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 2** na strane **203** alebo **Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 3** na strane **204**. |
| 13.XX.YY JAMS IN RIGHT DOOR (ZASEKNUTIA V PRAVÝCH DVIERKACH) | V priestore natavovacej jednotky tlače došlo k zaseknutiu. | **UPOZORNENIE:** Natavovacia jednotka môže byť počas používania produktu horúca. Pred manipuláciou počkajte, pokým sa natavovacia jednotka neohladi.  
Pokyny k odstráneniu tohto zaseknutia nájdete v časti **Odstránenie zaseknutí v pravých dvierkach** na strane **196**. |
| 20 INSUFFICIENT MEMORY (NEDOSTATOK PAMÄTE) To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK) | Produkt prijíma viac údajov ako je možné vložiť do pamäte. Zrejme sa pokušáte prenesť príliš veľa makier, jemných fontov alebo komplexnej grafiky. | Stlačením tlačidla OK vytlačte prenesené údaje (nietoreň údaje sa mohli stratit) a potom zjednodušte tlačovú úlohu alebo najmäťte častiť pamäť.  
**22 EIO X BUFFER OVERFLOW (PRETEČENIE VÝROVNÁVACEJ PAMÄTE EIO X) To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK) | Do karty EIO v určenej zásuvke (x) bolo odoslaných príliš veľa údajov. Možno sa používa nesprávny komunikačný protokol. | Stlačením tlačidla OK vytlačte prenesené údaje. (Niektoré údaje sa môžu stratit.)  
Skontrolujte hostiteľskú konfiguráciu. Ak správa pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podporného poskytovateľa. (Pozrite si leták HP podpory alebo chodte na www.hp.com/support/kljpc3525.) |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlášenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>22 EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW</strong> (PRETEČENIE VYROVNÁVACEJ PAMÁTE, VSTAVANÝ VSTUP A VÝSTUP)</td>
<td>Vstavanému tlačovému serveru HP Jetdirect bolo odoslaných príliš veľa údajov.</td>
<td>Stlačením tlačidla OK vytačte prenesené údaje. (Niektoré údaje sa môžu stratit.)</td>
</tr>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td>Skontrolujte hostiteľskú konfiguráciu. Ak správa pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podpomôžuť poskytovateľa. (Pozrite si leták HP podpory alebo chodte na <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>22 USB I/O BUFFER OVERFLOW</strong> (PRETEČENIE VYROVNÁVACEJ PAMÁTE, USB VSTUP A VÝSTUP)</td>
<td>Vyrovňacia pamäť produktu USB pretekla.</td>
<td>Stlačením tlačidla OK vytačte prenesené údaje. (Niektoré údaje sa môžu stratit.)</td>
</tr>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td>Skontrolujte hostiteľskú konfiguráciu. Ak správa pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podpomôžuť poskytovateľa. (Pozrite si leták HP podpory alebo chodte na <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>40 EIO X BAD TRANSMISSION</strong> (CHYBNÉ SPOJENIE S KARTOU EIO Č. X)</td>
<td>Prerušilo sa spojenie medzi produktom a kartou EIO v špecifikovanej zásuvke.</td>
<td>Stlačením tlačidla OK odstránite chybové hlásenie a budete pokračovať v tlači.</td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</td>
<td></td>
<td>Pokúste sa preinštalovať kartu EIO.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION</strong> (CHYBNÝ PRENOS NA VSTAVANOM VSTUPE A VÝSTUPE)</td>
<td>Vyskytla sa dočasná chyba tlače.</td>
<td>Stlačením tlačidla OK odstránite chybové hlásenie. (Údaje sa stratia.)</td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY &lt;X&gt;</strong> (NEOČAKÁVANÁ VEĽKOST V ZÁSOBNÍKU Č. Č.)</td>
<td>Produkt zistil inú veľkosť papiera, ako očakával.</td>
<td>Do zásobníka vložte označenú veľkosť a typ papiera alebo použite iný zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td>LOAD TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] [VLOŽTE PAPIER DO ZÁSOBNÍKA &lt;X&gt;…] [TYP] [VEĽKOST]]</td>
<td>Výzva k použitiu iného zásobníka sa zobrazí iba vtedy, ak je v niektorom ďalšom zásobníku vložený papier.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY &lt;X&gt;</strong> (NEOČAKÁVANÝ TYP V ZÁSOBNÍKU Č. Č.)</td>
<td>Produkt zistil iný typ papiera, ako očakával.</td>
<td>Do zásobníka vložte označenú veľkosť a typ papiera alebo použite iný zásobník, ak je dostupný.</td>
</tr>
<tr>
<td>LOAD TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] [VLOŽTE PAPIER DO ZÁSOBNÍKA &lt;X&gt;…] [TYP] [VEĽKOST]]</td>
<td>Výzva k použitiu iného zásobníka sa zobrazí iba vtedy, ak je v niektorom ďalšom zásobníku vložený papier.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>41.7 ERROR</strong> (CHYBA)</td>
<td>Vyskytla sa dočasná chyba tlače.</td>
<td>Skúste použiť iný typ papiera</td>
</tr>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td>Ak chyba nezmizne, vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>48.01 TRANSFER UNIT ERROR</strong> (CHYBA PRENOSOVEJ JEDNOTKY)</td>
<td>Počas tlače sa posunul prenosový remeň.</td>
<td>Produkt vypnite a potom ho zapnite.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tabuľka 11-1 Hlášenia ovládacieho panela (pokračovanie)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>49.XXXX ERROR (CHYBA)</strong></td>
<td>Vyskytla sa chyba firmvéru.</td>
<td>Táto chyba môže byť spôsobená poškodenými tvárovými úlohami, problémami softvérových aplikácií, ovládačmi tvárované neurčenými na presne tento typ produktu, sietovými a USB káblami nízkej kvality, zlymi sietovými pripojeniami alebo nesprávnymi konfiguráciami, neplatnými operáciami firmvéru alebo nepodporovaným príslušenstvom.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapnite tlačiareň) | | 1. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.  
2. Ak sa chyba objavi znova, tak táto chyba môže byť spôsobená probléom s pripojením k sieti, ako napr. zlym prepojovacím káblom, zlym portom USB alebo neplatným nastavením v konfigurácii siete. Ďalšie informácie o riešení problémov so sietovou nájdete v časti Riešenie problémov s pripojením na strane 219.  
3. Ak sa chyba objavi znova, tak táto chyba môže byť spôsobená tvárovou úlohou, ako napr. neplatným ovládcom tvárovaného produktu, softvérovou aplikáciou alebo probléomom súborom, ktorý tváčí. Ďalšie informácie o riešení problémov s tvárovanými úlohami nájdete v časti Riešenie všeobecných problémov na strane 168.  
4. Ak sa chyba objavi znova, tak v snahe o vysporiadať sa sa v súťaži o chybu môže byť nápomocná aktualizácia firmvéru. Viac informácií o aktualizovaní firmvéru nájdete v časti Aktualizácia firmvéru na strane 162.  
5. Ak chyba trvá aj po realizácii predchádzajúcich uplatniteľných krokov, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory. (Pozrite si leták technickej podpory spoločnosti HP alebo navštívte lokalitu www.hp.com/support/cljcp3525.) |
Ak správa pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podporného poskytovateľa. (Pozrite si leták technickej pomoci spoločnosti HP alebo navštívte lokalitu www.hp.com/support/cljcp3525.) |
| **51.XY ERROR (CHYBA)** | Vyskytla sa chyba tlačiarné. | Produkt vypnite a potom ho zapnite. |

SKWW  
Hlásenia na ovládacom paneli 175
<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlášenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>51.XY ERROR (CHYBA)</strong></td>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapniete tlačiareň)</td>
<td>Vyskytla sa chyba tlačiarne. Produkt vypnite a potom ho zapniete.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>52.XY ERROR (CHYBA)</strong></td>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapniete tlačiareň)</td>
<td>Vyskytla sa chyba tlačiarne. Produkt vypnite a potom ho zapniete.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>54.XX ERROR (CHYBA)</strong></td>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapniete tlačiareň)</td>
<td>Chyba vyžaduje vypnutie a zapnutie produktu. Ak sa hlášenie zobrazuje i na iných miestach, obráťte sa na službu technickej podpory spoločnosti HP na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (CHYBA OVLÁDAČA DC)</strong></td>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapniete tlačiareň)</td>
<td>Prostredie tlačiarne nekomunikuje s formátorom. Produkt vypnite a potom ho znovu zapniete. Ak správa pretrvá, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podporného poskytovateľa. (Pozrite si leták technickej podpory spoločnosti HP alebo navštívte lokalitu <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>56.X ERROR (CHYBA)</strong></td>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapniete tlačiareň)</td>
<td>Vyskytla sa dočasná chyba tlače. Produkt vypnite a potom ho znovu zapniete. Ak správa pretrvá, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podporného poskytovateľa. (Pozrite si leták technickej podpory spoločnosti HP alebo navštívte lokalitu <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>57.XX ERROR (CHYBA)</strong></td>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapniete tlačiareň)</td>
<td>Vyskytla sa dočasná chyba tlače. Produkt vypnite a potom ho znovu zapniete. Ak správa pretrvá, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podporného poskytovateľa. (Pozrite si leták technickej podpory spoločnosti HP alebo navštívte lokalitu <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>58.XX ERROR (CHYBA)</strong></td>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapniete tlačiareň)</td>
<td>Vyskytla sa dočasná chyba tlače. Produkt vypnite a potom ho znovu zapniete. Ak správa pretrvá, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podporného poskytovateľa. (Pozrite si leták technickej podpory spoločnosti HP alebo navštívte lokalitu <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>59.BO CLEANING MOTOR ERROR (CHYBA ČISTIACIEHO MOTORA)</strong></td>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapniete tlačiareň)</td>
<td>Toto hlásenie sa zobrazí pre jednu z nasledujúcich príčin: Čistiaci motor sa zasekol. Zberná jednotka tonera je plná. Žľab vo vrchnej časti zbernjej jednotky tonera je upchaný. Vymenite zbernú jednotku tonera. Pozrite si Výmena zbernnej jednotky tonera na strane 152.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>59.XY ERROR (CHYBA)</strong></td>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnite a potom zapniete tlačiareň)</td>
<td>Vyskytla sa dočasná chyba tlače. Produkt vypnite a potom ho znovu zapniete. Ak správa pretrvá, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podporného poskytovateľa. (Pozrite si leták technickej podpory spoločnosti HP alebo navštívte lokalitu <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Hlásenie na ovládacom paneli</td>
<td>Popis</td>
<td>Odporúčaný postup</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------</td>
<td>-------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>60.X ERROR (CHYBA)</td>
<td>Zásobník špecifikovaný hodnotou X sa správne nezdvíha.</td>
<td>Postupujte podľa pokynov na ovládacom paneli produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Hodnoty X</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● 2 = zásobník 2</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● 3 = zásobník 3</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>62 NO SYSTEM (ŽIADNY SYSTÉM)</td>
<td>Produkt ma interný problém.</td>
<td>Ak správa pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podporného poskytovateľa. (Pozrite si leták technickej podpory spoločnosti HP alebo navštívte lokalitu <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.)</td>
</tr>
<tr>
<td>66.XY.ZZ SERVICE ERROR (SERVISNÁ CHYBA)</td>
<td>Riadiaca jednotka externej manipulácie s papierom zistila zlyhanie.</td>
<td>Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</td>
</tr>
<tr>
<td>Check cables and turn off then on (Skontrolujte káble a potom tlačiareň)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>68. STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (CHYBA PRI UKLADANÍ, ZMENA NASTAVENIA)</td>
<td>Jedno alebo viacero nastavení produktu je neplatných a vynulovalo sa na výrobnej predvolenej nastavenia. Tlač môže pokračovať, ale počas tlače sa môžu vyskytnúť chyby, ak sa vyskytla chyba v trvalej pamäti.</td>
<td>Stlačením tlačidla OK odstránite hlásenie. Ak sa chyba nevymaže, produkt vypnite a potom ho znovu zapnite.</td>
</tr>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Hodnoty X</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● 0 = interná pamäť</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● 1 = vyberateľný disk</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (ZLYHANIE ZÁPISU DO TRVALÉHO UKLADACIEHO PRIESTORU)</td>
<td>Zlyhalo zapisovanie do pamäte NVRAM produktu. Tlač môže pokračovať, ale počas tlače sa môžu vyskytnúť chyby, ak sa vyskytla chyba v trvalej pamäti.</td>
<td>Stlačením tlačidla OK odstránite hlásenie. Ak sa chyba nevymaže, produkt vypnite a potom ho znovu zapnite.</td>
</tr>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Hodnoty X</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● 0 = interná pamäť</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● 1 = vyberateľný disk</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>69.X ERROR (CHYBA)</td>
<td>Vyskytla sa dočasná chyba tlače.</td>
<td>Produkt vypnite a potom ho znovu zapnite.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hlášenie na ovládacom paneli</td>
<td>Popis</td>
<td>Odporúčaný postup</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------</td>
<td>-------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>To continue turn off then on (Ak chcete pokračovať, vypnute a potom zapnite tlačiareň)</td>
<td>Ak správa pretrváva, kontaktujte autorizovaný servis HP alebo podporného poskytovateľa. ([Pozrite si leták technickej podpory spoločnosti HP alebo navštívte lokáliu <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.])</td>
<td>Ak hľásenie pretrváva, obráťte sa na zákaznický servis spoločnosti HP. Pozrite si Podpora zákazníkov na strane 240.</td>
</tr>
<tr>
<td>79.XXXX ERROR (CHYBA)</td>
<td>Vyskytla sa interná chyba produktu.</td>
<td>Vypnute tlačiareň a potom ju zapnite.</td>
</tr>
<tr>
<td>8X YYYY EIO ERROR (CHYBA ZARIADENIA EIO)</td>
<td>Táto správa sa zobrazuje len v anglickom jazyku. Signalizuje, že karta EIO v zásuvke X zlyhala.</td>
<td>Vymeňte kartu EIO.</td>
</tr>
<tr>
<td>8X YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (CHYBA VSTAVANÉHO SERVERA JETDIRECT)</td>
<td>Táto správa sa zobrazuje len v anglickom jazyku. Signalizuje, že vstavaná karta HP Jetdirect zlyhala.</td>
<td>Obráťte sa na podporu spoločnosti HP. Pozrite si Podpora zákazníkov na strane 240.</td>
</tr>
<tr>
<td>Access denied MENUS LOCKED (Prístup odmietnutý PONUKY ZABLOKOVANÉ)</td>
<td>Ponuka ovládacieho panela, ktorú ste sa pokúsili zvoliť, je momentálne uzamknutá.</td>
<td>Poradte sa s osobou, ktorá spravuje tento produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Action not currently available for tray x Tray size cannot be ANY SIZE/ANY CUSTOM (Akcia momentálne nedostupná, ke ťažký zásobník nemôže byť ĽUBOVOLNÁ VEĽKOST/ĽUBOVOLNÁ VLASTNÁ)</td>
<td>Duplexná registrácia nie je dostupná, keď je veľkosť nastavená na možnosť ANY SIZEAK (ÁKOL veľkosť) alebo ANY CUSTOM (AKÝKOĽVEK VLASTNÝ).</td>
<td>Nakonfigurujte zásobník na konkrétnu veľkosť a potom nastavte registráciu pre zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td>BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION (ZLÉ ZAPOJENIE VOLITEĽNEHO ZÁSOBNÍKA)</td>
<td>Voliteľný zásobník nie je pripojený.</td>
<td>1. Vypnute tlačiareň. 2. Odstránite a potom znova nainštalujte voliteľný zásobník. Ak sa hľásenie zobrazuje i na dielu, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory. ([Pozrite si leták HP podpory alebo prejdite na lokalitu <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.])</td>
</tr>
<tr>
<td>Calibrating... (Kalibrácia...)</td>
<td>Zobrazuje sa počas kalibrácie.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>CALIBRATION RESET PENDING (PREBIEHAJÚCE VYNULOVANIE KALIBRÁCIE)</td>
<td>Po spracovaní všetkých úloh dôjde k vynulovaní kalibrácie.</td>
<td>Ak chcete vynulovanie spustiť skôr, zrušte všetky úlohy stlačením tlačidla Stop (Zastaviť).</td>
</tr>
<tr>
<td>Processing... (Spracováva sa...)</td>
<td>Produkt ruší aktuálnu úlohu.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Canceling... (Ruší sa...)</td>
<td>Karta typu compact flash v zásuvke &lt;X&gt; nefunguje správne.</td>
<td>Vyberte kartu z označenej zásuvky a nahraďte ju novou kartou.</td>
</tr>
<tr>
<td>CARD SLOT &lt;X&gt; NOT FUNCTIONAL (ZÁSUVKA PRE KARTU &lt;X&gt; NEFUNKČNÁ)</td>
<td>Označené zariadenie zlyhalo.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>CARD SLOT DEVICE FAILURE (ZLYHANIE ZARIADENIA ZÁSOBNÍKA NA KARTU)</td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačidla OK)</td>
<td>Prikaz systému súborov PJL sa pokúsil vykonáť nelógickú operáciu.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>CARD SLOT FILE OPERATION FAILED (ZLYHANIE Operácie SÚBORU ZÁSOBNÍKA NA KARTU)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tabuľka 11-1 Hlášenia ovládacieho panela (pokračovanie)
### Tabuľka 11-1: Hlásenia ovládacieho panela (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačidla OK)</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CARD SLOT FILE SYSTEM IS FULL (SYTÉM SÚBOROV V ZÁSUVKE PRE KARTY JE PLNÝ)</td>
<td>Prikaz systému súborov PJL nemohol niečo uložiť v systéme súborov, pretože systém súborov je plný.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>CARD SLOT IS WRITE PROTECTED (ZÁSUVKA NA KARTU JE CHRÁNENÁ PROTI ZÁPISU)</td>
<td>Zariadenie systému súborov je chránené a nie je možné zapísať do neho ďalšie súbory.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>CARD SLOT NOT INITIALIZED (ZÁSUVKA NA KARTU NEBOLA INICIALIZOVANÁ)</td>
<td>Tento komponent na ukladanie súborov musí byť pred použitím inicializovaný.</td>
<td>Na inicializáciu komponentu použite vstanovený webový server alebo aplikáciu HP Web Jetadmin.</td>
</tr>
<tr>
<td>CARTRIDGES IN WRONG POSITIONS (KAZETY V NESPRÁVNYCH POLOHÁCH)</td>
<td>Dve alebo viac zásuviek na tlačové kazety obsahujú kazetu s nesprávnou farbou. Zlava doprava by tlačové kazety mali byť nainštalované v tomto poradí: Žltá, Purpurová, Azúrová, Čierna</td>
<td>Nainštalujte kazety správnej farby do každej zásuvky.</td>
</tr>
<tr>
<td>CLEANING... (PREBIEHA ČISTENIE)</td>
<td>Produkt vykonáva cyklus automatického čistenia. Tlač bude pokračovať po skončení čistenia.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>CLEARING EVENT LOG (PREBIEHA VYMAZANIE DENNÍKA UDALOSTÍ)</td>
<td>Toto hlásenie sa objaví počas vymazávania denníka udalostí. Produkt opustí ponuky po vymazaní denníka udalostí.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>CLEARING PAPER PATH (PREBIEHA ČISTENIE DRÁHY PAPIERA)</td>
<td>Produkt sa pokúša vysunúť zaseknutý papier.</td>
<td>Postup skontrolujte na spodnej strane displeja.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooling engine (Chladenie motora)</td>
<td>Produkt sa ochladzuje.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Creating... (Prebieha vytváranie)</td>
<td>Generuje sa čistiaca strana.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>CLEANING PAGE (ČISTIACA STRÁNKA)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Tabuľka 11-1 Hlásenia ovládacieho panela (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>DATA RECEIVED (PRIJATÉ ÚDAJE)</strong></td>
<td>Produkt čaká na príkaz vytlačiť poslednú stranu.</td>
<td>Stlačením tlačidla OK vytlačíte poslednú stranu.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Deleting... (Odstraňuje sa...)</strong></td>
<td>Produkt práve odstraňuje uloženú úlohu.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Deleting private jobs (Odstraňujú sa súkromné úlohy)</strong></td>
<td>Produkt odstraňuje súkromné uložené úlohy.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>EIO &lt;X&gt; DISK INITIALIZING (INICIALIZÁCIA DISKU EIO &lt;X&gt;)</strong></td>
<td>Označené zariadenie disku EIO sa inicializuje.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| **EIO <X> DISK NOT FUNCTIONAL (EIO <X> DISK NEFUNGUJE)** | EIO disk v zásuvke <X> nefunguje správne. | 1. Vypnite tlačiareň.  
2. Vyberte disk z označenej zásuvky.  
4. Zapnite produkt. |
| **EIO <X> DISK SPINNING UP (DISK ZARIADENIA EIO Č. <X> SA ROZTÁČA)** | Zariadenie disku EIO v zásuvke <X> zrychľuje otáčanie svojej platne. Úlohy vyžadujúce prístup k disku musia počkať. | Nevyžaduje sa žiadny úkon |
| **EIO DEVICE FAILURE (ZLYHANIE ZARIADENIA EIO)** | Označené zariadenie zlyhalo. | Odstránite stlačením tlačidla OK. |
| **EIO FILE OPERATION FAILED (ZLYHANIE OPERÁCIE SO SÚBOROM EIO)** | Príkaz systému súborov PJL sa pokúsil vykonať nelogickú operáciu. | Odstránite stlačením tlačidla OK. |
| **EIO FILE SYSTEM IS FULL (ZLYHANIE OPERÁCIE SO SÚBOROM V UKLADACOM ZARIADENÍ USB)** | Príkaz systému súborov PJL nemohol niečo uložiť v systéme súborov, pretože systém súborov je plný. | Odstránite stlačením tlačidla OK. |
| **EIO IS WRITE PROTECTED (EIO JE CHRÁNENÉ PROTI ZÁPISU)** | Zariadenie systému súborov je chránené a nie je možné zapísť do neho ďalšie súbory. | Odstránite stlačením tlačidla OK. |
| **EIO NOT INITIALIZED (ZARIADENIE EIO NEBOLO INICIALIZOVANÉ)** | Tento komponent na ukladanie súborov musí byť pred použitím inicializovaný. | Na inicializáciu komponentu použite vstavaný webový server alebo aplikáciu HP Web Jetadmin. |
### Tabuľka 11-1 Hlásenia ovládacieho panela (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Event log empty (Denník udalosti je prázdný)</td>
<td>V denníku sa nenachádzajú žiadne udalosti produktu.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>EXPECTED DRIVE MISSING (OČAKÁVANÁ JEDNOTKA CHYBA)</td>
<td>Produkt nemôže nájať externý pevný disk.</td>
<td>Vložte pevný disk alebo sa pozrite do vstavaného webového servera, kde získate viac informácií.</td>
</tr>
<tr>
<td>Genuine HP cartridge installed (Je nainštalovaná originálna kazeta značky HP)</td>
<td>Nainštalovali ste novú tlačovú kazetu, ktorá bola vyrobená spoločnosťou HP.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Genuine HP supplies installed (Je nainštalovaný originálny spotrebný materiál značky HP)</td>
<td>Nainštalovali ste viac ako jednu novú tlačovú kazetu, ktorá bola vyrobená spoločnosťou HP.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>HP ENCRYPTED DRIVE DISABLED (ŠIFROVANÝ DISK HP VYPNUTÝ)</td>
<td>Disk bol zašifrovaný pre použitie v inom produkte.</td>
<td>Vyberte disk alebo sa pozrite do vstavaného webového servera, kde získate viac informácií.</td>
</tr>
<tr>
<td>CHECKING PAPER PATH (KONTROLA DRÁHY PAPIERA)</td>
<td>Produkt kontroluje možné zaseknutia papiera.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>CHECKING PRINTER (KONTROLA TLAČIARNE)</td>
<td>Prebieha interný test produktu.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE (VYBRATÁ OSOBITOSŤ NIE JE K DISPOZÍCIÍ)</td>
<td>Tlačová úloha si vyžaduje jazyk (osobitosť), ktorý v produkte nie je dostupný. Úloha sa nevytlačí a vymaže sa z pamäte.</td>
<td>Vyňajte úlohu s použitím ovládacieho panela pre iný jazyk tlačiarne alebo pridajte požadovaný jazyk do produktu (ak je to možné). Na prehľad zoznamu dostupných osobitostí si vyťažte konfiguračnú stránku. (Ďalšie informácie nájdete v časti <strong>Informačné stránky na strane 136</strong>.)</td>
</tr>
<tr>
<td>INCOMPATIBLE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE (NEKOMPATIBILNÁ &lt;FARBA&gt; KAZETA)</td>
<td>Označená farebná tlačová kazeta nie je kompatibilná s týmto produktom.</td>
<td>Vymeňte tlačovú kazetu za kazetu, ktorá je určená pre tento produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td>INCOMPATIBLE FUSER (NEKOMPATIBILNÁ NATAVOVACIA JEDNOTKA)</td>
<td>Nainštalovaná bola nesprávna natavovacia jednotka.</td>
<td><strong>UPOZORNENIE:</strong> Natavovacia jednotka môže byť počas používania produktu horúca. Pred manipuláciou počkajte, pokým sa natovovacia jednotka neochladí.</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Otvorte pravé dvierka.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. Vyberte nekompatibilnú natavovaciu jednotku.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4. Zatvorte pravé dvierka.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Incorrect (Nesprávne)</td>
<td>Kód PIN je nesprávny.</td>
<td>Stlačením tlačidla šípky nahor ▲ alebo šípky nadol ▼ zadajte správny kód PIN.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hlásenie na ovládacom paneli</td>
<td>Popis</td>
<td>Odporúčaný postup</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------</td>
<td>-----------------------------------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Initializing permanent storage (Inicializácia trvalého ukladacieho priestoru)</td>
<td>Toto hlásenie sa objaví po zapnutí produktu a signalizuje inicializáciu trvalého ukladacieho priestoru.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Insert or close tray &lt;X&gt; (Vložte alebo zatvorte zásobník &lt;X&gt;)</td>
<td>Označený zásobník je otvorený a zasahuje do papiera, ktorý je podávaný z iného zásobníka.</td>
<td>Zatvorte daný zásobník, aby mohla pokračovať tlač.</td>
</tr>
<tr>
<td>INSTALL FUSER (NAINŠTALUJTE NATAVOVACIU JEDNOTKU)</td>
<td>Natašovacia jednotka bola odstránená alebo nesprávne nainštalovaná.</td>
<td>UPOZORNENIE: Natašovacia jednotka môže byť počas používania produktu horúca. Pred manipuláciou produktu horúca.</td>
</tr>
<tr>
<td>INSTALL SUPPLIES (NAINŠTALUJTE SPOTREBNÝ MATERIÁL)</td>
<td>Sťažením tlačidla OK zobrazí, ktoré položky spotrebného materiálu potrebujú výmenu. Druhým stlačením tlačidla OK získate viac informácií o špecifike položke spotrebného materiálu.</td>
<td>Vložte položku spotrebného materiálu alebo kontrolujte, či je nainštalovaná položka spotrebného materiálu plne zasunutá.</td>
</tr>
<tr>
<td>For status press OK (Stav zobrazí stlačením tlačidla OK)</td>
<td>Produkt nemá dostatok pamäte na nahratie údajov (napr. typy písma alebo makrá) zo špecifického umiestnenia.</td>
<td>Ak chcete pokračovať bez týchto informácií, stlačte tlačidlo OK. Ak správa pretrváva, pridajte viac pamäte.</td>
</tr>
<tr>
<td>LOAD TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] (VLOŽTE PAPIER DO ZÁSOBNÍKA &lt;X&gt;… [TYP] [VEĽKOST])</td>
<td>Toto hlásenie sa zobrazí, keď je daný zásobník zvolený, ale nie je naplnený a na použitie nie sú k dispozícii žiadne zásobníky papiera.</td>
<td>Zásobník naplnite papierom a potom pokračujte stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>LOAD TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] (VLOŽTE PAPIER DO ZÁSOBNÍKA &lt;X&gt;… [TYP] [VEĽKOST])</td>
<td>Toto hlásenie sa zobrazí, keď je daný zásobník zvolený, ale nie je naplnený a na použitie nie sú k dispozícii žiadne zásobníky papiera.</td>
<td>1. Do zásobníka vložte správny papier. 2. Po výzve potvrďte veľkosť a typ vloženého papiera. 3. Inak stlačte tlačidlo OK, čím vyberiete iný zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</td>
<td>1. Do zásobníka vložte správny papier. 2. Po výzve potvrďte veľkosť a typ vloženého papiera. 3. Inak stlačte tlačidlo OK, čím vyberiete iný zásobník.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (NAPLŇTE ZÁSOBNÍK Č. 1 [TYP] [FORMÁT])</td>
<td>Označený zásobník je naplnený a nakonfigurovaný pre iný typ a veľkosť, ako sú tie, ktoré boli určené v úlohe.</td>
<td>1. Ak je vložený správny papier, stlačte tlačidlo OK. 2. Inak odstráňte nesprávny papier a zásobník naplnite stanoveným papierom. 3. Po výzve potvrďte veľkosť a typ vloženého papiera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hlásenie na ovládacom paneli</td>
<td>Popis</td>
<td>Odporúčaný postup</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------</td>
<td>-------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Skontrolujte, či sú vodiace lišty papiera v správnej polohe.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Ak chcete použiť iný zásobník, vyberte papier zo zásobníka a potom stlačte tlačidlo OK.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LOAD TRAY 3 [TYPE] [SIZE]</td>
<td>Táto správa sa zobrazí pri tlači na papier o veľkosti 4 x 6 palcov alebo 100 x 150 mm, ktorý si vyžaduje v zásobníku 3 vkladací adaptér na pohľadnicové médiá od spoločnosti HP.</td>
<td>Nainštaliujte vkladací adaptér na pohľadnicové médiá od spoločnosti HP do zásobníka 3 a vložte požadovaný papier.</td>
</tr>
<tr>
<td>Media insert required in</td>
<td>Zásobník náplňte požadovaným papierom. Ak je papier už v zásobníku, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom spustite tlač stlačením tlačidla OK. Ak chcete použiť iný zásobník, odstráňte papier zo zásobníka 1, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom stlačte tlačidlo OK.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>tray (Vkladací adaptér na</td>
<td>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>médiá požadovaný v</td>
<td>Toto hlásenie sa zobrazí, keď je zvolený zásobník 1, ale nie je naplnený a na použitie nie sú k dispozícii žiadne zásobníky papiera.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>zásobníku)</td>
<td>Zásobník náplňte požadovaným papierom. Ak je papier už v zásobníku, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom spustite tlač stlačením tlačidla OK. Ak chcete použiť iný zásobník, odstráňte papier zo zásobníka 1, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom stlačte tlačidlo OK.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press</td>
<td>Na potlačenie hlásenia stlačte tlačidlo OK, aby ste použili typ a veľkosť papiera, ktoré sú dostupné v inom zásobníku.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OK (Ak chcete použiť iný</td>
<td>Toto hlásenie sa zobrazí, keď je zvolený zásobník 1, ale nie je naplnený a na použitie nie sú k dispozícii žiadne zásobníky papiera.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>zásobník, stlačte tlačidlo</td>
<td>Zásobník náplňte požadovaným papierom. Ak je papier už v zásobníku, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom spustite tlač stlačením tlačidla OK. Ak chcete použiť iný zásobník, odstráňte papier zo zásobníka 1, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom stlačte tlačidlo OK.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OK)</td>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press</td>
<td>Na potlačenie hlásenia stlačte tlačidlo OK, aby ste použili typ a veľkosť papiera, ktoré sú dostupné v inom zásobníku.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OK (Ak chcete použiť iný</td>
<td>Určená úloha vyžaduje manuálne podávanie.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>zásobník, stlačte tlačidlo</td>
<td>Zásobník náplňte požadovaným papierom. Ak je papier už v zásobníku, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom spustite tlač stlačením tlačidla OK. Ak chcete použiť iný zásobník, odstráňte papier zo zásobníka 1, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom stlačte tlačidlo OK.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OK)</td>
<td>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press</td>
<td>Produkt vytlačí prvú stranu manuálnej obojstrannej úlohy a čaká, pokým používateľ nevolí výstupný stoh pre vytlačenie druhej strany.</td>
<td>1. Počas vyberania dokumentu z výstupnej priehradky udržiavajte rovnaké otočenie.</td>
</tr>
<tr>
<td>OK (Pokračujte stlačením</td>
<td>Zásobník náplňte požadovaným papierom. Ak je papier už v zásobníku, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom spustite tlač stlačením tlačidla OK. Ak chcete použiť iný zásobník, odstráňte papier zo zásobníka 1, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom stlačte tlačidlo OK.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>tlačidla OK)</td>
<td>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td>To use another tray press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press</td>
<td>Produkt vytlačí prvú stranu manuálnej obojstrannej úlohy a čaká, pokým používateľ nevolí výstupný stoh pre vytlačenie druhej strany.</td>
<td>1. Počas vyberania dokumentu z výstupnej priehradky udržiavajte rovnaké otočenie.</td>
</tr>
<tr>
<td>OK (Pokračujte stlačením</td>
<td>Zásobník náplňte požadovaným papierom. Ak je papier už v zásobníku, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom spustite tlač stlačením tlačidla OK. Ak chcete použiť iný zásobník, odstráňte papier zo zásobníka 1, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom stlačte tlačidlo OK.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>tlačidla OK)</td>
<td>To use another tray press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To use another tray press</td>
<td>Produkt vytlačí prvú stranu manuálnej obojstrannej úlohy a čaká, pokým používateľ nevolí výstupný stoh pre vytlačenie druhej strany.</td>
<td>1. Počas vyberania dokumentu z výstupnej priehradky udržiavajte rovnaké otočenie.</td>
</tr>
<tr>
<td>OK (Pokračujte stlačením</td>
<td>Zásobník náplňte požadovaným papierom. Ak je papier už v zásobníku, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom spustite tlač stlačením tlačidla OK. Ak chcete použiť iný zásobník, odstráňte papier zo zásobníka 1, stlačte tlačidlo pomocníka, aby ste zrušili hlásenie a potom stlačte tlačidlo OK.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>tlačidla OK)</td>
<td>To use another tray press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MOVING SOLENOID (POHYB ELEKTROMAGNETU)**

To exit press (Ukončite stlačením tlačidla)

**MOVING SOLENOID AND MOTOR (POHYB ELEKTROMAGNETU A MOTORA)**

Pohyb elektromagnetu a motora je súčasťou testu komponentu. Nevyžaduje sa žiadny úkon
### Tabuľka 11-1 Hlásenia ovládacieho panela (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To exit press (Úkončite stlačením tlačidla)</td>
<td>Sťačili ste tlačidlo zastavenia®, ale produkt momentálne aktivne nespracúva žiadne úlohy.</td>
<td>Nevyžadujte sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>No job to cancel (Žiadna úloha na zrušenie)</td>
<td>Produkt používa spotrebný materiál od iného výrobcu ako od spoločnosti HP.</td>
<td>Ak sa domnievate, že ste kúpili originálny spotrebný materiál od spoločnosti HP, prejdite na lokalitu <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>. Na opravy produktu potrebné v dôsledku používania spotrebného materiálu iného výrobcu ako HP sa nevzťahuje záruka. HP nemôže zaistiť správnosť alebo dostupnosť stanovených vlastností.</td>
</tr>
<tr>
<td>NON HP SUPPLY INSTALLED (JE NAINŠTALOVANÝ SPOTREBNÝ MATERIÁL OD INÉHO VÝROBCU AKO HP)</td>
<td>Používa sa spotrebný materiál od iného výrobcu ako od spoločnosti HP.</td>
<td>Používatelia autorizoval používanie spotrebného materiálu od iného výrobcu ako od spoločnosti HP pri výmene spotrebného materiálu od spoločnosti HP. Na opravy zariadenia potrebné v dôsledku používania spotrebného materiálu iného výrobcu ako HP sa nevzťahuje záruka. HP nemôže zaistiť správnosť alebo dostupnosť stanovených vlastností.</td>
</tr>
<tr>
<td>NON HP SUPPLY IN USE (NEPOUŽÍVA SA SPOTREBNÝ MATERIÁL ZNAČKY HP)</td>
<td>Používa sa spotrebný materiál od iného výrobcu ako od spoločnosti HP.</td>
<td>Používateľ autorizoval používanie spotrebného materiálu od iného výrobcu ako od spoločnosti HP pri výmene spotrebného materiálu od spoločnosti HP. Na opravy zariadenia potrebné v dôsledku používania spotrebného materiálu iného výrobcu ako HP sa nevzťahuje záruka. HP nemôže zaistiť správnosť alebo dostupnosť stanovených vlastností.</td>
</tr>
<tr>
<td>No stored jobs (Žiadne uložené úlohy)</td>
<td>Zobrazuje sa, keď používateľ vstúpi do ponuky RETRIEVE JOB (NAČITANIE ÚLOHY) a nie sú tam žiadne úlohy pre načítanie.</td>
<td>Nevyžadujte sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>ORDER &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE (OBJEDNANJTE &lt;FARBA&gt; KAZETU)</td>
<td>Blíži sa odhadovaný koniec životnosti určenej tlačovej kazety.</td>
<td>Objednajte náhradnú tlačovú kazetu.</td>
</tr>
<tr>
<td>ORDER &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE (OBJEDNANJTE &lt;FARBA&gt; KAZETU)</td>
<td>Blíži sa odhadovaný koniec životnosti určenej kazety. Predpokladaný počet zostávajúcich strán vychádza z histórie pokrytia strán tohto produktu.</td>
<td>Objednajte náhradnú kazetu.</td>
</tr>
<tr>
<td>ORDER FUSER KIT (OBJEDNANÚ SÚPRAVU NATAVOVACEJ JEDNOTKY) LESS THAN XXXX PAGES (MENEJ AKO XXXX STRÁN)</td>
<td>Blíži sa koniec životnosti fixačnej jednotky. Produkt je pripravený a bude pokračovať v činnosti, kým sa nedosiahne uvedený predpokladaný počet strán. Tlač bude pokračovať, až kým nebude potrebné vymeniť spotrebný materiál.</td>
<td>Objednajte náhradnú súpravu fixačnej jednotky.</td>
</tr>
<tr>
<td>ORDER SUPPLIES (OBJEDNANÚ SPOTREBNÝ MATERIÁL) LESS THAN XXXX PAGES (MENEJ AKO XXXX STRÁN)</td>
<td>Víac ako jedna položka spotrebného materiálu sa blíži k odhadovanému koncu svojej životnosti.</td>
<td>Objednajte potrebný spotrebný materiál.</td>
</tr>
<tr>
<td>ORDER TONER COLLECTION (OBJEDNANÚ ZBERNÚ JEDNOTKU TONERA)</td>
<td>Zberná jednotka tonera je takmer plná.</td>
<td>Ihneď objednajte náhradnú zbernú jednotku tonera. Tlač môže pokračovať.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

184 Kapitola 11 Riešenie problémov SKWW
<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Performing... COLOR BAND TEST (Prebieha... TEST FAREBNÝCH PÁSOV)</td>
<td>Vykonáva sa test farebných pásov.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Performing... PAPER PATH TEST (Prebieha... TEST DRÁHY PAPIERA)</td>
<td>Produkt vykonáva test dráhy papiera.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Performing upgrade (Prebieha aktualizácia)</td>
<td>V produkte prebieha aktualizovanie firmvéru.</td>
<td>Prosím, čakajte, kým sa proces aktualizácie nedokončí.</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;X:YYY&gt; % complete (&lt;X:YYY&gt; % sa dokončilo)</td>
<td>V produkte prebieha vymazávanie údajov.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Please wait (Čakajte, prosím)</td>
<td>Produkt sa vypina.</td>
<td>Prosim, čakajte, kým sa produkt vypne.</td>
</tr>
<tr>
<td>Printing &lt;REPORT&gt; (Prebieha tlač &lt;SPÁRY&gt;)</td>
<td>Produkt tlačí internú stránku. Po vytvorení strany sa produkt vráti do pripraveného stavu on-line.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>PRINTING STOPPED (TLAČ SA ZASTAVILA)</td>
<td>Uplynul čas testu tlače/zastavenia tlače.</td>
<td>Pokračovať budete stlačením tlačíldia OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>Processing... (Spracováva sa...)</td>
<td>Produkt práve spracováva úlohu, ale ešte si neberie stránky. Keď si produkt začne brať papiere, toto hlásenie nahradí hlásenie označujúce, z ktorého zásobníka sa úloha tlačí.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Processing... (Spracováva sa...)</td>
<td>Produkt spracúva čistiacu stránku.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>CLEANING PAGE (ČISTIACA STRÁNKA)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Processing...copy &lt;X&gt; of &lt;Y&gt; (Spracúva sa... kópia &lt;X&gt; z &lt;Y&gt;)</td>
<td>Produkt práve spracováva alebo tlačí usporiadané kópie. Hlásenie označuje, že kópia X z celkového počtu Y sa práve spracováva.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Processing... from tray &lt;X&gt; (Spracovanie... zo zásobníka &lt;X&gt;)</td>
<td>Produkt práve spracováva úlohu z určeného zásobníka.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Processing... from tray &lt;X&gt; (Spracovanie... zo zásobníka &lt;X&gt;)</td>
<td>Počas tlače obojstrannej úlohy sa papier dočasne dostane do výstupnej priehradky. Pred dokončením úlohy sa nepokúšajte strany vybrať.</td>
<td>Nevyberajte papier, ktorý je dočasne vo výstupnej priehradke. Po ukončení úlohy hlásenie zmizne.</td>
</tr>
<tr>
<td>RAM DISK DEVICE FAILURE (PORUCHA DISKU RAM)</td>
<td>Označené zariadenie zlyhalo.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačíldia OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačíldia OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RAM DISK FILE OPERATION FAILED (ZLYHANIE OPERÁCIE SO SÚBOROM NA DISKU RAM)</td>
<td>Prikaz systému súborov PJL sa pokusil vykonať nelogickú operáciu.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačíldia OK.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Tabuľka 11-1 Hlásenia ovládacieho panela (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SYSTÉM SÚBOROV NA DISKU RAM JE PLNÝ)</td>
<td>Prikaz systému súborov PJL nemohol niečo uložiť v systéme súborov, pretože systém súborov je plný.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RAM DISK IS WRITE PROTECTED (DISK RAM JE CHRÁNENÝ PROTI ZÁPISU)</td>
<td>Zariadenie systému súborov je chránené a nie je možné zapisovať do neho ďalšie súbory.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RAM DISK NOT INITIALIZED (DISK RAM NEBOL INICIALIZOVANÝ)</td>
<td>Tento komponent na ukladanie súborov musí byť pred použitím inicializovaný.</td>
<td>Na inicializáciu komponentu použite vstavaný webový server alebo aplikáciu HP Web Jetadmin.</td>
</tr>
<tr>
<td>Receiving Upgrade (Príjem aktualizácie)</td>
<td>Prebieha aktualizácia firmvéru.</td>
<td>Produkt nevypínajte, kým sa nevráti do stavu V pripravenom stave.</td>
</tr>
<tr>
<td>Remove all print cartridges (Odstráňte všetky tlačové kazety)</td>
<td>Produkt testuje súpravu prenosovej jednotky.</td>
<td>Na vykonanie testu, odstráňte všetky tlačové kazety. Aby ste zrušili test, stlačte tlačidlo zastavenia 🕉.</td>
</tr>
<tr>
<td>To exit press (Ukončite stlačením tlačidla) 🕉</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remove at least one print cartridge (Odstráňte aspoň jednu tlačovú kazetu)</td>
<td>Produkt testuje motor tlačovej kazety.</td>
<td>Aby ste vykonali test, odstráňte aspoň jednu tlačovú kazetu. Aby ste zrušili test, stlačte tlačidlo zastavenia 🕉.</td>
</tr>
<tr>
<td>To exit press (Ukončite stlačením tlačidla) 🕉</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To exit press (Ukončite stlačením tlačidla) 🕉</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hlásenie na ovládacom paneli</td>
<td>Popis</td>
<td>Odporúčaný postup</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------</td>
<td>-------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1. Otvorte pravé dvierka.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Uchopte modré rukoväte na oboch stranách natavovacej jednotky a potiahnite ju priamo von, aby ste ju odstráňili.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>3. Nainštalujte novú natavovaciu jednotku.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>4. Zatvorte pravé dvierka.</td>
</tr>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td>Stlačením tlačidla OK budete pokračovať v tlači, kým natavovacia jednotka nedosiahne koniec životnosti alebo ihneď vymenite natavovaciu jednotku.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Vymenite natavovaciu jednotku.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1. Otvorte pravé dvierka.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Uchopte modré rukoväte na oboch stranách natavovacej jednotky a potiahnite ju priamo von, aby ste ju odstráňili.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>3. Nainštalujte novú natavovaciu jednotku.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>4. Zatvorte pravé dvierka.</td>
</tr>
<tr>
<td>For status press OK (Stav zobrazíte stlačením tlačidla OK)</td>
<td>Prípadne nastavte produkt na pokračovanie v tlači pomocou ponuky REPLACE SUPPLIES (VYMEŇTE SPOTREBNÝ MATERIÁL). Ďalšie informácie o ponuke REPLACE SUPPLIES (VYMEŇTE SPOTREBNÝ MATERIÁL) nájdete v časti System Setup menu (ponuka Nastavenie systému) na strane 27.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>REPLACE SUPPLIES (VYMEŇTE SPOTREBNÝ MATERIÁL)</td>
<td>Počet zostávajúcich strán najmenej dvoch spotrebných materiálov dosiahol spodnú</td>
<td>Stlačením tlačidla OK budete pokračovať v tlači dovtedy, kým spotrebný materiál</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Tabuľka 11-1 Hlášenia ovládacieho panela (pokračovanie)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlášenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td>Úroveň. Produkt bol nastavený na zastavenie tlače v období, keď je potrebné objednať spotrebný materiál.</td>
<td>Nedosiahne odhadovaný koniec svojej životnosti.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REPLACE SUPPLIES - OVERRIDE IN USE (VYMĚNTE SPOTREBNÝ MATERIÁL – POUŽÍVAJTE PREPIŠANIE)</strong></td>
<td>Produkt signalizuje, ako hladina položky spotrebného materiálu dosiahla odhadovaný koniec životnosti. Skutočná zostávajúca životnosť sa môže líšiť od odhadu. Máte k dispozícii náhradný spotrebný materiál, ktorý nainštaluje v okamihu, keď kvalita tlače už viac nie je prijateľná. Spotrebný materiál nemusí byť vymenený hned v tomto okamihu, pokiaľ je kvalita tlače aj naďalej prijateľná. Potom, čo položka spotrebného materiálu od spoločnosti HP dosiahne odhadovaný koniec životnosti, sa skončí aj platnosť prémiového ochranného záručného záruky na túto položku spotrebného materiálu. Tlač môže pokračovať s použitím funkcie potlačenia (pozrite si položky ponuky REPLACE SUPPLIES (VYMĚNTE SPOTREBNÝ MATERIÁL)).</td>
<td>Otvorte ponuku SUPPLIES STATUS (STAV SPOTREBNÉHO MATERIÁLU), kde nájdete informácie o každej položke spotrebného materiálu. Podrobnejšie informácie získať stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REPLACE SUPPLIES - Using black only (VYMĚNTE SPOTREBNÁ MATERIÁL - Používat' len čiernu farbu)</strong></td>
<td>Produkt môžete nakonfigurovať tak, aby používal iba čiernu v prípade, ak hladina farebného spotrebného materiálu dosiahla odhadovaný koniec životnosti. Hoci farebný spotrebný materiál môže byť stále schopný poskytovať prijateľnú kvalitu tlače. Aby ste mohli tlačiť farebné, bud vymieňte položku farebného spotrebného materiálu alebo získať konfiguráciu tlačiarne pomocou ponuky REPLACE SUPPLIES (VYMĚNTE SPOTREBNÝ MATERIÁL) v ovládacom paneli. Ďalšie informácie o ponuke REPLACE SUPPLIES (VYMĚNTE SPOTREBNÝ MATERIÁL) nájdete v časti System Setup menu (ponuka Nastavenie systému) na strane 27.</td>
<td>Na pokračovanie v černobielej tlači nie je potrebný žiadny úkon používateľa. Aby ste pokračovali vo farebnej tlači, bud vymieňte položku spotrebného materiálu, prípadne zmeňte konfiguráciu tlačiarne pomocou ponuky REPLACE SUPPLIES (VYMĚNTE SPOTREBNÝ MATERIÁL) v ovládacom paneli. Ďalšie informácie o objednávaní spotrebného materiálu nájdete v časti Spotrebný materiál a príslušenstvo na strane 227. Ďalšie informácie o ponuke REPLACE SUPPLIES (VYMĚNTE SPOTREBNÝ MATERIÁL) nájdete v časti System Setup menu (ponuka Nastavenie systému) na strane 27.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REPLACE TONER COLLECTION UNIT (VYMĚNTE ZBERNÚ JEDNOTKU TONERA)</strong></td>
<td>Zberná jednotka tonera dosiahla svoju odhadovanú kapacitu.</td>
<td>Vymieňte zbernú jednotku tonera, prípadne vtedy, ak chcete, aby sa zberná jednotka tonera prevádzkovala aj po dosiahnutí jej maxima.</td>
</tr>
<tr>
<td>Hlásenie na ovládacom paneli</td>
<td>Popis</td>
<td>Odporúčaný postup</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------</td>
<td>-------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>REPLACE TONER COLLECTION UNIT (VYMENITE ZBERNÚ JEDNOTKU TONERA)</td>
<td>Zberná jednotka tonera sa blíži svojej odhadovanej kapacite.</td>
<td>Ihneď objednajte novú zbernú jednotku tonera.</td>
</tr>
<tr>
<td>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</td>
<td>Produkt prijal požiadavku na tlač internej stránky, pred jej vytlačením sa však musí dokončiť tlač súčasnej úlohy.</td>
<td>Nevýžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Request accepted please wait (Požiadavka prijatá, čakajte)</td>
<td>Produkt prijal požiadavku na tlač internej stránky, pred jej vytlačením sa však musí dokončiť tlač súčasnej úlohy.</td>
<td>Nevýžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Resetting kit count (Prebieha vynulovanie počítadla súpravy)</td>
<td>Zvolili ste možnosť vynulovania počítadla pre novú položku spotrebného materiálu.</td>
<td>Nevýžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>Restoring... (Obnovuje sa...)</td>
<td>Produkt obnovuje nastavenia. Toto hlásenie sa zobrazí počas vykonávania úkonu obnovenia, ako napríklad RESTORE COLOR VALUES (OBNOVIŤ HODNOTY FARIEB).</td>
<td>Prosím, čakajte, kým sa proces nedokončí.</td>
</tr>
<tr>
<td>Restoring factory settings (Obnovenie nastavení od výrobcu)</td>
<td>Produkt obnovuje výrobné nastavenia.</td>
<td>Nevýžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
<tr>
<td>RESTRICTED FROM PRINTING IN COLOR (ZAMEDZENIE FAREBNÉJ TLAČE)</td>
<td>Toto hlásenie sa zobrazí, ak je v produkte vypnutá farebná tlač, prípadne vtedy, ak je vypnutá pre konkrétneho používateľa alebo tlačovú úlohu.</td>
<td>Aby ste pre produkt zapli farebnú tlač, zmeňte nastavenie RESTRICT COLOR USE (ZAMEDZENIE POUŽÍVANIA FARIEB) v ponuke SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU). Pozrite si Obmedzenie farebnnej tlače na strane 128.</td>
</tr>
<tr>
<td>Režim diagnostikovania stavu Ready (Pripavené)</td>
<td>Produkt je v režime diagnostikovania.</td>
<td>Režim diagnostikovania zastavite stlačením tlačidla Stop (Zastavíť).</td>
</tr>
<tr>
<td>To exit press (Ukončite stlačením tlačidla)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ROM DISK DEVICE FAILURE (ZLYHANIE ZARIADENIA DISKU ROM)</td>
<td>Oznanené zariadenie zlyhalo.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ROM DISK FILE OPERATION FAILED (ZLYHANIE ČINNOSTI SÚBORU DISKU ROM)</td>
<td>Prikáz systému súborov PJL sa pokúsil vykonáť nelogickú operáciu.</td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Hlášenie ovládacieho panela (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlášenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačidla OK)</strong></td>
<td><strong>ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SYTÉM SÚBOROV NA DISKU ROM JE PLNÝ)</strong></td>
<td>Odstránite stlačením tlačidla OK.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Rotating (červená) Motor (Prebieha otáčanie &lt;farba&gt; motora)</strong></td>
<td><strong>Rotating Motor (Prebieha otáčanie motora)</strong></td>
<td><strong>SANITIZING DISK &lt;X&gt;% COMPLETE (ČISTENIE DISKU JE HOTOVÉ NA &lt;X&gt; %)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To exit press (Ukončite stlačením tlačidla)</strong></td>
<td>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačidla OK)</td>
<td><strong>Sleep mode on (Režim spánku zapnutý)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To change size or type press OK (Aby ste zmenili veľkosť alebo typ, stlačte tlačidlo OK)</strong></td>
<td><strong>STANDARD TOP BIN FULL (ŠTANDARDNÁ VRCHNÁ PRIEHRADKA JE PLNÁ)</strong></td>
<td><strong>TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] (ZÁSOBNÍK &lt;X&gt; [TYP] [VEĽKOST])</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To accept settings press (Ak chcete nastavenia potvrdiť, stlačte tlačidlo)</strong></td>
<td><strong>Remove all paper from bin (Vyberte všetok papier z priehradky)</strong></td>
<td><strong>Výstupná priehradka je plná.</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nevypínajte</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>SIZE MISMATCH IN TRAY XX (NEZHODNÁ VEĽKOST V ZÁSOBNÍKU XX)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačidla OK)</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Odstránite stlačením tlačidla OK.</th>
<th><strong>Odstránite stlačením tlačidla OK.</strong></th>
<th><strong>Odstránite stlačením tlačidla OK.</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Vložte správny papier.</td>
<td><strong>Odstránite stlačením tlačidla OK.</strong></td>
<td><strong>Aby ste zmenili veľkosť alebo typ tlačidla OK.</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>2. Overte, či je papier správne umiestnený.</td>
<td><strong>Stlačte tlačidlo zastavenia</strong>, keď ste pripravení na zastavenie tohto testu.</td>
<td><strong>To accept settings press the back arrow (Nastavenia prijmete stlačením tlačidla šipky späť)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>3. Ak sa hlásenie zobrazuje i na innej, obráťte sa na službu technickej podpory spoločnosti HP na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/cljcp3525">www.hp.com/support/cljcp3525</a>.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tabuľka 11-1 Hlášenia ovládacieho panela (pokračovanie)
### Tabuľka 11-1 Hlásenia ovládacieho panela (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TRAY &lt;X&gt; EMPTY [TYPE] [SIZE] (ZÁSOBNÍK &lt;X&gt; JE PRÁZDNY [TYP] [VEĽKOST])</td>
<td>Označený zásobník je prázdny a aktuálna úloha nepotrebuje tento zásobník pre tlač.</td>
<td>Zásobník doplnite vtedy, keď to bude pre vás pohodlné.</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAY &lt;X&gt; OPEN (ZÁSOBNÍK &lt;X&gt; JE OTVORENÝ)</td>
<td>Označený zásobník je otvorený alebo nie je úplne zatvorený.</td>
<td>Zatvorte zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAY &lt;X&gt; OVERFILLED (ZÁSOBNÍK &lt;X&gt; JE PREPLNENÝ)</td>
<td>Zásobník je naplnený nad úroveň značky pre povolenú výšku stohu.</td>
<td>Vyberte tôko papiera, koľko je potrebné, aby výška stohu papiera neprekračovala limit pre daný zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAY &lt;X&gt; SIZE = &lt;Size&gt; (VEĽKOST V ZÁSOBNÍKU &lt;X&gt; = &lt;Veľkosť&gt;)</td>
<td>Produk je nastavený na tlač na papier malých rozmern, ktorý si vyžaduje nainštalovanie vkladacího adaptéra na pohľadnicové média spoločnosti HP do tohto zásobníka.</td>
<td>Aby ste mohli používať papier týchto rozmern, nainštalujte vkladací adaptér na média pred vložením papiera. Pozrite si časť Napájanie zásobníkov na strane 88.</td>
</tr>
<tr>
<td>TYPE MISMATCH IN TRAY X (NEZHODA TYPU V ZÁSOBNÍKU X)</td>
<td>Uvedený zásobník obsahuje typ papiera, ktorý sa nezhoduje s konfigurovaným typom.</td>
<td>Uvedený zásobník sa nebude používať až do vyriešenia tohto problému. Tlač môže pokračovať použitím ďalších zásobníkov.</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Do stanoveného zásobníka vložte správny papier.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. Skontrolujte konfiguráciu typu.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>UNABLE TO STORE JOB (NEMOŽNO ULÔŽIŤ ÚLOHU)</td>
<td>Úloha sa nedá uložiť pre problém s pamäťou alebo konfiguráciou.</td>
<td>Do produktu nainštalujte ďalšiu pamäť.</td>
</tr>
<tr>
<td>UNAUTHORIZED SUPPLY IN USE (POUŽÍVA SA NEAUTORIZOVANÝ SPOTREBNÝ MATERIÁL)</td>
<td>Produk používa spotrebny materiál od iného výrobcu ako od spoločnosti HP.</td>
<td>Ak sa domnievate, že ste kupili originálny spotrebný materiál spoločnosti HP, prejdite na lokalitu <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>. Na opravy produktu potrebujete v dôsledku používania spotrebného materiálu iného výrobcu ako HP sa nevztahuje záruka. HP nemôže zastúpiť správnosť alebo dostupnosť stanovených vlastností.</td>
</tr>
<tr>
<td>To clear press OK (Vymažte stlačením tlačidla OK)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>UNSUPPORTED DRIVE INSTALLED (NAINŠTALOVANÁ NEPODEPOROVANÁ Jednotka)</td>
<td>Bol nainštalovaný nepodporovaný pevný disk.</td>
<td>Vypnite produkt, vyberte pevný disk a následne produkt zapnite.</td>
</tr>
<tr>
<td>USB storage &lt;X&gt; initializing (Prebieha inicializácia ukladacieho zariadenia USB &lt;X&gt;)</td>
<td>Jeden z parametrov úložného zariadenia USB sa inicializuje.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
</table>
| **USB STORAGE <X> IS NOT FUNCTIONAL** (UKLADACIE ZARIADENIE USB <X> NEFUNGUJE) | Parameter úložného zariadenia USB nefunguje správne. | 1. Vypnite produkt.  
2. Odpojte úložné zariadenie USB a nahradte ho novým úložným zariadením USB. |
| **USB STORAGE <X> IS REMOVED** (UKLADACIE ZARIADENIE USB <X> BOLO ODSTRÁNENÉ) | Úložné zariadenie USB sa odpojilo. | 1. Vypnite produkt.  
2. Znovu pripojte úložné zariadenie USB.  
3. Produkt zapnite. |
| **USB STORAGE DEVICE FAILURE** (PORUCHA UKLADACIEHO ZARIADENIA USB) | Označené zariadenie zlyhalo. | Odstránite stlačením tlačidla OK. |
| **USB STORAGE FILE OPERATION FAILED** (ZLYHANIE OPERÁCIE SO SÚBOROM V UKLADACOM ZARIADENÍ USB) | Príkaz systému súborov PJL sa pokúsil vykonať nelogickú operáciu. | Odstránite stlačením tlačidla OK. |
| **USB STORAGE FILE SYSTEM IS** (ZLYHANIE OPERÁCIE SO SÚBOROM V UKLADACOM ZARIADENÍ USB) | Príkaz systému súborov PJL nemohol niečo uložiť v systéme súborov, pretože systém súborov je plný. | Odstránite stlačením tlačidla OK. |
| **USB STORAGE IS WRITE PROTECTED** (UKLADACIE ZARIADENIE USB JE CHRÁNENÉ PROTI ZÁPISU) | Zariadenie systému súborov je chránené a nie je možné zapisovať do neho ďalšie súbory. | Odstránite stlačením tlačidla OK. |
| **USB STORAGE NOT INITIALIZED** (UKLADACIE ZARIADENIE USB NEBOLO INICIIALIZOVANÉ) | Tento komponent na ukladanie súborov musí byť pred použitím inicializovaný. | Na inicializáciu komponentu použite vstavaný webový server alebo aplikáciu HP Web Jetadmin. |

**V pripravenom stave**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pôsobenie</th>
<th>Nevyžaduje sa žiadny úkon</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Produkt je on-line a pripravený pre údaje. Na displeji nečakaj žiadne hlásenia o stave alebo obsluhe produktu.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**IP ADDRESS (IP ADRESA)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pôsobenie</th>
<th>Nevyžaduje sa žiadny úkon</th>
</tr>
</thead>
</table>

**WAITING FOR TRAY <X> TO LIFT** (ČAKAJTE, KÝM SA ZARIADENIE ZNOVA INICIALIZUJE) | Označený zásobník zdvihá papier pre podávanie. | Nevyžaduje sa žiadny úkon |
### Tabuľka 11-1 Hlásenia ovládacieho panela (pokračovanie)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hlásenie na ovládacom paneli</th>
<th>Popis</th>
<th>Odporúčaný postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>WARMING UP (ZAHRIEVANIE)</strong></td>
<td>Produkt opúšťa režim spánku.</td>
<td>Nevyžaduje sa žiadny úkon</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| **WRONG CARTRIDGE IN <COLOR> SLOT (NESPRÁVNA KAZETA V <FARBA> ZÁSUVKE)** | Označená zásuvka pre tlačovú kazetu obsahuje kazetu nesprávnej farby. Zľava doprava by tlačové kazety mali byť nainštalované v tomto poradí:  
  - Žltá  
  - Purpurová  
  - Azúrová  
  - Čierna | Vyberte tlačovú kazetu zo zásuvky a nainštalujte kazetu správnej farby. |

SKWW  
Hlásenia na ovládacom paneli  193
# Zaseknutia

## Bežné príčiny zaseknutia média

V produkte sa zaseklo médium.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Papier nespĺňa technické údaje.</td>
<td>Používajte iba papier, ktorý zodpovedá technickým údajom spoločnosti HP. Pozrite Podporované veľkosti papiera a tlačových médii na strane 81.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nesprávne nainštalovaný prvok.</td>
<td>Overte si, či je prenosový pás a prenosový valček správne namontovaný.</td>
</tr>
<tr>
<td>Používate papier, ktorý už bol použitý pri tlači alebo kopírovaní.</td>
<td>Nepoužívajte papier, ktorý bol už predtým použitý pri tlači alebo kopírovaní.</td>
</tr>
<tr>
<td>Papier je skrútený.</td>
<td>Vodiace lišty vo vstupnom zásobníku sú nesprávne nastavené. Nastavte vodiace lišty tak, aby pevnne pridržiavali stoh papiera na mieste a pritom ho neohýbali.</td>
</tr>
<tr>
<td>Pri obojstrannej tlači ste vybrali papier ešte pred vytlačením druhej strany dokumentu.</td>
<td>Produkt reštartujte a vytlačte dokument znovu. Neberte stránku skôr, ako sa vysunie do výstupnej priehradky.</td>
</tr>
<tr>
<td>Papier je v zlom stave.</td>
<td>Vymnite papier.</td>
</tr>
<tr>
<td>Interné valčeky zásobníka nevyberajú papier.</td>
<td>Ak je papier ťažší ako 220 g/m², môže sa stať, že ho valčeky zo zásobníka nevyberú. Valčeky sú opotrebované. Vymnite valčeky.</td>
</tr>
<tr>
<td>Papier má drsné alebo zůbkané okraje.</td>
<td>Vymnite papier.</td>
</tr>
<tr>
<td>Neboli odstránené všetky obalové materiály produktu.</td>
<td>Skontrolujte, že z produktu boli odstránené balície pásy, kartón a plastové prepravné zámky.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vkladací adaptér na pohľadnicové média spoločnosti HP je nainštalovaný v zásobníku 3, no vy netlačíte na papier s rozmermi 4 x 6 palcov (10 x 15 cm).</td>
<td>Vždy používajte vkladací adaptér na pohľadnicové média spoločnosti HP pri tlači na papier s rozmermi 4 x 6 palcov (10 x 15 cm), ale vyberajte ho pri tlači na papier odlišnej veľkosti.</td>
</tr>
<tr>
<td>Alebo</td>
<td>Vkladací adaptér na pohľadnicové média spoločnosti HP nie je nainštalovaný v zásobníku 3 a vy tlačíte na papier s rozmermi 4 x 6 palcov (10 x 15 cm).</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ak sa papier v produkte i naďalej zasekáva, obráťte sa na zákaznícku podporu spoločnosti HP alebo na autorizovaného poskytovateľa servisných služieb pre zariadenia HP.

**Miesta zaseknutí**

Tento nákres používajte na určenie miesta zaseknutí. Okrem toho sa na ovládacom paneli zobrazia pokyny, ktoré vás nasmernujú na miesto zaseknutého papiera a spôsob jeho odstránenia.

**POZÍMÁKA:** Vnútorné priestory produktu, ktoré možno bude potrebné otvoriť, aby ste odstránili zaseknutia, majú zelené držadlá alebo zelené štítky.

**Obrázok 11-1 Miesta zaseknutí**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Oblasť výstupnej priehradky</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>Obľast duplexnej jednotky</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Obľast zásobníka 1</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Voliteľný zásobník na 500 hárkov papiera a ťažké médiá (zásobník 3)</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Obľast preberania zo zásobníka 2</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Obľast natavovacej jednotky</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Odstránenie zaseknutí**

Keď dojde k zaseknutiu, na displeji ovládacieho panela sa zobrazí správa, ktorá popíše miesto zaseknutia. Nasledujúca tabuľka uvádza správy, ktoré sa môžu zobraziť a poskytuje prepojenia na postupy odstraňovania zaseknutí.

**VAROVANIE!** Pred načiahnutím sa do vnútra produktu odstráňte všetky náhrdelníky, náramky alebo iné predmety, aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typ zaseknutia</th>
<th>Postup</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13.XX.YY JAM IN RIGHT DOOR (ZASEKNIETIE V PRAVÝCH DVERAHIKACH)</td>
<td>Pozrite si Odstránenie zaseknutí v pravých dvierkách na strane 196.</td>
</tr>
<tr>
<td>13.XX.YY JAMS IN RIGHT DOOR (ZASEKNIETIA V PRAVÝCH DVERAHIKACH)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Typ zaseknutia | Postup
---|---
13.XX.YY FUSER AREA JAM (ZASEKNUTIE V OBLASTI NATAVOVACEJ JEDNOTKY) | 
13.XX.YY FUSER WRAP JAM (ZASEKNUTIE NAVINUTÍM NA NATAVOVACIU JEDNOTKU) | 
13.XX.YY JAM ABOVE TOP OUTPUT BIN (ZASEKNUTIE NAD VRCHNOU VÝSTUPNOU PRIEHRADKOU) | Pozrite Odstránenie zaseknutia v oblasti výstupnej priehradky na strane 201. 
13.XX.YY JAM IN TRAY 1 (ZASEKNUTIE V ZÁSOBNÍKU 1) | Pozrite si Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 1 na strane 202. 
13.XX.YY JAM IN TRAY 2 (ZASEKNUTIE V ZÁSOBNÍKU 2) | Pozrite si Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 2 na strane 203. 
13.XX.YY JAM IN TRAY 3 (ZASEKNUTIE V ZÁSOBNÍKU 3) | Pozrite si Odstránenie zaseknutí z voliteľného zásobníka na 500 hárkov papiera a ťažké médiá (zásobník 3) na strane 204. 
13.XX.YY JAM IN LOWER RIGHT DOOR (ZASEKNUTIE V PRAVÝCH DOLNÝCH DVIERKACH) | Pozrite si Odstránenie zaseknutí v spodných pravých dvierkach (zásobník 3) na strane 205. 

Odstránenie zaseknutí v pravých dvierkach

⚠️ **UPOZORNENIE:** Natavovacia jednotka môže byť počas používania produktu horúc! Pred manipuláciou počkajte, pokým sa natavovacia jednotka neochladí.

💡 **TIP:** Aby ste si pozreli animáciu s týmto postupom, navštívte túto webovú stránku: [www.hp.com/go/cljcp3525-right-door-jams](http://www.hp.com/go/cljcp3525-right-door-jams).

1. Otvorte pravé dvierka.

![Otvorte pravé dvierka.](image_url)
2. Ak sa papier zasekol pri vchádzaní do výstupnej priehradky, jemným tahaním smerom nadol papier vyberte.

3. Ak je papier zaseknutý vnútri pravých dvierok, jemným tahaním ho vyberte.

5. Zatvorte kryt podávania papiera.

6. Papier jemne vytiahnite z oblasti preberania.

8. Ak je papier viditeľný pri vstupe do spodnej strany natavovacej jednotky, jemným ťahaním nadol ho odstránite.


⚠️ UPOZORNENIE: Natavovacia jednotka môže byť počas používania produktu horúca. Pred manipuláciou počkajte, pokým sa natavovacia jednotka neochladí.

a. Uchopte rukoväte natavovacej jednotky, mierne ju nadvihnite a potiahnutím priamo smerom von natavovaciu jednotku vyberte.
b. Otvorte prístupové dvierka k zaseknutému médiu. Ak sa papier zasekol vnútri natavovacej jednotky, vyberte ho jemným tahaním smerom priamo nahor. Ak sa papier roztrhne, odstráňte všetky útržky papiera.

⚠️ **UPOZORNENIE:** Aj po ochladení tela natavovacej jednotky môžu byť valčeky, ktoré sú vnútri, stále horúce. Nedotýkajte sa valčekov natavovacej jednotky, pokým sa neochladia.

1. Otvorte prístupové dvierka k zaseknutému médiu.
2. Odstráňte zaseknutý papier.

c. Zatvorte prístupové dvierka k zaseknutým médiám a natavovaciu jednotku zatlačte do produktu až nadoraz.

10. Zatvorte pravé dvierka.
Odstránenie zaseknutia v oblasti výstupnej priehradky

**TIP:** Aby ste si pozreli animáciu s týmto postupom, navštívte túto webovú stránku: [www.hp.com/go/cljcp3525-output-jams](http://www.hp.com/go/cljcp3525-output-jams).

1. Ak je vidieť zaseknutý papier vo výstupnej priehradke, uchopte jeho vyčnevajúci koniec a vyberte ho.

2. Ak je zaseknutý papier viditeľný vo výstupnom priestore duplexnej jednotky, vyberte ho jemným potiahnutím.
Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 1

**TIP:** Aby ste si pozreli animáciu s týmto postupom, navštívte túto webovú stránku: [www.hp.com/go/cljcp3525-tray1-jams](http://www.hp.com/go/cljcp3525-tray1-jams).

1. Ak je vidieť zaseknutý papier v zásobníku 1, odstráňte zaseknutý papier jemným ťahaním priamo smerom von. Stlačením tlačidla OK odstránite hlásenie.

2. Ak nie ste schopní papier vybrať alebo vtedy, ak zaseknutý papier nie je viditeľný v zásobníku 1, zatvorte zásobník 1 a otvorte pravé dvierka.

3. Ak je papier vidieť vo vnútri pravých dvierok, jemným ťahaním za vyčnievajúci okraj ho vyberte.
4. Papier jemným ťahaním vyberte z oblasti preberania.

5. Zatvorte pravé dvierka.

Odstránenie zaseknutí zo zásobníka 2

⚠️ **UPOZORNENIE:** Otvorenie zásobníka v čase, keď je papier zaseknutý, môže spôsobiť roztrhnutie papiera a zanechanie útržkov papiera v zásobníku, ktoré môžu spôsobiť ďalšie zaseknutie. Uistite sa, že zaseknutý papier odstránite pred otvorením zásobníka.

💡 **TIP:** Aby ste si pozreli animáciu s týmto postupom, navštívte túto webovú stránku: [www.hp.com/go/cljcp3525-tray2-jams](http://www.hp.com/go/cljcp3525-tray2-jams).

1. Otvorte zásobník 2 a uistite sa, že je papier správne zostohovaný. Vyberte všetky zaseknuté alebo poškodené hárky papiera.
Odstránenie zaseknutí z voliteľného zásobníka na 500 hárkov papiera a t’ažké médiá (zásobník 3)

💡 TIP: Aby ste si pozreli animáciu s týmto postupom, navštívte túto webovú stránku: www.hp.com/go/cljcp3525-tray3-jams.

1. Otvorte zásobník 3 a uistite sa, že je papier správne zostohovaný. Vyberte všetky poškodené alebo zaseknuté hárky papiera.

2. Zatvorte zásobník 3.
Odstránenie zaseknutí v spodných pravých dvierkach (zásobník 3)

**TIP:** Aby ste si pozreli animáciu s týmto postupom, navštívte túto webovú stránku: [www.hp.com/go/cljcp3525-lower-right-door-jams](http://www.hp.com/go/cljcp3525-lower-right-door-jams).

1. Otvorte spodné pravé dvierka.

2. Ak je papier viditeľný, odstráňte zaseknutý papier jemným vytiahnutím smerom nahor alebo nadol.

Obnovenie po zaseknutí

Tento produkt poskytuje funkciu obnovy po zaseknutí, ktorá znovu vytlačí zaseknuté stránky. K dispozícii sú nasledovné možnosti:

- **AUTO (AUTOMATICKÉ)** — Keď bude k dispozícii dostatok pamäte, produkt sa pokúsi znovu vytlačiť zaseknuté stránky. Toto je predvolené nastavenie.


**POZNÁMKA:** Ak sa pri použití tejto možnosti v produkte minie papier a úloha sa tlačí na obidve strany, môže dôjsť k stratám niektorých strán.

- **ON (ZAPNUTÉ)** — Produkt vždy znovu vytlačí zaseknuté stránky. Na uloženie niekoľkých posledných vytlačených strán bude pridelená dodatočná pamäť. Môže to spôsobiť zniženie celkového výkonu.

Nastavenie funkcie obnovy po zaseknutí

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačením tlačidl šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidl šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku **SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU)** a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Stlačením tlačidl šípky nadol ▼ zvýraznite ponuku **JAM RECOVERY (OBNOVENIE PO ZASEKNUTÍ)** a následne stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačením tlačidl šípky nadol alebo nahor ▼/▲ zvýraznite príslušné nastavenie a následne stlačte tlačidlo OK.
6. Stlačením tlačidla Ponuka sa vráťte do stavu **V pripravenom stave**.
Problémy s manipuláciou s papierom


Produkt prevezme súčasne viacero hárkov

Produkt prevezme súčasne viacero hárkov

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pričina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vstupný zásobník je preplnený. Otvorte zásobník a skontrolujte, či stoh papiera nepresahuje značku maximálnej výšky stohu v zásobníku.</td>
<td>Vyberte zo vstupného zásobníka nadbytočný papier.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tlačový papier sa k sebe lepí.</td>
<td>Vyberte papier, poprehybajte ho, otočte ho o 180 stupňov alebo ho prevráte a potom ho opäť vložte do zásobníka.</td>
</tr>
<tr>
<td>POZNÁMKA: Nemajte zapnutý ventilátor smerom na papier. Vlnenie papiera môže spôsobiť vznik statickej elektriny, ktorá môže mať za následok zlepenie papiera.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Papier nevyhovuje technickým údajom pre tento produkt.</td>
<td>Používajte iba papier, ktorý zodpovedá technickým údajom HP pre tento produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zásobníky nie sú správne nastavené.</td>
<td>Uistite sa, že vodiace lišty papiera zhodujú s veľkosťou používaného papiera.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

POZNÁMKA: Nemajte zapnutý ventilátor smerom na papier. Vlnenie papiera môže spôsobiť vznik statickej elektriny, ktorá môže mať za následok zlepenie papiera.

Produkt preberá nesprávnu veľkosť strany

Produkt preberá nesprávnu veľkosť strany

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pričina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vo vstupnom zásobníku nie je vložený papier správnej veľkosti.</td>
<td>Vložte do zásobníka papier správnej veľkosti.</td>
</tr>
<tr>
<td>V softvérovom programe alebo ovládači tlačiarne nie je zvolená správna veľkosť papiera.</td>
<td>Skontrolujte, či sú v softvérovom programe nastavené správne nastavenia, pretože nastavenia programu majú prednosť pre nastaveniami ovládača tlačiarne a ovládacieho panela a nastavenia ovládača tlačiarne majú prednosť pred nastaveniami ovládacieho panela. Podrobnejšie informácie nájdete v časti Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows na strane 55 alebo Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre počítač Macintosh na strane 63.</td>
</tr>
<tr>
<td>Na ovládacom paneli zariadenia nie je vybratá správna veľkosť papiera pre zásobník.</td>
<td>Na ovládacom paneli vyberte správnou veľkosť papiera pre zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td>Veľkosť papiera nie je správne nakonfigurovaná pre vstupný zásobník.</td>
<td>Vyťačte konfiguračnú stránku alebo na určenie veľkosťi papiera, na ktorý je zásobník nakonfigurovaný, použite ovládaci panel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vodiace lišty v zásobníku sa nedotýkajú papiera.</td>
<td>Overte, či sa vodiace lišty dotýkajú papiera.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Produkt odoberá z nesprávneho zásobníka

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Používate ovládač pre iný produkt.</td>
<td>Použite ovládač pre tento produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Určený zásobník je prázdny.</td>
<td>Vložte papier do stanoveného zásobníka.</td>
</tr>
<tr>
<td>Veľkosť papiera nie je správne nakonfigurovaná pre vstupný zásobník.</td>
<td>Vytaľte konfiguračnú stránku alebo na určenie veľkosti papiera, na ktorý je zásobník konfigurovaný, použite ovládácí panel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vodiace lišty v zásobníku sa nedotýkajú papiera.</td>
<td>Overte, či sa vodiace lišty dotýkajú papiera.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Papier sa nepodáva automaticky

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>V softvérovom programe je vybraté manuálne podávanie.</td>
<td>Naplňte zásobník 1 papierom alebo vtedy, ak je papier vložený, stlačte tlačidlo znázornenie začiarknutia ✔.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nie je vložený papier správnej veľkosti.</td>
<td>Vložte papier správnej veľkosti.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vstupný zásobník je prázdny.</td>
<td>Vložte papier do vstupného zásobníka.</td>
</tr>
<tr>
<td>Pri predchádzajúcom zaseknutí ste papier úplne neodstránili.</td>
<td>Otvorte produkt a odstránite všetok papier z dráhy papiera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Veľkosť papiera nie je správne nakonfigurovaná pre vstupný zásobník.</td>
<td>Vytaľte konfiguračnú stránku alebo na určenie veľkosti papiera, na ktorý je zásobník konfigurovaný, použite ovládácí panel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vodiace lišty v zásobníku sa nedotýkajú papiera.</td>
<td>Overte, či sa zadná vodiaca lišta a vodiaca lišta pre šírku dotyku papiera.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Nastavenie USE REQUESTED TRAY (POUŽÍŤ POŽADOVANÝ ZÁSOBNÍK) v produkte je nastavené na možnosť EXCLUSIVELY (VÝHRADNE) a požadovaný zásobník je prázdny. Produkt nepoužije iný zásobník.  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Naplňte požadovaný zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td>Prípadne zmenšte nastavenie z možnosti EXCLUSIVELY (VÝHRADNE) na FIRST (NAJPRV) v ponuke CONFIGURE DEVICE (KONFIGUROVAŤ ZARIADENIE). Ak v určenom zásobníku nie sú žiadne médiá, môže produkt použiť iný zásobník.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Papier sa nepodáva zo zásobníka 2 alebo 3

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nie je vložený papier správnej veľkosti.</td>
<td>Vložte papier správnej veľkosti.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Riešenie

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pričina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vstupný zásobník je prázdny.</td>
<td>Vložte papier do vstupného zásobníka.</td>
</tr>
<tr>
<td>Na ovládacom paneli produktu nie je vybratý správny typ papiera pre vstupný zásobník.</td>
<td>Na ovládacom paneli produktu vyberte správny typ papiera pre vstupný zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td>Pri prechádzajúcom zaseknuli ste papier úplne neodstráňili.</td>
<td>Otvorte produkt a odstráňte všetok papier z dráhy papiera. Podrobne prehliadnite či nedošlo k zaseknutiu v oblasti natávovej jednotky.</td>
</tr>
<tr>
<td>Príčina</td>
<td>Riešenie</td>
</tr>
<tr>
<td>Voliteľný zásobník je nesprávne nainštalovaný.</td>
<td>Vytlačte konfiguračnú stránku, aby ste skontrolovali, či je voliteľný zásobník nainštalovaný. Ak nie je, overte, či je zásobník správne vložený do produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td>Voliteľný zásobník je nesprávne nainštalovaný.</td>
<td>Vytlačte konfiguračnú stránku alebo na určenie veľkosti papiera, na ktorý je zásobník konfigurovaný, použite ovládací panel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Veľkosť papiera nie je správne nakonfigurovaná pre vstupný zásobník.</td>
<td>Vytlačte konfiguračnú stránku alebo na určenie veľkosti papiera, na ktorý je zásobník konfigurovaný, použite ovládací panel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vodiace lišty v zásobníku sa nedotýkajú papiera.</td>
<td>Overte, či sa vodiace lišty dotýkajú papiera.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Priehľadné fólie alebo lesklý papier sa nepodávajú

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pričina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Softvér ani ovládač tlačiarne neurčujú správny typ papiera.</td>
<td>Overte, či je v softvéri alebo ovládači tlačiarne vybratý správny typ papiera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vstupný zásobník je preplnený</td>
<td>Vyberte zo vstupného zásobníka nadbytočný papier. Neprekračujte značky maximálnej výšky stohu pre daný zásobník.</td>
</tr>
<tr>
<td>Papier v inom vstupnom zásobníku má ten istý rozmer ako priehľadné fólie a produkt má tento zásobník nastavený ako predvolený.</td>
<td>Skontrolujte, či je v softvérovom programe alebo v ovládači tlačiarne vybratý vstupný zásobník obsahujúci priehľadné fólie alebo lešklý papier. Na ovládacom paneli produktu vykonajte konfiguráciu zásobníka na typ vloženého papiera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nie je správne nastavený typ média pre zásobník obsahujúci priehľadné fólie alebo lešklý papier.</td>
<td>Skontrolujte, či je v softvérovom programe alebo v ovládači tlačiarne vybratý vstupný zásobník obsahujúci priehľadné fólie alebo lešklý papier. Na ovládacom paneli produktu vykonajte konfiguráciu zásobníka na typ vloženého papiera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Priehľadné fólie alebo lešklý papier pravdepodobne nesplňujú špecifikácie podporovaných typov papiera.</td>
<td>Používajte iba papier, ktorý zodpovedá technickým údajom spoločnosti HP pre tento produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Prostredia s vysokou vlhkostou môžu spôsobiť, že sa lešklý papier nebude podávať alebo že sa bude podávať príliš veľa listov.</td>
<td>Zabráňte tlači lešklého papiera pri podmienkach s vysokou vlhkostou. Pri tlači lešklého papiera vylepšíte podávanie papiera do produktu, ak papier vyberiete z obalu a necháte ho niekolko hodín ležať. Ak ale necháte papier ležať vo vlhkom prostredí, môže to spôsobiť bubliny.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Obálky sa zasekávajú alebo sa nepodávajú do produktu

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obálky sú vložené v nepodporovanom priečinku. Iba zásobník 1 je určený pre podávanie obálik.</td>
<td>Vložte obálky do zásobníka 1.</td>
</tr>
<tr>
<td>Orientácia obálik je nesprávna.</td>
<td>Skontrolujte, či sú obálky správne vložené.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tento produkt nepodporuje použité obálky.</td>
<td>Ďalšie informácie nájdete v príručke HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Príručka tlačových médií pre tlačiarne série HP LaserJet).</td>
</tr>
<tr>
<td>Zásobník je konfigurovaný na iný rozmer, ako je rozmer obálik.</td>
<td>Nakonfigurujte zásobník 1 na obálky.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Výstup je zvlnený a pokrčený

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Papier nevyhovuje technickým údajom pre tento produkt.</td>
<td>Používajte iba papier, ktorý zodpovedá technickým údajom HP pre tento produkt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Papier je poškodený alebo v zlom stave.</td>
<td>Vyberte papier zo vstupného zásobníka a vložte papier, ktorý je v dobrom stave.</td>
</tr>
<tr>
<td>Je potrebné znížiť rýchlost produktu.</td>
<td>Možnosť PAPER CURL (KRÚTENIE PAPIERA) v ponuke Print Quality (Kvalita tlače) nastavte na možnosť REDUCED (OBMEDZENÉ), aby ste znižili plnú rýchlosť na 10 s/m (namiesto 40 s/m) a ¾ rýchlosť na 7,5 s/m (namiesto 30 s/m).</td>
</tr>
<tr>
<td>Produkt sa používa v nadmerne vlhkom prostredí.</td>
<td>Uistite sa, že prostredie tlače vyhovuje špecifikáciam vlhkosti.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tlačite rozsiahle, plnfarebné plochy.</td>
<td>Rozsiahle plnfarebné plochy môžu spôsobiť nadmerné zvlnenie. Skúste použiť iný vzor.</td>
</tr>
<tr>
<td>Použitý papier bol nesprávne skladovaný a pravdepodobne absorboval vlhkosť.</td>
<td>Vyberte papier a nahradte ho papierom z neotvoreného balenia.</td>
</tr>
<tr>
<td>Špecifický typ papiera nebol nakonfigurovaný pre daný zásobník alebo sa nevybral v softvéri.</td>
<td>Softvér nakonfigurujte pre papier (pozri si dokumentáciu k softvéru). Informácie o konfigurácii zásobníka pre papier nájdete v časti Naplnenie zásobníkov na strane 88.</td>
</tr>
<tr>
<td>Papier bol predtým použitý pre tlačovú úlohu.</td>
<td>Papier nepoužívajte opakované.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Produkt netlačí obojstranne alebo je obojstranná tlač nesprávna

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Skúšate tlačiť obojstranne na nepodporovaný papier.</td>
<td>Uistite sa, že použitý papier je podporovaný na obojstrannú tlač.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ovládač tlačiarne nie je nastavený na obojstrannú tlač.</td>
<td>Nastavte ovládač tlačiarne na obojstrannú tlač.</td>
</tr>
<tr>
<td>Prvá strana sa tlačí na zadnú stranu predtlačených formulárov alebo hlavičkových papierov.</td>
<td>Do zásobníka 1 vložte predtlačené formuláre a hlavičkový papier s hlavičkovou alebo predtlačenou stranou smerom nadol s hornou stranou smerujúcou do produktu. Do zásobníkov 2 a 3 vkladajte vytačenú stranu papiera smerom nahor s vrchňym okrajom strany smerujúcim k pravej strane produktu.</td>
</tr>
<tr>
<td>Konfigurácia produktu nie je nastavená pre duplexnú tlač.</td>
<td>V systéme Windows spustite funkciu automatickej konfigurácie:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1. Kliknite na tlačidlo <strong>Start</strong> (Štart), prejdite na položku <strong>Settings</strong> (Nastavenia) a potom kliknite na položku <strong>Printers</strong> (Tlačiarne) (pre systém Windows 2000) alebo <strong>Printers and Faxes</strong> (Tlačiarne a faxy) (pre systém Windows XP).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Pravým tlačidlom kliknite na ikonu výrobku HP a potom kliknite na <strong>Properties</strong> (Vlastnosti) alebo <strong>Printing Preferences</strong> (Nastavenia tlače).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Kliknite na kartu <strong>Nastavenia zariadenia</strong>.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. V ponuke <strong>Installable Options</strong> (Možnosti inštalácie) v zozname <strong>Automatic Configuration</strong> (Automatická konfigurácia) kliknite na možnosť <strong>Update Now</strong> (Okamžitá aktualizácia).</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Oboznámenie sa s kontrolkami formátora

Tri LED diódy na formátovači označujú, že produkt pracuje správne.

1 Kontrolky servera HP Jetdirect
2 Kontrolka činnosti zariadenia

Kontrolky servera HP Jetdirect


Pri zlyhaniach siete preverte všetky káblové pripojenia. Rovnako môžete vyskúšať ručné nastavenie siete a pripojenia na vstavanom tlačovom serveri prostredníctvom ponúk na ovládacom paneli produktu.

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku I/O (VSTUP/VÝSTUP) a následne stlačte tlačidlo OK.
4. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite voľbu EMBEDDED JETDIRECT MENU (PONUKA INTEGROVANÉHO SERVERA JETDIRECT) a následne stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýraznite ponuku LINK SPEED (RÝCHLOSŤ PRIPOJENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.
6. Vyberte príslušnú rýchlosť linky a potom stlačte tlačidlo OK.
**Kontrolka činnosti zariadenia**

Kontrolka činnosti signalizuje správnu činnosť formátovača. Po zapnutí počas inicializácie produktu kontrolka rýchlo bliká a po chvíli sa vypne. Po skončení inicializácie produktu kontrolka činnosti pravidelne bliká.

Riešenie problémov kvality obrázkov

Väčšina problémov s kvalitou tlače môžete predísť tak, že budete postupovať podľa týchto smerníc.

- Nakonfigurujte priečinky pre správne nastavenie typu papiera. Pozrite si časť Konfigurácia zásobníkov na strane 103.
- Používajte papier, ktorý zodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP. Pozrite si časť Papier a tlačové média na strane 79.
- Podľa potreby vyčistite produkt. Pozrite si časť Čistenie produktu na strane 161.
- Používajte originálne položky spotrebného materiálu od spoločnosti HP. Vytlačte stránku o stave spotrebného materiálu na overenie, či sú hodnoty spotrebného materiálu aktuálne.

Dalšiu pomoc pri riešení problémov s kvalitou tlače nájdete na nasledujúcich webových stránkach:

- [www.hp.com/go/printquality/cljcp3525](http://www.hp.com/go/printquality/cljcp3525)

Príklad problémov s kvalitou tlače

Niekteré problémy s kvalitou tlače sú zapríčinené používaním nevhodného papiera.

- Používajte papier, ktorý zodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP.
- Povrch papiera je príliš drsný. Používajte papier, ktorý zodpovedá technickým údajom spoločnosti HP.
- Nastavenie ovládača tlačiarne alebo nastavenie zásobníka papiera môže byť nesprávne. Uistite sa, že ste zásobník papiera nakonfigurovali na ovládacom paneli produktu a že ste vybrali správne nastavenie ovládača pre papier, ktorý používate.
- Tlačový režim nemusí byť nastavený správne alebo papier nemusí splniť odporúčané parametre.
- Používajte prieľahlé fólie nie sú navrhnuté na správnu priľnavosť tonera. Používajte iba prieľahlé fólie určené na používanie vo farebných laserových produktoch HP Color LaserJet.
- Vlhkosť papiera je nerovnomerná. Je príliš vysoká alebo nízka. Použite papier z iného zdroja alebo z neotvoreného balenia papiera.
- Na niektoré časti papiera sa neprichytáva toner. Použite papier z iného zdroja alebo z neotvoreného balenia papiera.
- Hlavičkový papier, ktorý používate, bol vytlačený na drsný papier. Použite hladší xerografický papier. Ak sa tým problém vyriešil, požiadajte dodávateľa hlavičkového papiera, aby skontroloval, či používaný papier zodpovedá špecifikáciám tohto produktu.
- Na riešenie problémov s kvalitou tlače môžete použiť viacero režimov optimalizácie tlače. Pozrite Ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 23.
Šablóna na určovanie príčin opakovaných porúch

Ak sa chyba tlače na strane opakuje vo všetkých pravidelných intervaloch, použite na určenie jej príčiny túto šablónu. Umiestnite vrchnú časť šablóny na miesto prvej chyby. Číslo umiestnené vedľa miesta ďalšieho výskytu chyby určuje, ktorú zo súčastí zariadenia je potrebné vymeniť.

Obrázok 11-2 Šablóna na určovanie príčin opakovaných porúch

<table>
<thead>
<tr>
<th>Rozpätie medzi poruchami</th>
<th>Komponenty produktu, ktoré spôsobujú poruchu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>27 mm</td>
<td>Tlačová kazeta</td>
</tr>
<tr>
<td>32 mm</td>
<td>Tlačová kazeta</td>
</tr>
<tr>
<td>44 mm</td>
<td>Tlačový motor</td>
</tr>
<tr>
<td>49 mm</td>
<td>Tlačový motor</td>
</tr>
<tr>
<td>50 mm</td>
<td>Tlačový motor</td>
</tr>
<tr>
<td>66 mm</td>
<td>Tlačový motor</td>
</tr>
<tr>
<td>76 mm</td>
<td>Tlačová kazeta</td>
</tr>
<tr>
<td>77 mm</td>
<td>Natavovacia jednotka</td>
</tr>
<tr>
<td>78 mm</td>
<td>Natavovacia jednotka</td>
</tr>
<tr>
<td>80 mm</td>
<td>Tlačový motor</td>
</tr>
<tr>
<td>92 mm</td>
<td>Tlačový motor</td>
</tr>
<tr>
<td>105 mm</td>
<td>Tlačový motor</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chyby priehľadných fólií pre spätný projektor

Pri priehľadných fóliách pre spätný projektor sa môžu vyskytnúť problémy s kvalitou obrazu, ktoré sa vyskytujú aj pri iných typoch papiera, ako aj chyby, ktoré sú špecifické iba pre priehľadné fólie. Navyše, keďže priehľadné fólie sú pri prechode tlačiarňou elastické, môžu na nich súčasti na manipulácii s papierom zanechať stopy.

POZNÁMKA: Pred manipuláciou s fóliami počkajte minimálne 30 sekúnd, kým fólie vychladnú.

- Na karte Paper (Papier) ovládca tlačiarne vyberte ako typ papiera možnosť Transparency (Priehľadná fólia). Tiež sa uistite, že zásobník je správne nakonfigurovaný pre priehľadné fólie.
- Skontrolujte, či priehľadné fólie vyhovujú špecifikáciám pre tento produkt.
- Priehľadné fólie držte iba za okraje. Kožný maz môže na priehľadných fóliách spôsobiť vznik škvŕn a šmúh.
- Malé náhodné tmavé oblasti na koncových okrajoch plnofarebných strán môžu byť spôsobené zlepením priehľadných fólií vo výstupnom zásobníku. Úlohu skúste vytlačiť v menších dávkach.
- Ak počas tlače vyzerajú tlačené farby nesprávne, vyberte v softvérovom programe alebo v ovládači produktu odlišné farby.
- Ak používate odrazový spätný projektor, použite namiesto neho štandardný spätný projektor.

Problémy kvality tlače spojené s prostredím

Ak sa produkt používa v extrémne vlhkých alebo suchých podmienkach, overte, či je prostredie v rámci špecifikácií. Pozrite si časť Parametre prostredia na strane 244.

Problémy s kvalitou tlače spojené so zaseknutiami

- Skontrolujte, či ste z dráhy papiera odstránili všetok papier.
- Ak sa produkt nedávno zasekol, vytlačte dve alebo tri strany, aby ste produkt vyčistili.
- Papier neprechádza cez natovovaciu jednotku, čo spôsobuje chyby obrázkov na následných dokumentoch. Vytlačením dvoch alebo troch strán produkt vyčistite.

Optimalizovanie a zlepšenie kvality obrázkov

Nasledovné postupy môžete použiť na riešenie väčšiny problémov s kvalitou obrázkov

Ak nasledovný postup nezlepší kvalitu tlače, navštívte lokalitu www.hp.com/support/cjcp3525.

Kalibrovanie produktu

Kalibrácia predstavuje funkciu produktu, ktorá optimalizuje kvalitu tlače. Ak sa stretnete s akýmkoľvek problémami kvality obrazu, produkt kalibrujte.

2. Stlačením tlačidla šipky nadol ▼ zvýrazníte ponuku CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA) a následne stlačte tlačidlo OK.
3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE) a následne stlačte tlačidlo OK.

4. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte nastavenie FULL CALIBRATE NOW (PLNÁ KALIBRÁCIA TERAZ) a následne stlačte tlačidlo OK.

Strany riešenia problémov s kvalitou tlače

Vstavané strany riešenia problémov s kvalitou tlače používajte ako pomoc pri diagnostikovaní a riešení problémov s kvalitou tlače.

1. Stlačte tlačidlo Ponuka 🔄.

2. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte ponuku DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA) a následne stlačte tlačidlo OK.

3. Stlačením tlačidla šípky nadol ▼ zvýrazníte nastavenie PQ TROUBLESHOOTING (RIEŠENIE PROBLÉMOV S KVALITOU TLAČE) a následne stlačením tlačidla OK vytlačíte stránky.

Po vytlačení strán na riešenie problémov s kvalitou tlače sa produkt vráti do stavu V pripravenom stave. Postupujte podľa pokynov na vytlačených stránách.

Nastavenie registrácie zobrazovania

Ak máte problémy so zarovnávaním textu na strane, použite ponuku SET REGISTRATION (NASTAVIŤ ZÁPIS) na nastavenie registrácie zobrazovania. Pokyny nájdete v časti Nastavenie zarovnania duplexnej tlače na strane 117

Náprava problémov so svetlými prúžkami

Ak máte problémy so svetlými prúžkami v obraze, použite ponuku INFORMATION (INFORMÁCIE) na vytlačenie stránky o stave spotrebného materiálu. Ak žiadna z kaziet nedosiahla odhadovaný koniec životnosti, vyberte kazety z produktu a následne ich opakovane nainštalujte. Produkt spustí čistiaci mechanizmus, ktorý môže napraviť problém so svetlými prúžkami.
# Riešenie problémov s výkonom

<table>
<thead>
<tr>
<th>problém</th>
<th>Pričina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Strany sa tlačia, ale sú úplne prázdne.</td>
<td>Dokument možno obsahuje prázdne strany.</td>
<td>Skontrolujte tlačený dokument, aby ste sa uistili, či je nejaký obsah na každej zo stránok.</td>
</tr>
<tr>
<td>Produkt môže mať poruchu.</td>
<td></td>
<td>Aby ste skontrolovali produkt, vytlačte konfiguračnú stránku.</td>
</tr>
<tr>
<td>Stránky sa tlačia veľmi pomaly.</td>
<td>Ťažšie typy papiera môžu spomaliť tlačovú úlohu.</td>
<td>Tlačte na odlišný typ papiera.</td>
</tr>
<tr>
<td>Komplexné stránky sa môžu tlačiť pomaly.</td>
<td>Správne natavovanie môže vyžadovať pomalšiu rýchlosť tlače, aby sa zaistila najlepšia kvalita tlače.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stránky sa nevytlačili.</td>
<td>Produkt možno správne nepodáva papier.</td>
<td>Uistite sa, že papier je správne vložený v zásobníku.</td>
</tr>
<tr>
<td>Môže byť chybný alebo nesprávne pripojený kábel USB.</td>
<td>● Odpojte a opät pripojte kábel USB na jeho oboch koncoch.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● Vyskúšajte vytlačiť úlohu, ktorá sa v minulosti vytlačila.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>● Vyskúšajte použiť odlišný kábel USB.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>S počítačom sú spustené aj iné zariadenia.</td>
<td>Produkt nemusí zdieľať USB port. Ak máte externý pevný disk alebo sieťový spínač, ktorý je pripojený k rovnakému portu ako produkt, toto druhé zariadenie môže spôsobovať rušenie. Aby ste pripojili a používali produkt, musíte odpojiť druhé zariadenie alebo použiť na počítači dva USB porty.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Riešenie problémov s priamym pripojením

Ak ste produkt pripojili priamo k počítaču, skontrolujte kábel.

- Skontrolujte, či je kábel pripojený k počítaču a k produktu.
- Skontrolujte, či kábel nie je dlhší ako 2 metre. V prípade potreby kábel vymenite.
- Overte, či kábel správne funguje tak, že ho pripojite k inému produktu. V prípade potreby kábel vymenite.

Riešenie sieťových problémov

Skontrolujte nasledujúce položky, aby ste overili, či produkt komunikuje so sieťou. Pred začatím vytlačte konfiguračnú stranu. Pozrite si časť Informačné stránky na strane 136.

1. Sú evidentné akékoľvek fyzické problémy s pripojením medzi pracovnou stanicou alebo serverom súborov a produkтом?
   Overte, či konfigurácie sieťových káblových prepojení, pripojení a routerov sú správne. Overte, či dĺžky sieťového kábla sú v súlade s technickými údajmi siete.

2. Sú správne zapojené sieťové káble?
   Uistite sa, že produkt je pripojený k sieti cez vhodný port a kábel. Skontrolujte každé káblové prepojenie, aby ste sa uistili, že je bezpečné a na správnom mieste. Ak problém aj nadväzne pretrváva, vyskúšajte odlišný kábel alebo ho pripojte k odlišným portom na rozbočovači alebo vysielači-prijímači. Jantárová kontrolka aktivity a zelená kontrolka stavu prepojenia vedľa zapojenia portu na zadnej strane produktu by mali byť rozsvietené.

3. Je správne nastavená rýchlosť prepojenia a nastavenia obojstrannej tlače?
   Spoločnosť Hewlett-Packard odporúča, aby ste toto nastavenie nechali v automatickom režime (predvolené nastavenie). Pozrite si časť Nastavenia rýchlosti pripojenia a duplexnej prevádzky na strane 78.

4. Dokážete skontrolovať „ping“ produktu?
   Použite príkazový riadok na zistenie ping produktu z počítača. Napríklad:
   ```
   ping 192.168.45.39
   ```
   Uistite sa, že ping zobrazuje spiatočné časy.

   Ak dokážete skontrolovať ping produktu, overte, či je konfigurácia IP adresy produktu v počítači správna. Ak je správna, odstráňte produkt a potom ho opätovne pridajte.

   Ak príkaz ping zlyhal, overte, či sú zapnuté sieťové rozbočovače a potom overte, či sieťové nastavenia, produkt a počítač sú nakonfigurované pre rovnakú sieť.

5. Pridali sa k sieti nejaké softvérové aplikácie?
   Uistite sa, že nové programy sú kompatibilné, a že sú správne nainštalované so správnymi ovládačmi tlačiarne.

6. Môžu ostatní používatelia tlačiť?
Problém sa môže týkať len pracovnej stanice. Skontrolujte sieťové ovládače pracovnej stanice, ovládače tlačiarne a presmerovanie (zaznamenané v aplikácii Novell NetWare).

7. Ak iný používatelia môžu tlačiť, používajú rovnaký sieťový operačný systém?
   Skontrolujte, či má váš systém správne sieťové nastavenie operačného systému.

8. Je váš protokol zapnutý?
   Skontrolujte stav vášho protokolu na konfiguračnej stránke. Na skontrolovanie stavu ostatných protokolov môžete tiež použiť vstavaný webový server. Pozrite si časť Vstavaný webový server na strane 140.

9. Zobrazuje sa produkt v aplikácii HP Web Jetadmin alebo v inej aplikácii správy?
   ● Overte sieťové nastavenia na strane konfigurácie siete.
   ● Pomocou ovládacieho panelu produktu (pri produktoch s ovládacím panelom) potvrďte sieťové nastavenia pre produkt.
## Problémy so softvérom produktu

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problém</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Ovládač tlačiarne pre produkt sa v priečinku Tlačiareň nenachádza.     | ● Opätovne nainštalojte softvér produktu.  
  **POZNÁMKA:** Zavrite bežiace aplikácie. Ak má aplikácia ikonu na hlavnom paneli, kliknite pravým tlačidlom na ikonu a vyberte položku Zavrieť alebo Vypnúť.  
  ● Skúste pripojiť kábel USB k inému portu USB na počítači. |
| Počas inštalácie softvéru sa objavilo chybové hlásenie.                | ● Opätovne nainštalojte softvér produktu.  
  **POZNÁMKA:** Zavrite bežiace aplikácie. Ak má aplikácia ikonu na paneli úloh, kliknite pravým tlačidlom na ikonu a vyberte položku Zavrieť alebo Vypnúť.  
  ● Skontrolujte veľkosť voľného miesta na disku, do ktorého inštalujete softvér produktu. Ak je to potrebné, uvoľnite ďalší priestor a preinštalojte softvér produktu.  
  ● Ak je to potrebné, spustite defragmentáciu disku a preinštalojte softvér produktu. |
| Produkt je v pohotovostnom stave, ale netlačí.                        | ● Vytlačte konfiguračnú stránku a skontrolujte fungovanie produktu.  
  ● Skontrolujte správnosť pripojenia káblov a ich súlad s technickými údajmi. Týka sa to rozhranie USB a napájacieho kábla. Skúste nový kábel. |

---

**SKWW Problémy so softvérom produktu 221**
Riešenie bežných problémov systému Windows

**Chybová správa:**

„General Protection FaultException OE“ (Zlyhanie ochranného systému, výnimka OE"

„Spool32"

„Illegal Operation“ (Nepovolená operácia)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Ukončite všetky programy, reštartujte systém Windows a skúste tlačiť znova.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Vyberte odlišný ovládač tlačiarne. Ak je pre produkt zvolený ovládový ovládač PCL 6, prepnite na ovládač PCL 5 alebo emulácie HP postscript úrovne 3, čo možno vykonať zo softvérového programu.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Zmažte všetky dočasné súbory z podadresára Temp (Dočasné). Názov adresára určite otvorením súboru AUTOEXEC.BAT a vyhľadaním príkazu „Set Temp =“. Názov nasledujúci za týmto príkazom je adresár dočasných súborov (Temp). Je to obyčajne C:\TEMP ako predvolené, ale je možné určiť nový adresár.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ďalšie informácie o chybových hláseniach systému Windows nájdete v dokumentácii k systému Microsoft Windows, ktorú ste obdržali pri kúpe počítača.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Riešenie bežných problémov počítačov Macintosh**

V tejto časti sú uvedené problémy, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní systému Mac OS X.

**Tabuľka 11-2  Problemy so systémom Mac OS X**

Ovládač tlačiarne sa nenachádza v zozname programov Print Center (Centrum tlače) alebo Printer Setup Utility (Pomôcka na nastavenie tlačiarne).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Možno nebol nainštalovaný softvér produktu alebo sa nainštalovalo nesprávne.</td>
<td>Skontrolujte, či je súbor PPD produktu uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/ &lt;lang&gt;.lproj, kde &lt;lang&gt; predstavuje dvojpísmenkový kód jazyka pre vami používaný jazyk. Ak je to potrebné, preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce s tlačiarňou.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Názov produktu, adresa IP alebo názov hostiteľa pripojenia Rendezvous/Bonjour sa neobjavia v zozname produktov v programe Print Center (Centrum tlače) alebo Printer Setup Utility (Pomôcka na nastavenie tlačiarne).**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Produkt nemusí byť pripravený.</td>
<td>Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý a že je zapnutá kontrolka pripravenosti. Ak máte pripojenie cez USB alebo ethernetový rozbočovač, vyskúšajte tlačiareň pripojiť priamo k počítaču alebo použiť odlišný port.</td>
</tr>
<tr>
<td>Môže byť zvolený nesprávny typ pripojenia.</td>
<td>Skontrolujte, či je vybraté rozhranie USB, tlač prostredníctvom adresy IP alebo pripojenie Rendezvous/Bonjour v závislosti od typu pripojenia, ktoré existuje medzi produktom a počítačom.</td>
</tr>
<tr>
<td>Používa sa nesprávny názov produktu, adresa IP alebo názov hostiteľa pripojenia Rendezvous/Bonjour.</td>
<td>Vytlačte konfiguračnú stránku, aby ste skontrolovali názov produktu, adresu IP alebo názov hostiteľa pripojenia Rendezvous. Skontrolujte, či sa názov tlačiarne, adresa IP alebo názov hostiteľa pripojenia Rendezvous uvedené na konfiguračnej stránke zhodujú s názvom produktu, adresou IP alebo názvom hostiteľa pripojenia Rendezvous v programe Print Center (Centrum tlače) alebo programe Printer Setup Utility (Pomôcka na nastavenie tlačiarne).</td>
</tr>
<tr>
<td>Kábel rozhrania môže byť poškodený alebo nízkej kvality.</td>
<td>Vymeneňte kábel rozhrania. Použiťte vysokokvalitný kábel.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Ovládač tlačiarne automaticky nenastaví vami vybraný produkt v aplikácii Print Center alebo Printer Setup Utility.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Produkt nemusí byť pripravený.</td>
<td>Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý a že je zapnutá kontrolka pripravenosti. Ak máte pripojenie cez USB alebo ethernetový rozbočovač, vyskúšajte tlačiareň pripojiť priamo k počítaču alebo použiť odlišný port.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Tabuľka 11-2 Problemy so systémom Mac OS X (pokračovanie)

Ovládač tlačiarne automaticky nenastaví vami vybraný produkt v aplikácii Print Center alebo Printer Setup Utility.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Možno nebol nainštalovaný softvér produktu alebo sa nainštaloval nesprávne.</td>
<td>Skontrolujte, či je súbor PPD produktu uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , kde <code>&lt;lang&gt;</code> predstavuje dvojpísmenkový kód jazyka pre vami používaný jazyk. Ak je to potrebné, preinštalamujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce s tlačiarňou.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Tlačová úloha sa neodoslala na požadovaný produkt.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Je možné, že sa tlačový rad zastavil.</td>
<td>Reštartujte tlačový rad. Otvorte ponuku print monitor (Sledovanie tlače) a vyberte možnosť Start Jobs (Spustiť úlohy).</td>
</tr>
<tr>
<td>Používa sa nesprávny názov produktu alebo nesprávna IP adresa. Tlačová úlohu mohla byť odoslaná do iného produktu s rovnakým alebo podobným názvom, IP adresou alebo názvom hostiteľa služby Rendezvous.</td>
<td>Vytlačte konfiguračnú stránku, aby ste skontrolovali názov produktu, IP adresu alebo názov hostiteľa pripojenia Rendezvous. Skontrolujte, či sa názov tlačiarne, IP adresa alebo názov hostiteľa pripojenia Rendezvous uvedené na konfiguračnej stránke zhodujú s názvom produktu, IP adresou alebo názvom hostiteľa pripojenia Rendezvous v programe Print Center (Centrum tlače) alebo prigrame Printer Setup Utility (Pomôcka na nastavenie tlačiarne).</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Zapuzdrený súbor PostScript (EPS) netlačí so správnym typom písma.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Tento problém sa vyskytuje pri niektorých programoch. | Vyskúšajte pred tlačou prevziať druhý písmi, ktoré sa nachádzajú v súbore EPS do produktu.  
Namiesto binárneho kódovania odošliť súbor vo formáte ASCII. |

#### Nemôžete tlačiť z karty USB iného výrobcu.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Príčina</th>
<th>Riešenie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Táto chyba sa vyskytuje, keď nie je nainštalovaný softvér pre produkty USB.</td>
<td>Pri pridávaní karty USB od iného výrobcu sa môže stať, že budete potrebovať softvér Apple USB Adapter Card Support (Podpora Apple pre karty USB adaptéra). Najaktuálnejšia verzia tohto softvéru je dostupná na webovej stránke spoločnosti Apple.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Tabuľka 11-2  Problémy so systémom Mac OS X (pokračovanie)**

Keď je produkt pripojený pomocou kábla USB, po výbere ovládača sa produkt nezobrazí v aplikácii Print Center alebo Printer Setup Utility.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pričina</th>
<th>Riešenie problémov so softvérom</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tento problém je spôsobený softvérom alebo prvkom hardvéru.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Riešenie problémov so softvérom</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Skontrolujte, či počítač Macintosh podporuje rozhranie USB.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Skontrolujte, či počítač Macintosh používa operačný systém Mac OS X v10.1 alebo novší.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>● Uistite sa, že počítač Macintosh používa vhodný softvér USB od spoločnosti Apple.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Riešenie problémov s hardvérom**

|         | ● Skontrolujte, či je produkt zapnutý. |
|         | ● Skontrolujte, či je kábel USB zapojený správne. |
|         | ● Skontrolujte, či používate vhodný vysokorýchlosný kábel USB. |
|         | ● Skontrolujte, či nemáte pripojených príveľa zariadení USB, ktoré odoberajú energiu zo siete. Zo siete odpojte všetky zariadenia a kábel zapojte priamo do portu USB na hostiteľskom počítači. |
|         | ● Skontrolujte, či je v rade za sebou pripojených viac ako dva nezapojené rozbočovače USB. Zo siete odpojte všetky zariadenia a kábel zapojte priamo do portu USB na hostiteľskom počítači. |

**POZNÁMKA:** Klávesnica iMac je nenapájaný rozbočovač USB.

---

**SKWW**  
Riešenie bežných problémov počítačov Macintosh  225
Kapitola 11   Riešenie problémov
A Spotrebný materiál a príslušenstvo

- Objednávanie náhradných dielov, príslušenstva a spotrebného materiálu
- Čísla náhradných dielov
### Objednávanie náhradných dielov, príslušenstva a spotrebného materiálu

Na objednanie dielov, spotrebného materiálu a príslušenstva existuje viacero metód.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Objednanie spotrebného materiálu a papiera</th>
<th><a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Objednanie originálnych súčastí alebo príslušenstva značky HP</td>
<td><a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Objednávanie cez poskytovateľov servisu alebo podpory</td>
<td>Kontaktujte autorizovaný servis spoločností HP alebo poskytovateľa podpory.</td>
</tr>
<tr>
<td>Objednávanie pomocou softvéru od spoločnosti HP</td>
<td><a href="http://www.hp.com/buy/parts">HP Easy Printer Care na strane 137</a></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><a href="http://www.hp.com/buy/parts">Vstavaný webový server na strane 140</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Čísla náhradných dielov

Informácie o objednávaní a dostupnosti sa môžu počas životnosti produktu zmeniť.

Príslušenstvo

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Popis</th>
<th>Číslo náhradného dielu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Podávač papiera na 1 x 500 listov pre farebné laserové tlačiarene HP</td>
<td>Zásobník na 500 hárkov papiera a t'ažké médiá.</td>
<td>CE522A</td>
</tr>
<tr>
<td>Vkladací adaptér pohľadnicových médií HP</td>
<td>Náhradný vkladací adaptér za ten, ktorý sa dodáva spolu s podávačom papiera HP Color LaserJet 1 x 500.</td>
<td>CC497A</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tlačové kazety a zberná jednotka tonera

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Opis</th>
<th>Číslo náhradného dielu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Čierny tlačová kazeta pre farebné laserové tlačiareme HP</td>
<td>Štandardná čierna kazeta</td>
<td>CE250A</td>
</tr>
<tr>
<td>Čierny tlačová kazeta pre farebné laserové tlačiareme HP</td>
<td>Vysokokapacitná čierna kazeta</td>
<td>CE250X</td>
</tr>
<tr>
<td>Azúrová tlačová kazeta pre farebné laserové tlačiareme HP</td>
<td>Azúrová kazeta</td>
<td>CE251A</td>
</tr>
<tr>
<td>Žltá tlačová kazeta pre farebné laserové tlačiareme HP</td>
<td>Žltá kazeta</td>
<td>CE252A</td>
</tr>
<tr>
<td>Purpurová tlačová kazeta pre farebné laserové tlačiareme HP</td>
<td>Purpurová kazeta</td>
<td>CE253A</td>
</tr>
<tr>
<td>Zberná jednotka tonera</td>
<td>Nádoba na toner, ktorý nebol natavený k papieru.</td>
<td>CE254A</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1 Ďalšie informácie nájdete na adrese www.hp.com/go/learnaboutsupplies

Pamäť

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Popis</th>
<th>Číslo náhradného dielu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>200-kolíkové pamäťové moduly DDR2 SODIMM x64</td>
<td>128 MB</td>
<td>CC409AX</td>
</tr>
<tr>
<td>Zvýšuje schopnosť produktu spracovávať veľké alebo zložité tlačové úlohy.</td>
<td>256 MB</td>
<td>CC410AX</td>
</tr>
<tr>
<td>Vysokovýkonné šifrované pevné disky HP</td>
<td>512 MB</td>
<td>CC411AX</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 GB</td>
<td>CC412AX</td>
</tr>
<tr>
<td>Vysokovýkonné šifrované pevné disky HP</td>
<td>Šifrovaný pevný disk EIO, ktorý sa má nainštalovať do zásuvky na príslušenstvo EIO</td>
<td>J8019A</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>63 mm (2,5 palcov)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Káble a rozhrania

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Popis</th>
<th>Číslo náhradného dielu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Rozšírená karta I/O (EIO)</td>
<td>Tlačový server HP Jetdirect 635n IPv6/ IPsec</td>
<td>J7961G</td>
</tr>
<tr>
<td>Kábel USB</td>
<td>2-metrový štandardný kábel na pripojenie zariadení cez rozhranie USB</td>
<td>C6518A</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Súpravy na údržbu

<table>
<thead>
<tr>
<th>Položka</th>
<th>Opis</th>
<th>Číslo dielu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Súprava natavovacej jednotky</td>
<td>110 voltová náhradná natavovacia jednotka</td>
<td>CE484A</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>220 voltová náhradná natavovacia jednotka</td>
<td>CE506A</td>
</tr>
</tbody>
</table>
 Servis a technická podpora

- Vyhlásenie o obmedzenej záruke poskytovanej spoločnosťou Hewlett-Packard
- Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačové kazety
- Vyhlásenie o obmedzenej záruke na súpravu natavovacej jednotky pre farebné laserové tlačiarne spoločnosti HP
- Licenčná zmluva pre koncového používateľa
- Záručná služba opravy zo strany zákazníka
- Podpora zákazníkov
Vyhlásenie o obmedzenej záruke poskytovanej spoločnosťou Hewlett-Packard

**PRODUKT HP**
- Farebné laserové tlačiarne HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x

**TRVANIE OBMEDZENEJ ZÁRUKY**
- Záruka na jeden rok v mieste inštalácie

Spoločnosť HP sa vám ako koncovému zákazníku zaručuje, že od dátumu kúpy až do konca horeuvedeného obdobia nebude mať hardvér a príslušenstvo od spoločnosti HP žiadne chyby spôsobené použitými materiálmi a spracovaním. Ak spoločnosť HP počas záručnej lehoty obdrží upozornenie o takýchto chybách, výrobky, ktoré sa ukázali ako chybné, podľa vlastného uváženia opraví alebo vymeni. Vymenené výrobky môžu byť nové alebo výkonom rovnocenné novým.

Spoločnosť HP sa vám zaručuje, že od dátumu kúpy až do konca horeuvedeného obdobia nebude softvér spoločnosti HP neschopný vykonávať programové inštrukcie v dôsledku chýb materiálu alebo spracovania pod podmienkou, že bude správne nainštalovaný a používaný. Ak spoločnosť HP počas záručnej lehoty obdrží upozornenie o takýchto chybach, vymení softvér, ktorý nevykonáva programové inštrukcie pre takéto chyby.

Spoločnosť HP nezaručuje, že prevádzka zariadení značky HP bude bez prerušenia a bez chýb. Ak spoločnosť HP nedokáže v rámci rozumného obdobia opraviť alebo vymeniť akýkoľvek výrobok do zaručeného stavu, budete mať právo na vrátenie kúpnej ceny po urýchlenom vrátení výrobku.

Výrobky spoločnosti HP môžu obsahovať obnovené súčasti, ktoré sú rovnocenné s novými z hľadiska výkonu, alebo ktoré mohli byť náhodne použité.

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené (a) nesprávnou alebo neadekvátnou údržbou alebo kalibráciou, (b) softvériom, rozhraním, dielmi alebo spotrebnnými materiálmi, ktoré nedodala spoločnosť HP, (c) nepovolenými úpravami alebo zneužitím, (d) prevádzkou mimo vydaných technických údajov o prostredí pre zariadenie alebo (e) nesprávnom prípravom alebo údržbou miesta.

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOMU LEGISLATÍVOU, VYŠŠIE UVEDENÉ ZÁRUKY SÚ EXKLUSÍVNE A ŽIADNA INÁ ZÁRUKA ALEBO PODMIENKA, ČI UŽ V PÍSANEJ ALEBO ÚSTNEJ PODOBE, NIE JE VYJADRENÁ ALEBO IMPLIKOVANÁ A ŽIADNOSŤ HP OSOBITNE VYHLASUJE, ŽE NEPOSKYTUJÚ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJOVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré krajiny/oblasti, štáty alebo provincie neumožňujú obmedzenie akejkoľvek záruky, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia, sa nemusia na vás vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať tiež iné práva, ktoré sa odlišujú v závislosti od krajiny/oblasti, štátu alebo provincie.

Obmedzená záruka spoločnosti HP platí v ktorýchkoľvek krajinách/oblastiach alebo lokalitách, kde má spoločnosť HP podporu pre tento produkt a kde spoločnosť HP predávala tento produkt. Úroveň zaručených prijímaných služieb sa môže odlišovať podľa miestnych noriem. Spoločnosť HP nezmení formu, prispôsobenie alebo funkcie produktu, aby sa mohlo prevádzkovať v krajině/oblasti, pre ktorú nikdy nebolo určené z právnych alebo regulačných dôvodov.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, SÚ PROSTRIEDKY V TOMTO ZÁRUČNOM PREHLÁSENÍ URČENÉ PRE VAŠE ZÁKLADNÉ A VÝHRADNÉ NÁPRAVY. OKREM VYŠŠIE UVEDENÝCH PRIPÁDOV NEBUDÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ SPOLÔCHOVNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA STRATU ÚDAJOV ALEBO ZA PRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁSLEDNÉ, NÁSLEDNÉ (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV) ALEBO INÉ CHYBY BEZ OHĽADU NA TO, ČI SA ZAKLADAJÚ NA ZMLUVE, ÚMYSELNOM UBLÍŽENÍ ALEBO INÝM SPÔSOBOM. Niektoré
krajiny/oblasti, štáty alebo provincie neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných poškodení, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa nemusia na vás vzťahovať.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ OKREM ROZSAHU, KTORÝ JE ZO ZÁKONA POVOLENÝ, ICH NEVYLÚČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ALEBO NEUPRAVUJÚ A OKREM POVINNÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV SA VZŤAHUJÚ NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU VÁM.
**Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačové kazety**

Za tento produkt spoločnosti HP sa ručí, že nebude obsahovať chyby materiálu alebo spracovania.

Táto záruka sa nevzťahuje na produkty, ktoré (a) sa doplnili, obnovili, prerobili alebo do ktorých sa svojvoľne akýmkolvek spôsobom zasahovalo, (b) vykazujú problémy spôsobené zneužitím, nesprávnym uskladnením alebo prevádzkou mimo uvedených technických údajov prostredia pre tlačiareň alebo (c) vykazujú opotrebovanie spôsobené bežným používaním.

Aby ste získali záručné služby, vráte produkt na mieste zakúpenia (s písomným popisom problému a tlačovými vzorkami) alebo kontaktujte podporu pre zákazníkov spoločnosti HP. Na základe rozhodnutia spoločnosti HP sa vymení produkt, ktorý sa preukázal, že je chybný alebo sa vám vráti jeho kúpna cena.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, JE VYŠŠIE UVEDENÁ ZÁRUKA EXKLUZÍVNA A ŽIADNA INÁ ZÁRUKA ALEBO STAV BEZ OHLADU NA TO, ČI JE PÍSOMNÝ ALEBO ÚSTNY, NIE JE VYSLOVENÝ ALEBO IMPLICITNÝ A SPOLOČNOSŤ HP ŠPECIFICKÝ ODMIETA AKÉKOLEVEK IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, DOSTATOČNEJ KVALITY A VHODNOSTI PRE PRÍSLUŠNÝ ÚČEL.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, NEBÚDÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ SPOLUČNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV) ALEBO INÉ POŠKODENIA BEZ OHLADU NA TO, ČI SA ZAKLADAJÚ NA ZMLUVE, ÚMYSELNOM UBLÍŽENÍ ALEBO INÝM SPÔSOBOM.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ OKREM ROZSAHU, KTORÝ JE ZO ZÁKONA POVOLENÝ, ICH NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ALEBO NEUPRAVUJÚ A OKREM POVINNÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV SA VZŤAHUJÚ NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU VÁM.
Vyhlášenie o obmedzenej záruke na súpravu natavovacej jednotky pre farebné laserové tlačiarne spoločnosti HP

Pri tomto výrobku je zaručené, že neobsahuje žiadne závady materiálu ani spracovania až do chvíle, kým sa na ovládacom paneli tlačiarne nezobrazí indikátor končiacej životnosti.

Záruka sa nevzťahuje na produkty, ktoré (a) boli obnovené, repasované alebo s nimi bolo inak manipulované, (b) majúťažkosti kvôli nesprávnemu zaobchádzaniu, nesprávnemu uskladneniu alebo prevádzke v prostredí s inými vlastnosťami, ako sú určené pre toto tlačové zariadenie alebo (c) výkazujú opotrebenie z bežného používania.

Ak chcete využiť záručný servis, vráte výrobok na mieste jeho zakúpenia (s písomným popisom problému) alebo sa spojte s centrom pre podporu zákazníka spoločnosti HP. Spoločnosť HP na základe svojho uváženia výrobky, na ktorých bolo preukázané poškodenie, vymení alebo zaplatí ich nákupnú cenu.

VYŠŠIE UVEDENÉ ZÁRUKY SÚ V ROZSAHU DANOM MIESTNYMI ZÁKONMI JEDINÝMI A VÝŁUCNÝMI ZÁRUKAMI, ŽIADNA INÁ ZÁRUKA, PÍSOMNÁ ALEBO ÚSTNA, NIMI NIE JE VYJADRENÁ, ANI Z NICH NEVYPLÝVA A SPOLOČNOSŤ HP SA VÝSLOVNÉ ZRIEKA AKÝCHKOĽVEK NEPRIAMO VYPLÝVAJÚCICH ZÁRUK ALEBO PODMIENOK OBCHODOVANIA, SPLNENIA USPOKOJIVEJ KVALITY A SPÔSOBILOSTI NA DANÝ ÚČEL.

OKREM PRÍPAĐOV UVEDENÝCH VYŠŠIE NEBUDE SPOLOČNOSŤ HP A ANI JEJ DODÁVATELIA V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDNÍ ŽIADNA INÁ ÚSTNA, NIMI NIE JE VYJADRENÁ, ANI Z NICH NEVYPLÝVA A SPOLOČNOSŤ HP SA VÝSLOVNÉ ZRIEKA AKÝCHKOĽVEK NEPRIAMO VYPLÝVAJÚCICH ZÁRUK ALEBO PODMIENOK OBCHODOVANIA, SPLNENIA USPOKOJIVEJ KVALITY A SPÔSOBILOSTI NA DANÝ ÚČEL.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY V TOMTO PREHLÁSENÍ O ZÁRUKE OKREM ZÁKONOM POVOLENÉHO ROZSAHU NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ, ANI NEMODIFIKUJÚ, ALE DOPÍŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ŠTATUTÁRNE PRÁVA PLATNÉ PRE PREDAJ TOHOTO PRODUKTU KONCOVÝM ZÁKAZNIKOM.
Licenčná zmluva pre koncového používateľa

PRED POUŽIŤANÍM TOHTO SOFTVÉROVÉHO PRODUKTU SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE

NASLEDOVNÉ: Táto licenčná zmluva pre koncového používateľa („licenčná zmluva“) je zmluva medzi (a) vami (buď jednotlivcom alebo spoločnosťou, ktorú zastupujete) a (b) spoločnosťou Hewlett-Packard Company („HP“) a upravuje používanie tohto softvérowego produktu („softvér“). Táto licenčná zmluva neplatí v prípade, že medzi vami a spoločnosťou HP alebo jej dodávateľmi softvéru bola uzatvorená osobitná licenčná zmluva, a to vrátane licenčnej zmluvy nachádzajúcej sa v elektronickej dokumentácii. Výraz „softvér“ sa môže vztahovať na (i) súvisiace média, (ii) používateľských príručku a ďalšie tlačené dokumenty a (iii) dokumentáciu „online“ alebo elektronickú dokumentáciu (spoločne označené ako „používateľská dokumentácia“).

PRÁVA NA SOFTVÉR SÚ PONÚKANÉ LEN ZA PREDPOKLADU, ŽE SÚHLASÍTE SO VŠETKÝMI PODMIENKAMI TEJTO LICENČNEJ ZMLUVY. INŠTALÁCIOU, SKOPIROVANÍM, PREVZATÍM ALEBO INÝM POUŽITÍM TOHTO SOFTVÉRU SUHĽASÍTE S PODMIENKAMI LICENČNEJ ZMLUVY. AK TÚTO LICENČNÚ ZMLUVU NEAKCEPTUJETE, SOFTVÉR NEINŠTALUJTE, NEPREBERAJTE A ANI INÝM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE. AK STE SOFTVÉR KÚPILI, ALE NESÚHLASITE S TOUTO LICENČNOU ZMLUVOU, DO ŠTRNÁSTICH DNÍ HO VRÁTIŤ NA HODNOSŤ HP, ALEBO INÝM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE. AK TÚTO LICENČNÚ ZMLUVU NEAKCEPTUJETE, SOFTVÉR NEINŠTALUJTE, NEPREBERAJTE A ANI INÝM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE. AK STE SOFTVÉR KÚPILI, ALE NESÚHLASITE S TOUTO LICENČNOU ZMLUVOU, DO ŠTRNÁSTICH DNÍ HO VRÁTIŤ NA HODNOSŤ HP, ALEBO INÝM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE. AK TÚTO LICENČNÚ ZMLUVU NEAKCEPTUJETE, SOFTVÉR NEINŠTALUJTE, NEPREBERAJTE A ANI INÝM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE. AK STE SOFTVÉR KÚPILI, ALE NESÚHLASITE S TOUTO LICENČNOU ZMLUVOU, DO ŠTRNÁSTICH DNÍ HO VRÁTIŤ NA HODNOSŤ HP, ALEBO INÝM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE. AK TÚTO LICENČNÚ ZMLUVU NEAKCEPTUJETE, SOFTVÉR NEINŠTALUJTE, NEPREBERAJTE A ANI INÝM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE.

1. SOFTVÉR TRETÍCH STRÁN. Okrem softvéru, ktorý je vlastníctvom HP („softvér spoločnosťí HP“), môže byť súčasťou tohto softvéru aj softvér poskytnutý na základe licencie od tretích strán („softvér tretích strán“ a „licencia od tretích strán“). Softvér tretích strán je vám poskytnutý na základe podmienok uvedených v súvisiaci licencii od tretích strán. Licencia od tretích strán sa vo všeobecnosti nachádza v príslušnom súbore, napríklad license.txt. Ak licenciu od tretích strán nemôžete nájsť, mali by ste sa obrátiť na podporu spoločnosti HP (hp.com).

2. LICENČNÉ PRÁVA. V prípade, že splníte všetky podmienky tejto licenčnej zmluvy, získate nasledujúce práva:

a. Používanie. Spoločnosť HP vám udeľuje licenciu na používanie jednej kópie tohto softvéru. „Používanie“ znamená inštalovanie, kopírovanie, ukладanie, nahrávanie, spúšťanie alebo zobrazovanie softvéru spoločnosti HP. Softvér spoločnosti HP nesmiete upravovať ani deaktivoovať jeho licenčné alebo ovládacie funkcie. Ak spoločnosť HP poskytuje tento softvér na používanie so zobrazením alebo tlačovým produktom (napríklad, ak softvérom je ovládač tlačiarne, firmvér alebo doplnok), softvér spoločnosti HP môžete používať iba s týmto produktom („produkt spoločnosti HP“). Ďalšie obmedzenia týkajúce sa používania sa môžu nachádzať v používateľskej dokumentácii. Na účely používania nesmiete oddeľovať časti softvéru spoločnosti HP. Nemáte právo distribuovať softvér spoločnosti HP.

b. Kopírovanie. Právo na kopírovanie znamená, že môžete robíť archívne alebo záložné kópie softvéru tak, aby každá kópia obsahovala všetky pôvodné vlastnícke upozornenia softvéru a bola použitá len na účely zálohovania.

3. INOVÁCIE. Ak chcete softvér spoločnosti HP použiť ako inováciu, aktualizáciu alebo doplnok (spoločne označované ako „inovácia“), musíte byť najprv vlastníkom licencie na pôvodný softvér spoločnosti HP, ktorý je spoločnosťou HP odsúhlasený na inováciu. Ak inovácia nahrádza pôvodný softvér spoločnosti HP, tak ho potom už ďalej nemôžete používať. Ak spoločnosť HP v súvislosti s inováciou neposkytne iné podmienky, tak táto licenčná zmluva sa bude vzťahovať na všetky inovácie. V prípade, že dôjde k rozporu medzi touto licenčnou zmluvou a inými podmienkami, tieto iné podmienky budú mať prednosť.

4. PREVOD SOFTVÉRU.


5. VLASTNÍCKE PRÁVA. Všetky duševné vlastnícke práva na softvér a používateľskú dokumentáciu vlastní spoločnosť HP alebo jej dodávateľa a sú chránené zákonmi, ku ktorým patria príslušné zákony na ochranu autorských práv, obchodného tajomstva, patentov a ochranných známok. Zo softvéru nesmiete odstrániť žiadne označenia produktu, upozornenia na autorské práva alebo vlastnícke obmedzenia.

6. OBMEDZENIE DEKÓDOVANIA. Softvér spoločnosti HP nesmiete dekódovať, dekompilovať ani rozkladať, okrem zákonom povolených prípadov a v rozsahu, ktorý príslušné zákony umožňujú.

7. SÚHLAS S POUŽITÍM ÚDAJOV. Spoločnosť HP a jej pobočky môžu zbierať a používať technické informácie, ktoré im poskytnete v súvislosti s (i) používaním softvéru alebo produktu spoločnosti HP alebo (ii) prijímateľom služieb týkajúcich sa softvéru alebo produktu spoločnosti HP. S týmito informáciami sa bude narábať v súlade s pravidlami spoločnosti HP o ochrane súkromia. Spoločnosť HP takéto informácie nepoužijte spôsobom, ktorý by vás osobne identifikoval, okrem prípadov nutných jej používania, alebo v prípade výskytu aj certifikát pravosti. Pri prevode nesmie ísť licenciu v súlade s pravidlami spoločnosti HP a jeho dodávateľa alebo jej dodávateľa v MAXIMÁLNOM ROZSAHU UMOŽNENOM PLATNOU LEGISLATÍVOU NEBUDÚ SPOLOČNOSŤI HP ANI JEJ DODÁVATELIA V ŽIADNOM PRÍPADE ZODOPOVEDNÍ ZA ŠPECIFICKÉ, NÁHODNÉ, NEPRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VRÁTANE STRATY ZISKU, ÚDAJOV, PRERUŠENIA ČINNOSTI, POŠKODENIA ZDRAVIA ALEBO STRATY SÚKROMIA) TÝKAJÚCE SA POŽIKAŤ ALEBO NEMOŽNOSTI POŽIKAŤ SOFTVÉR, AJ KEĎ SPOLČNOSŤI HP ALEBO JEH DODÁVATEL BOLI POÚČENI O MOŽNOSTI VZNiku TAKÝCHTO ŠKÔD A VYŠŠIE UVEDENÉ ODSTRÁNENIE ŠKÔD NESPLNÍLO SVOJHLAUVNÝ ÚČEL. Niektoré štáty alebo právne systémy nepovažujú výnimky alebo obmedzenia náhodných alebo následných škôd a preto sa vyššie uvedené obmedzenia nemusia na vás vzťahovať.

9. ŠTÁTNÍ ZÁKAZNÍCI V USA. Pre štátne inštitúcie v USA platí, že licencie na komerčný počítačový softvér, dokumentáciu k počítačovému softvéru a technické údaje pre komerčné položky sú poskytované na základe príslušnej komerčnej licenčnej zmluvy spoločnosti HP v súlade s predpismi FAR 12.211 a FAR 12.212.

10. SÚLAD S VÝVOZNÝMI ZÁKONMI. Budete dodržiavať všetky zákony, pravidlá a predpisy (i) týkajúce sa vývozu alebo dovozu softvéru a (ii) obmedzujúce využívanie softvéru vrátené všetkých obmedzení týkajúcich sa širenia jadrových, chemických alebo biologických zbraní.

11. VYHRADENIE PRÁV. Spoločnosť HP a jej dodávateľa si vyhradzujú všetky práva, ktoré vám neboli touto licenčnou zmluvou výslovné priznané.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Záručná služba opravy zo strany zákazníka

Produkty spoločnosti HP sú navrhnuté s mnohými dielmi opraviteľnými zo strany zákazníka (CSR), aby sa minimalizoval čas opravy a umožnila sa lepšia flexibilita vo vykonávaní výmeny chybných dielov. Ak počas diagnostického obdobia spoločnosť HP identifikuje, že oprava sa dá dosiahnuť použitím dielu CSR, dodá ho priamo k vám, aby ste ho vymenili. Existujú dve kategórie dielov CSR: 1) Diely, pri ktorých je oprava zo strany zákazníka povinná. Ak požiadate spoločnosť HP, aby vymenila tieto diely, budú vám pri tejto službe spoplatnené výdavky za cestu a prácu. 2) Diely, pri ktorých je oprava zo strany zákazníka voliteľná. Tieto diely sú tiež navrhnuté pre opravu zo strany zákazníka. Ak však potrebujete, aby ich spoločnosť HP vymenila za vás, môže sa to vykonať bez akéhokoľvek dodatočného spoplatňovania v rámci typu záručnej služby, ktorá sa vzťahuje na váš produkt.

V závislosti od dostupnosti a toho, či je to geograficky možné, sa diely CSR dodajú nasledujúci pracovný deň. Ak je to geograficky možné, za dodatočný poplatok sa môže poskytovať služba dodávky v rovnaký deň alebo do štyroch hodín. Ak je potrebná asistencia, môžete zavolať do centra technickej podpory spoločnosti HP a technik vám pomôže cez telefón. Spoločnosť HP uvádza v materiáloch dodaných s náhradným dielom CSR, či sa daný diel musí vrátiť spoločnosti HP. V prípadoch, kedy sa požaduje, aby ste chybný diel vrátili spoločnosti HP, musíte dodať chybný diel späť spoločnosti HP v rámci definovaného časového obdobia, ktoré je bežne päť (5) pracovných dní. Chybný diel sa musí vrátiť s príslušnou dokumentáciou v dodanom prepravnom materiáli. V prípade, že nevráte chybnú časť, môže sa stať, že spoločnosť HP vám spoplatní náhradný diel. Pri oprave zo strany zákazníka bude spoločnosť HP platiť všetky poplatky spojené s dodaním a vrátením dielu a vyberie kuriérsku spoločnosť/dopravcu, ktorý sa na tento účel použije.
## Podpora zákazníkov

<table>
<thead>
<tr>
<th>Získať telefónnu podporu, ktorá je bezplatná počas záručnej doby pre vašu krajinu/oblasť</th>
<th>Telefónne čísla krajín/oblastí sa nachádzajú na letáku, ktorý sa nachádza v škatuli s produktom alebo na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pripravte si názov produktu, sériové číslo, dátum zakúpenia a popis problému.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Získať 24-hodinovú internetovú podporu</td>
<td><a href="http://www.hp.com/support/cjcp3525">www.hp.com/support/cjcp3525</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Získať podporu pre produkty používané s počítačom Macintosh</td>
<td><a href="http://www.hp.com/go/macosx">www.hp.com/go/macosx</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Prevezmite si pomocné softvérové programy, ovládače a elektronické informácie</td>
<td><a href="http://www.hp.com/go/cjcp3525_software">www.hp.com/go/cjcp3525_software</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Objednanie dodatočných služieb alebo dohôd o údržbe od spoločnosti HP</td>
<td><a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>
C Technické údaje produktu

- Fyzické parametre
- Spotreba energie a akustické emisie
- Parametre prostredia
**Fyzické parametre**

**Tabuľka C-1 Rozmery zariadenia**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zariadenie</th>
<th>Výška</th>
<th>Hĺbka</th>
<th>Šírka</th>
<th>Hmotnosť</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525n</td>
<td>358 mm</td>
<td>491 mm</td>
<td>514 mm</td>
<td>32,9 kg</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525dn</td>
<td>358 mm</td>
<td>491 mm</td>
<td>514 mm</td>
<td>32,9 kg</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525x</td>
<td>520 mm</td>
<td>491 mm</td>
<td>514 mm</td>
<td>40,5 kg</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Tabuľka C-2 Rozmery zariadenia s plne otvorenými dvierkami a vysunutými zásobníkmi papiera**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zariadenie</th>
<th>Výška</th>
<th>Hĺbka</th>
<th>Šírka</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525n</td>
<td>358 mm</td>
<td>739 mm</td>
<td>822 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525dn</td>
<td>358 mm</td>
<td>739 mm</td>
<td>822 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>HP Color LaserJet CP3525x</td>
<td>520 mm</td>
<td>739 mm</td>
<td>822 mm</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Spotreba energie a akustické emisie

Aktuálne informácie nájdete na adrese [www.hp.com/go/cljcp3525_regulatory].
## Parametre prostredia

<table>
<thead>
<tr>
<th>Požiadavky na prostredie</th>
<th>Odporúčané</th>
<th>Dovolené</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Teplota (produkt a tlačová kazeta)</td>
<td>15° až 27 °C (59° až 80,6 °F)</td>
<td>10° až 30°C (50° až 86°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Relatívna vlhkost</td>
<td>10% až 70% relatívna vlhkost (RH)</td>
<td>10 % až 80 % RV</td>
</tr>
<tr>
<td>Nadmorská výška</td>
<td>–</td>
<td>0 metrov až 2500 metrov</td>
</tr>
</tbody>
</table>
D  Informácie o predpisech

- Smernice komisie FCC
- Program ekologického dohľadu nad výrobkami
- Vyhlásenie o zhode
- Vyhlásenia o bezpečnosti
Smernice komisie FCC

Na základe testov bolo uznané, že zariadenie vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa článku 15 predpisov FCC. Tieto limity sú určené tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením počas prevádzky v obývanej zóne. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu. Ak sa toto zariadenie neinštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Neexistuje však záruka, že sa pri konkrétnej inštalácii rušenie neobjavi. Ak zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo sa dá dokázať vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame, aby ste sa pokúsili odstrániť rušenie niektorým z nasledovných opatrení:

- zmenou orientácie alebo presunutím antény prijímača,
- zväčšením vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom,
- pripojením zariadenia k zásuvke v inom obvode, než ku ktorému je pripojený prijímač,
- konzultáciou problému s vaším predajcom alebo so skúseným rádiovým alebo televíznym technikom.

**POZNÁMKA:** Akékoľvek zmeny alebo modifikácie tlačiame, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou HP, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Na dosiahnutie súladu s obmedzeniami triedy B predpisov FCC, článok 15, sa vyžaduje používanie tieneného kábla rozhrania.
Program ekologického dohľadu nad výrobkami

Ochrana životného prostredia

Spoločnosť Hewlett-Packard Company sa zaviazala vyrábať kvalitné výrobky a zároveň nezaťažovať životné prostredie. Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby splňal parametre, na základe ktorých sa jeho vplyv na životné prostredie minimalizuje.

Produkcia ozónu

Tento výrobok nevytvára ani zanedbateľné množstvá ozónu (O₃).

Spotreba energie

Spotreba napájania znázorňuje režim pripraveného stavu a v režime spánku, čím sa štiera prirodné zdroje a peniaze bez toho, aby sa ovplyeval vysoký výkon tohto produktu. Aby ste uršíli stav kvalifikácie ENERGY STAR® tohto produktu, pozrite si hárkový údaj na produkto alebo hárkový technický údaj. Kvalifikované produkty sú tiež uvedené na lokalite:

www.hp.com/go/energystar

Spotreba papiera

Voliteľná čiastočka funkcie automatickej duplexnej tlače (obojstrannej tlače) a tlače N-stránok (tlač viacervých stránok na jeden hárkový údaj) tohto produktu môže obmedziť spotrebu papiera a následné požiadavky na prirodné zdroje.

Plasty

Plastické súčiastky nad 25 gramov sú označené podľa medzinárodných štandardov, čo zvyšuje možnosti ich identifikácie pre účely recyklácie na konci životnosti výrobku.

Spotrebny materiál tlačiarne HP LaserJet

Vracanie a recyklovanie tlačových kaziet HP LaserJet, ktoré dosiahli odhadovaný koniec životnosti, je jednoduché (bezplatné) prostredníctvom služby HP Planet Partners. S každou novou tlačovou kazetou a balením spotrebného materiálu sa dodávajú programové informácie a pokyny vo viacerých jazykoch. Zaťaženie životného prostredia môžete ďalej znížiť aj tým, že budete vracajť niekoľko kaziet súčasne, namiesto ich vrátenia po jednej.

Spoločnosť HP je odhodlaná poskytovať vynalietzavé vysokokvalitné produkty a služby, ktoré sú šetrné na životné prostredie od navrhu a výroby produktu až po jeho distribúciu, používanie zákazníkom a recykláciu. Keď sa zúčastníte na prehliadkach HP Planet Partners, zaistíme vám, že vaše tlačové kazety pre laserové tlačiarne značky HP sa správne recyklovajú a spracujú, aby sa opätovne získali plasty a kovy pre nové produkty, čím sa presmerujú milióny ton odpadu zo skládkov odpadov. Uvedomte si, že kazety sa vám nevrátnia. Žakujeme vám, že myslite na životné prostredie!

POZNÁMKA: Návratný štítok používajte len na vrátenie originálnych tlačových kaziet k laserovým tlačiarňam značky HP. Tento štítok nepoužívajte pre atramentové kazety značky HP, kazety iných značiek, doplnéné alebo prerábané kazety, prípadne vrátenia v rámci záruky. Informácie o recyklovaní atramentových kaziet značky HP nájdete na lokalite www.hp.com/recycle.
Pokyny k vráteniu a recyklácií

Spojené štáty a Portoriko


Viacnásobné vrátenie (viac ako jednej kazety)

2. Zlepte škatule k sebe pomocou páskovacej alebo baliacej pásky. Balík môže vážiť až 31 kg (70 libier).
3. Použite jeden predplatený prepravný štítok.

ALEBO

1. Použite svoju vlastnú vhodnú škatuľu, prípadne požiadajte o bezplatnú prázdnu zbernú škatuľu na lokalite www.hp.com/recycle alebo na čísle 1-800-340-2445 (zmesť sa do nej až 31 kg (70 libier) tlačových kaziet pre laserové tlačiarne HP).
2. Použite jeden predplatený prepravný štítok.

Vrátenie jednotlivých kaziet

1. Tlačovú kazetu HP LaserJet zabalte do jej pôvodnej krabice a obalu.
2. Prepravný štítok umiestnite na prednú časť krabice.

Preprava


Pre obyvateľov Aljašky a Havajských ostrovov: Nepoužívajte označenie UPS. Informácie a pokyny vám budú poskytnuté na tel. čísle 1-800-340-2445. Spoločnosť U.S. Postal Services poskytuje služby bezplatnej prepravy vracaných kaziet po dohode s pobočkami HP na Aljaške a Havajských ostrovoch.

Vrátenia mimo USA

Aby ste sa zúčastnili programu vrátenia a recyklácie HP Planet Partners, jednoducho postupujte podľa bežných nariadení v sprievodcovi recykláciou (nachádza sa v balení od vašej novej položky spotrebného materiálu pri produkte) alebo navštívte lokalitu www.hp.com/recycle. Vyberte svoju krajnu/ oblasť, aby ste získali informácie o tom, ako vrátiť spotrebný materiál k laserovým tlačiarňam značky HP.
**Papier**


**Obmedzenia materiálov**

Tento produkt spoločnosti HP neobsahuje ortuť.

Tento produkt obsahuje batériu, ktorá po skončení svojej životnosti môže vyžadovať osobitnú manipuláciu. Batérie dodané spoločnosťou Hewlett-Packard alebo obsiahnuté v tomto produkte majú tieto vlastnosti:

<table>
<thead>
<tr>
<th>HP Color LaserJet série CP3525</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Typ</strong></td>
<td>Carbon monofluoride lithium (Lítium monofluoridu uhlíka)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Hmotnosť</strong></td>
<td>0,8 g</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Umiestnenie</strong></td>
<td>On formatter board (Na formátovacej doske)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Vymeniteľnosť používateľom</strong></td>
<td>No (Bez)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**廢電池請回收**


**Odstránenie opotrebovaných zariadení používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie**

Tento symbol na produktoch alebo jeho obale znamená, že produkt nesmiete zlikvidovať s ostatným domácim odpadom. Namiesto toho je vašou povinnosťou odovzdať opotrebené zariadenie na zberné miesto určené na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia odpadových zariadení poskytuje spôsob, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Ak chcete získať informácie, kde môžete odovzdať vaše odpadové zariadenia, obráťte sa na najbližšie mestskú pobočku, službu, poskytovateľa domáceho odpadu alebo na obchod, kde ste produkt kúpili.
Chemické látky

Spoločnosť HP sa zaväzuje k poskytovaniu informácií svojim zákazníkom o chemických látkach v našich produktoch, tak ako je to nevyhnutné pre dosiahnutie súladu s právnymi požiadavkami, ako je napr. REACH (Nariadenie ES č. 1907/2006 Európskeho parlamentu a Rady). Správu s informáciami o chemických látkach v tomto produkte nájdete na lokalite: www.hp.com/go/reach.

Hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS)

Hárky s údajmi o bezpečnosti materiálov (MSDS) pre spotrebný materiál s obsahom chemických látok (napr. toner) môžete získať tak, že prejdete na webovú stránku spoločnosti HP na lokalite www.hp.com/go/msds alebo www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o týchto ekologických témach:

- Hárok s ekologickým profilom tohto produktu a ďalších pribuzných výrobkov spoločnosti HP
- Ekologické záväzky spoločnosti HP
- Systém environmentálneho manažmentu spoločnosti HP
- Program vrátenia produktov na konci životnosti a recyklácie produktov spoločnosti HP
- Háry s údajmi o bezpečnosti materiálu

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode
podľa normy ISO/IEC 17050-1 a EN 17050-1, VoZ č.: BOISB-0802-00-vyd.1.0

Názov výrobcu: Hewlett-Packard Company
Adresa výrobcu: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

prehlasuje, že tento výrobok

Názov výrobku: HP Color LaserJet CP3525 Series
Regulačné číslo výrobku:2) BOISB-0802-00

Zahrňa: CE522A – voliteľný zásobník na 500 hárkov papiera a ľažké médiá

Varianty výrobku: VŠETKY

Tlačové kazety: CE250X, CE250A, CE251A, CE252A, CE253A

zodpovedá nasledujúcim parametrom výrobku:

Bezpečnosť: IEC 60950-1:2001/EN60950-1: 2001 +A1
GB4943-2001

EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 + A2
FCC titul 47 CFR, časť 15 trieda B/ ICES-003, vydanie 4
GB9254-1998, GB17625.1–2003

Doplňujúce informácie:
Tento produkt spĺňa požiadavky normy EMC 2004/108/ES a normy o nízkom napätí 2006/95/ES a v súlade s tým nesie označenie CE.

Toto zariadenie splňa predpisy FCC, časť 15. Jeho prevádzka je podmienená nasledujúcimi dvoma podmienkami: (1) zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a 2) zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať neželanú prevádzku.

1) Výrobok bol testovaný v typickej konfigurácii s počítačovými systémami spoločnosti Hewlett-Packard.

2) Z regulačných dôvodov má tento výrobok priradené regulačné číslo modelu. Toto číslo netreba zamieňať s názvom výrobku ani výrobným číslom.

Boise, Idaho, USA

19. december 2007

Výlučne k tématam o smerniciach:

Kontakt v Európe: Miestne obchodné a servisné zastúpenie spoločnosti Hewlett-Packard alebo Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Nemecko, (FAX: +49-7031-14-3143),
http://www.hp.com/go/certificates

Kontakt v USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefón: 208-396-6000)
Vyhlásenia o bezpečnosti

Bezpečnosť laserového zariadenia

Stredisko pre zariadenia a radiačnú bezpečnosť (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) amerického štátneho orgánu U.S. Food and Drug Administration zaviedlo predpisy pre laserové prístroje vyrobené po 1. auguste 1976. Splnenie požiadaviek v zmysle týchto predpisov je pre produkty predávané v USA povinné. Tlačiareň je schválená ako laserový produkt triedy 1 v zmysle normy o radiačnej prevádzke ministerstva zdravotníctva USA (Department of Health and Human Services, DHHS) podľa Zákona o radiačnej kontrole zdravia a bezpečnosti (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Keďže šírenie radiácie emitovanej v tlačiarni je plne ohraničené ochranným puzdrom a vonkajším krytom, laserový lúč nemôže uniknúť počas žiadnej fázy normálnej prevádzky.

VAROVANIE! Používanie ovládacích prvkov, vykonávanie úprav alebo iných procedúr, ktoré nie sú uvedené v tejto používateľskej príručke, môže viest’ k vystaveniu sa nebezpečnej radiácii.

Predpisy a vyhlásenie o spôsobilosti výrobku pre Kanadu

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Vyhlásenie VCCI (Japonsko)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Vyhlásenie o siet’ovom elektrickom káblí (Japonsko)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Vyhlásenie EMI (Kórea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Vyhlásenie o laserovom zariadení pre Fínsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittäville näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP3525, CP3525n, CP3525dn, CP3525x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsoa vääräkäsiketus vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käskirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso sähkeeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätta användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.
Tabuľka susbtancií (Čína)

有毒有害物质表
根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

<table>
<thead>
<tr>
<th>部件名称</th>
<th>铅 (Pb)</th>
<th>汞 (Hg)</th>
<th>镉 (Cd)</th>
<th>六价铬 (Cr(VI))</th>
<th>多溴联苯 (PBB)</th>
<th>多溴二苯醚 (PBDE)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>打印引擎</td>
<td>X</td>
<td>0</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>控制面板</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>塑料外壳</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>格式化板组件</td>
<td>X</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>碳粉盒</td>
<td>X</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。
X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。
Register

A
adresa, tlačiareň
   Macintosh, riešenie problémov 223
   adresa IP 75, 76
aktualizácia firmvéru 162
   Aktualizácia firmvéru, Macintosh 64
akustické technické údaje 243
alternatívny režim hlavičkového papiera 125
automatické rozpoznanie priehľadných fólií pre spätné projektor) 104

B
bezpečnosť
   uzamknutie ponúk na ovládacom paneli 145
   vymazanie disku 144
bezpečnostné funkcie 6, 74
bezpečnostný zámok umiestnenie 8
Blokovanie zdrojov, Macintosh 64
brána, nastavenie predvolenej 75

Č
čas, nastavenie 109
   čas budenia
      nastavenie 109
      zmena 109
červené oči, odstraňovanie 121
čísla náhradných dielov
   pevné disky 229
čísla súčiastok
   pamäť 229
   tlačové kazety 229
čistenie
   natavovacia jednotka 161
povrch 161
   produkt 161
   čistiacia strana, tlač 161

D
dátum, nastavenie 109
   DHCP 38
   diagnostika
      sieť 41
   DLC/LLC 40
   DNS nastavenia 38
   dohody, dokument
      dohody dokumentu 2
      dpi, nastavenie 64
   druhy pisma
      zahrnuté 5
duplexer
   ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16
duplexná tlač
   orientácia papiera pri vkladaní 88
   Windows 122
duplexor
   nastavenia pre Macintosh 64
   technické údaje, fyzické 241
   umiestnenie 7
dvojstranná tlač
   nastavenia pre Macintosh 64
   ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16

E
elektrické technické údaje 243
e-mailové výstrahy 64
energia
   spotreba 243
   Ethernetové karty 6
   Explorer, podporované verzie
   vstavaný webový server 140
   funkcie 4
   funkcie pripojiteľnosti 6
   Fyzické technické údaje 241

G
General Protection FaultException
OE (Zlyhanie ochranného
systému výnimka OE) 222
grafický a textový displej, ovládací
panel 12

H
hárok s údajmi o bezpečnosti
materiálu (MSDS) 250
hlásenia
abecedný zoznam 172
číslcový zoznam 172
typy 171
zoznam číslovaných
hlášení 172
hlavičkový papier, vkladanie 125
hodiny
nastavenie 109
správa o chybe 172
hodiny reálneho času 109
HP Customer Care 240
HP Easy Printer Care
možnosti 137
otvorenie 137
podporované operačné
systémy 57
podporované prehliadače 57
popis 57
- používanie 137
preberanie 57
HP Printer Utility 63, 64
HP Printer Utility, Macintosh 63
HP Web Jetadmin
aktualizácie firmvéru 164
HP Web JetAdmin 57, 143
hustota
nastavenia 64

CH
chybové hlásenia
abecedný zoznam 172
číslcový zoznam 172
e-mailové výstrahy 64
typy 171
zoznam číslovaných
hlášení 172
chybové hlásenie o nainštalovaní
kazety 182

I
indikátor Pozor
umiestnenie 12
indikátor Pripravené/Pripravená
umiestnenie 12
indikátor Údaje
umiestnenie 12
indikátory
formátovač 212
ovládací panel 12
indikátory formátovača 212
informácie o výrobku 1
Informačná ponuka 19
informačné stránky 136
Information (Informačná) karta,
vstavaný webový server 141
inštalácia
karty EIO 158
Internet Explorer, podporované
verzie
vstavaný webový server 140
IP adresa
Macintosh, riešenie
problémov 223
IP adresovanie 74
IPV6 nastavenia 38

J
jazyky, tlačiareň 5
jazyky tlačiarne 5
Jetadmin
aktualizácie firmvéru 164
Jetadmin, HP Web 57, 143

K
kábel, USB
- číslo náhradného dielu 230
káble
USB, riešenie problémov 218
kapacita
výstupné priehradky 5
carta Networking (Siete), vstavaný
webový server 142
carta Services (Služby)
Macintosh 69
carta Settings (Nastavenia),
vstavaný webový server 141
carta tlačového servera
inštalácia 158
karty EIO
číslo súčiastky 230
inštalácia 158
nastavenia 36
pretečenie zásobníka 173
kazety
intervaly výmeny 148
iný výrobca 147
objednávanie cez vstavaný
webový server 142
recyklácia 247
uskladnenie 147
záruka 234
kazety, tlač
chybové hlásenia 182
stav počítača Macintosh 69
kazety, tlačové
čísla súčiastok 229
klávesové skratky pre tlač 121
klávesy, ovládací panel
umiestnenie 12
Konektor pre sieť LAN 6
konfigurácia USB 72
konfigurácie, modely 3
konfiguračná stránka
Macintosh 64
Kontrolka činnosti zariadenia 213
kopie, počet
Windows 125
kopírovanie
kvalita, riešenie
problémov 214
údaje o rýchlosti 4
kryty, umiestnenie 7
kvalita
riešenie problémov 214
kvalita tlače
prostredie 216
riešenie problémov 214
kvalita výstupu
rišenie problémov 214

L
lesklý papier, podporovaný 114
licencia, softvér 236
likvidácia, konečnica životnosti 249
likvidácia po skončení životnosti 249

M
Macintosh
AppleTalk 77
HP Printer Utility 63
karta USB, rišenie problémov 224
nastavenia ovládača 63, 66
odstránenie softvéru 62
ovládača, rišenie problémov 223
podpora 240
podporované operačné systémy 62
problémy, rišenie problémov 223
softvér 63
zmena veľkosti dokumentov 66

mapa ponuky
popis 19
mapy, tlač 116
maska podsiáte 75
média
podporované veľkosti 81
ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16
prvá strana 66
strany na hárok 67
vlastná veľkosť, nastavenia počítača Macintosh 66
médium 79
menu vynulovaní 44
mesačná pracovná zátaž 4
modely, vlastnosti 3
moduly DIMM (dvojitý prívodný modul pamäte)
čísla súčiastok 229
moduly DIMM (dvojradové pamäťové moduly)
inštálacia 154

možnosti farieb 125

N
Nahrávanie súborov,
Macintosh 64
na obo strany, tlač ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16
napájanie
odstraňovanie problémov 168
napodobneniny spotrebného materiálu 147
nastavenia
farba 133
ovládače 55, 63
poradie 54
predvolby ovládača (Macintosh) 66
priorita 62
Nastavenia Bonjour 64
Nastavenia IPX/SPX 40
nastavenia karty Farba 69
nastavenia normy RGB 134
nastavenia normy sRGB 134
nastavenia ovládača Macintosh karta Services (Služby) 69
papier vlastnej veľkosti 66
nastavenia ovládača pre Macintosh Uloženie úlohy 68
vodoznaky 67
nastavenia protokolu AppleTalk 77
nastavenia protokolu DLC/LLC 77
nastavenia protokolu IPX/SPX 77
nastavenia RGB 130
nastavenia rýchlosti prepojenia 43
nastavenia sRGB 130
Nastavenia TCP/IP 37
nastavenia tlačiarne konfigurácia 21
nastavenia vlastnej veľkosti papiera Macintosh 66
nastavenie hrany 129
Nastavenie proxy servera 39

nastavovacia jednotka čistenie 161
jzaseknutia 196
nedostatok pamäte 173, 182
Netscape Navigator, podporované verzie
vstavaný webový server 140
neutrálne odtiene sivej 129
n-up printing (tlač viacerých strán na jeden hárok) 67

O
obálky
orientácia pri vkladaní 88
vkladaní do zásobníka 1 92
zaseknutia 210
obre strany, tlač na nastavenia pre Macintosh 64
objavenie zariadenia 73
objednávanie
čísla náhradných dielov pre 229
spotrebný materiál a príslušenstvo 228
spotrebný materiál cez vstavaný webový server 142
obmedzenia materiálov 249
obojstranná tlač
nastavenia pre Macintosh 64
orientácia papiera pri vkladaní 88
ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16
Windows 122

Obsahuje druhy pisma
TrueType 5
odinštalovanie softvéru pre systém Macintosh 62
odinštalovanie softvéru pre systém Windows 56
Odstránenie odpadu v Európskej únii 249
odstránenie softvéru pre systém Macintosh 62
odstraňovanie problémov kontrolný zoznam 168
oneskorenie spánku čas 108
vypnutie 108

SKWW Register 257
zapnutie 108
zmena nastavení 108
on-line podpora 240
opakované poruchy, riešenie problémov 215
orientácia nastavenie, Windows 122
papiera, pri vkladaní 88
orientácia na šírku nastavenie, Windows 122
orientácia na výšku nastavenie, Windows 122
ovládači panel hlásenia, abecedný zoznam 172
hlásenia, číslicový zoznam 172
hlásenia, typy 171
hlásenia, zoznam číslovaných hlášení 172
indikátory 12, 13
nastavenie 54, 62
ponuka Service (Údržba) 48
ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16
ponuka vstup a výstup (I/O) 36
ponuky 14, 15
ťlačidlá 12
umiestnenie 7
uzamknutie ponúk 145
ovládače klávesové skratky pre tlač
(Windows) 121
Macintosh, riešenie problémov 223
nastavenia 54, 55, 62, 63
nastavenia počítača Macintosh 66
podporované 51
predvolby (Macintosh) 66
typy papiera 85
univerzálny 52
Windows, otvorenie 121
Ovládače PCL univerzálny 52
Ovládače pre PS emuláciu 51
ovládanie tlačových úloh 105
pamäť čísla súčiastok 229
funkcie 4
hlásenia chyby trvalej pamäte 177
chyby spotrebného materiálu 172
nedostatok 173, 182
vstavaná 3
zahrnuté 63
pamäťové moduly DIMM zabezpečenie 146
papier orientácia pri vkladaní 88
podporované typy 85
podporované veľkosťi 81
ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16
prvá strana 66
prvé a posledné strany,
používanie odlišného papiera 121
strany na hárok 67
titulné strany, používanie
odlišného papiera 121
typ, výber 121
veľkosť, výber 121
vkladanie 92
vkladanie do zásobníka 3 98, 99
vlastná veľkosť, nastavenia
počítača Macintosh 66
vlastná veľkosť, výber 121
vlastné rozmyry 84
papier, objednávanie 228
parametre funkcie 4
pracovné prostredie 244
parametre pracovného prostredia 244
parametre protokolu TCP/IP, ručné
nastavenie 75, 76
pevné disky čísla náhradných dielov 229
šifrované 145
pevný disk vymazanie 144
písma Nahrávanie zo systémov Macintosh 64
súbory EPS, riešenie problémov 224
počet strán za minútu 4
podpora on-line 125, 240
prepojenia vstavaného webového serveru 142
stránky o HP Printer Utility 64
podpora zákazníkov on-line 240
podporované média 81
podporované operačné systémy 50, 62
pomocník, ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16
ponuka diagnostika 46
Ponuka I/O (vstup/výstup) 36
ponuka konfigurácie
zariadenia 21
ponuka manipulácia s
papierom 20
ponuka načítanie úlohy 17
Ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16
ponuka tlač 21
Ponuka Údržba, ovládačí
panel 48
ponuka Vstup a výstup (I/O) 36
ponuky diagnostika 46
hierarchia 15
I/O (vstup/výstup) 36
informácie 19
konfigurácia zariadenia 21
manipulácia s papierom 20
načtiť úlohu 17
nastavenie systému 27
ťlač 21
vynulovania 44
ponuky, ovládačí panel Show Me How (Ukáž mi ako) 16
údržba 48
uzamknutie 145
vstup a výstup (I/O) 36
poradie, nastavenia 54
poradie strán, zmena 125
port USB
riešenie problémov s počítačmi Macintosh 224
porty
riešenie problémov s počítačmi Macintosh 224
súčasť 6
umiestnenie 9
porty rozhrania
súčasť 6
umiestnenie 8, 9
poruchy, opakovanie 215
pozastavenie tlačovej požiadavky 120
požadované prehľadávače
vstavaný webový server 140
požadované webové prehľadávače
vstavaný webový server 140
požiadavky na teplotu 244
požiadavky na vlhkosť 244
pracovná záťaž 4
pravé dvierka
zaseknutia 196
prázdné strany
riešenie problémov 218
Predpisy a vyhlásenie o spôsobilosti výrobku pre Kanadu 252
predvolby (Macintosh) 66
predvolená brána, nastavenie 75
priehtadadovanie technické údaje, fyzické 241
priehtadadovanie
kapacity 5
umiestnenie 7
priehtadadovanie, výstupné kapacit 86
priehtadadovanie
kapacity 5
umiestnenie 7
priehtadadovanie, výstupné kapacit 86
prieskum požiadavky 241
priložené batérie 249
priorita, nastavenia 62
pripojenie
USB 72
pripojenie napájania
umiestnenie 8
príslušenstvo
čísla náhradných dielov 229
objednávanie 228
prispôsobenie dokumentov
Windows 122
produkt bez obsahu ortuti 249
program ekologického dohľadu nad výrobkami 247
prostredie, parametre 244
prostredie pre produkt
riešenie problémov 216
protipirátsky linka hotline 147
protipirátsky linka hotline
spoločnosti HP 147
protipirátsky spotrebný materiál 147
protokoly, siet' 37, 73
prvá strana
použitie rôzneho papiera 66
R recyklácia
program recyklácie a návratu materiálu spoločnosti HP a environmentálny program 248
regulačné smernice
vyhlásenie o zhode 251
regulačné vyhlásenia
program ekologického dohľadu nad výrobkami 247
REt (Technológia zvýšenia rozlišenia) 64
režim spánku 108
riešenie
problémy s priamym pripojením 219
sietové problémy 219
riešenie problémov
duplexná tlač 211
e-mailové výstrahy 64
hlášenia, typy 171
hlášenia na ovládacom paneli, číslované 172
chybové hlášenia, abecedný zoznam 172
chybové hlášenia, číslicový zoznam 172
káble USB 218
kvalita 214
opakovanej poruchy 215
pomalá tlač stránok 218
ponuka Show Me How (Úkáž mi ako) 16
prázdne strany 218
priehľadné fólie 209
priehľadné fólie pre spätý projektor 216
problémy počítačov
Macintosh 223
problémy s manipuláciou papiera 207
problémy s priamym pripojením 219
problémy systému Windows 222
prostredie 216
siet' 41
siet'ové problémy 219
stránky sa netlačia 218
súbory EPS 224
rozlišenie
nastavenie 64
parametre 4
riešenie problémov s kvalitou 214
rozlišenie, nastavenie 121
rozšírená karta I/O číslo súčiastky 230
rozšírené možnosti tlače Windows 125
rýchlosť procesora 4
S Secure Disk Erase (Bezpečné vymazanie z pevného disku). 144
siet'
heslo, nastavenie 75
heslo, zmena 75
nastavenia, zmena 75
nastavenia, zobrazenie 75
siete
adresa IP 75, 76
AppleTalk 77
diagnostika 41
funkcie pripojiteľnosti 6
HP Web Jetadmin 143
inštalácia kariet EIO 158
IP adresa 74
maska podsiete 75
nastavenia 37
nastavenia pre systémy
Macintosh 64
objednávnie cez vstavaný webový server 142
recyklačia 247
stav počítača Macintosh 69
uskladnenie 147
výmena 149
záruka 234
tlačové média
  vkladanie do zásobníka 1 92
tlačové servery HP Jetdirect
    inštalácia 158
tlačové úlohy 119
tlačový server HP Jetdirect
    aktualizácie firmvéru 165
    indikátory 212
    inštalácia 158
    v modeloch 3
tlačový server Jetdirect
    aktualizácie firmvéru 165
    indikátory 212
    inštalácia 158
    v modeloch 3
tlač viacerých strán na jeden hárok
Windows 122
tlač v odtieňoch sivej 128
tlač zo zásobníka 2 93
toner
    nastavenie hustoty 64
tonerové kazety. Pozri tlačové kazety
vstavaný webový server 142
úlohy
    nastavenia pre systémy Macintosh 64
    uložené úlohy
    odstraňovanie 113
    tlač 112
    uloženie, úloha
    nastavenia pre Macintosh 68
    uloženie úloh Windows 124
    univerzálne ovládač tlače 52
    Univerzálne ovládač tlačiarne HP 52
    upozornenia 2
    úprava veľkosti dokumentov Macintosh 66
    USB port
    riešenie problémov 218
    uskladnenie
    tlačové kazety 147
    úsporné nastavenia 108
    uzamknutie
    ponuky na ovládacom paneli 145
V
viacero strán na hárok
Windows 122
viacero stránok na hárok 67
vkladanie
    ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 16
    zásobník 1 92
    zásobník 2 93
    vkladanie médií
    konfigurácia 88
    vlastné rozmary papiera 84
    vlastnosti 3
    vlhkosť
    riešenie problémov 216
    vodotlače
Windows 122
    vodoznaky 67
    vstavaný webový server
    funkcie 140
    priradenie hesla 144
vstupné zásobníky
    konfigurácia 20
    vybratá osobitnosť nie je k dispozícii 181
vyhlásenia o bezpečnosti 252
vyhlásenia o bezpečnosti laserového zariadenia 252
Vyhlásenia o bezpečnosti laserového zariadenia pre Fínsko 252
Vyhlásenie EMI pre Kóreu 252
vyhlásenie o zhode 251
Vyhlásenie VCCI pre Japonsko 252
vyhazovanie pevného disku 144
vypnutie
    AppleTalk 77
    DLC/LLC 77
    IPX/SPX 77
vypravenie
    sieťové protokoly 77
výstrahy 2
výstrahy, e-mail 64
výstupná priehradka
    umiestnenie 7
    zaseknutia 201
výstupné priehradky
    kapacity 5
vzdialená aktualizácia firmvéru (RFU) 162
W
Web Jetadmin
    aktualizácie firmvéru 164
webové lokality
    hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) 250
Webové lokality
    hlásenie pirátskych produktov 147
Webové stránky
    HP Web Jetadmin, prevzatie 143
    podpora zákazníkov 240
    univerzálne ovládač tlače 52
    Zákaznícka podpora Macintosh 240
    Windows
    nastavenia ovládačov 55
<table>
<thead>
<tr>
<th>Záznam</th>
<th>obsah</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>otázky pri riešení problémov</strong></td>
<td>222</td>
</tr>
<tr>
<td>podporované operačné systémy</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>podporované ovládače</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>univerzálny ovládač tlače</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Z</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>zabezpečenie</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>nastavenia</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>šifrovaný pevný disk</td>
<td>145</td>
</tr>
<tr>
<td>zadávanie úlohy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>prístup</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>zachytávanie</td>
<td>129</td>
</tr>
<tr>
<td>zákaznícka podpora</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>prepojenia vstavaného webového serveru</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>stránky o HP Printer Utility</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>zákaznícka podpora</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>licencia</td>
<td>236</td>
</tr>
<tr>
<td>oprava zo strany</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>zákazníka</td>
<td>239</td>
</tr>
<tr>
<td>produkt</td>
<td>232</td>
</tr>
<tr>
<td>tlačové kazety</td>
<td>234</td>
</tr>
<tr>
<td>zaseknutia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>natávovacia jednotka</td>
<td>196</td>
</tr>
<tr>
<td>obálky</td>
<td>210</td>
</tr>
<tr>
<td>obnovenie</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>odstránenie</td>
<td>195</td>
</tr>
<tr>
<td>pravé dvierka</td>
<td>196</td>
</tr>
<tr>
<td>spodné pravé dvierka</td>
<td>205</td>
</tr>
<tr>
<td>výstupná priehradka</td>
<td>201</td>
</tr>
<tr>
<td>zásobník</td>
<td>1 202</td>
</tr>
<tr>
<td>zásobník</td>
<td>2 203</td>
</tr>
<tr>
<td>zásobník</td>
<td>3 204, 205</td>
</tr>
<tr>
<td>zaseknutia papiera</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>odstránenie</td>
<td>195</td>
</tr>
<tr>
<td>zaseknutie</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ponuka Show Me How (Ukáž mi ako)</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>zaseknutie média</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>bežné príčiny</td>
<td>194</td>
</tr>
<tr>
<td>zásobník</td>
<td>1 68</td>
</tr>
<tr>
<td>obojstranná tlač</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>zaseknutia</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>Zásobník</td>
<td>1 86</td>
</tr>
<tr>
<td>zásobník</td>
<td>2 203</td>
</tr>
<tr>
<td>zaseknutia</td>
<td>203</td>
</tr>
</tbody>
</table>